TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO, PROBABLE NUBOSIDAD MATINAL
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 28,5 grados C, a las 14 horas 60 minutos.
MINIMA: 11 grados C, a las 6 horas.
El Sol saldrá a las 5 horas 54 minutos, y se pondrá a las 19 horas 55 minutos.— La Luna saldrá a las 23 horas 27 minutos, y se pondrá a las 13 horas 0 minuto del día 22.
FASE: Cuarto menguante el día 22.

LA NACION

AÑO XLI — LUNES 21 DE ENERO DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 30.— N.o 14.292

EDICION DE 18 PAGINAS

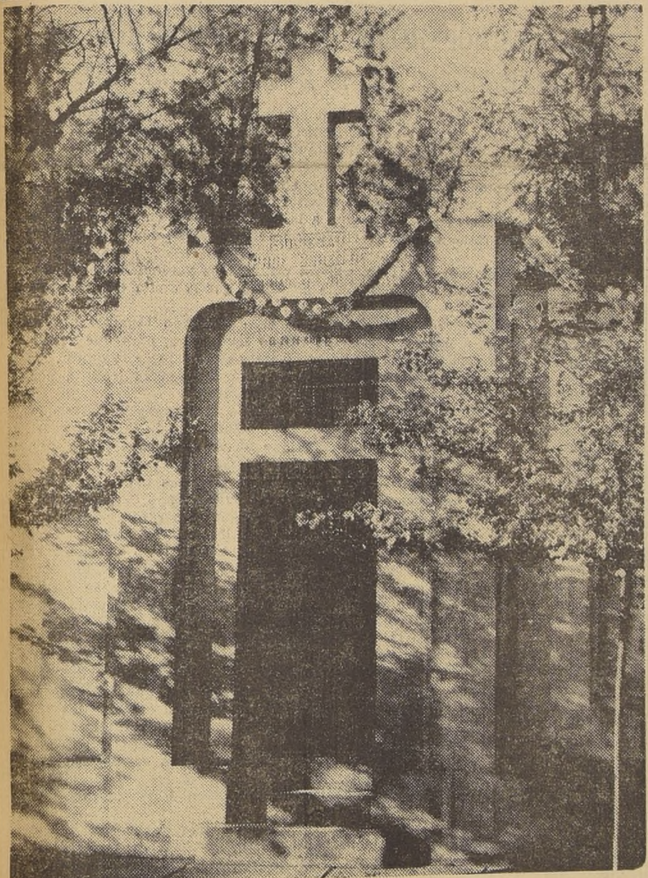



Bajo el calor del día y la refrescante brisa de la noche, miles de personas, ancianos, adultos y niños, avanzaron lentamente a lo largo de la ruta acordonada por carabineros que conducía hasta el féretro que guarda los restos de Gabriela Mistral, la insigne poetisa americana, nacida al abrigo de los cerros de las envidiables tierras de Monte Grande, en el Valle de Elqui. Multitud de carabineros montaron guardia en las inmediaciones de la Casa Central Universitaria y en su puerta principal para evitar aglomeraciones de santiaguinos y provincianos que pugnaban por ver el rostro de la maestra que se ha ido. El último testimonio más expresivo del pueblo hacia la mujer cuya inspiración creadora hizo conocer a Chile a lo ancho de todas las latitudes de la tierra, inmortalizando su nombre en el alma de su pueblo.

HOY SERAN SEPULTADOS LOS RESTOS DE GABRIELA

Las ceremonias fúnebres se iniciarán a las 8 horas en la Universidad

AQUI DESCANSARA



La última estación de la urna que guarda los restos de la mujer cuya musa lírica fueron los niños "descalzos" del mundo, antes de reposar eternamente en su "amada tierra de Monte Grande", se halla situada en la calle Dávila del Cementerio General, a escasos metros de la "Calle Poniente". Es una sobria construcción que guarda los restos de la maestra Sara del T. de Castro, fallecida el 20 de julio de 1951 y las cenizas de la profesora Julia Aracena. Tiene 22 nichos en el costado izquierdo y 24 en el derecho. Hacia el fondo hay un "paneau" en que una cruz de vidrio color azul se recorta sobre vidrios blancos, enmarcada por una franja amarilla.

El mausoleo levantado el 18 de mayo de 1903, tiene grabada en el ala izquierda de su frontis un acápite del Reglamento para las Escuelas Públicas del Estado, de 18 de junio de 1813, que lleva las firmas de Francisco A. Pérez, José Miguel Infante y Agustín Eyzaguirre, que dice: "Las maestras de niñas deben ser personas de una vida de las más calificadas y virtuosas y se declara su destino uno de los más honrosos y distinguidos del Estado".

En el ala derecha, otro acápite del mismo reglamento, reza:

"Por la importancia de su criterio y por el servicio que hacen a la Patria, los maestros deben ser mirados en toda consideración y honor... y el Gobierno los tendrá presente para dispensarles particular protección".

Solemne misa de réquiem oficiará el Cardenal Caro

Se le rendirán honores militares

El Presidente y Poderes Públicos acompañarán el féretro a pie

Después de estar expuestos durante sesenta y dos horas a la veneración pública y de haber recibido el homenaje silencioso de más de 200.000 personas, serán sepultados hoy solemnemente en el Cementerio General —aun cuando en forma provisoria—, los restos mortales de la más grande maestra y poetisa de América, Gabriela Mistral.

Las ceremonias fúnebres comenzarán a las 8 horas, cuando se suspenda el acceso del público a la capilla ardiente, en el Salón de Honor de la Universidad. A las 9, y en presencia de S. E., y de representantes de los diversos Poderes Públicos, sus restos serán despedidos oficialmente por la Universidad, para ser trasladados en seguida a la Catedral y luego al Cementerio General, donde descansarán temporalmente, hasta que sean sepultados definitivamente en Monte Grande.

A las 11 horas de hoy, después de solemnes honras fúnebres que serán oficiadas en el Templo Metropolitano por Su Eminencia el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro, los restos mortales de la insigne poetisa Gabriela Mistral, serán depositados temporalmente en el Mausoleo de la Sociedad de Profesores de Instrucción Primaria, en el Cementerio General.

EN LA UNIVERSIDAD

A las 8 horas de hoy será suspendida la visita del público a la capilla ardiente que se levanta en el Salón de Honor de la Casa Central de la Universidad de Chile, a fin de disponer la ceremonia oficial, a la que asistirán el Presidente de la República, todos los Ministros de Estado, los Presidentes del Senado, de la Corte Suprema y de la Cámara de Diputados, represetnantes de las tres ramas de nuestros Institutos Armados y de Carabineros, el Intendente de la Provincia, la Alcaldesa de Santiago, Subsecretarios de todas las Secretarías de Estado, autoridades universitarias, educacionales, dignatarias eclesiásticas, representantes diplomáticos, personeros del Gobierno, senadores y diputados, y personalidades en general.

La Orquesta Sinfónica de Chile interpretará, a las 9 horas, el Soneto N.o 2, a cuyo término el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas, despedirá del seno del primer plantel educacional del país a su primera y única Doctora Honoris Causa.

A LA CATEDRAL

A las 9.30 horas, e inmediatamente después del discurso del Rector, los miembros del Consejo Universitario sacarán la urna desde la capilla ardiente, bajo los acordes de la Sinfonía N.o 3 "Heroica", de Beethoven. Ya en la calle, la banda instrumental de la Armada, romperá con los acordes de la "Marcha Fúnebre", de Chopin.

Flanqueadas por tropas del Ejército, Armada y Fuerza Aérea, el cortejo fúnebre que avanzará por Alameda hasta Ahumada, para continuar hasta la Catedral, donde se oficiará una misa de réquiem, estará formado por el cuerpo de profesoras y alumnas del Liceo Experimental "Gabriela Mistral"; Banda Instrumental de la Armada, carrozas con coronas, carroza que llevará la

(A la página 2, N.o 21)

200 mil personas desfilaron junto a su urna



Docientas mil personas, venidas de todos los puntos de Santiago y de provincias de norte y sur del país, han estado pasando día y noche junto a la urna que guarda los restos mortales de la insigne poetisa, cuyo desaparecimiento ha enlutado a los círculos educacionales y esferas intelectuales del mundo. El pueblo de la Patria de Gabriela, a cuyo dolor y pobreza dedicó sus más bellas prosas poéticas, ha dado su último adiós a la maestrita dural de su inolvidable Monte Grande. La interminable columna, que se extendió por Alameda, San Diego, Alonso Ovalle, hasta la cuadra cinco de Arturo Prat, no cesó de pasar durante toda la noche. Al fondo, el Coro "Santa Lucía", del Hogar del Ciego, que ayer tarde interpretó "La Luz se va", de Juan Sebastián Bach, a cuatro voces; "Noche", de Beethoven, a cuatro voces; "De las honduras del dolor", de Bach, a cuatro voces; "Nada te turbe", letra de Teresa de Jesús y música de Marta Canales; "Fonda", letra de Gabriela Mistral y música de Erasmo Castillo, a cuatro voces; "Ave María", de Luiggi Botazzo, a tres voces y "Mensajero de Dios", letra de Gabriela Mistral y música de Pedro H. Allende, a cuatro voces.

Velada oficial en la Universidad de París en memoria de Gabriela

Mensajes de condolencia del Premier Mollet y del Embajador en Santiago, M. Jacques Coiffard

Sus artistas y las juventudes intelectuales de Francia, rendirán también su homenaje a la memoria de la autora de los "Sonetos de la Muerte", en una velada que, por acuerdo del Gabinete y a propuesta del Presidente Coty, se realizará próximamente, organizado por el Ministerio de Educación, en la Universidad de París. De esta manera, Francia se asociará al

A la página 2, N.o 22)

INFORMACION GRAFICA DE "EL DERBY" EN LA ULTIMA PAGINA

PARA HOY ANUNCIAN LLEGADA DEL ACTOR JAMES STEWART

JAMES STEWART, desgarbado astro del cinema que, a la inversa del malogrado Bogart, y de los actores típicos estadounidenses se singulariza por la mansedumbre de su carácter en vez del empleo de los puños y las cortinas de balas, llegará hoy a Santiago en avión propio y acompañado de su esposa. Le acompañan —además— amigos suyos, con los que recorrerá Viña del Mar y otros sitios de atracción turística. Stewart podrá apreciar la policromía de nuestro valle central, enmarcado en la cordillera y el mar, desde su propio avión, y disfrutará, como pocos turistas, de la cadena de lagos de aguas azuladas que, en el sur austral, tienen por marco propio las selvas vírgenes. Desde aquella región lacustre pasará a Argentina.



Jimmy Stewart

EL ASTRO.—James Stewart ha interpretado en el cine numerosos films de tipo humano y sus caracterizaciones y adaptaciones le han valido la admiración de los más exigentes admiradores del séptimo arte. Sobresalen sus papeles de corresponsal en Oriente, en "Creo en ti" y "La Ventana Indiscreta", de las que recordamos, pero la verdad es que su larga actuación se distingue porque siempre apareció como el hombre distraído o el filósofo de buen fondo, enraizado en un ambiente materializado y muchas veces ruin. Sin embargo, su estatura y condiciones físicas tentaron a los directores y lo convirtieron en cow boy. En una de estas cintas era un cow boy sin pistola.

Todos los admiradores de James Stewart, seguramente lo prefieren en "Vive como quieras" y en "El espectáculo más grande del mundo", sobre todo en ese clown de alma grande y de corazón templado para resistir impasible todos los embates.

N.o 21

urna fúnebre, automóviles de la Presidencia de la República, donde irán los Presidentes del Senado, de la Cámara de Diputados y de la Corte Suprema, Ministros de Estado y delegaciones de las tres ramas de las Fuerzas Armadas.

HACIA EL CEMENTERIO

Luego de la misa de Requiem en el Templo Metropolitano, que será oficiada por el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro, el cortejo continuará al Cementerio General. En su marcha, el féretro será precedido por un Escuadrón de Escolta del Regimiento "Cazadores", con su Banda Instrumental y su estandarte. Los Ministros de Estado, en esta etapa, ocuparán vehículos que integrarán una caravana de automóviles que seguirá a la carroza fúnebre y a las carrozas con coronas.

Los honores militares, en el Camposanto, correspondientes al grado de general de división, serán rendidos por la Banda del Escuadrón de Escolta, y los integrantes de tres regimientos, divididos en batallones y compañías de sesenta hombres, presentarán armas cuando el cortejo inicie el recorrido de la Avenida La Paz. Los hombres pertenecen a la Escuela de Especialidades, Escuela de Infantería, Regimiento Buin, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas y Arsenales de Guerra. La delegación que ha enviado la Armada Nacional está formada por 142 hombres y cinco oficiales.

DOS DISCURSOS

En la plazoleta del Cementerio General, donde se levanta la Estatua de la Piedad, despedirán los restos de la insigne poetisa el Ministro de Educación, don Francisco Bórquez Jopia, a nombre del Gobierno, y el Decano de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, don Luis Oyarzún, a nombre de los intelectuales de Chile.

AL MAUSOLEO

La urna que guarda los restos de la gran poetisa americana será depositada en una cureña y llevada hacia el Mausoleo de la Sociedad de Profesores de Instrucción Primaria. El cortejo tomará la calle central del Cementerio (Romero), por el costado izquierdo de la capilla y continuará unos doscientos metros, hasta la calle Dávila, donde doblará a la izquierda, hasta cerca de la "Calle Poniente", donde se halla el Mausoleo, según el gráfico que acompaña a esta información.

N.o 22

duelo que aflige a la intelectualidad del mundo civilizado.

Mientras tanto, se efectuó también un oficio religioso que fue presidido por el Embajador señor Juan B. Rossetti y con asistencia de personeros del mundo oficial, diplomático y artístico de París.

Por su parte, el Presidente M. Coty, envió un mensaje de condolencia al Presidente Ibáñez, a los que debemos agregar ahora un mensaje del Presidente del Consejo de Ministros, Sr. Guy Mollet también dirigido al Excmo. señor Ibáñez; y una comunicación oficial del Embajador acreditado por París ante La Moneda.

LOS MENSAJES.—Del Presidente del Consejo de Ministros de Francia, Sr. Guy Mollet, a S. E. el Presidente de la República, General Carlos Ibáñez del Campo, con motivo del sensible fallecimiento de GABRIELA MISTRAL:

"Le ruego acepte mi más sentido pésame y el del Gobierno francés por la dolorosa muerte de Gabriela Mistral. Su pérdida enluta no sólo a vuestro país sino a todos los pueblos a los que ella aportó el mensaje de su genio. Francia, por la que Gabriela Mistral demostraba tanta afección, se asocia en esta desgracia a los sentimientos del pueblo chileno con toda su amistad y toda su admiración por la obra de la gran escritora. Su recuerdo perdurará entre nosotros.— (Fdo.) GUY MOLLET.

DEL EMBAJADOR DE FRANCIA.—"Chile y el mundo entero experimentan con la desaparición de GABRIELA MISTRAL una dolorosa pérdida. Al duelo de su país, Francia se asocia particularmente. GABRIELA, que había elegido como seudónimo el nombre bello, potente y claro, del poeta francés Mistral, supo siempre llegar a la sensibilidad de sus numerosos lectores franceses. Y todos ellos que la han leído y la han amado, no sólo por la alta personalidad que su obra revela, sino sobre todo por la obra misma. Gabriela Mistral supo realizar la difícil y rara aleación de ser a la vez simple y radiante, profundamente enraizada a su querido terruño natal y no menos profundamente universal por su mensaje de paz, de piedad, de amor verdadero a los seres humildes y a las cosas cotidianas. A esta universalidad el Premio Nóbel aportó su gloriosa consagración. Bien lo mereció. En medio de la aflicción que a todos nos embarga, subsiste la certeza de que el nombre de la gran poetisa chilena perdurará vivo para todos aquellos que la aman y la amarán".

Ascendió a Almirante un ex Adicto Naval inglés

El Almirantazgo Británico ascendió al grado de contralmirante al capitán de navío John Lee-Barber y lo designó almirante superintendente de los Arsenales Navales de la Isla de Malta.

El contralmirante Lee-Barber tiene 51 años de edad, fue comandante del Opportune durante el combate naval en que los ingleses hundieron el acorazado alemán Scharnhorst, y después de la segunda guerra mundial fue adicto naval en la Embajada de Gran Bretaña en Chile, permaneciendo en nuestro país por cerca de dos años. En seguida ocupó el mando del Mull of Galloway y de la Flotilla de la Costa. Fue también comodoro en Harwich.

DEFUNCIONES

† Ha fallecido nuestro querido esposo y padre don
FLORENTINO GARRIDO RAMOS
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, Avenida Holanda N.o 2742, a las 16.30 horas.
La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido padre don
ANGEL CUSTODIO SALINAS SALINAS
(Q. E. P. D.)
Rogamos a los que fueron sus amigos se sirvan acompañar sus restos que serán sepultados en el Cementerio General hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo de San Alfonso 2172.
Sus hijos: Custodio Humberto y Oscar Eugenio Salinas Quezada.

† Ha dejado de existir nuestro querido padre, esposo y abuelito
JUSTO CONTRERAS ROJAS
Sus funerales se efectuarán hoy lunes, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación Loyola 5130 (Comuna Quinta Normal), hacia el Cementerio Católico.
Su hijo

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita señora
ANA ROBERTS VDA. DE BOBADILLA
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida Portugal 1278, a las 16.30 horas.
La familia

† Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable padre, suegro y abuelito don:
TOBIAS ACOSTA ROMERO
(Q. E. P. D.)
Sus restos serán sepultados hoy lunes en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Avenida Matta 1469.
Rafael Acosta y familia



Esta es la flamante camioneta en la que los siete alegres universitarios limeños hacen el raid Lima-Santiago-Buenos Aires-Río-La Paz-Lima.

Siete universitarios limeños llegaron en jira de estudios

Viajan en una camioneta y piensan recorrer también Argentina, Uruguay, Brasil y Bolivia

Siete jóvenes y optimistas universitarios limeños, que decidieron superar la etapa del aislamiento en que vivían los pueblos y sus juventudes, han llegado a Santiago en jira de estudios y de acercamiento cultural. Seguirán luego a Argentina, Uruguay, Brasil y Bolivia, para descender desde el altiplano de regreso a Lima. Partieron de Lima el día 10 de enero y acaban de llegar a nuestra capital, después de recorrer la pampa nortina y visitar usinas como la fundición de minerales de cobre de Paipote, la planta concentradora de El Salado.

El viaje, realizado sin ninguna contingencia, lo hacen en una camioneta pick-up marca Land-Rover, que les facilitara la firma distribuidora de estos recios vehículos ingleses: la Intermotor Trading, por un período de tres meses, en que piensan dar por terminada la jira, inclusive la travesía del enmarañado y misterioso Matto Grosso.

LOS INTEGRANTES.— Integran la comitiva los siguientes estudiantes del 4.o año de la Universidad Nacional de Ingeniería de Lima, en su Facultad de Mecánica y Electricidad: Luis Delgado Barrantes, jefe del grupo; Heriberto Alvarado Ponce, Juan Bezzubrikoff García, René Calderón Seguin, Carlos Montoya Bello, Guillermo Ruiz Flores y Víctor Zarruck Cahuas.

De su itinerario hasta Santiago, solamente cuentan buenes anotaciones en la bitácora, pues la atención ha sido satisfactoria. La máquina responde y ni siquiera pueden emplear sus conocimientos para sacar una panne, cualquiera que ella sea.

"Nuestra misión es conocer las principales industrias, usinas y universidades similares a la nuestra, que es técnica", dijeron. Para este efecto, se trasladarán a Valparaíso con el fin de visitar la Universidad Santa María. El Rector de la Universidad Nacional de Ingeniería ha anunciado la visita de la delegación y, de todas maneras, ellos esperan ser atendidos para conocer Huachipato, usinas eléctricas y principales fábricas tanto en Concepción como en la zona central de Santiago y Valparaíso.

"Queremos saludar al pueblo chileno —nos dijo el jefe de la delegación— y agradecer sinceramente la atención que nos han prestado."

EL ITINERARIO.— Salieron de Lima el día 10 de enero, a las 8 horas, llegando a Chala a las 19.45 de ese mismo día. De Chala partieron al día siguiente (11) a las 7.50 horas, llegando a Tacna, a las 22 horas. De Tacna partieron el día 12, a las 16.45 horas, para llegar a Arica a las 18.30, hora peruana.

En Arica estuvieron un día, partiendo el 13, a las 11.30, para llegar a Antofagasta a las 6 horas del día 14. De Antofagasta partieron el día 15, a las 20.30 horas, llegando al Salado, a las 9 horas del día 16, donde visitaron la concentradora de minerales. Partieron a las 15 horas, llegando a Copiapó a las 22 horas.

En Copiapó visitaron la fundición de minerales de Paipote, partiendo el día 17 a las 22 horas, en dirección al sur, llegando hasta La Serena, el día 18 a las 7.15 horas.

En La Serena visitaron la Escuela de Minas, siguiendo al sur el mismo día a las 22 horas, para llegar a Santiago el día 19, a las 6 horas.

En Santiago permanecerán una semana, para seguir luego a Concepción, donde visitarán la Usina de Huachipato, para regresar a Santiago, siguiendo a Los Andes, para atravesar la Cordillera por el Cristo Redentor, en dirección a Mendoza y Buenos Aires.

Luego de permanecer en Buenos Aires unos 10 días, seguirán a Montevideo, para seguir por tierra a Sao Paulo y Río de Janeiro. De Río regresarán a Sao Paulo, tomando el Mato Grosso, entrando a Bolivia por Santa Cruz, tomando luego Cochabamba, La Paz, para descender por Puno a Lima.

La jira durará unos dos meses y medio aproximadamente.

CORTINA PROTECTORA DE SOL, DEBEN USAR LOS BUSES RURALES

Por resolución de la Subsecretaría de Transportes, los vehículos rurales de locomoción colectiva, deberán colocar cortinas en sus ventanillas, para proteger a los pasajeros del sol, en esta temporada de intensos calores.

Carabineros tendrá a su cargo la vigilancia para el fiel cumplimiento de esta medida.

"LA RURAL" S. A. DE FERIAS

Junta General Ordinaria de Accionistas

De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos Sociales, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 23 del presente, a las 10.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Moneda 1137, entrepiso, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance correspondientes al segundo semestre de 1956.

Juan de Dios Plaza Cerda, Presidente.

Junta General Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Consejo de Administración, cítese a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 23 del presente, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Moneda 1137, entrepiso, con el objeto de ratificar las compras de bienes raíces, de conformidad con el inciso segundo de la letra D., del artículo 25 de los Estatutos.

Juan de Dios Plaza Cerda, Presidente.

Cierre del Registro

Para los efectos de la celebración de las Junta Generales Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas, anunciadas precedentemente, y del pago del dividendo propuesto de $ 10 bruto por acción, a repartirse desde el 28 del presente, el Registro de Transferencia de Acciones permanecerá cerrado desde el 18 al 23 de enero, ambas fechas inclusive.

Santiago, enero 9 de 1957.

Rafael Reusch Besoain, Gerente General.

CAJA DE CREDITO POPULAR

REMATES

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 20 Y EL 26 DE ENERO DE 1957

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN MAYO DE 1956, CON VENCIMIENTO EN NOVIEMBRE DE 1956

Martes 22, en la Sucursal N.o 4, San Pablo 2465-2471

ROPA	Sucursal N.o 6, N.os	529.968 — 538.291

Miércoles 23, en la Sucursal N.o 3, Av. Matucana 33-35

ALHAJAS	Sucursal N.o 3, N.os	190.338 — 193.101
OBJETOS VARIOS	Sucursal N.o 3, N.os	199.592 — 202.375
MUEBLES	Sucursal N.o 3, N.os	20.718 — 20.887
PIELES	Sucursal N.o 3, N.os	6.760 — 6.764

Jueves 24, en la Oficina Matriz, San Pablo 1130

ROPA	Oficina Matriz, N.os	344.555 — 357.022

Viernes 25, en la Sucursal N.o 2, Vicuña Mackenna 200

ROPA	Sucursal N.o 2, N.os	286.067 — 294.340

Viernes 25, en la Sucursal N.o 5, San Diego 1418

ROPA	Sucursal N.o 5, N.os	522.999 — 535.787

EXHIBICIONES: El día anterior al remate.

RENOVACIONES: Sólo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

Don Darío Sainte-Marie parte hoy a Washington

Asistirá a la II Reunión de Delegados de Jefes de Estado.

Hoy se dirigirá a Washington el señor Darío Sainte-Marie, Director de LA NACION y representante personal del Presidente de la República ante la Segunda Reunión de Delegados representantes de los Jefes de Estado americanos, que se celebrará en la capital estadounidense, a fin de mes. El Sr. Sainte-Marie viajará con el rango de Embajador Extraordinario.

Con el señor Sainte-Marie viajará también el Subsecretario del Ministerio de Economía, señor Abraham Rayneld, quien asesora al Embajador Extraordinario en materias de índole económico-financiera.

Dirigente internacional de Boy Scouts llegó ayer

Ayer llegó a Santiago, el señor Salvador Fernández, secretario general del Consejo Interamericano de Boy Scouts, con sede en La Habana, quien realiza una visita anualmente a todas las asociaciones afiliadas a ese organismo.

La Fedech monta guardia nocturna junto a la urna de la ilustre poetisa

La Federación de Educadores de Chile, en un gesto que le honra, ha venido montando guardia nocturna junto al féretro de la ilustre poetisa, en la capilla ardiente de la Universidad.

Ha correspondido al Secretario General de la Fedech y consejero de la Superintendencia de Educación Pública, don Eduardo Child, organizar los turnos nocturnos de profesores junto a la urna que contiene los restos mortales de Gabriela Mistral.



ESCUELA LIRICA DEL MUNICIPAL.— Don Carlos Melo Cruz, director artístico del Teatro Municipal y Director de la Escuela Lírica Coral del mismo Teatro, dependiente de la Municipalidad de Santiago, hace entrega de su diploma a la alumna, señorita Nancy Lancellotti, durante el acto celebrado ayer en el primer coliseo metropolitano.

Población "G. Mistral" eligió su directiva

La Junta de Vecinos de la Población Gabriela Mistral se reunió para elegir su nueva directiva, la que quedó presidida por Luis Martínez. Fue designada presidenta honoraria la abogado de la Moneda Hilda Hermosilla Cortés.

El resto de la directiva quedó constituída como sigue: vicepresidente, Clodomiro Rivera; secretario, Pedro Caro; prosecretario, Jorge Avila; tesorero, Guillermo Bustos; protesorero, Luis Mateluna; directores, Domingo Vera, Alfredo Guajardo, Fernando Villena, Juana Ossa y María Torreblanca.



BANCO ESPAÑOL - CHILE

SEXAGESIMOPRIMERA JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS EN 19 DE ENERO DE 1957

Presidida por el titular, don Antonino Ostalé G., y con la asistencia de los Directores, señores Alfredo Barros Errázuriz, Manuel Bulnes Sanfuentes, Patricio García Vela, José Miguel Infante Díaz, José Osuna Rodríguez y Evaristo Peña Diago; del Inspector General del Banco, don Ernesto Alvarado Bustamante; del Gerente General, don Luis Araya Peralta, quien actuó de Secretario, y de 32 señores accionistas, que representaban en conjunto 3.605.096 acciones, se abrió la sesión a la hora señalada, en el local de la Oficina Central, estando presente el Notario de Valparaíso, don Jorge Alemparte.

Habiendo sido aprobados los poderes presentados y reunido el quórum exigido por los Estatutos, el presidente manifestó que la Junta estaba legalmente constituída y abrió la sesión.

Fueron designados los accionistas, señores: Alfredo Cuadros Cerda, Leovigildo Muñoz Morales y Eustaquio Bilbao Zumárraga, para que firmaran el acta de la sesión en unión del presidente y secretario de la Junta.

Se aprobó el acta de la Junta anterior, omitiéndose su lectura, por acuerdo unánime de los señores accionistas presentes.

Se sometió a la consideración de la Junta, la Memoria y Balance que presentaba el Directorio y los informes de los Inspectores de Cuentas y del Inspector General del Banco, documentos que fueron aprobados por unanimidad.

Ofrecida la palabra, hizo uso de ella el accionista, don Pedro Quingles, para presentar al Directorio, a nombre propio y de un grupo de accionistas, sus agradecimientos y felicitaciones por la brillante labor que, según expresó, han venido desempeñando durante años los señores consejeros al frente de los destinos de la institución, lo que ha conducido al Banco al destacado lugar que hoy ocupa en la actividad económica del país.

Agregó el señor Quingles que, como un medio de expresar en forma práctica este reconocimiento y también por estricto espíritu de justicia, se imponía, a juicio de él, aumentar las actuales asignaciones mensuales y participaciones semestrales en las utilidades, que actualmente se tienen fijadas a los señores consejeros, elevando las primeras de $ 10.000 a $ 30.000, y las últimas, de un 3% a un 4% de participación en las utilidades líquidas semestrales. Además, expresó que consideraba necesario que los señores presidente y vicepresidente percibiesen, en ambos casos, el doble y una vez y media, respectivamente, de la cuota que deba recibir, individualmente, el resto de los señores directores.

Finalmente, el señor Quingles solicitó de la asamblea su conformidad para la proposición antes señalada.

Los señores accionistas, por unanimidad, aprobaron lo propuesto por el señor Quingles.

Por su parte, los accionistas señores Ramón Ibarra Echevarría y Leovigildo Muñoz Morales, adhirieron a las palabras del señor Quingles, y pidieron un voto de aplauso para el Directorio, que fue otorgado unánimemente.

El señor presidente, a nombre del Directorio y suyo propio, agradeció a los accionistas antes nombrados y a la asamblea en general, su gentil proposición, haciendo presente, sin embargo, que en el caso de que un solo accionista asistente no estuviese de acuerdo con dicha indicación, ella debería quedar sin efecto.

En vista de no haber objeción alguna de parte de los señores accionistas, se dio por aprobado lo propuesto por don Pedro Quingles.

En seguida, se procedió a la elección de seis directores, en reemplazo de los que terminaban en esta fecha el período de su nombramiento. Resultaron reelegidos, los señores: José Miguel Infante Díaz, para llenar la vacante producida por el sensible fallecimiento de don Alberto de la Vega de la Vega (Q. E. P. D.), cuyo período comprende los años 1956 y 1957, y Antonino Ostalé G., Emilio Domínguez Rielo y Evaristo Peña Diago, como directores con residencia en Valparaíso, por 1957-1958; y los señores: José Picó Miró y José Castellá Granja, como directores con residencia en Santiago, por igual período.

Fueron designados Inspectores de Cuentas, para el semestre en curso, para Valparaíso, en propiedad, los señores: Ildefonso Martínez Luengas y Pedro Pizarro Ramos, y como suplentes, los señores: José Toresano Moreno y Enrique Vicente Vicente; para Santiago, en propiedad, los señores: Jaime Artigas Valls y Agustín Cordero Escandón, y como suplentes, los señores: Luis Casanueva Opazo y Severiano García Carro.

Finalmente, por unanimidad, se resolvió que todos los acuerdos adoptados en la Junta sean llevados a efecto sin esperar la aprobación del acta, facultándose al señor presidente del Banco, Antonino Ostalé G., o a quien haga sus veces, para reducir a escritura pública la presente acta.

El señor presidente, por último, hizo presente a la asamblea que el pago del dividendo quedará abierto en todas las oficinas del Banco, a contar del martes 22 del actual.

No habiendo otro asunto de que tratar, se levantó la sesión.

LUIS ARAYA P.
Secretario.

ANTONINO OSTALE G.
Presidente.



DIA DE "DUELO NACIONAL" SERA HOY EN TODO EL PAIS

Hoy es día de duelo nacional.

Todas las actividades públicas serán suspendidas por 24 horas y en los edificios públicos o privados, cuarteles y oficinas, deberá izarse a media asta el pabellón nacional.

Chile está de duelo porque ha muerto Gabriela Mistral, la más preclara de sus hijas, y con tal motivo, y en virtud de una ley de la República, se ha ordenado la suspención de todas las actividades nacionales.

Sólo los servicios de utilidad pública como los de locomoción, teléfonos, agua potable, etc., continuarán desarrollando sus actividades normalmente, pero el comercio, los bancos, las oficinas y en general todas las "actividades privadas de carácter público" deberán suspenderse.

EL LICEO EXPERIMENTAL "GABRIELA MISTRAL" ENCABEZARA EL CORTEJO

El Liceo Experimental "Gabriela Mistral" encabezará la columna de instituciones y organismos que formarán parte, hoy, en el cortejo fúnebre de la insigne poetisa chilena. Es el único establecimiento educacional que formará con todos sus alumnos, a pesar de ser período de vacaciones.

EL N.o 26498 GANO LOS 35 MILLONES

En el sorteo de la Lotería de Concepción efectuado ayer, resultó premiado con el premio mayor de treinta y cinco millones el número 26498, vendido en Valparaíso.

Además, salieron favorecidos con 500 mil el N.o 37269, vendido en Valparaíso. Con 50 mil los N.os 07682, 05169, 04139, 29539, 06647, 44048, 07292, 17788, 01814, 44066, 13939, 24640.

Con 100 mil el N.o 39325, vendido en Santiago. Con 100 mil el N.o 15179, vendido en Potrerillos. Con 100 mil el N.o 41422, vendido en Santiago. Con 100 mil el N.o 05514, en Santiago. Con 100 mil el N.o 03815, vendido en Concepción. Con 100 mil el N.o 30992.

Con 20 mil los números que siguen: 46393, 38551, 31778, 16638 16037 18133 44025 23481 46310 29233 05055 42847 22413 34091 13162 31593 37705 36582 41996 41303 07227 27025 15309.

DOS NUEVOS PLANTELES SE INAUGURARAN EN LA CIUDAD DE ANTOFAGASTA

Desde marzo próximo comenzarán a funcionar en la ciudad de Antofagasta una escuela de Servicio Social y un Centro de Investigaciones Científicas, dependientes ambos institutos, de la Universidad de Chile.

Así lo dio a conocer, según se informó, el Subsecretario de Educación don Germán Vidal, quien desempeña a la vez, el cargo de Coordinador entre la Universidad de Chile y el Centro para el Progreso de Antofagasta.

A TUNCA PARTE HOY EL CARDENAL CARO

Después de los oficios religiosos ante los restos de Gabriela Mistral, se dirigirá hoy a Tunca, hermosa y fértil región agrícola de la provincia de Colchagua, Su Eminencia el Cardenal Arzobispo Dr. José María Caro Rodríguez, para pasar una temporada de descanso.

El Primado de la Iglesia Católica chilena regresará a Santiago a mediados de febrero próximo.

Para el domingo se aplazaron las fiestas del "Roto Chileno"

Para el próximo domingo 27 se postergaron las tradicionales festividades con que, año a año, se celebra el "Día del Roto Chileno", como recordación popular de la Batalla de Yungay.

Estas fiestas se realizan en la Plaza del mismo nombre. El programa es elaborado por una comisión especial, que se reúne bajo el patrocinio de la Municipalidad de Santiago y la iniciativa del Párroco de San Saturnino, Monseñor Oscar de la Fuente.

FUENTES DE SODA CERRARAN EN LAS HORAS DEL FUNERAL

Las fuentes de soda —denominación de los cafés-lunch al minuto—, las pastelerías, confiterías y cafés propiamente tales, permanecerán cerrados durante la mañana de hoy, por acuerdo del Sindicato Profesional de Propietarios de dichos establecimientos, como adhesión al duelo nacional.

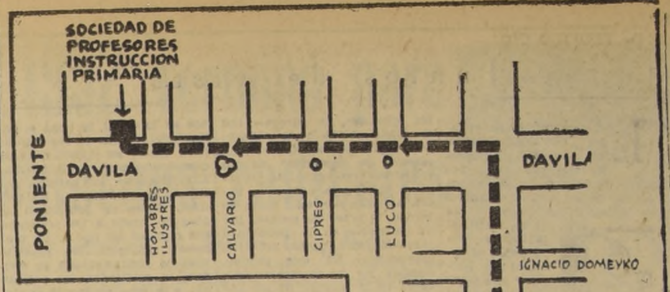
Adhesión de Casa del Estudiante Americano

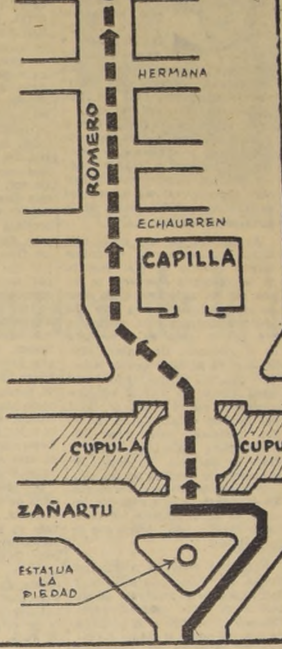
Participación del alumnado en los funerales de Gabriela Mistral.

Las delegaciones estudiantiles que se hospedan en la "Casa del Estudiante Americano", concurrirán hoy al sepelio de los restos de Gabriela Mistral. Además de los estudiantes chilenos, huéspedes de ese hogar, concurrirá también al funeral de hoy, un grupo de estudiantes egresados del Colegio Nacional "Agustín Alvarez", de Mendoza, República Argentina, formado por los bachilleres Alfredo Aveni, Humberto Azzaroni, David Duek, Miguel García, Julio Moreno y Ricardo Ryan.

También formarán en el cortejo, con el grupo de estudiantes mencionados, los representantes del diario "Ahora" y "Radio Gaucha", de Porto Alegre, de Río Grande do Sul, señores Hugo Cassel y Antonio Azevedo, que se encuentran en Santiago y en contacto con este plantel.

Asimismo, la Casa del Estudiante Americano colocará una ofrenda floral en la tumba de Gabriela Mistral y, como se ha anunciado, en su hogar de la calle Catedral, pondrá el retrato de la insigne poetisa y maestra, para que presida el salón de actos literario-musicales.





Nadie quiso quedar sin verla

Nadie quiso dejar de ver por última vez el rostro de paz ya eternizada de la autora de las Rondas Infantiles que alcanzó la cúspide de las glorias de las letras. Ancianos y niños formaron fila a lo largo de siete cuadras para llegar hasta la severa capilla ardiente erigida en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. En el grabado, Inesita, Julia, Sady y Ricardo Pacheco, Julita Ugarte y la señora Estrella Ugarte debieron esperar más de una hora y media, avanzando, para llegar finalmente ante el féretro.

Recorrido del cortejo

EL CROQUIS indica el camino que seguirá la urna que contiene los restos mortales de la insigne poetisa de habla castellana, Gabriela Mistral, hasta el Mausoleo de la Sociedad de Profesores de Instrucción Primaria, donde permanecerá hasta que sea trasladada al Mausoleo Monumental que se levantará en Monte Grande, la tierra que tanto amó toda su vida.

Junto a la Estatua de la Piedad, en la Plazoleta del Cementerio General, el cortejo se detendrá para despedir los restos. Hablarán el Ministro de Educación y el Decano de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile.

DEJARIA EL CARGO VICEPRESIDENTE DE LA CAJA MERCANTE

La "Confederación Marítima de Chile" ha entregado a la prensa una declaración, en la que manifiesta que insistirá en que el vicepresidente de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, don Hernán Cabrera, sea alejado de sus funciones, por haber perdido la confianza de los trabajadores marítimos.

Expresa que dicho funcionario llegó a un acuerdo con el Consejo de la COMACH, en el sentido de dejar sus funciones, y que ha sido una sorpresa para la Confederación observar cómo el señor Cabrera, en lugar de cumplir con su compromiso, trata de mantenerse en el cargo.

ELEVA CAPITAL "LA DISPUTADA"

La Compañía Minera Disputada de Las Condes fue autorizada para elevar su capital social, que es actualmente de 252 millones, a 756 millones.

Esta compañía explota el mineral cuprífero de Las Condes, en los contrafuertes cordilleranos frente a Santiago.

Esta noche, a las 21.40 horas, en Radio Sociedad Nacional de Minería,

HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL

Organizado por los Comités Mundial y Chileno del

CONGRESO POR LA LIBERTAD DE LA CULTURA

PARTICIPARAN EN EL:

Radomiro Tomic - Hernán Díaz Arrieta "Alone"

apuntes DE ACTUALIDAD

Chile está llorando

Nunca persona alguna de nuestra tierra logró crear en torno a ella, en vida y después de muerta, una devoción popular más profunda, un respeto más grande y un dolor más intenso que Gabriela.

No lo decimos por las coronas monumentales que cubren materialmente todas las paredes del Salón de Honor de la Universidad de Chile, donde se velan desde hace 66 horas sus restos. Tampoco por las manifestaciones de pesar sin precedentes que han hecho llegar hasta nosotros todos los pueblos y los gobiernos de América. Mucho menos, por las exteriorizaciones protocolares que encuadran todos los actos de las ceremonias fúnebres.



Lo decimos, simplemente, por la actitud observada por el Pueblo frente a Gabriela.

Que doscientas mil personas, haciendo largas colas durante horas, de día y de noche, con fervor casi religioso, soporten sin protestas el calor y el frío, para permanecer sólo un instante frente a la urna donde reposan sus restos, y regresar luego a sus casas, lentamente, silenciosamente, es algo que jamás se vio en Chile.

A las tres de la madrugada del domingo, cuando fuimos personalmente a rendir nuestro postrer homenaje de cariño a quien es ya para todos nosotros nuestra "queridísima Gabriela", la romería humana que formaba filas para ver su rostro helado, sobrepasaba las siete largas cuadras que van por San Diego, desde la Avenida O'Higgins, hasta la Avenida Diez de Julio.

Antes de ahora nunca vimos nada semejante en nuestro Santiago de Chile. Duelos nacionales como los acordados cuando murieron los ex Presidentes Aguirre Cerda y Arturo Alessandri Palma, no lograron movilizar tales multitudes. En esas ocasiones, durante la noche, se podía observar como se "raleaban" las filas al llegar la madrugada. En el caso presente, desde las 18 horas del viernes hasta el momento de escribir estas líneas, no se ha podido observar un solo instante en que las gentes no cubrieran cuadras alrededor de la Universidad.

¿A qué se debe este fenómeno? ¿Fue el Premio Nóbel el que volcó multitudes tras el féretro?

Indudablemente, no.

Ha sido, a nuestro juicio, otra cosa mucho más grandiosa y digna de análisis. Ha sido el gran encuentro de un Pueblo entero con el alma de Gabriela, con la que se siente, por completo, identificado.

El Pueblo ha encontrado en ella un símbolo. El símbolo maravilloso de su propio valor, de su propia altísima capacidad de superarse.



Porque Gabriela, no se olvide, la misma maestra rural que se empinó desde su escuelita de Monte Grande hasta alcanzar el Premio Nóbel, era una hija auténtica del Pueblo, una mujer a través de cuyo Rostro se advertía el Rostro del Pueblo; una mujer, en suma, estigmatizada por el drama y el dolor del Pueblo.

Por eso, El se ha identificado con ella. Por eso, cuando entierran a Gabriela, siente que lo están enterrando a él mismo. Por eso llora sobre los restos de Gabriela, y su llanto es como si regara con lágrimas su propia sepultura.

¿Qué vio el Pueblo tras los cristales de la urna verde oliva que guarda los restos de Gabriela?

¿Vio acaso sólo el rostro enjuto de una mujer anciana, sustraído al Tiempo y al Espacio, lanzado en una loca carrera de eternidades?

No. Vio eso y mucho más. Vio, sin lugar a dudas, el alma de Gabriela y a través de esa alma, un pedazo de Dios mismo, un trocito de la eternidad.

Porque Gabriela, y aquí comienza su grandeza, era una mujer cuyas vivencias íntegras estaban volcadas en función de lo Absoluto, en función de Dios. Serían muy pequeños aquellos que quisieran medir la santidad de la vida de esta mujer, por el número de sus comuniones o por la frecuencia con que concurriera a los actos litúrgicos de una iglesia cualquiera.

Muchos caminos hay para llegar a Dios. Muchas moradas tiene preparadas Dios a quienes le aman, y Gabriela encontró su propio camino a Dios y su propia morada en el seno de la Trinidad porque por sobre todas las cosas amaba a su Dios.

El sentimiento religioso de Gabriela era tan profundo, que virtualmente arrasaba con toda consideración meramente humana, para proyectarse únicamente en función de eternidades. Ella vivió, más que los teólogos, "sub specie aeternitatis". En este sentido era casi panteísta.

Su fuente de inspiración fue siempre la Biblia.

"Libro mío —escribe—, libro en cualquier tiempo y en cualquier hora, bueno y amigo para mi corazón, fuerte, poderoso compañero. Tú me has enseñado la fuerte belleza y el sencillo candor, la verdad sencilla y terrible en breves cantos. Mis mejores compañeros no han sido gentes de mi tiempo, han sido los que tú me diste: David, Ruth, Job, Raquel y María. Con los míos éstos son toda mi gente, los que rondan en mi corazón y en mis oraciones, los que me ayudan a amar y bien padecer. Aventando los tiempos viniste a mí, y yo anegando las épocas soy con vosotros, soy vuestra, como uno de los que labraron, padecieron y vivieron vuestro tiempo y vuestra luz.



"Por David amé el canto, mecedor de la amargura humana. En el Eclesiastés hallé mi viejo gemido de la vanidad de la vida y tan mío ha llegado a ser vuestro acento que ya ni sé [illegible] mi queja y cuándo repito solamente la de vuestros varones de dolor y arrepentimiento. Nunca me fatigaste como los poemas de los hombres. Siempre eres fresco, recién conocido, como la hierba de Julio, y tu sinceridad es la única en que no hallo cualquier día pliego, mancha disimulada de mentiras. Tu desnudez asusta a los hipócritas y tu pureza es odiosa a los libertinos, yo te amo todo, desde el nardo de la parábola hasta el adjetivo crudo de los Números".

¿No era, pues, Gabriela una mujer que vivía en función de eternidades?

Si la santidad de la vida, según el Evangelio, consiste en identificarse con Dios y en vivir en plenitud sus Palabras, ¿no fue Gabriela una santa de tomo y lomo, como aquellas del Antiguo Testamento?

La pureza trascendente de Gabriela jamás pudo pasar inadvertida para el Pueblo. Por eso la venera. El Pueblo, que no siempre encuentra el Rostro de Dios en las mil pequeñas cosas de este mundo, lo ha encontrado a través del rostro enmudecido de Gabriela, como si ésta fuera un inmenso y nuevo Sacramental.

Pero hay algo más.

Gabriela, que tuvo cabal conciencia de las [illegible] a que alcanzó en las elevadas jerarquías intelectuales del mundo, tal vez por esa misma su pureza interior tan profunda, fue siempre una mujer esencialmente sencilla y humilde.

La han metido en su cajón de muertos con el mismo traje que vistiera hace diez años, cuando Gustavo Adolfo de Suecia le entregara su Premio Nóbel... ¿Ha pensado alguien en este detalle?

¿Cuántos vestidos [illegible] de esta mujer...?

¿Vio alguien alguna vez sus manos enjoyadas?

¿La vio alguien en poses sofisticadas de dama de gran mundo?

Jamás. Gabriela fue siempre, en su rostro, en su alma y en todo, una simple y pura mujer de pueblo. La Mistral del Premio Nóbel era la misma Gabriela que en Monte Grande tomaba mate con sus viejas amigas de la infancia, en 1954. La misma que escribía a sus amigos del valle de Elqui para que le buscaran una casita "vivible y con huerto" donde ir a enterrar con vida sus huesos, para morir en la paz de Nuestro Señor.



Por eso alcanzó Gabriela las alturas inconmensurables a que llegó durante su vida.

Porque era pura y buena como la madre tierra, porque era santa como las mujeres bíblicas, porque era sencilla como las flores del campo, Gabriela pudo conmoverse ante los piececitos desnudos de un niño, para escribir sobre ellos los poemas más tiernos que jamás salieron de boca alguna de hombre:

"Piececitos de niño, —azulosos de frío,— ¡cómo os ven y no os cubren,— Dios mío!"

¿No es éste más que un verso, un alarido de dolor, una oración gritada a los abismos?

Solemnes exequias fúnebres rezarán hoy a Gabriela.

Como en la Catedral de San Patricio, en Nueva York, donde el Cardenal Spellman ofició por ella, en la Catedral de Santiago otro Príncipe de la Iglesia, otro Cardenal, se postrará de hinojos ante Dios para encomendarle su alma... pero los grandes funerales, los funerales sin complicaciones serán los que por ella haga el Pueblo, cuando se vuelque tras su féretro, llorando de dolor...

Hoy día Chile está llorando porque despide para siempre a Gabriela Mistral, su Gabriela, nuestra queridísima Gabriela..., esa mujer buena y santa que Dios, en su infinita misericordia, quiso darnos como madre a los chilenos y a todos los americanos.

B. C.

AÑO XLI N.o 14.292

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, lunes 21 de enero de 1957

Gabriela y el dolor de Chile

HOY la tierra chilena recogerá los despojos mortales de la insigne poetisa Gabriela Mistral, acto final que pondrá fin a su trayectoria física por el mundo de los vivos. Ingresa definitivamente, en este día veintiuno de enero, al reino de la inmortalidad, cuyo anticipado deslumbre nos dio a conocer en su poesía egregia.

La noticia de su desaparición vibró profundamente en el alma de toda la nacionalidad, y, tal si fuera ésta un remanso de agua cristalina, produjo turbadas ondas en su seno. La emotiva reacción producida en los sentimientos populares ha sido demostrada fehacientemente por el público que durante viernes, sábado y domingo le rindió un postrer homenaje en su capilla ardiente de la Universidad. Obedeciendo a un espontáneo impulso, intenso y gratuito como es todo lo que cae bajo el imperio de las leyes del amor, hombres, mujeres y niños, con religioso recogimiento, acudieron a una cita con el recuerdo, exteriorizando, en esa forma, el pesar que embargaba a sus corazones.

Se puede decir que en pocos instantes de su desarrollo moral, la nacionalidad ha vibrado con tanto espíritu de cuerpo y con tan simultánea sincronización del sentimiento. La pérdida irreparable experimentada ha servido, en último término, para demostrar una vez más la cohesión espiritual de nuestro pueblo.

No podía ser de otra manera. Si algún papel concreto y objetivo representan, dentro de las circunstancias aleatorias de la vida, las personalidades ilustres de los próceres y artistas, es el de aunar las voluntades, fusionándolas en una especie de enorme ramillete espiritual. Esta luminosa tarea la cumplió Gabriela Mistral con exceso. No sólo en vida, sino también con su muerte. Tanto el poderoso como el humilde, el anciano escéptico como el infante candoroso, podían extraer de su trato el alimento necesario para sus almas: el uno, consuelo; el otro, enseñanza útil. Llevando al extremo este docto apostolado, su muerte ha servido para unirnos nuevamente y para despertar en cada uno de los chilenos no sólo el legítimo dolor, sino también un justo orgullo. Un ápice de su gloria ha caído sobre cada uno de nosotros.

Al estudiar la vida de la insigne escritora, nos sentimos arrastrados a considerarla como un privilegio otorgado por los dioses. Sin embargo, no olvidemos por un momento que la inspiración no es sino el premio que se obtiene gracias a la perseverancia. No creamos que el fuego divino de la poesía es dispensado con ciega mano por las potencias del destino y que sólo un estado de gracia personal puede impetrarlo y conseguirlo. No. La llamarada del arte crece en forma fecunda en aquellos corazones que saben, mediante el esfuerzo, mantenerla encendida y sólo ellos, en consecuencia, pueden obtener los resultados excelsos.

Es fácil, por lo tanto, caer en la tentación de envidiar la gloria y el renombre conseguido, olvidando los días grises, las horas de dificultad por que debió pasarse para obtener dicha recompensa. Resabios notorios, como huellas entintadas en sangre, quedan siempre grabados en la obra inmortal. Es la queja, el sollozo de titán herido, que sigue alentando en las divinas melodías de un Beethoven, o es la lágrima que se agita en la euritmia de un mármol de Miguel Angel. No nos sorprenda, por eso, el humano dolor que podemos apreciar en los poemas de Gabriela. Su contacto en la serena lectura nos introduce en los meandros misteriosos de su espíritu y nos da a conocer hasta qué punto estaba hecho, como el nuestro, para sufrir y llorar.

No obstante, las vicisitudes de la vida, su prolongada lucha por la forma exquisita, fue escoria que el crisol de su alma devolvió convertida en joyas. Ellas adornan hoy el idioma castellano con la diadema regia que ostentó en sus mejores días.

El trazado de su existencia, desde sus humildes albores en Monte Grande hasta su muerte en Nueva York, abre y cierra uno de los períodos más brillantes de nuestra evolución nacional, tanto en el aspecto social como espiritual. Los historiadores del futuro bien podrán referirse a este período, orientados por la inmensa figura de nuestra poetisa. Aunque manteniendo una actitud serena y alejada de las contiendas, se puede decir que presidió y concertó las corrientes representadas en la polémica vital, no escatimando el consejo adecuado y oportuno a quien lo pidiese.

Consciente de su papel de intérprete de la vida nacional, jamás formó parte de grupo alguno que no hiciera suyo el alto interés de Chile. Quiso en todo momento ser de todos los chilenos y poder así dar a conocer libremente su vida más profunda.

Las juventudes del futuro, estudiando el desarrollo de su vida consagrada al arte, podrán siempre encontrar un luminoso ejemplo. Desde el rincón modesto del paisaje solariego emergió gracias a sus virtudes y al tesón con que supo aureolar sus actos y cumplir con su destino. Poseedora de las recompensas máximas, mantúvose fiel a los comienzos humildes. No sintió el mareo de la gloria.

Su sentido casi religioso de la poesía la hizo comprenderla como una forma más de su espíritu vocacional de maestra. Tal los poetas antiguos de los períodos clásicos, su verso está ahito de enseñanza de la vida, de sus problemas y de sus múltiples experiencias. Al leerlos, comprendemos hasta qué punto la sedujo siempre el deseo de plasmar en el alma de su pueblo los más nobles ideales y las más provechosas lecciones.

Se comprende, asimismo, la consubstanciación que su poesía ha tenido con el alma popular y la poderosa reacción emotiva que su pérdida ha causado.

Aun aquellos que jamás la leyeron tienen sentido exacto de la leyenda creada por la poesía de la niña que soñó con ser reina una vez, y que en cierto modo lo consiguió, si bien en el reino sutil del espíritu. Esta leyenda irá creciendo con el tiempo hasta formar en futuro no lejano una fuente inspiradora para nuevos poetas y artistas.

Gabriela, dentro de la etapa brillante que hoy termina con su muerte, simbolizó muchas de nuestras energías y cristalizó en su nombre anónimas esperanzas. Al acompañarla hasta la última morada, pensemos que con ella ha muerto un poco de nuestro Chile, pero que esa muerte, como la del Ave Fénix, sólo será un breve intervalo Al volver a casa, al hojear sus libros, la poetisa renacerá a la vida.

La propia visión de los niños a quienes tanto amó, será siempre un incentivo permanente para su recuerdo y perenne evocación.

El propio paisaje chileno, cantado en sus versos, revivirá su memoria y el acto de hoy nos parecerá que jamás existió.

Gabriela cobrará nueva vida en los corazones de su pueblo agradecido. Allí se mantendrá indeleble, cada vez que se renueve el contacto con sus versos inmortales.

Todas estas razones determinarán que todas las clases sociales, las juventudes anhelosas de vida y los seres cargados de experiencia y años formen cortejo hoy hasta la última morada de Gabriela. El Primer Mandatario y sus Ministros encabezarán esta expresión de duelo nacional.

De TEOFILO CID.—

Puntos de vista



Leo, reproducida en ejemplar del Diario Oficial del año 1879, la página de una publicación peruana de la época, en que se da cuenta de los hechos sucedidos en la bahía de Iquique el día 21 de mayo. El periodista informante se esfuerza en describir aquel hecho de armas como algo insignificante y de poca monta, esforzándose por subrayar una pretendida cobardía por parte del Comandante Prat en esos momentos acérrimos. Gracias a Dios, ahora compartimos con el pueblo peruano puntos de vista verdaderos y similares, y estamos de acuerdo en que la guerra produce siempre circunstancias ilusorias, si no falsedades promovidas por la astucia de la propaganda bélica.

Al parecer, no hay nada más difícil que conservar el ánimo sereno cuando el mal espíritu de la contienda obscurece la razón de las naciones. Cada uno de los bandos en lucha cree poseer unívocamente la justicia y cae, por lo tanto, en la ceguera de la violencia. De ambos lados se implora al Dios de las batallas con el mismo ardor, con igual buena fe y con análoga esperanza en el resultado final del funesto desarrollo. El hombre, encimado sobre esas circunstancias, colocado según la frase de Rolland, "au dessus de la melee", si no pasa por un traidor a los ideales expresados por los estadistas y la turba que los sigue, es un excéntrico, un individuo dañino, una curiosa ave de mal agüero.

Nada hay como la guerra que ponga en forma tan saliente y tan aguda este problema de los puntos de vista contradictorios. Cuando se recurre a la potencia de los cañones, el deseo socrático de entender, de discutir y razonar, queda abolido. Pasa algo semejante en el trato diario de aquellos amigos que ceden a la tentación del insulto y la bofetada, dirimiendo asuntos lejanos, por lo general ajenos al distrito de las cosas que conocen. He visto llegar a las manos a dos antiguos cofrades a causa de una leve discrepancia para apreciar el problema yugoeslavo-ruso. Se me dirá que todo lo relacionado con este asunto asume gravedad por cuanto es la expresión de una lucha en que todos los pueblos de la Tierra se hallan comprometidos. Perfectamente. Pero, así y todo, no diviso la justificación de la bofetada.

No discutimos nuestros puntos de vista —no quiero llamarlos opiniones, de adrede— con el objeto socrático de esclarecerlos, sino movidos por el afán abusivo de imponerlos. Si nos fallan los argumentos, la procacidad salta para ocupar el vacío. A nadie, o a muy pocos en verdad, le preocupa meditar por un momento en la posibilidad razonable que puede tener el antagonista. En este sentido, siempre me he declarado disidente de la manera de ser general. Cuando discuto, termino siempre por considerar el punto de vista de mi contradictor, aun sin compartirlo; pero con la vaga esperanza de encontrar alguna vez su legitimidad. En muchas ocasiones me he visto en serios apuros, lo confieso. Si se habla de religión, pongo por caso, me seduce tanto la actitud del ateo como la del católico rendido. Ambos, a mi modo de ver, tienen razón para ser lo que dicen que son; el uno, para engreírse en la substancia prometeica del hombre, y el otro, para dignificarse con la idea de un Dios revelado. Por eso siempre me ha parecido ridícula y pretenciosa la declaración de principios, cuando ésta no nace de una paciente y elaborada meditación. Sin embargo, los hombres creen en su totalidad que tienen ideas personales, ideas que arrojan en los lugares públicos y en el hogar. La ilusión de poseerlas como propias y no como realmente son, meros usufructos de la cultura, convierte a los seres humanos en drásticos e intolerantes. Con un poco más de escepticismo —la frivolidad de un duque volteriano, por ejemplo— se limarían muchas de las asperezas de la convivencia. La comprensión de la vida se halla en proporción directa con la capacidad de humor. Buena lección que nos enseña a defendernos, con un chiste, de la amenaza del fanático que trata de imponernos indiscretamente el punto de vista de su grey, de su partido, de su clase social.

Todas estas divisiones, motivo reverencial de luchas y polémicas ardientes, agrupan a los hombres en masas planificadas que operan como la falange macedónica, en forma compacta. ¿Cuál de estos grupos tiene la razón? Cuando se me estrecha demasiado, termino por conceder sentimentalmente, aunque aquí la filosofía no me ayude mucho, que la razón, por lo menos en lo social, la tiene el pobre. ¿Pero quién lo representa? ¡Son tantos los puntos de vista que se esgrimen en su defensa! Las religiones, los partidos políticos, los sindicatos y los gremios, todos se proclaman su abogado frente a las pretensiones injustas del rico... En ocasiones múltiples, los planteamientos fundamentales se olvidan, se confunden las posiciones y se echa de menos la claridad. No hay cosa más turbia que el devenir histórico.

Es curioso que, a medida que la idea de libertad de conciencia y pensamiento llegaba a su más alto apogeo conocido, paralelamente, la intolerancia crecía agazapada en la sombra, adoptando formas miméticas con el ambiente actual. La reaparición de los procesos de tipo inquisitorial en la Alemania hitlerista y en la patria de los trabajadores no deja duda al respecto. La verdad es que se puso término al desarrollo espléndido de la libertad, planta abonada con tanta sangre de mártir desde el comienzo de la historia. Como muy bien lo señalaba Gide, la propia democracia sufrió del contagio totalitario, al elegir armas apropiadas para combatir el totalitarismo. En un sentido restricto, este siglo no es ya el siglo de la libertad, al menos como la entendían los filósofos de la razón y sus continuadores.

No es, pues, tópico que llame a alarma el hecho que comentamos, de que todo el mundo esté dispuesto a esgrimir el puño y la amenaza física para imponer el valor relativo de sus opiniones. Son residuos de actitud mosqueteril que en algunos individuos llega a los límites de la vesanía. No podrían comprender el ejemplo que dio Erasmo en las luchas de la Reforma, llamando a la concordia a los credos en pugna. En una Europa trizada por la quiebra espiritual, el Hombre de Rotterdam tuvo el valor de mantenerse europeo, por sobre la sospecha y la calumnia.

La imagen del fanático Savonarola proyecta una sombra sobre nosotros. Sería conveniente revisar y estudiar la vida de Erasmo, cordial ejemplo de tolerancia, para que aprendamos a reconocer que la mayor gloria del hombre es que cada individuo es distinto a otro y que es natural, en consecuencia, la discrepancia de sus opiniones.

T. C.

PANORAMA

EL REPARTO Desprendida siempre de la vida, todo lo miró como algo que debía ser transitorio. En ella sólo la eternidad y la paz desconocida eran el anhelo. Así, hasta en sus versos fue haciendo entrega de su obra, de su vida, de su propia existencia. Lo dice en este hermoso poema:



EL REPARTO

Si me ponen al costado
la ciega de nacimiento,
le diré, bajo, bajito,
con la voz llena de polvo:
—Hermana toma mis ojos.

¿Ojos?, ¿para qué preciso
arriba y llena de lumbres?
En mi patria he de llevar
todo el cuerpo hecho pupila,
espejo devolvedor
ancha pupila sin párpados.

Iré yo a campo traviesa
con los ojos en las manos
y las dos manos dichosas
deletreando lo no visto
nombrando lo adivinado.

Tome otra mis rodillas
si las suyas se quedaron
trabadas y empedernidas
por las nieves o la escarcha.

Otra tómeme los brazos
si es que se los rebanaron.
Y otras tomen mis sentidos
con su sed y con su hambre.

Acabe así, consumada
repartida como hogaza
y lanza a sur o a norte,
no seré nunca más una.

Será mi aligeramiento
como un apear de ramas
que me abajan y descargan
de mí misma, como de árbol.

¡Ah, respiro, ay dulce pago,
vertical descendimiento!

G. M.

LA PREGUNTA Según un diario de ayer, el señor Oscar Palma habría sostenido que el mejoramiento de la locomoción, "ahora irá en serio". ¿Así que las promesas anteriores fueron pura chacota?

De ERNEST ATKINSON

Máquinas para construcción de carreteras



UNA empresa británica muy conocida, que se dedica a la fabricación de equipos para excavación y construcción de carreteras, ha revelado que está a punto de despachar una máquina que hace el número 400 de las enviadas a la América Latina, y que los ingresos obtenidos por la compañía en el Continente Sudamericano alcanzan ahora la cifra de 4.000.000 de dólares.

La citada compañía (Aveling Barford Limited, de Grantham y Newcastle) empezó a introducirse en el mercado latinoamericano hace 9 años, en 1947, y desde entonces ha venido aumentando incesantemente sus envíos de maquinaria para excavación y construcción de carreteras con destino a Venezuela, México, Colombia, El Salvador y Costa Rica.

En El Salvador, el grueso de las ventas relativas a volquetes se ha realizado por el distribuidor de esta firma durante dos años y medio. En Venezuela, más del 50 por ciento de las apisonadoras compradas durante 1955 fueron fabricadas por la misma empresa, y en Uruguay, el porcentaje excede del 90 por ciento. La compañía nacional mexicana del petróleo, Petróleos Mexicanos, puede decirse que utiliza exclusivamente apisonadoras "Aveling". Durante los últimos años se han vendido volquetes y apisonadoras en Colombia, y, por lo que respecta a Cuba y a la República Dominicana, en dichos países no se han visto, desde la última guerra, apisonadoras europeas de otra procedencia. Los primeros volquetes fueron introducidos en Costa Rica, y, durante los dos años pasados, la empresa británica aludida ha acaparado también la mayor parte del negocio relativo a apisonadoras.

Un alto empleado de la compañía ha declarado: "En esa parte del mundo requieren nuestro tipo especial de instalaciones. Existe una enorme demanda en cuanto a equipos e instalación, por lo cual enviamos allí periódicamente a nuestros ingenieros, y nos estamos ocupando también de que se mantengan existencias completas de repuestos".

Por lo que se refiere a volquetes, el último producto de su fabricación es el vagón basculante de descarga trasera, que está consiguiendo gran aceptación en muchas partes del mundo por su gran velocidad de trabajo en lugares apartados de las vías de comunicación, reuniendo además condiciones de economía en su funcionamiento. Tiene una capacidad de 6,88 metros cúbicos, y puede descargar hasta 10 toneladas. Con estas condiciones superiores de capacidad, la firma ha introducido un sistema de dirección mecánico-hidráulica, con la válvula de control y el pistón hidráulico incorporados a la barra de dirección.

Con el fin de tener a sus clientes de la América Latina al corriente de los últimos acontecimientos, la empresa ha decidido recientemente publicar una edición en español de la revista "Aveling Barford". La primera publicación en lengua española (edición correspondiente al período noviembre-diciembre) se encuentra ya en manos de los distribuidores en la América Latina, y facilita detalles sobre los últimos productos fabricados por la firma, incluyendo una guadaña mecánica y un tractor capaz de realizar diversos cometidos, manufacturados por Barford (Agricultural) Limited.

E. A.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Homenaje a Gabriela Mistral

De las innumerables cartas conteniendo mensajes poéticos en memoria de la insigne poetisa chilena y americana, que será sepultada hoy en el Mausoleo de los Maestros en el Cementerio General, extractamos algunas estrofas de diversos autores. Rogamos perdonarnos que por falta de espacio no podamos publicar los poemas completos ni dar publicación a muchas de las composiciones que tenemos en carpeta.

"La Santa Biblia era su elegida y privilegiada favorita,
" marcaba en ella los pasajes sagrados con devoción,
" que figuraban de las verdades de Dios y las leía con atención
" buscando afanada en ella la divinidad escrita..."

Y no tienen madre
Dios se la ha llevado.
Se les fue a los cielos,
¡qué tristes quedaron!

Quien no siente pena
quién no habrá llorado.
Cuántos niños buenos
qué tristes quedaron

Alejandro Medina

" Mientras exista vida habrá Gabriela,
" mientras existan niños se escucharán sus rondas.
" Ya se anidó su musa aquí en la tierra,
" en los valles, en las playas y en las montañas".

Fernando Abarzúa Rivadeneira

" Al fin al comenzar el viaje ansiado
" y aguarda su velamen desplegado
" el navío solar
" le brindarán camino las montañas y el mar
" la ruta deslumbrada de la altura
" los joyeles dorados del trigal
" planetas rutilantes lo mirarán pasar
" y entre los astros dejará su huella
" igualmente fugaz.

Francisco Sánchez

" Si tu vida se ha extinguido
" brillarán tu espíritu y ternura
" en un glorioso pedestal.
" Y tu cuerpo, de bronce erguido,
" eternizará tu literatura
" y tu augusto nombre. Gabriela Mistral.

Dringo Dragicevic

" Chilena ilustre: tu nombre emocionado
" surge brillante en pos de tu victoria
" y el mundo con orgullo te proclama
" Princesa Literaria de la Gloria".
" Dios clemente, recibe en tu seno
" a la insigne Gabriela Mistral,
" a la gran poetisa chilena,
" princesa de la Espiritualidad.

Benito Torrente Torrontegui

" Ya la vida marcó tu paso, marcó tu senda
" y en tus ojos abiertos y tu corazón sano
" pusieron a la vida una eterna venda
" y la muerte te corona hoy en vano.

Astrid Adresmu

" Gran Maestra de Arcilla latina
" Alabemos por siempre, pues ella
" Brillará cual magnífica estrella
" Regalando su luz saludable
" Infinita, amorosa, inefable.
" Era dama modesta, serena
" Laboriosa sutil, dulce y buena
" Admirando la Ley del Señor.

José Oscar Pregman Ayllon

La Semana Económica

REAJUSTES E INFLACION El mes de enero es en Chile, tradicionalmente, por lo menos desde que el país vive sumido bajo el azote de la inflación, el mes de los reajustes de remuneraciones a obreros y empleados.

No es extraño, en consecuencia, que todos los sectores económicos de Chile estén preocupados hoy de las decisiones que en definitiva se acuerden sobre esta materia. Y no lo es, fundamentalmente, porque viviendo la experiencia de una política antinflacionaria durante doce meses, es obvio que exista la más profunda ansiedad por conocer, en definitiva, cuál será la fisonomía que presente en el año en curso la economía nacional, como consecuencia de los reajustes en cuestión.

Porque es indudable que a mayores reajustes, mayor será el impacto alcista de los precios; y a menores aumentos, menores alzas de precios.

En 1956, con un aumento general de un 46%, el costo de la vida aumentó sólo en un 37,7%, mientras que en el año precedente, con reajustes más liberales, esa tasa de aumento quebró todos los records al alcanzar a un 84 por ciento.

La pregunta que se formulan hoy todos los sectores es ésta: ¿A cuánto alcanzará el alza de los precios en 1957? Fue la primera que se formuló a sí mismo el Gobierno, y contestándola de antemano señaló: —A no más de un 10%, pero... siempre que los reajustes no sobrepasen de un 25% sobre sus montos actuales.

El Congreso, sin embargo, no participó de esta opinión del Ejecutivo, y el proyecto de reajustes al sector privado de la economía contempla aumentos masivos de aproximadamente un 30% sobre sus actuales niveles.

La conclusión es obvia: en 1957 el alza general de precios será superior a la que había previsto primitivamente el Gobierno, pero en todo caso, muy inferior al aumento de 37,7% contabilizado el año 1956.

Lenta, pero seguramente, Chile va rompiendo, pues, el estigma inflacionario y conduciendo sus estructuras económicas hacia niveles de normalidad y estabilización.

SECTOR PRIVADO El reajuste de los empleados y obreros del sector privado será de un 80% del alza del costo de la vida, vale decir, de un 30% aproximadamente.

El Ejecutivo no ha vetado esta disposición del proyecto respectivo. El veto alcanzó a otras disposiciones, como aquella, por ejemplo, que permite a los empleados presionar por nuevos y mayores reajustes, o aquella otra que sanciona una virtual liberación de impuestos a todos los propietarios de bienes raíces, so pretexto de eximirlos de los aumentos de gravámenes, cuando vivan con sus familias en los inmuebles en referencia.

Presumiblemente el veto del Ejecutivo sea sancionado por el Congreso, de tal modo que el proyecto debe convertirse en ley de la República en los próximos días.

QUINQUENIOS La ley que restauró la vigencia de los quinquenios para las Fuerzas Armadas y Cuerpo de Carabineros del país, entró en vigencia en esta semana, de modo que sus disposiciones comenzarán a ser aplicadas de inmediato.

El mayor gasto que irrogue su aplicación se financiará con un aumento de un 1% en las tasas que gravan las compraventas. De 3% el impuesto a las ventas subirá, pues, a un 4%.

SECTOR PUBLICO Mientras tanto, el proyecto de ley que reajuste sus rentas a los funcionarios del sector público, continúa su tramitación en el Congreso Nacional. Las Comisiones de Gobierno y Hacienda del Senado continuaron con el estudio de esta iniciativa, dejando para su sesión de mañana sólo los artículos 13 y 14.

La discusión de este proyecto plantea, sin embargo, un problema. El consulta aumentos generales de un 25%, sin considerar otros menores como el de los profesores y las Fuerzas Armadas. Cabe preguntarse entonces: si el reajuste para los funcionarios del sector privado será de un 30%, ¿por qué ha de ser de un 25% para los funcionarios del sector público? ¿Hay alguna razón que justifique una discriminación de esta índole? La única, a nuestro juicio, que podría esgrimirse para mantener esta disparidad de criterios, sería la conveniencia de no gravar con mayores gastos a la caja fiscal, pero aún así, la discriminación sería poco halagueña para los empleados públicos. ¿Podrá mantenerse...?

No lo sabemos y tampoco creemos que nuestro papel sea el de formular pronósticos, como los hípicos. Simplemente, comprobamos un hecho, el de la discriminación, como podríamos comprobar también otro: el de la política gubernamental en materia de remuneraciones, que es, en este sentido, absolutamente igualitaria y equitativa.

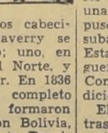
ASIGNACIONES Si el Gobierno no varía en su política actual de remuneraciones, es indudable que el reajuste del 30% tendrá que hacerse extensivo también a los funcionarios públicos, como se hará, no nos cabe duda, el aumento de la asignación familiar que, por decisión reciente de la Caja de Empleados Particulares, se ha fijado en $ 5.000 nominales, por carga.

PROYECCIONES Cualquier decisión que en definitiva se adopte sobre la materia, tendrá una importancia excepcional, para inspirar las medidas que se adopten en los próximos meses con respecto a política crediticia y monetaria. Ya se sabe que el Banco Central sólo espera conocer el monto exacto de los próximos reajustes, para determinar las normas que regirán durante 1957 en materia de aumento de colocaciones.

De ANIBAL BRAVO KENDRICK

La Batalla de Yungay

EN las cercanías del pequeño pueblo de Yungay, al norte del Perú, tuvo lugar, hacen 118 años, el veinte de enero de 1839, una de las más reñidas batallas que registra la historia americana, entre las fuerzas chilenas y las del Protector del Perú, el general boliviano don Andrés Santa Cruz.



Como sabemos, gobernaba en Chile en ese tiempo, el Presidente don Joaquín Prieto, siendo su Ministro don Diego Portales. En el Perú, los cabecillas Gamarra y Salaverry se repartían el gobierno; uno, en los departamentos del Norte, y el otro en los del Sur. En 1836 estos caudillos, en completo acuerdo entre ellos, formaron una Confederación con Bolivia, y designaron Presidente Provisional, como "Protector del Perú", a Santa Cruz. En Chile, la noticia esparció la alarma consiguiente, por cuanto la confederación proyectada era una amenaza para el país. El Ministro Portales sabía perfectamente que Santa Cruz, ya siendo Protector del Perú, estaba mezclado en los frecuentes atentados y en las conspiraciones que casi a diario se tramaban en Santiago para procurar la caída del Presidente Prieto y la de su hábil Ministro Portales. En las esferas oficiales se sabía aquí de sobra que el general Santa Cruz mantenía numerosos agentes en Chile para fomentar tales desórdenes. Entonces el Gobierno chileno resolvió enviar al Perú como plenipotenciario a don Mariano Egaña, chileno, gran patriota y de gran prestigio, escoltado por una escuadrilla, con instrucciones de exigir de Santa Cruz algunas explicaciones sobre algunos hechos que no podían menos que herir el sentimiento nacional chileno. Llegado al frente del Callao, el enviado chileno no pudo desembarcar, por habérselo impedido las autoridades peruanas. Ante esta extraña como imprudente actitud del Gobierno peruano, contraria al derecho internacional, el plenipotenciario chileno redactó ahí mismo una declaración de guerra, que puso en manos de un oficial subalterno, dirigida al Protector. Esta enérgica declaración de guerra fue ratificada por el Congreso Nacional, el 24 de diciembre de 1836.

El Gobierno de Chile, mientras tanto, dispuso la organización de un ejército expedicionario de 3.300 hombres, fuerzas que se embarcaron en 16 transportes, al mando del almirante don Manuel Blanco Encalada, que zarparon de Valparaíso el 15 de septiembre de 1837. Después de una larga permanencia sin brillo en el Perú, enredado en conferencias interminables con el sagaz Santa Cruz, y luego de firmar un pacto que el Gobierno chileno y el pueblo entero rechazó, el almirante fue llamado a Chile, siendo relevado del mando. Una segunda expedición fue confiada al joven general don Manuel Bulnes, y el 10 de julio de 1838, los buques que la conducían zarpaba de Valparaíso, para llegar al Callao el día 7 de agosto. Desembarcado el ejército en Ancón ese mismo día, Bulnes con sus 4.700 hombres se puso en campaña desde los primeros momentos para combatir a Santa Cruz, que disponía de unos 6.100 hombres, más o menos. Después de una serie de encuentros no siempre afortunados y de marchas y contramarchas, el general Bulnes combatió en Matucana, en Guías y en el Puente del río Buin, que defendió valientemente, cerrando el paso a las fuerzas de Santa Cruz.

En la tarde del 19 de enero (1839), el ejército del Protector del Perú estaba acampado cerca de Yungay, y su Estado Mayor ocupaba el Pan de Azúcar, cerro abrupto e inaccesible que se levantaba al lado norte del río Ancachs. Sabiendo Bulnes esa misma noche las posiciones que ocupaba el enemigo, ordenó en el acto que sus tropas se situaran delante de las casas de San Miguel, punto estratégico de grande importancia. A eso de las cinco de la mañana del 20 de enero, todo el ejército chileno abandonó el campamento en dirección al campo de batalla. Los dos ejércitos se encontraron frente a frente; se embistieron con gran encarnizamiento, y se empeñó entonces una serie de combates a muerte a orillas del río Ancachs, y sus aguas se tiñeron de rojo. Después de más de cinco horas de combate, reñidísimo y sangriento, el ejército chileno obtuvo la más brillante victoria. El ejército de Santa Cruz quedó completamente destrozado, dejando en el campo 1.400 muertos y como 1.600 heridos. El ejército chileno tuvo 807 muertos y 735 heridos, aproximadamente.

El Himno o Canción de Yungay, letra de don Ramón Rengifo y música del compositor chileno don José Zapiola, recuerda los triunfos chilenos sobre la Confederación Perú-Boliviana de 1839. Es la canción de guerra que exalta el heroísmo y el valor del "roto" chileno.

A. B. K.

CANDIDATURAS

BERNARDO LARRAIN VIAL.— Prosiguen activamente los preparativos para la concentración que el Partido Conservador Unido de Quinta Normal, realizará próximamente en esa comuna, para proclamar las candidaturas a senador del señor Larraín Vial, y a diputado del señor Roberto Gutiérrez Echavarría. A este acto han adherido el Partido Federal Socialista y Comités independientes; el de Fleteros, con secretaría en Serrano 434; el de Mueblistas, que funciona en Cochrane 426, casa 2, y el de Oficios Varios, que atiende en Cóndor 770.

—:O:—

PLACIDO CONTRERAS.— Todos critican, pero nadie propone una solución seria para frenar la inflación, dijo en proclamación de elementos independientes, en la Plaza Bogotá, este candidato a diputado, por el primer distrito de Santiago, quién ocupa el primer lugar de la lista agrariolaborista.

—:O:—

MARIO HAMUY.— Con motivo del duelo nacional de hoy, en la secretaría general de esta candidatura a diputado no se efectuará hoy ninguna actividad política, las que se reanudarán mañana en todo su vigor.

—:O:—

JUAN DE ROSA VENTURA.— Numerosos simpatizantes de esta candidatura a diputado por el primer distrito, eligieron una directiva común, para activar los trabajos electorales del señor De Rosa, que quedó constituida de la siguiente manera: Luis Alberto Suárez, presidente; Rubén Quinteros, secretario general; Guillermo Ruiz, secretario sindical; Valentín Correa, tesorero; Jorge Zenteno, director.

—:O:—

EDUARDO FREI MONTALVA.— De la siguiente forma quedó constituído el comando de empleados y obreros ferroviarios que ha adherido a esta postulación senatorial: presidente, José Domingo Scorza; primer vicepresidente, Jorge Infanta Vidal; segundo vicepresidente, Luis Pino Morales; secretario general, Mario García Pucci; prosecretario, Raúl Chaparro; tesorero, Salvador L. Sánchez; secretario de actas, Oscar Cavieres; secretario de organización y propaganda, Valentín del C. Leyton; directores de organización provincial serán los presidentes de los comités de servicio.

—:O:—

LUIS GOYCOOLEA CORTES.— Industriales, empleados, obreros y elementos independientes del Matadero constituyeron un comando en apoyo de esta candidatura a diputado por el primer distrito, instalando una secretaría en Franklin 861, que quedó a cargo de los señores Silva, y Godoy.

Variante caminera que favorecerá producción de la zona de Mulchén

Con el Director de Vialidad, se entrevistó el diputado Gustavo Aqueveque, para solicitarle la construcción de la variante Lirquén, a fin de comunicar por la vía recta las localidades de Rucalhue y Cerro El Padre, en el Departamento de Mulchén.

El Director de los Servicios, señor Paredes, dió instrucciones al ingeniero provincial de Bío-Bío, para que realice estudios relativos a la expropiación de los terrenos necesarios y decidir la construcción de la citada variante, que permitirá el fácil acceso de los productos de toda una zona al puente sobre el Bío-Bío que se construye para unir Santa Bárbara con Quilaco, que significará un acercamiento de 16 kilómetros a la primera estación de los FF. CC. del Estado.

DIJO JULIO BARRENECHEA:

Triunfo popular de 1952 terminó para siempre con los gobiernos radicales

Partido Nacional proclamó ayer sus candidatos en el Teatro Caupolicán

Comunistas están empeñados en una absurda revolución obrera, agregó

"El triunfo electoral de 1952, que fue una victoria del pueblo, terminó para siempre con los Gobiernos radicales", afirmó ayer Julio Barrenechea, en el Teatro Caupolicán, durante su proclamación como candidato a senador por la provincia, en un acto organizado por el Partido Nacional, que preside, y en el que también se proclamó a los candidatos a diputados que esta entidad política presenta en los cuatro distritos de Santiago.

HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL.— Barrenechea, poeta chileno que ha publicado seis libros de versos, inició su discurso con un cálido homenaje a la excelsa escritora Gabriela Mistral, cuyos restos serán sepultados hoy. La muchedumbre asistente aplaudió en forma entusiasta sólo al escuchar el nombre de la ilustre poetisa.

FRACASOS RADICALES.— Luego de sindicar a la jornada cívica de 1952 como al triunfo de un pueblo agobiado por la desidia y engaño de los Gobiernos radicales, el orador manifestó que ninguno de los errores que pueda haber cometido el actual Gobierno, podía servir para justificar los errores de la Administración de González Videla, quién ni siquiera tuvo una política internacional definida, y quién hipotecó nuestro cobre, jugando a una guerra que para nosotros no existió.

REVOLUCION ABSURDA.— Más adelante, manifestó que enfrenta su campaña senatorial por Santiago alentado por muchos amigos, pero, también acosado por los comunistas, que desde su prensa han estado hostilizándole, al acusarle de dirigir un partido en el que militarían agricultores ricos. "Siempre he sido y soy un hombre de avanzada —agregó Barrenechea—. Efectivamente, en nuestro partido hay hombres de empresa, pero ellos han preferido sumarse a nuestros efectivos y a nuestra doctrina de avanzada nacional, antes de engrosar las huestes de los partidos de derecha. Son, en consecuencia, hombres de avanzada."

"Los comunistas, que no son otra cosa que asaltantes de los pueblos libres, como lo prueba la invasión soviética y las masacres de Hungría —dijo el orador—, propugnan en Chile una revolución y una dictadura obrerista, que yo considero absurda e inútil. Ante el peligro de esa revolución, el pueblo mismo estará en su contra, y las Fuerzas Armadas, baluarte y defensa de las libertades públicas y la democracia, impedirán patrióticamente que se consume ese atentado".

"Y si se efectuara esa revolución —prosiguió—, los comunistas sólo podrían repartir miserias, cuando lo que Chile necesita es creación de riquezas."

UNA DOCTRINA DE AVANZADA.— Dijo en seguida que oponiéndose a esa revolución comunista, el Partido Nacional propone una revolución nacional, con las mayorías nacionales, con los hombres de empresa y los trabajadores, animados todos de un afán sincero y real de conseguir la grandeza de la patria, en su plano económico y en el moral.

ENCUENTRO EN EL CAMINO.— "Me atacan, también —puntualizó el candidato—, porque voy en lista con Frei. Y yo puedo decir ahora que esta asociación no es sólo una presencia tipográfica de dos nombres. Cuando joven, Frei representaba en la Universidad el ala derecha estudiantil, y yo, la tendencia izquierdista. Con el tiempo y desde extremos diferentes, con la madurez de la experiencia, nos hemos encontrado en una misma posición, en la identificación de ideas que representan una gran realidad nacional. Nosotros no estuvimos en la feria electoral del día 12 del presente. Nuestra Lista había sido acordada hacía ya tres meses. No participamos en esas combinaciones obscuras de último momento, en que quebraron su pureza, hasta calificados elementos de la política nacional."

RECORDACION PATRIOTICA.— Al iniciarse la concentración, el señor Onofre Jarpa, jefe de la campaña electoral del partido, rindió homenaje al Roto Chileno, vencedor en el campo de Yungay, analizando el hecho histórico mismo, las razones que hicieron del pueblo chileno el más ordenado y de mayor cultura cívica y moral, y la necesidad de restablecer en toda su amplitud esos valores de la ciudadanía.

CANDIDATOS A DIPUTADOS.— El vicepresidente del partido, senador Jorge Lavandero, hizo la presentación de los candidatos a diputados de esta entidad en los cuatro distritos de Santiago, que son los siguientes:

Primer Distrito: Jorge Meléndez, Lautaro Ojeda, Hernán Ossa, Leonidas Uribe, Agustín Herrera, Hugo B. Barros, Mario Soto, Mario Rojas, Oscar Squella y César Guzmán Castro; **Segundo Distrito:** Carlos A. Venegas; **Tercer Distrito:** René Moraga, Arístides González, Rafael Vergara y Juan Díaz Camps; **Cuarto Distrito:** Simón Olavarría.

Los candidatos usaron brevemente de la palabra. A nombre de las provincias habló el presidente de Valparaíso, general (R) Aníbal Alvear. En representación de los profesionales que han adherido a la candidatura de Barrenechea, pronunció una corta improvisación el señor Sergio Valdivieso Valle.

ADHESION DE FREI.— Entre las numerosas adhesiones leídas durante la realización del acto, se dio cuenta del senador Frei, dirigida a Barrenechea, en la que expresa que "para el buen destino de la tarea en que nuestros Movimientos se hayan empeñados, no encuentro nada más urgente que afianzar en la mente y en el corazón de los chilenos, las dos ideas fundamentales que guían a los hombres y mujeres que este domingo estarán contigo: sentido nacional, que devuelva a nuestra gente la seguridad de que este país puede y debe salir adelante, porque tiene recursos humanos y naturales para dar satisfacción a los anhelos de todos aquellos que quieran esforzarse, y profunda convicción popular".



PROCLAMACION DE BARRENECHEA.— Vista parcial de la platea del Teatro Caupolicán, totalmente ocupada ayer, durante la proclamación del candidato a senador por Santiago, don Julio Barrenechea y de los candidatos a diputados del Partido Nacional, por los cuatro distritos de Santiago. Barrenechea, planteó una doctrina de avanzada nacional, anti-radical y anti-comunista.



DIRIGENTES DEL PARTIDO NACIONAL.— En el grabado, los dirigentes y candidatos del Partido Nacional, que presidieron el acto de ayer en el Teatro Caupolicán. De derecha a izquierda, aparecen, los señores César Guzmán Castro, candidato a diputado por el primer distrito; senadores Guillermo Pérez de Arce y Jorge Lavandero, vicepresidentes de esta entidad política; Julio Barrenechea, presidente del partido y candidato a senador por Santiago; diputado Jorge Meléndez, quien aspira a su reelección; Lautaro Ojeda, secretario general y candidato a diputado por el primer distrito, y otros dirigentes.

El pescado desaparece de la alimentación popular

Hay escasez en el mercado y anarquía en los precios

El pescado está nuevamente desapareciendo de los menús populares. Su existencia en las pescaderías del Mercado Central y de la Vega Municipal, está reducida al mínimo, y sólo a las especies caras. Hasta los vendedores ambulantes están desapareciendo. ¿Qué pasa ahora con el pescado? ¿Es que hay escasez de pesca en Valparaíso, San Antonio y Talcahuano?

Durante dos años se ha hecho una intensa campaña de propaganda al consumo de pescado. Se ha dicho en todos los tonos que el déficit nacional de proteínas puede y debe ser llenado con las inmensas riquezas que la biología marina está en condiciones de proporcionar en 4.000 kilómetros de costa. Se han dictado leyes especiales de protección a la pesca; creado organismos de fomento de la industria, construído puertos pesqueros; fundado escuelas de pesca, en fin, todas las medidas que la técnica ha aconsejado. Sin embargo, el pescado no llega a Santiago, el principal centro de consumo del país, con puertos pesqueros a poco más de 100 kilómetros de distancia.

ESPECIES POPULARES.— Ha cesado casi por completo el abastecimiento de la ciudad de las especies populares de consumo, tales como la merluza y la pescada. El jueves, de la primera no había en ninguna parte, y merluza, solamente en pequeña cantidad y a $ 200 el kilo. Ayer viernes, el día de la semana que por vieja costumbre el pueblo consume más productos del mar, había pescada y en poca cantidad solamente en el Mercado Central, y algo de merluza en la Vega Municipal.

LOS PRECIOS.— La pescada se vendía ayer a $ 45 el kilo, en ejemplares de 20 a 25 centímetros de largo, y a $ 90 el kilo, descabezadas y limpia. La merluza, popular y abundante en el mar chileno, que el año pasado costaba 50 y 60 pesos el kilo, ahora se encuentra en raras ocasiones y a $ 200 el kilo.

¿Es qué las empresas pesqueras están destinando toda la producción de pesca a la industrialización en forma de harina de pescado? ¿No existe ningún organismo oficial que impida que estas cosas sucedan?

En general, aún las especies finas, llegan en poca cantidad a la capital, y todo el terreno ganado con dos años de propaganda con el slogan: "Consuma más pescado", se está perdiendo, pues las dueñas de casa no pueden condicionar sus menús con un artículo que no tienen ninguna seguridad de adquirir.

PRECIOS COMPARATIVOS.— Desde luego salta a la simple vista otra evidente anomalía. En el Mercado Central, con locales higiénicos y más centrales, y por tal motivo más caros, los productos de pesca son más baratos que en la Vega Municipal, en un galpón ruinoso, sin aseo, estrecho y a trasmano.

(PRECIOS POR KILO)

Especie	Mercado Central	Vega Municipal
Atún (trozado)		
Atún (entero)	$ 300—360—400	$ 400
Congrio colorado	220—240	300
Congrio negro	360—380	380
Sierra	240	280
Corvina (trozada)	200	220
Pejerreyes (docena)	360	380
Langostinos	140	—
Merluza	140	—
Pescada	45—90	200

JEFE DE LA "UNICEF" LLEGARA MAÑANA

Mañana llegará a Santiago el Jefe del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Maurice Pate, quien sostendrá una serie de entrevistas con el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie; el Ministro de Agricultura, don Jorge Aravena Carrasco, y el Ministro de Salud, Dr. Roberto Muñoz Urrutia.

El viaje del alto funcionario de las Naciones Unidas a Chile es oficial, y le permitirá apreciar en el terreno mismo la forma en que desarrollan su labor los diversos organismos creados en Chile por la UNICEF y otras dependientes también de las Naciones Unidas.

En la tarde de ese día, el señor Pate dará una conferencia de prensa.

Adquisición de azúcar hará Chile a Colombia

Nuevas adquisiciones de azúcar hará Chile a Colombia, en atención al precio conveniente a que dicho país ofrece este producto.

Se está tratando, además, de intensificar el intercambio comercial con esa nación, estimándose probable que a breve plazo los barcos de su flota inicien tránsito regular hacia nuestras costas.

PARTIDO DEMOCRATICO DE CHILE ORGANIZA SU ACTIVIDAD ELECTORAL

Presidida por el señor Julio Martínez Montt, celebró sesión la Junta Ejecutiva del Partido Democrático de Chile, con la asistencia de casi la totalidad de sus miembros y de los candidatos a diputado.

Se trató sobre la organización de la campaña eleccionaria, designándose los delegados que asesorarán al directorio de la Agrupación de Santiago.

La comisión electoral quedó compuesta por los señores Humberto Fuenzalida Dawson y Luis Fuentes Huentian. La comisión de propaganda y prensa, por los señores Adolfo Márquez y Sócrates Rayo.

Estas comisiones estarán presididas y dirigidas por el presidente, señor Martínez Montt, quien atiende a los simpatizantes y correligionarios en su oficina, de Agustinas 925, 6.o piso, y en el local del partido.

CONSERVADORES DE COQUIMBO PROCLAMAN CANDIDATO A SENADOR AL SEÑOR DIEGO LIRA VERGARA

La Junta Provincial del Partido Conservador de Coquimbo acordó, en reunión efectuada anoche, proclamar como candidato a senador de ese partido, en Atacama y Coquimbo, al señor Diego Lira Vergara, que está inscrito como candidato del PAL a senador, en el primer lugar de la lista del FRAP. Este acuerdo quiebra la Federación Socialcristiana de esta circunscripción, y elimina toda chance al candidato falangista señor Jaime Lagarrigue, inscrito en el último lugar de la lista radical-liberal.

El acuerdo de la Junta Provincial Conservadora dice así: "1.o— Considerando que el Partido Conservador no tiene candidato a senador de sus propias filas; 2.o) Que es indispensable para el partido propiciar la candidatura de un elemento de inspiración cristiana; 3.o) Que don Diego Lira Vergara, además de sus relevantes condiciones personales, representa el ideal cristiano, acuerda proclamarlo su candidato a senador por la circunscripción de Coquimbo y Atacama".

Se informó que igual temperamento han adoptado los conservadores de Atacama.

Círculos del PAL que proporcionaron esta información en la madrugada, afirmaron que la chance que tenía el señor Diego Lira Vergara, en el primer lugar de la lista en que está inscrito, se afianza, por cuanto en esta zona el Partido Conservador es muy numeroso.

Construcción de nuevo edificio para el Liceo local Gabriela Mistral

El diputado Jaime Egaña Barahona, presentó a la Cámara una moción, por la cual inicia un proyecto de ley que declara de utilidad pública y autoriza la expropiación de los terrenos y edificio que ocupa el Liceo de Experimentación "Gabriela Mistral", a fin de levantar un nuevo local para este establecimiento educacional.

Propone que la expropiación se hará por la Municipalidad de Santiago y el gasto que demande su materialización se hará con cargo a la ley 11.766, que crea fondos nacionales para la construcción y dotación de establecimientos educacionales.

Esta iniciativa corresponde a un homenaje del parlamentario señalado a la insigne poetisa Gabriela Mistral, cuyo nombre propone perdurar a través de una obra que, como la construcción de un moderno edificio para un Liceo que lleve su nombre, signifique un reconocimiento permanente a su condición de maestra y poetisa de los niños.

OO. Y EE. DE LINEAS AEREAS ADHIEREN A ORLANDO LATORRE G.

Empleados y obreros de Líneas Aéreas Nacionales, han formado un comando independiente, en apoyo de la candidatura senatorial de Orlando Latorre González, y cuya directiva se constituyó de la siguiente manera:

Carlos Conia López, presidente; Carlos Mori Montenegro, vicepresidente; Julio Muñoz Rojas, secretario; Raúl Moraga Cumplido, tesorero; Osvaldo Mora y Manuel Alfaro, directores. Su sede es Buzeta 810, Los Cerrillos.

PAINE.— Con motivo de la elección de la nueva directiva de la Juventud Agrariolaborista de Paine, se acordó el más amplio apoyo a las candidaturas a senador de Latorre y a diputado de Rafael de la Presa, actual parlamentario por el cuarto distrito de Santiago.

El directorio de la Juventud quedó presidido por Darío González Cortés, e integrado por Luis Martínez Alvarez, secretario; Mercedes Muñoz Cubillos, prosecretaria; Carlos Cornejo Morales, tesorero; María Madariaga, protesorera; Lucía Morales, Manuel Farías, Acar Yuri y Fidel Cornejo, directores; Elizardo Cubillos, delegado ante el Directorio Provincial.

HACE 1.601 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN

CANDIDATOS A DIPUTADOS PROCLAMO AYER EL MOVIMIENTO REPUBLICANO

Con gran asistencia de público y entusiasmo, el Movimiento Republicano y el Comando de Trabajadores Independientes, proclamaron ayer sus candidatos a diputados por Santiago, en una concentración realizada en el Teatro Balmaceda.

Además de los dirigentes de ambas entidades, el acto contó con la presencia del candidato a senador por la provincia, don Orlando Latorre González, quien hizo uso de la palabra para dar a conocer su plataforma de lucha.

Durante la manifestación hablaron los señores Víctor González, vicepresidente del comando organizador del acto; Rodolfo González, por el Movimiento Republicano; Humberto Soto Cáceres, Adriana Arce y Pedro Cabrera, por los comités de poblaciones; Mario Ortega, en representación del Departamento Sindical del Movimiento Republicano; los candidatos a diputados Ernesto Toro, Alfonso Cabezas y Manuel Moya Valenzuela.

Aprobado el Presupuesto de Universidad Técnica

El Consejo de la Universidad Técnica del Estado, aprobó el presupuesto del presente año, que asciende a la suma de $ 2.100.000.000, cantidad que corresponde a los aportes que producen las leyes N.os 11.829, 11.898 y 11.775.

"LOS AMIGOS DE LA CIUD... REPRESENTARON A S. E. LA GRAVEDAD DEL MOMENTO QUE VIVE VALPARAISO"

El Primer Mandatario hizo suyas las peticiones contenidas en un Memorándum donde se proponen soluciones para terminar con el angustioso problema de la falta de agua

VALPARAISO.— El presidente de "Los Amigos de la Ciudad", doctor Ernesto Dighero, se entrevistó en el Palacio Presidencial de Viña del Mar con Su Excelencia el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, a quien junto con informarle del gravísimo problema que afecta a Valparaíso con la escasez de agua potable, le hizo entrega de un memorándum que contiene cinco puntos.

El Primer Mandatario, después de escucharlo le dijo que él hacía suyas estas peticiones, y que se encontraba sumamente preocupado por la situación que está viviendo Valparaíso. El Alcalde, don Santiago Díaz Buseta, que estaba también presente, manifestó, a su vez, que solidarizaba con esas peticiones, por interpretar fielmente el anhelo de toda la ciudad.

Las peticiones que consulta el memorándum son las siguientes:

"Que se declare calamidad pública el estado actual en que viven los pobladores, y que se destine el dos por ciento del presupuesto de la nación para afrontar con todos los recursos necesarios y disponibles el problema número uno de Valparaíso: la falta de agua;

Que se aceleren los trabajos de Las Vegas, como igualmente el viejo proyecto de hacer llegar un canal desde el río Mapocho hasta Peñuelas, lo que permitiría llegar hasta este lago un volumen de tres mil litros por segundo durante varios meses, tanto en el invierno como en la época de los deshielos. La extensión de este canal, que sería de 260 kilómetros, puede realizarse en poco más de un año, y al hacerlo se ejecutarían, de paso, obras de regadío de gran importancia para Casablanca y de forestación de los cerros de Valparaíso y Viña del Mar. Las Vegas hará llegar el agua hasta la media falda de los cerros del puerto y Viña del Mar, y el resto de la población, que vive en la parte alta, se surtiría, por gravedad, con el mencionado canal;

Que el dos por ciento del presupuesto de la nación será suficiente para abordar ambas soluciones, pues Las Vegas precisan de tres mil millones de pesos, y la construcción del canal Mapocho-Peñuelas significan otros tres mil millones;

Que se deroguen, de inmediato, la aplicación de multas por exceso de consumo, ya que este procedimiento entraña una injusticia, al castigar a los que nada tienen que ver con la indiferencia inoperante de los organismos técnicos encargados de tener solucionados estos problemas antes de que sobrevengan las gravísimas consecuencias que se está sufriendo."

Termina el memorándum diciendo que estas peticiones están justificadas ampliamente por el gran peligro que significa para la salud de estas poblaciones al carecer de agua potable para las más elementales necesidades de vida.

Su Excelencia pidió al Alcalde de Valparaíso que oficiara de inmediato a los organismos respectivos, solicitándoles dejen sin efecto las sanciones que se han aplicado por el exceso de consumo de agua.

EMOCIONADO HOMENAJE TRIBUTARA VALPARAISO A GABRIELA MISTRAL

VALPARAISO.— Valparaíso y Viña del Mar, en forma total, guardarán hoy un día de duelo por el fallecimiento de la ilustre poetisa Gabriela Mistral, y con motivo de efectuarse sus funerales en Santiago.

Los bancos, el comercio mayorista y minorista, las industriales, los cines, boites y demás establecimientos de diversión, incluso el Casino Municipal, permanecerán con sus puertas cerradas.

Los Alcaldes de las dos ciudades, y regidores, se han trasladado a la capital para concurrir al sepelio, como igualmente delegaciones de instituciones artísticas y culturales.

Ayer también se dirigió a la capital la delegación de jefes, oficiales y tropa de la Armada que participarán en los funerales, como igualmente ha ido a Santiago un gran número de personas de todas las condiciones sociales que desean rendir postrer homenaje a la excelsa poetisa, gloria de la literatura hispana.

En la sala-teatro de la Biblioteca Severín se efectuó una velada fúnebre, presidida por un busto de Gabriela y con asistencia de destacadas personalidades. En esta oportunidad usaron de la palabra el Director de la Biblioteca, don Guillermo Garnham, don Javier Vergara Hunneus, y Mireya Lafuente. Se ejecutó música selecta y se recitaron, entre otros, por Esteban de Santa Coloma, los más bellos poemas de la gloriosa maestra.

Mañana, a las 22 horas, en sesión pública, la I. Municipalidad de Valparaíso y el "Centro de Arte y Cultura de los Empleados Municipales", rendirán solemne homenaje a Gabriela en el Salón de Honor de la Corporación, acto al que han sido invitadas las autoridades, personalidades porteñas y representantes de la prensa.

Resultados del Valpso. Sporting Club

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o ZIG ZAG, 45; F. Anifir .. .. .. $ 83.—
Placé .. .. .. 19.—
(En corral con Camacho).
2.o Garufa .. .. .. 14.—
3.o La Cabrita .. .. .. 16.—
GANADA por pescuezo; el tercero a ventaja apreciable.— Tiempo: 1.18 1|5.— No corrió Orquídea.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o LE PIN, 52; A. Pérez . $ 75.—
Placé .. .. .. 31.—
2.o Pretendiente .. .. .. 56.—
3.o Navarina .. .. .. 25.—
GANADA por 3|4 de cuerpo; el tercero a 1|2 cabeza.— Tiempo: 1.20 4|5.— Corrieron todos.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o RECORDMAN, 49; C. Pezoa .. .. .. $ 66.—
Placé .. .. .. 18.—
2.o Federalista .. .. .. 13.—
3.o Entente .. .. .. 32.—
GANADA por 1 1|2 cuerpo; el tercero a 2 1|2 cuerpos.— No corrió Grota.— Tiempo: 1.20 4|5.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o RELATIVA, 50; S. Maira .. .. .. $ 86.—
Placé .. .. .. 27.—
2.o Pehuenche .. .. .. 25.—
3.o Flaminio .. .. .. 48.—
GANADA por 2 1|4 cuerpos; el tercero a 1|2 pescuezo.— Tiempo: 1.27 3|5.— Corrieron todos.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o TENNISTA, 47; S. Rodrigues .. .. .. $ 476.—
Placé .. .. .. 91.—
2.o Repillo .. .. .. 32.—
3.o Fragancia .. .. .. 27.—
GANADA por 1|2 pescuezo; el tercero a 2 1|4.— Tiempo: 1.27 1|5.— Corrieron todos.

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o BLACK DAWN, 54; L. Rodrigues .. .. .. $ 137.—
Placé .. .. .. 51.—
2.o Blue Sky .. .. .. 28.—
3.o Antoniotto .. .. .. 47.—
GANADA por una cabeza; el tercero a 1|2 cabeza.— Corrieron todos.— Tiempo: 1.26 4|5.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o LUCIANO, 54; R. Madariaga .. .. .. $ 25.—
Placé .. .. .. 13.—
2.o Agitado .. .. .. 13.—
3.o Scuttle .. .. .. 17.—
GANADA por 3|4 de cuerpo; el tercero a 1|2 cuerpo.— Corrieron todos.— Tiempo: 1.26.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o LUQUETE, 50; H. Rivera .. .. .. $ 96.—
Placé .. .. .. 25.—
2.o Naranjero .. .. .. 21.—
3.o Ligerazo .. .. .. 75.—
GANADA por ventaja apreciable; el tercero a 1|4 de cuerpo.— Tiempo: 1.28 1|5.— Corrieron todos.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o MISS ROLDAN, 46; H. Obregón .. .. .. $ 64.—
Placé .. .. .. 20.—
2.o Royal Court .. .. .. 19.—
3.o Brillante .. .. .. 30.—
GANADA por 1|2 cabeza; el tercero a 1|2 cabeza.— Tiempo: 1.37 1|5.

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o PERU, 48; A. Araya .. $ 101.—
Placé .. .. .. 27.—
2.o Viñuela .. .. .. 20.—
3.o Onero .. .. .. 22.—
GANADA por cuatro cuerpos; el tercero a 1|2 cabeza.— Tiempo: 1.26 2|5.— Corrieron todos.

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 2.400 metros.— "EL DERBY".
1.o BRISTOL, 58; E. Araya $ 20.—
Placé .. .. .. 15.—
(En corral con Hiroshima).
2.o Taitao .. .. .. 33.—
3.o Hiroshima .. .. .. 28.—
GANADA por 5 cuerpos; el tercero a 1 1|2 cuerpo.— Tiempo: 2.29 3|5.— Corrieron todos.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o CASABLANQUINO, 52; A. Naranjo .. .. .. $ 65.—
Placé .. .. .. 28.—
2.o Flor de Canela .. .. .. 37.—
3.o Saigón .. .. .. 41.—
GANADA por 2 1|4 cuerpos; el tercero a 1 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.25 3|5.— No corrió Morango.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o CLEMENCEAU, 56; L. Valenzuela .. .. .. $ 75.—
Placé .. .. .. 43.—
(En corral con La Justa).
2.o El Barssa .. .. .. 63.—
3.o Martin .. .. .. 52.—
GANADA por 2 1|4 cuerpos; el tercero a cabeza.— No corrió Forest Row. Tiempo: 1.25 2|5.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o JEDARK .. .. .. $ 71.—
Placé .. .. .. 18.—
2.o Heráldico .. .. .. 18.—
3.o Tita .. .. .. 15.—
4.o San Blas .. .. .. —.—
GANADA por cabeza; el tercero a pescuezo.— Tiempo: 1.24 1|5.— Jinete ganador: S. Maira.— Preparador: O. Silva.— Corrieron todos.

FONDOS PARA EL TALLER ORTOPEDICO DR. COOPER

VALPARAISO.— Cinco millones 600 mil pesos para el "Taller Ortopédico Doctor Lionel Cooper", destinó en su presupuesto del presente año el Servicio Nacional de Salud. Con estos recursos se terminará el pabellón de infecciosos en la Sección Niños del Hospital Deformes, en cuyo establecimiento estará el servicio para poliomielíticos y se hará el alhajamiento de las respectivas salas.

MARINOS ECUATORIANOS A LA INGENIERIA NAVAL

VALPARAISO.— Cuatro alféreces de fragata de la Armada del Ecuador, que se encontraban perfeccionando sus conocimientos a bordo del crucero "O'Higgins", de nuestra Armada, se presentaron ante la superioridad de la Primera Zona Naval, a fin de ingresar a la Escuela de Ingeniería Naval, donde terminarán su programa de instrucción en el país.

MAS MICROBUSES PARA CHORRILLOS

VALPARAISO.— Debido a iniciativa y gestiones del Intendente de la provincia y de la Junta Reguladora del Tránsito, la línea N.o 12 de microbuses, que atiende el servicio al poblado barrio Chorrillos, de Viña del Mar, desde Valparaíso, será reforzada con una dotación de diez nuevas máquinas.

Esta línea actualmente adolece de falta de equipo suficiente, y el que está en servicio es muy anticuado.

MUCHA ANIMACION EN LAS FIESTAS DEL ROTO CHILENO

VALPARAISO.— Con actos eminentemente populares, en el Auditorium Osmán Pérez Freire, se celebró ayer en este puerto el "Día del Roto Chileno". Hubo un nutrido programa artístico y deportivo, con la actuación de destacados elementos de estas actividades.

El número final fue un gran concurso de cuecas, con un premio de diez mil pesos, y en el que participaron numerosas y animosas parejas, que pusieron una nota de color y emoción en estas festividades, en las cuales se hicieron presente también algunas autoridades.

S. E. VISITO AYER LA LOCALIDAD DE OLMUE

VALPARAISO.— Su Excelencia el Presidente de la República fue invitado ayer a un almuerzo íntimo en Olmué, en la residencia del Ministro de Defensa Nacional y Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante don Francisco O'Ryan Orrego.

En las últimas horas de la tarde, el Primer Mandatario regresó a Santiago con el objeto de concurrir en la mañana de hoy a los funerales de Gabriela Mistral.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

Todos los teatros y cines de Valparaíso y Viña del Mar no tendrán funciones hoy, con motivo del duelo nacional por la muerte de Gabriela Mistral.

UNA GRAN SEQUIA ESTA AFECTANDO A QUILLOTA

VALPARAISO.— Los canales de riego que cruzan Quillota están totalmente secos, situación que se está haciendo desesperante para los agricultores de la zona, ya que no sólo falta agua para el riego de las chacras, sino que no hay manera tampoco de regar los árboles frutales que empiezan a sentir los efectos de la falta de este indispensable elemento.

El Alcalde de la comuna se encuentra asediado prácticamente por reclamaciones emanadas de este hecho, que mantiene sumamente preocupados a los pequeños y grandes agricultores.

HASTA LAS 24 HORAS CERRADO EL CASINO

VALPARAISO.— Anoche a las 24 horas en punto cesaron todas las actividades en el Casino Municipal, las que se reanudarán esta noche, a la misma hora. De esta manera, el Casino adhirió al duelo de hoy, con motivo de los funerales de Gabriela Mistral.

EMBARQUES DE HIERRO PARA ESTADOS UNIDOS

VALPARAISO.— El vapor "Gulf Shipper" salió de este puerto de regreso a Nueva Orleans y escalas en puertos intermedios. En Caldera tomará a su bordo un nuevo cargamento de hierro con destino a los Estados Unidos.

Como hemos informado, los embarques de estos minerales se están efectuando periódicamente para cubrir la demanda que existe en ese país.

CONSTRUIRAN MODERNO EDIFICIO PARA SEGURO SOCIAL: S. BERNARDO

SAN BERNARDO.— Un moderno y amplio edificio de dos pisos, 720 metros cuadrados de edificación, calefacción central, casa de administración, etc., construirá en calle O'Higgins esquina de Victoria el Servicio de Seguro Social, por un costo de $ 30.000.000, que comprende además del edificio, arreglo de patios y cierres. El contrato para la ejecución de esta obra fue adjudicado al arquitecto Mario Reyes Moya, por haber sido la propuesta más baja que se presentó. El plazo para ejecutar los trabajos es de catorce meses a contar desde el 1.o del presente.

CONSTRUCCION Y DEPENDENCIAS.— La obra será de cemento armado, con albañilería de ladrillo. Ha sido proyectada de acuerdo a las exigencias de la construcción moderna, con amplios ventanales y considerando adecuadas condiciones de luz, sol y aireación. En la planta baja será habilitada una amplia sala para la atención del público, consultorio e instalaciones, oficinas para visitadoras y servicios. El segundo piso será destinado a las oficinas de administración, inspección, etc.

NUEVO ORGANO DE PRENSA.— Un nuevo periódico tipo medio Mercurio saldrá a la circulación en breve en esta ciudad. Constará de seis páginas para noticias de crónica, redacción, política, policía, vida social y deportes. Su propietario es el Alcalde de la comuna, abogado Hugo Gálvez Gajardo y será impreso en una rotativa Marinoni, en talleres propios. (SERGIO GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Campeonato de pesca de truchas finalizó ayer en Los Angeles

LOS ANGELES, 20.— Organizado por el Club de Pesca de Valparaíso, con la cooperación del de esta ciudad y las autoridades, se inició hoy el primer Campeonato de Pesca de la Trucha en la laguna del Laja.

Participan en este apasionante torneo alrededor de 400 aficionados y extranjeros. (Burgos, corresponsal).—

LOS ANGELES, 20.— Hoy terminó el Campeonato de Pesca de Truchas que se inició ayer en la Laguna del Laja, con los siguientes resultados:

El primer premio de arrastre, lo obtuvo la lancha de Viña del Mar, y el segundo premio, fue logrado por el conjunto de Los Angeles, integrado por cuatro pescadores.

En la "pesca de orilla o de playa" el triunfo correspondió a la pareja compuesta por el señor Raúl Castillo y el señor Jara, de Los Angeles, que ganaron una hermosa y gran copa de honor. El señor Hipólito Castillo presidente del Club local de Pesca, obtuvo otro premio, consistente en una hermosa lámpara con lágrimas de cristal, donada por el Consejo Local de Deportes, para disputarse entre los presidentes de las Federaciones de Santiago, Valparaíso y Los Angeles.

Se repartieron, además, otros premios de menor categoría.

El torneo tuvo un excelente desarrollo y ha servido para dejar demostrada la magnífica calidad de pesca que existe en ríos y lagunas de esta provincia. (Burgos, corresponsal).—

OBREROS MUNICIPALES INICIARON CONGRESO NACIONAL EN TEMUCO

TEMUCO.— Don Julio Guerrero fue elegido Secretario General del Congreso Nacional de Obreros Municipales, que se desarrolla en esta ciudad y que, con amplio espíritu de unidad, discute los problemas y proyectos en beneficio del gremio (El corresponsal).

DOS HERIDOS EN DUELO A ESTOQUE

Dos habitantes de la población callampa "Bella Esperanza", que por motivos baladíes, resolvieron ayer dirimir sus puntos de vista en un duelo a estoque, resultaron heridos de gravedad. Fueron hospitalizados en la Posta de Emergencia del Barros Luco.

Según los informes policiales, a las 9.35 horas, el panificador Juan Hurtado Espinoza, de 32 años, domiciliado en la casa número 32, de la citada población, sostuvo una agria pendencia con su amigo Mario Garrido Garrido, empastador, de 32 años, domiciliado en San Ignacio 2332, al final de la población mencionada. Como los ánimos se alteraran, resolvieron batirse a duelo, resultando el primero herido de suma gravedad y el segundo, con lesiones que obligaron sus traslados a la posta indicada, donde quedaron ambos en calidad de detenidos.

HOMENAJES A GABRIELA RINDEN EN PITRUFQUEN

PITRUFQUEN.— La I. Municipalidad de Pitrufquén, ante el fallecimiento y llegada de los restos de la insigne poetisa, Gabriela Mistral, rindió ayer un justo y grandioso homenaje en su memoria.

El acto se efectuó en el teatro local, y contó con la asistencia de las autoridades, jefes de servicios y personal de las distintas reparticiones, instituciones y público en general.

Por su parte, la Seccional local de la UPCH., mandó efectuar unas honras fúnebres en memoria de la ilustre escritora (LOPEZ ALVEAR, corresponsal).

Incendio de bosques amenaza destruir importante reserva forestal de Cautín

TEMUCO, 20.— Las valiosas reservas forestales de "Chivilcán", ubicadas al noroeste de esta ciudad, fueron invadidas ayer por un violento incendio procedente de los bosques de la Hacienda Lautaro, de propiedad de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

Con el objeto de conjurar el peligro, fueron enviados en la madrugada, soldados del Regimiento de Infantería "Tucapel", de Temuco, al mando del mayor Fernando Hidalgo. Acompañó a las tropas el Ingeniero de la Dirección de Obras Sanitarias, señor Raúl Norambuena Martínez.

En la zona del incendio se encuentran algunas valiosas vertientes que proporcionan el 25 por ciento del agua potable que consume esta ciudad y que, por gravitación, hacen llegar sus caudales a los estanques captadores del Cerro Nielol.

La sección del Regimiento que opera en la reserva de Chivilcán procedió de inmediato, a cortar numerosos árboles y de este modo, formar una ancha franja para la aislación del fuego, operación que se vio favorecida por el fuerte viento que corría en sentido contrario.

Aunque el peligro de que el incendio pueda propagarse a la reserva quedó así conjurado, existe la inminencia de un cambio de viento, lo que sería de lamentables resultados.

La Reserva Forestal de Chivilcán es la más importante de la provincia de Cautín y había sido recientemente ampliada, por cuya razón se teme de que el siniestro pueda destruirla.

Noticias llegadas a última hora hacen saber que el viento se ha mantenido en la dirección original y que las tropas tienen aislado el foco de fuego, reduciendo así el área del incendio.

No existe posibilidad de emplear agua en la extinción del incendio debido a que los depósitos se encuentran a varios kilómetros del sector del fuego y en terrenos que hacen imposible la extensión de una tubería conductora.

Los bosques que constituyen esta reserva, al norponiente de la comuna de Temuco y a 18 kilómetros de distancia de esta ciudad, abarcan una superficie de 80 hectáreas y recibieron el fuego, proveniente de la Hacienda Lautaro, por siete puntos diferentes y en un ancho aproximado de 600 metros.

Como no hay buenos caminos hasta allá, las tropas tuvieron que movilizarse en camiones, transportar después parte de su equipo a caballo, y, finalmente, llegar a la zona del siniestro a pie, por escarpados matorrales.

El comandante del Regimiento "Tucapel", señor Jorge Silva Meneses, ordenó que el personal enviado a combatir el voraz elemento acampe en la región para mantener una estrecha vigilancia hasta el total dominio del fuego. (El corresponsal).—

P O L I C I A

El fuego arrasó con el "Burlesque"

12 bomberos resultaron lesionados con contusiones y quemaduras

Doce bomberos lesionados, diez millones de pesos en pérdidas, la destrucción de una fuente de soda y la desaparición del lugar donde nació en Chile el género teatral frívolo, fue el saldo del violento incendio que en la madrugada de ayer destruyó el Teatro "Diez de Julio", ubicado en el número 319, de la calle de este mismo nombre.

La Compañía Revisteril "Burlesque", que renovando los espectáculos que comenzara a ofrecer París a mediados del pasado siglo, comenzara hace diez años sus representaciones en esta sala, había ofrecido seis horas antes del siniestro su última función, en la cual había participado su elenco completo. Nadie se explica el origen del fuego, presumiéndose que pueda haberlo provocado alguna colilla de cigarrillo arrojada por los espectadores o algún cortocircuito, siendo más probable la última conjetura, ya que el viejo edificio contaba con más de cincuenta años, y sus instalaciones se encontraban en condiciones inadecuadas.

El incendio se declaró a las 6.40 horas de ayer, y a pesar de la oportunidad con que concurrieron las diversas compañías de bomberos, no fue posible detener el avance del fuego, el que luego de destruir la citada sala, se propagó a la fuente de soda ubicada en ..iez de Julio N.o 337, de propiedad del señor Guillermo Lynch Miranda.

NOMINA DE LOS HERIDOS.— Durante la lucha contra las llamas resultaron lesionados por quemaduras o contusiones diez bomberos, resultando con lesiones de mediana gravedad, los señores Alejandro Marincovich Rosinovich, de la Sexta Compañía, quien quedó internado en la Posta Central, y Hugo Hidalgo Valenzuela, que quedó hospitalizado en el Instituto Traumatológico. Con lesiones de carácter leve, resultaron los voluntarios señores Carlos Santa María, de la Décima Compañía; Mario del Pino, de la Segunda; Eduardo Bizalet Landa, Juan Infante Filippo, Welpon Rossel Fernández, Julio Herrera Herrera y Oscar Zúñiga Rivera, de la Séptima Compañía; Héctor Ruiz Ruiz y Patricio Hidalgo, de la Sexta Compañía, y Julio Monasterio Carrasco, de la Décima.

La compañía teatral "Burlesque", de propiedad de la firma "Sánchez y Salinas", con domicilio en Rosas 2480, avaluó los daños del incendio en ocho millones de pesos, siendo avaluados, además, en dos millones los perjuicios sufridos por la fuente de soda ubicada contiguamente a la sala.

Ninguno de los dos establecimientos afectados tenía seguros.



ARRASADO por el fuego se acabó ayer para siempre el viejo teatro "Diez de Julio", donde noche a noche las hermosas bailarinas del "Burlesque" ponían una pincelada de entusiasmo y buen humor entre los trashumantes bohemios y trasnochadores, que habían convertido esa sala en su "rendez vous", obligado. Fue en esta sala donde por primera vez empezaron a presentarse en Chile los espectáculos llamados frívoles, basados en las revistas que los cabarets de París empezaron a ofrecer a su público de intelectuales y magnates, allá por la mitad del siglo pasado, y también fue en ella, donde se reemplazaron las escenificaciones de bailes, sketches y monólogos, por modernas revistas en que se hacía derroche de belleza, curvas y buena música.

ROMANTICA PAREJA PUSO FIN A SUS VIDAS ANTE LA IMPOSIBILIDAD DE UNIR LEGALMENTE SUS DESTINOS

Los dos cadáveres permanecieron cerca de ocho días junto a un canal

Una romántica pareja, dispuesta a partir unida hacia la muerte, ya que en la vida no podía juntar sus destinos por razones de índole legal, puso fin a su existencia bajo la sombra acogedora de un limonero, en el deslinde mismo de los fundos "El Cortijo" y "Lo Ruiz", de la vecina comuna de Renca, junto a un canal. Ella, Noemí Velásquez Salazar, de 19 años de edad, domiciliada en Los Geranios 133, de dicha localidad, murió de un balazo que él le disparó en el cuello, en la parte posterior de la nuca, y él, Manuel Gajardo Zúñiga, ex funcionario de Investigaciones, de 25 años de edad, casado, con domicilio en la calle Roma 78, se disparó dos veces el arma, hasta caer exánime bajo su propio fuego.

Los cadáveres sólo fueron encontrados en la tarde de ayer por carabineros de la Comisaría de Renca, a sesenta metros del kilómetro 9 de la Carretera Panamericana. Ambos estaban firmemente unidos entre sí, y, según se estima, el solitario drama debe haber ocurrido hace cerca de ocho días. En las proximidades, a una distancia de un metro, fue encontrado un revólver Colt del calibre 9, perteneciente al Servicio de Investigaciones y grabado con el N.o 81, de la citada institución.

Los carabineros que hicieron el macabro hallazgo dieron cuenta inmediata a sus superiores y a la Brigada de Homicidios, unidad que de inmediato envió al sitio del suceso una camioneta con seis detectives especializados y peritos, y fotógrafos pertenecientes al Laboratorio de Policía Técnica, los que junto con fotografiar la posición de los cadáveres, rastreó las cercanías, a fin de dilucidar en forma fehaciente, si se trataba de un drama pasional, como se presume, o puede caber la posibilidad de un asesinato.

Momentos más tarde se constituyó en el sitio referido el Juez del Séptimo Juzgado del Crimen, quien luego de imponerse de los hechos, dispuso el levantamiento de los cadáveres, ordenando su envío al Instituto Médico Legal.

Entre otras presunciones que se hicieron sobre el móvil de la tragedia, se estima que ambos acordaron morir ante la imposibilidad de contraer matrimonio, ya que él era casado y con hijos, y, ella, una muchacha de honorable familia.

Ex administrador de una chacra pereció ayer estrangulado por manos extrañas

La Brigada de Homicidios se encuentra investigando, desde ayer, el asesinato cometido en San Bernardo, en la persona del ex capataz y administrador de la chacra "Marex", señor Gonzalo Silva Peñaloza, de 51 años, soltero, quien vivía completamente solo.

El cadáver fue hallado alrededor de las siete horas de ayer, amarrado fuertemente del cuello con un alambre, el que, posteriormente, había sido retorcido desde las puntas, al parecer, con un alicate o unas poderosas tenazas. El rostro y el cráneo presentaban evidentes huellas de golpes.

Un enigma sobre las razones del homicidio y la forma en que éste se cometió, se presentó a la policía, pues los victimarios no robaron nada, y las puertas y ventanas estaban cerradas por dentro.

La hipótesis del suicidio quedó completamente descartada, pues, hay señales evidentes de golpes y, además, el alambre con que estrangularon a la víctima, se encuentra retorcido en sus extremos.

EN INCIDENTE POLITICO RESULTARON HERIDOS DOS DIRIGENTES DEL FRAP

Dos dirigntes del FRAP, que en la madrugada de ayer se encontraban colocando propaganda electoral en la ciudad de Rancagua, resultaron heridos de gravedad al ser atacados por adversarios políticos.

Según las noticias llegadas ayer a Santiago, en circunstancias que a la una de la madrugada los dirigentes señores Samuel Riquelme Cruz y Enrique Avalos Peña, colocaban en las calles de esa ciudad propaganda electoral del candidato a diputado, don Roberto Rodríguez, fueron interceptados en su labor por un grupo político antagónico, que encabezado por los hermanos Rodolfo y Luis Torres Arévalo, también se dedicaba a pegar carteles de su candidato.

De las palabras, los dos grupos pasaron a los hechos, produciéndose una verdadera batalla campal, que terminó con la súbita llegada de un piquete de carabineros. Los miembros del FRAP, Samuel Riquelme Cruz y Enrique Avalos Peña, no se pudieron levantar del suelo, comprobándose que el primero tenía una profunda herida a cuchillo en el costado izquierdo y una grave herida en la oreja derecha, la cual le había sido, prácticamente, seccionada. Su compañero, Enrique Avalos, presentaba una herida a cuchillo en el pulmón derecho y otras lesiones de menor importancia, debiendo ser conducidos ambos al Hospital Regional de Rancagua, donde quedaron internados.

Los hermanos Rodolfo y Luis Torres Arévalo, que iban a cargo del grupo contrario, fueron detenidos y citados para hoy al Primer Juzgado del Crimen.

GUIA PROFESIONAL

RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.05 Correo de Agricultores.
9.30 Ellas.
10.30 Este Disco es Mío.
13.00 Audición Francia.
13.30 Nueva Política.
14.00 Comentarios Internac.
18.30 Club Musical Lucho Gatica.
20.00 Sucesos Deportivos.
22.35 Tribunal Humano.
23.00 Discomentarios.

CB 62 — LA REINA
7.00 Alegre Despertar.
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
13.30 Concierto de Gala.
16.00 Tarde Selecta.
19.15 La Hora del Rosario.
20.15 Audición Chileno-Alemana.
20.30 Márquele Preferencia.
21.30 Reportajes.
22.00 Música Selecta hasta las 24.

CB 66 — CHILENA
7.30 Noticiario.
9.15 Olé.
10.45 Hogar de Cristo.
11.30 Bajo una Ramada.
13.00 Concierto del Mediodía.
15.30 Reportaje Discoteca Francesa.
19.30 Canta Violeta Parra.
20.30 Piano y Ritmo.
21.45 Comentarios Internac.
23.05 Concierto Nocturno CB 66.

CB 70 — SANTIAGO
8.00 Y Sonó el Despertador.
10.00 Recuerdos Vieja Victrola.
13.00 Mosaico Español.
14.00 Sobremesa.
16.30 Buscando el Favorito.
18.00 Club de Baile.
19.00 Discos y Discófilos.
21.00 Veladas Musicales.
22.00 Anecdotario Musical.
22.30 Radioconciertos.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
7.30 Cantando Bajo la Ducha.
10.00 Nosotras las Mujeres.
10.30 El Lobo de Mar.
11.30 Escenas de la Ciudad.
13.00 Discomanía.
16.00 Cía. Flor Hernández.
18.00 Discoralandia.
19.35 Hacia un Chile Mejor.
21.35 Minutos Amables.
22.35 Ballables.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.05 Canciones Europeas.
10.05 Solistas Instrumentales.
12.15 Informativo para el Norte.
14.05 Radioselecciones.
16.30 Música de Ayer y de Hoy.
18.30 Aladino y su Compañía.
19.45 Hablando de Pesca y Caza.
21.30 Radioteatro.
22.30 Música de Sobremesa.

CB 97 — PRAT
7.30 Así Canta el Mundo.
9.30 Recuerdos.
11.30 Orq. Populares de Moda.
13.30 Concierto Ligero.
17.00 Mundo Infantil.
20.30 Sinopsis del Deporte.
21.00 Rincón de On Nacho.
22.00 Radioteatro Episódico.
22.30 Palabras y Melodías.
23.00 Noches de Santiago.

CB 138 — CRUZ DEL SUR
8.30 Música Alegre.
10.00 Melodías Ligeras.
12.00 Música Nuestra.
13.30 Obras Para Piano.
16.00 La Voz de su Libro.
18.30 Música de Baile.
21.00 Fantasías Orquestales.
21.30 Lieder Grandes Cantantes.
21.40 Alejandro Magnet.
23.00 Gran Concierto Telefunken.

CB 142 — HISPANIA
9.05 Entre Usted y Yo.
11.05 Con los Brazos Abiertos.
12.05 Sesenta Minutos de Exitos.
15.05 Triunfos Musicales.
20.15 Deporte de los Reyes.
21.05 Radiorrevista Deportiva.
21.30 Noticiario Español.
22.05 Música de España.
23.05 Veladas de Antaño.
23.30 Música Selecta.

CB 146 — O'HIGGINS
7.00 No me Escuche, por Favor.
8.30 Bar Musical.
10.15 Exitos Cumbres.
12.00 Revista Musical Mediodía.
14.00 Canciones y Versos.
16.30 Melodéas Hora del Té.
17.30 Vida de Carlos Gardel.
19.30 Laureles Olímpicos.
22.00 Rumbo a la Libertad.
23.15 Palabras a Media Voz.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:
CB 62: 9, 11.30, 16.30 y 22.30. CB 70: 8, 15, 17 y 22.30.
CB 66: 9.30, 10, 13 y 21. CB 138: 9.30, 13.30, 14 y 22.

Gabriela, al Paraíso te conduzcan los ángeles

Hemos llegado a la postrera estación del largo viaje de Gabriela Mistral. Todos los chilenos en esta mañana la llevaremos a la inmensa ciudad de los recuerdos, donde anidan el olvido y el silencio.

Ella nos dijo:

Tú no oprimas mis manos.
Llegará el duradero
tiempo de reposar con mucho polvo
y sombra entre los entretejidos dedos.

Los espíritus excelsos también cumplen —monjes penitentes y solitarios— con la diaria tarea de cavar la lejana tumba que el lento desfilar de los días y del tiempo acerca. En los muros fijan nombres y fechas, y otoños y primaveras son el renacimiento de un anuncio de la muerte, que, en no viniendo ni llegando, es vida, trabajo, oblación, ideal, sacrificio y esperanza.

Pero el tiempo sigue desperezándose y abriendo surcos, hasta que los punteros del gran reloj se clavan en una hora o en un instante. Así nace el dolor de la vida, que es dolor de la muerte, entrelazado por la suprema dádiva, el amor, fuente de infinita creación que demanda las riberas de Dios.

Gabriela Mistral sintió este lacerante misterio. Lo cantó, iluminada por los resplandores de la fe cristiana y de su profunda religiosidad, erguida sobre todas las fatalidades y tristezas de su camino. Porque el escepticismo que deprime y carcome no justifica la irresponsabilidad, a fin de cohonestar un supuesto determinismo como negación del amor y de la virtud.

Ella esperó con entereza esta hora de tantas ausencias y lágrimas. Había enfrentado a la vida en medio de tantas amarguras. Por eso nos dijo este mensaje frente a Dios:

Ha venido el cansancio infinito
a clavarse en mis ojos, al fin...
Ahora suelto la mártir sandalia
y las trenzas, pidiendo dormir...
¡Y perdida en la noche, levanto
el clamor aprendido de Ti!

Raíces profundas del Evangelio, principios calcados en el Sermón de la Montaña, vigilias de años sobre los libros de la Biblia en el Antiguo Testamento, meditaciones en los textos de Pablo de Tarso, dulcedumbres troqueladas en el Cantar de los Cantares y enigmas descifrados en la selva de San Juan, en el Apocalipsis, le dieron un sello inconfundible, más allá de todas las contingencias y vicisitudes del vivir, con todas las penas y zozobras con que Dios regala a sus elegidos.

Tuvo el hambre y la sed de lo infinito y de todo lo bello y de todo bien, y por eso, en su senda iluminada, se le apareció el rostro de Cristo Jesús, a quien habría de hablarle al oído con acentos incomparables, y que sólo es posible hallarlos en San Agustín. Es absurdo pretender dar una adecuada explicación del espíritu de Gabriela Mistral, sino a través de esa visión permanente de Cristo. De El recibió la misión de luz y amor, y en sus huellas aplicó sus plantas para hacer la jornada de modestia y humildad, de sencillez y silencio, de apartamiento y meditación y de esa oración permanente de la justicia para una nueva humanidad.

Gabriela Mistral, en corazón y alma, le pertenece por entero a las multitudes del mundo, en sus ansias de justicia y de reivindicaciones, en una sociedad ajena a toda tiranía y libre del imperio de los egoísmos y claudicaciones. Las transformaciones de la humanidad las sintió con un hondo sentido cristiano y real, en su condición de maestra del universo sin límites y sin horizontes. Entonces era cuando aparecían en su camino los niños pobres y descalzos de la tierra, como en aquellos días en que rodearon al Divino Maestro Jesús. Así fue dejando el arrullo dulcísimo de su alma de mujer privilegiada y teniendo el regocijo del bien y del amor, dados como panes a los niños, a los humildes y pobres, doquiera la llevaran sus pasos.

¡Qué mansedumbre la suya y qué espíritu tan señero y tan de Dios! Enalteció la dignidad de la mujer y reivindicó sus derechos con sus ejemplos únicos, porque no ambicionó fama ni honor, ni joyas ni diademas, ni buscó feria de vanidades y frivolidad en esta etapa marcada por la irresponsabilidad y las ambiciones sin freno ni medida, porque fue desdeñadora de todo poder, abatiendo la mezquindad, la avaricia y la egolatría. He ahí su único título: "la dulce Maestra Rural".

El sufrimiento la hizo limpia y pura de alma, y le dio el secreto de descubrir las almas y los corazones de pueblos y muchedumbres ansiosos de bien y de justicia y en espera de la paz. En aquella ocasión en que la envidia y emponzoñadas incomprensiones quisieron encarcelarla dentro de los hierros de la befa y de las burlas, miró el rostro de Cristo en la Cruz y corrió a golpear las puertas de los claustros de Francisco de Asís. Y el Pobrecillo besó su frente y le regaló más dulcedumbre y amor y le entregó su pardo sayal y su fe. Entonces Gabriela regaló al mundo su admirable romance de páginas de oro, que dicen "Vida de Francisco de Asís, el Pobrecillo del mundo y de la tierra". Es el más deleitoso devocionario lírico de paz, de amor y de redención.

Al cruzar las naves de la Iglesia Catedral, la liturgia católica entonará un himno con todos sus sacerdotes, como síntesis de la fe de Gabriela: "Bendito sea el Señor, Dios de Israel, porque visitó y redimió a su pueblo. Y nos suscitó un Salvador poderoso en la casa de David, su siervo, como anunciara por boca de los santos que fueron sus profetas en los antiguos tiempos. Para iluminar a los que yacen en las tinieblas y sombras de muerte, y guiar nuestros pasos en el camino de la paz." El Eminentísimo señor Cardenal agregará entonces, despidiéndola: "Gabriela, al Paraíso te conduzcan los ángeles; a tu llegada te reciban los mártires. Y te conduzcan a la Ciudad Santa de Jerusalén. El coro de los ángeles te reciba, y con Lázaro, antes pobre, recibas el descanso eterno."

Pasados muchos días, y ya en Monte Grande, en las noches de luna, desde su silencio oirá Gabriela a los niños pobres y descalzos este canto:

¿En dónde tejemos la ronda?
¿La haremos a orillas del mar?
El mar danzará con mil olas,
haciendo una trenza de azahar.

¿La haremos al pie de los montes?
El monte nos va a contestar.
¡Será cual si todas quisiesen
las piedras del mundo cantar!

¿La haremos mejor en el bosque?
El va voz a voz a mezclar
y cantos de niños y de aves
se irán en el viento a besar.

Haremos la ronda infinita:
La iremos al bosque a trenzar,
la haremos al pie de los monte
y en todas las playas del mar.

JACINTO NUÑEZ BARBOSA, Pbro.



LA CAPA, será el próximo invierno el grito más detonante de la moda. Como un anticipo para la temporada, Christian Dior creó este modelo en falla negra, para la noche, que completa el conjunto del traje recamado en plata. (Foto "Intercontinentale").

A COLOMBIA.— Por la motonave "A. Usodimare", que saldrá de Valparaíso el 23 del presente, se dirigirá a Buenaventura, don Antonio Undurraga, Primer Secretario de la Embajada de Chile en Colombia.

BAUTIZOS.— Ayer fue bautizado en la Capilla de la Clínica Santa María, Juan Agustín, hijo del señor Jorge Barriga Blanco y de la señora María Angélica Larraín de Barriga.

Fueron sus padrinos don Julio Larraín Izquierdo y la señora Ana Larraín de Errázuriz.

—Ha sido bautizado Octavio Mario, hijo de don Octavio Reyes Larraín y de la señora Cristina Gazitúa Valdés de Reyes. Fueron sus padrinos don Patricio Mario Gazitúa Letelier y la señora Dolores Valdés de Gazitúa.

CORONAS DE CARIDAD FUNDACION "MI CASA".— Se han recibido en memoria de las siguientes personas:

Ester Garín de Guerrero, Elena Ugarte de Prado, Matilde Jordán de Bravo, Vicente Bianchi B., Julia García Huidobro de Fernández, Inés Urzúa de Silva, María Zavala de Larraguibel, Genaro Díaz B., Juvenal Mujica Ugarte, Adela Fajardo de Molina, Irene Yáñez de Uribe, Blanca de la Sotta de Valdivia, Antonio Varas, Mary Vodanovic, Rosa Castro de González, Marta Castillo de Quesney, Luis Rodríguez, José Covarrubias, Federico Montes Vergara, Felipe Urzúa, Berta Souper de Urzúa, Eugenia Navarrete de Díaz, Julia Berstein de Urzúa, Enrique Kaulen, Omar Torres Castro, Hermenegildo Zelaya, Eugenio Cienfuegos, Luis Silva, Manuel Parada Concha, Teresa Montt de Rivas, Carlos del Pino, Hernán Prieto Echeverría, Isabel Lacalle de Pinedo, señora Rosselot de Rosselot, Teresa Blanco de Irarrázaval, Eduardo Torricelli, Heraclio Gómez, Ester Perón de Miranda, Joaquín Patiño, Julia Valenzuela de Renard, Rosa Munita de Astaburuaga, Sofía Contreras de Ibarra, José Piquer, Joaquín Marco Figueroa, María Phillips de Izquierdo, Eduardo Mackenna Viel, Ramón Salinas Acuña, Olga Pardo de Letelier, Maurice Fabry B., Luis Silva B., Ernesto Pizarro M., señora Aguilera de Jerez, Matilde Serrano de Santa Cruz, Oscar Saxton, Carlos Ponce de León, Pedro Lobos A., Virginia González de Saavedra, Ana Sh. de Fenner, Cristina Ugarte de Sánchez, Julia García, Dorila Palacios viuda de Torrealba, Mercedes Vargas de Vásquez, Flora Aravena de Meneses, Carmela L. de Verdugo, Ignacio Iñiguez U., Luis Valdés Morel, Elías Hasbun Kazakia, Lucrecia Arcaya, Lina K. de Momberg, Luisa G. de Baeza, Luciano Hiriart, Fabián Hiriart, Francisco Solano Ramírez, Rebeca Urzúa de Ferrada, Horacio Rivera, Arturo Russo, Blanca Phillips de Jaramillo, Violeta de la Cruz de Zañartu, Mario Valentti, Julio Ruiz D., Tegualda Ojeda, Arturo Pemjean, Galvarino Gallardo Nieto, Rodolfo Armas Riquelme, Juanita Rivas de Ramírez, Eduardo Irarrázaval Correa, Manuela Solari, M. Elena Ortúzar de Jaramillo, Teresa Villanova de Valles, Angel Acece, Isabel H. de Ochagavía, Horacio Fuentes, Ana de Hart, José Arellano Rivas, Damiana Concha de Bravo, Jorge Schroeder, Ernesto Pizarro, Lucía Prieto C., Elisa Palma E., Sara Molina Reinoso de Márquez, Ernesto Cruz Concha, Julieta Videla de Ossa, Mercedes Isaza de Del Campo, Carlos Carvallo Aguirre, Celza Cortés de Contreras, José Parraguez, Laura Briceño de Valdivieso, Enrique García, Isidora Martín de Garmendia, Olga Budge de Edwards, Alejandro Silva de la Fuente y otros.

Reciben coronas de caridad para la Fundación Mi Casa la señora Carola Pretot de Ossa, Manuel Rodríguez 44 B., teléfono 61945 y la secretaria general de la Fundación, Moneda 973, oficina 739.

SE COMENTA...

GUIDO HEY PAOA, estudiante pascuense, de 17 años de edad, llegó ayer, tímidamente, hasta la Capilla ardiente, donde Gabriela Mistral recibía el silensioso homenaje de un pueblo que la venera... Llevaba un pequeño ramo de siemprevivas y una tarjeta escrita temblorosamente, en la que expresaba el amor de los niños de la Isla de Pascua por la gran maestra...

—oOo—

GUIDO, quien estudia en Santiago, no quiso que esa Isla chilena dejara de rendir su admiración por Gabriela, y arrogó su representación... De su modesto peculio compró el también modesto ramo, que dejó con emocionado gesto junto a ella...

—oOo—

POCO ANTES, las pequeñas ciegas del Hogar "Santa Lucía" acudieron a esta postrera visita... Sólo sus voces le dijeron "adiós" entonando, simbólicamente, su ronda infantil "Dame la mano"...

—oOo—

GILDA PENDOLA, quien llegó a Chile el año 1954 con Gabriela Mistral, como una de sus secretarias, y se radicó aquí, formando su hogar entre nosotros, también acudió ayer a despedirla... No pudo contener su emoción y su rostro se cubrió de lágrimas...

—oOo—

DOÑA MERCEDES GARCIA HUIDOBRO DE DUBLE URRUTIA, esposa del poeta Diego Dublé Urrutia, fue íntima amiga de la ilustre desaparecida... Doña Mercedes quiso acompañarla y, junto con Carolina Guzmán de Vergara, sus dedos recorrieron el rosario que su fervor le inspiró...

—oOo—

LA PINTORA MIREYA LAFUENTE entró como profesora del Liceo 6, cuando en él estaba Gabriela Mistral... Mireya ha formado parte del Comité de ex profesoras que se han turnado para hacer la guardia de honor... Como ex maestra de ese plantel nos comentaba la entereza con que el actual alumnado, ha desempeñado su misión de velar junto a los restos de Gabriela Mistral.

A. F.

Almuerzo en honor del Presidente de la República y señora de Ibáñez.-

El Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante don Francisco O'Ryan Orrego ofreció ayer un almuerzo en su quinta de Olmué, en honor del Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, y su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez. A este almuerzo asistieron Secretarios de Estado, el Intendente de la Provincia de Valparaíso y altas autoridades civiles y de las Fuerzas Armadas, acompañados de sus esposas.

Notas chilenas de Nueva York.-

NUEVA YORK (CHIAM).— En los círculos sociales y especialmente en los diplomáticos, ha causado hondo pesar la noticia cablegráfica del fallecimiento de la señora doña Olga Budge v. de Edwards, quien por muchos años acompañó a su distinguido señor esposo, don Agustín Edwards McClure, cuando él presidía misiones chilenas en muchos países.

—oOo—

DESPUES DE una temporada en Nueva York, la ex Alcaldesa de Providencia señora Alicia Cañas de Errázuriz prepara maletas para regresar a Santiago.

Mientras visitaba a sus padres en White Plains, New York, falleció el 12 de enero de 1957 el Educacionista, Profesor de Historia en Boston University, doctor Thomas W. Palmer, hijo, quien nació en Chuquicamata, Chile, hace 36 años.

—oOo—

EN UN AVION militar norteamericano, el Cónsul, señor Héctor Burr y el señor Joseph A. Silverstein, del Departamento de Estado estadounidense, partieron de Nueva York para Lima, Perú; el 14 de enero de 1957, con los restos de Gabriela Mistral. En Lima, el señor Cónsul General, Enrique Bustos, quien viaja por Panagra, recibirá los restos y los acompañará en un avión de la Fuerza Aérea de Chile hasta Santiago.

—oOo—

SE ANUNCIA la siguiente dirección:

Señor George Pratsikas, Señora Ruth Goldschmidt de Pratsikas.— 81-05; 35 th Avenue.— Jackson Heights 72, N. Y.

—oOo—

SE EMBARCARON en Nueva York para Chile, el 4 de enero de 1957, por el vapor Orinoco, los señores Manuel Rojas y Oscar Riesle; señoras Graciela de Rojas, Carolina de Dressel, Verónica de Brauser, Ventura de Riesle; señoritas Carmen e Inés Hurtado y Verónica Brauser.

—oOo—

PARA aprovechar de una beca que le confirió la Fundación Rockefeller llegará dentro de poco el Médico Doctor Alfredo Martínez Mardones, quien hará estudios postgraduados en Microscopía Electrónica.

En el Hotel Park Chambers, de Nueva York, se alojan la señora Teresa de Le Blanc y su hijo.



MATRIMONIO EN VIÑA DEL MAR.— En la Parroquia de Viña del Mar fue bendecido el matrimonio del periodista chileno, don Héctor Sepúlveda Lynch, de la redacción de "El Universal", de Caracas, Venezuela, con la señorita Eddia Chang Olivares. Los recién desposados se dirigirán en estos días a ese país donde fijarán su residencia definitiva.

DE LOS ESTADOS UNIDOS. — Próximamente, es esperado de regreso de los Estados Unidos el señor Gregorio Amunátegui Prat.

PARTES DE MATRIMONIO.— Circulan los siguientes partes: "Amador Pino P. y Elisa Navarro de Pino, participan a Ud. el matrimonio de su hijo Amador con la señorita Angelina Araya B., y tienen el agrado de invitarle a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de San Miguel Arcángel, el sábado 2 de febrero, a las 18.30 horas.

—Osías Araya y Marina B. de Araya, participan a Ud. el matrimonio de su hija Angelina con el señor Amador Pino Navarro y tienen el agrado de invitarle a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de San Miguel Arcángel, el sábado 2 de febrero a las 18.30 horas. Santiago, enero de 1957".

CONFERENCIAS DE EDUARDO GONZALEZ LANUZA.— Circula la siguiente invitación: Humberto Alvarez Suárez, presidente del Instituto Chileno-Israelí de Cultura, invita a Ud. a las Conferencias que dictará el poeta y crítico argentino, Eduardo González Lanuza, en la Sala Valentín Letelier de la Universidad de Chile (Huérfanos 1117, tercer piso), sobre "Israel Zangwill y sus creaturas", el martes 22 del presente, a las 19.15 horas; y sobre "Enrique Heine", el martes 29, a las 19.15 horas.

Santiago, enero de 1957.

A LIMA.— El miércoles se dirigirán a Lima don Guillermo Santa Cruz Barceló y señora Violeta Maturana de Santa Cruz.

EN ALGARROBO. — Pasan una temporada en Algarrobo las señoritas Mireya Acevedo S., Mónica Acevedo Rivera y Myla y Ximena Valenzuela González-Méndez.

—Ha regresado de Algarrobo, la señorita María Eugenia Vergara Rojas.

VIAJEROS.— En Quilpué, la familia Torres Balmaceda.

—De Reñaca, el señor Jorge Lira Guzmán.

—De Concón, don Pedro Naveillán Fernández.

—De Limache, don Juvenal Moreno Bruce y señora María Merino de Moreno.

90 AÑOS CUMPLE EL GENERAL M. WEYGAND

PARIS, 20.— (UP).— Mañana lunes cumplirá 90 años de edad el general Máxime Weygand, que en 1913 leyera el armisticio a la alta oficialidad alemana y en 1940 presidiera la caída de Francia. Sin embargo, las celebraciones comenzaron ayer.

El general Jean Caneval, secretario militar del Presidente Coty, estuvo a ver al general en la mañana en su residencia de las inmediaciones del Arco del Triunfo y a mediodía alrededor de 300 amigos y ex compañeros de armas, entre ellos el mariscal Alphonse Juin, lo agasajaron con un almuerzo en el Círculo Militar.

Weygand, fué Ministro de Guerra del Gobierno de Vichy, pero por sus críticas de la Gestapo los alemanes finalmente lo encarcelaron en el Castillo de Itter, del Tirol austriaco.

Cuando fué puesto en libertad, volvió a ser detenido, esta vez por el Gobierno provisional francés; pero por su mala salud fué enviado al hospital militar de Val de Grace.

Weygand fué el único Ministro del Gobierno de Vichy a quien no se declaró cumpable de indignidad contra la nación y en 1948 se le rehabilitó en todos sus derechos.



General Maxime Weygand, de alta figuración en el Ejército de Francia, y que hoy cumple 90 años de edad. Weygand presidió el acto de rendición de las tropas galas a los alemanes, en 1940.

Alemania es tercer productor de acero

DUESSELDORF, 20.— (UP)— Según estadísticas oficiales Alemania Occidental ha ocupado el tercer lugar en la producción mundial de acero en 1956, detrás de Estados Unidos y de la Unión Soviética.

La producción total de acero de Alemania Occidental en 1956 fue de más de 23.200.000 toneladas. La producción de acero laminado fue de 15.600.000 toneladas. Ambas cifras son superiores en varios cientos de miles de toneladas a la producción record registrada en 1938, cuando Alemania nazi se armaba para la guerra.

La producción de hierro crudo de Alemania Occidental en 1956 fue de 17.600.00 toneladas.



MOSCU.—El Primer Ministro de la Unión Soviética (derecha) Nikolai Bulganin y el Premier de China Comunista, Chou En-Lai firman una declaración —el 18 del presente— en la cual expresan la decisión de ambos gobiernos de ir en ayuda de todos los países "socialistas de Oriente" y oponerse al "plan colonialista de Eisenhower.—(UNITED PRESS RADIOPHOTO)

Eisenhower prestó juramento para su segundo período presidencial

WASHINGTON, 20 (UP).— Dwight D. Eisenhower prestó hoy juramento para su segundo período de Presidente de Estados Unidos.

El Mandatario, que hoy tiene 66 años de edad, prestó el juramento de rigor a las 10.28 horas, ante el Presidente de la Suprema Corte, Earl Warren, en una ceremonia privada en la Casa Blanca.

El Vicepresidente, Richrd M. Nixon, de 44 años, juró también su cargo dos minutos antes, ante el jefe del bloque Republicano del Senado, William F. Knowland. La ceremonia entera tardó apenas tres minutos.

Posteriormente, el Secretario de Prensa de la Presidencia, James C. Hagerty, hizo un relato oficial del acto a los periodistas y fotograbadores, cuya presencia no fue permitida durante la ceremonia de juramento en el Salón del Este de la Casa Blanca.

Eisenhower —el ciudadano de más edad en iniciar un segundo mandato presidencial en Estados Unidos— juró ante más de 30 miembros de su familia y la de Nixon, varios amigos íntimos y toda la servidumbre de la Casa Blanca.

Un camarógrafo de la Armada tomó una película de la ceremonia. Hagerty dijo que la película será eventualmente exhibida en público "si para entonces hay interés en ella".

El Presidente volverá a repetir el acto de juramente mañana a mediodía, pero esta vez, públicamente, en una plataforma especial levantada al pie de la escalinata del Capitolio y dirigirá por televisión un discurso al país.

Esta mañana, poco antes de las 9, el Primer Mandatario y su esposa, junto con su hijo e hija política, se trasladaron en automóvil a la Iglesia Presbiteriana de la zona de Washington, donde asistió al servicio religioso. También estaba en el templo el Secretario de Estado, John Foster Dulles. El servicio religioso estuvo a cargo del Reverendo L. R. Elson, que dijo una oración especial por el Presidente y Vicepresidente, y otra, por la paz del mundo.

EN LA CASA BLANCA.— De la Iglesia, Eisenhower se trasladó en su automóvil, seguido por otros coches a la Casa Blanca, a donde llegó poco después de las 10. En seguida, el Primer Mandatario subió a su despacho del segundo piso para descansar un rato mientras su esposa se cambiaba de vestido. Hecho ésto, ambos descendieron en el ascensor hasta la planta baja, donde del brazo entraron en el histórico Salón del Este.

Las familias y amigos de Eisenhower y Nixon se habían alineado junto a las paredes del Salón, en cuyo centro esperaban Nixon, Knowland, Warren y Frank K. Sanderson, jefe administrativo de la Casa Blanca.

JURA NIXON.— El primero en jurar fue Nixon, que lo hizo sobre una Biblia que perteneció a los antepasados del Vicepresidente, William y Martha Milhous; Nixon colocó su mano izquierda sobre la Biblia y levantó la derecha. Knowland leyó en seguida el juramento que Nixon repitió.

El Primer Mandatario y su esposa felicitaron a Nixon y luego aquél dio un paso adelante para quedar frente al Presidente de la Suprema Corte.

JURAMENTO DE EISENHOWER.— La Biblia que se utilizó para el juramento de Eisenhower le fue regalada por su madre, en 1915, cuando aquél egresó de la Academia Militar de West Point. Estaba abierta en el trigésimotercer salmo, versículo duodécimo, que dice: "Bienaventurada es la nación cuyo Dios es el Señor".

Warren leyó luego y el Presidente repitió el siguiente juramento:

"Yo, Dwight D. Eisenhower, juro solemnemente que desempeñaré con lealtad el cargo de Presidente de Estados Unidos, y que haré lo que mejor pueda para preservar, proteger y defender la Constitución de Estados Unidos, con la ayuda de Dios."

El Presidente modificó ligeramente el juramento al intercalar las palabras "Dwight D. Eisenhower", después del pronombre "yo" y agregar "con la ayuda de Dios".

Presenciaron el juramento los cuatro nietos del Presidente: David, de 8 años; Bárbara Anne, de 7; Susan Elaine, de 4 y Mary Jean, de 13 meses. Esta fue tenida en brazos por Deloris Moaney, esposa del ayudante de Cámara del Primer Mandatario.

Eisenhower insistió en que estuviese presente Mary Jean, pese a ser tan tierna para darse cuenta de lo que ocurría y estar muy adormilada para importarle.

Después de la ceremonia el Presidente y su esposa invitaron a los parientes y a la familia Nixon a trasladarse al comedor de gala para tomar café con bizcochos.

Durante la tarde, el Presidente se dedicó a dar los últimos toques al discurso que pronunciará mañana y a visitar a sus hermanos y numerosos primos que han venido a Washington para las ceremonias de hoy y de mañana.

El acto del segundo juramento será espectacular. Intervendrán en él unas 17.000 personas... y un elefante. El desfile constará de 34 carrozos simbólicas, 65 bandas de música, fuerzas militares y organizaciones civiles, que se alinearán en una extensión de cuatro kilómetros. Se calcula que el desfile constará de 34 carrozas simrá transmitido a todo el país por televisión.

Eisenhower prestará juramento en la tribuna levantada frente al palacio del Congreso y desde ella presenciará el desfile. En éste intervendrán casi todas las armas más modernas del Ejército norteamericano, desde tantes hasta proyectiles guiados. Sobrevolarán el desfile los aviones más nuevos. Un aspecto interesante será la presentación del avión de caza a reacción, el F-104A "Star", pero no volará. Desfilará llevado sobre una plataforma con ruedas y remolcado por un poderoso tractor. El F-104A es considerado el caza más veloz de la actualidad.

TROPAS RUSAS Y MILICIAS ROJAS DESFILARON EN BERLIN ORIENTAL

BERLIN, 20.— (UP)— Fuerzas armadas rusas y de Alemania Oriental desfilaron hoy juntas en Berlín Oriental, en lo que se considera como una advertencia contra posibles rebeldes anticomunistas.

Este desfile, hecho con motivo del aniversario de la muerte de dos "héroes" comunistas —Rosa Luxemburgo y Karl Liebknecht—, fue realizado en momentos en que aumenta la intranquilidad que se ha apoderado de los componentes de la juventud alemana desde la revuelta de Hungría.

Constituye también la primera vez que las fuerzas rusas desfilan junto con las de Alemania Oriental, y la propaganda que las autoridades hicieron al respecto, dice que se trata de "una demostración de combate" contra el militarismo de Alemania Occidental. Los comunistas dijeron que el desfile mostró que "soldados y obreros están unidos contra el militarismo" (de la República Federal).

VIOLAN ESTATUTO DE BERLIN.— De este modo los comunistas han violado nuevamente las disposiciones tomadas en común por las cuatro potencias ocupantes en el sentido de prohibir que los civiles de Berlín constituyan fuerzas armadas. Porque los "Grupos de Combate" de los obreros comunistas fueron en realidad trabajadores de las milicias obreras armadas.

Los aliados han protestado varias veces contra ésto, pero los rojos han hecho siempre oídos sordos.

Estas milicias están formadas por obreros fabriles dignos de toda confianza para los comunistas, armados con fusiles y ametralladoras ligeras.

SIETE CONDENAS EN DRESDEN.— Y mientras ésto ocurría en Berlín, en Dresden, zona soviética, un tribunal rojo condenó hoy a prisión a siete jóvenes por "incitación a la revuelta". Las condenas fluctúan entre doce meses y tres años de cárcel. Los reos son seis estudiantes de escuela superior y un obrero joven.

A todos se los tildó de "grupo hostil al Estado" a raíz de su arresto por estar distribuyendo volantes a los obreros de transporte con el propósito de organizar una huelga entre los de su gremio en señal de adhesión a los rebeldes húngaros, en noviembre último.

LA ACUSACION.— El tribunal afirmó que los siete jóvenes, incitados por las mentiras de Occidente acerca de la revolución húngara, proyectaron una huelga en Dresden para provocar inquietud y mostrar adhesión a los "contrarrevolucionarios" húngaros.

El diario del Partido Comunista "Neues Deutschland" declara que el estudiante Erhard Schoenberg, considerado el cabecilla del grupo y condenado a tres años de cárcel, la pena mayor aplicada, intentó establecer contacto con la British Broadcasting Corporation, porque la BBC "en anteriores transmisiones prometió ayuda a los rebeldes".

Conmemoración del "Año Santos Dumont"

RIO DE JANEIRO, 20.— (UP.)— Hoy terminaron los actos conmemorativos del "Año Santos Dumont", el primer hombre que voló en un avión hace cincuenta años en París.

Santos Dumont, que era brasileño y previó el progreso de la aviación en el medio siglo desde que cumpliera su hazaña en la capital francesa, fue objeto hoy de un homenaje póstumo al recibir el título de Doctor Honoris Causa en Ingeniería Aeronáutica y Electrónica.

Movimiento de los valores chilenos en la Bolsa de Londres

LONDRES, 20.— (UP).— Los papeles chilenos en la Bolsa de Londres, estuvieron tranquilos y libres de rumores, buenos o malos, de modo que las acciones parece que reflejaron durante la semana la inversión en vez de la actividad especulativa.

Los bonos del Gobierno chileno no tuvieron cambio alguno.

Las acciones ordinarias del Ferrocarril de Antofagasta cayeron 1 3/8, para cerrar a 31 libras esterlinas, lo que se compara con su alza de octubre de 39 3/4 y su baja de noviembre de 26 3/4. Las acciones preferidas del mismo Ferrocarril bajaron 1/4, para cerrar a 45 1/2 libras esterlinas.

Las acciones del Ferrocarril del Norte declinaron 1 libra esterlina, para cerrar a 45.

Las acciones de la Anglo-Lautaro Nitrate subieron 1 chelín y 3 peniques, para cerrar a 71 chelines y 3 peniques.

ANIVERSADIO DE LA FUNDACION DE RIO

RIO DE JANEIRO, 20.— (UP).— La capital brasileña conmemora hoy un aniversario más de su fundación.

La ciudad de San Sebastián de Río de Janeiro fué fundada el 1.o de marzo de 1565 por el gobernador Estacio de Sa, nombrado por el Rey Sebastiao de Portugal. Se dió a la ciudad el nombre de Sebastiao y se escogió como patrono de ella a San Sebastián. Como este santo es festejado hoy la fecha de la fundación de Río pasó a ser celebrada con más de un mes de anticipación.

Hoy se realizaron aquí numerosos festejos, inclusive una gran procesión motorizada que recorrió gran parte de la ciudad llevando la imágen de San Sebastián fuerzas del Ejército.

EGIPTO Y SIRIA ESTUDIAN PLAN PARA LLEGAR A UNA FEDERACION

EL CAIRO, 20, (UP).— En círculos informados de esta capital se supo hoy que el Presidente egipcio Gamal Abdel Nasser y el Primer Ministro sirio, Sabri Assali, conferenciaron acerca de un plan para federar Egipto y Siria.

Después de la conferencia de Jefes de Estado árabes en esta capital, Nasser y Assali también discutieron sobre la forma de realizar el "acuerdo de solidaridad árabe" que se firmó ayer en la citada conferencia, para proporcionar a Jordania una ayuda económica con la cual ese país pueda reemplazar la subvención anual que Gran Bretaña da para la legión árabe.

Assali confirmó posteriormente a su entrevistad e hora y media con Nasser, que el vicepresidente de su país, Khaled Elazam, llegará a El Cairo la semana próxima.

En las esferas informadas se dijo que Elazam encabezará la delegación que discutirá en El Cairo la proposición de federación de las dos naciones.

Esta proposición fue hecha el año pasado por el Presidente sirio, Shukri Kuwatly.

BASES DEL PLAN.— El plan comprende el establecimiento de una comisión de funcionarios superiores y legisladores árabes para coordinar la política propuesta. Además, el plan integraría las fuerzas armadas y el cuerpo diplomático de ambas naciones, pero dejaría a cada país su propio Gobierno y su propia identidad.

REUNION CON EL MINISTRO YEMENITA.— Nasser conferenció, asimismo, con el Ministro yemenita Abdel Rahman About Aleb, quien posteriormen te dijo: "Yemen se mantiene firme en cuanto a los derechos que le confieren sus acuerdos de 1934 y 1951 con Gran Bretaña, y hace a Gran Bretaña responsable de las consecuencias que surjan de la violación de tales acuerdos".

Entretanto, la prensa egipcia expresa hoy su agrado por el pacto de solidaridad de Egipto, Siria, Saudi Arabia y Jordania.

El influyente diario "Al Shaab" expresa que "el pacto de solidaridad árabe firmado ayer asegurará la plena liberación de nuestra hermana nación árabe que acaba de librarse para siempre de la dominación imperialista británica".

Añade que el pacto marca "el alba de una nueva era".

CANCILLER SIRIO EN INDIA.— NUEVA DELHI, enero, 20. (UP).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Siria, Salah Bitar, declaró aquí esta noche hallarse convencido de que la Unión Soviética no tiene ambiciones respecto de Siria o el Cercano Oriente y que "no está tratando de obtener privilegios en Siria o el Cercano Oriente".

Añadió que "algunas potencias" están afirmando que hay penetración soviética en Siria u otros países árabes "como pretexto para inmiscuirse allí".

Interrogado por los periodistas respecto de la actitud de Siria hacia las proposiciones de Pakistán sobre "solidaridad islámica", Bitar declaró: "Creemos que El Islam no es un factor básico en la política del Pakistán. Pakistán está colaborando con Occidente. Los pakistanos creen que esta es la mjeor manera de lograr la paz y nosotros estamos en desacuerdo con eso".

Afirmó que "Siria no hará a Occidente el juego contra el bloque Oriental, ni a Oriente el juego contra el bloque Occidental".

Dijo que Siria decibiría con agrado la ayuda que cualquier bloque le prestase, siempre que no impusiera condiciones a ella. Luego recordó que Irak fue el único país árabe que no apoyó plenamente a Egipto cuando éste fue atacado por Gran Bretaña, Francia e Israel. "Es por que el colonialismo británico todavía tiene alguna influencia allí", declaró. Atacó al gobierno iraqués y afirmó que no representaba el verdadero sentir del pueblo.

América - Fluminense ganó a Rosario 5 a 1

UBERAGA (Brasil), 20.— (UP).— El Rosario Central de Argentina cayó vencido por un combinado América-Fluminense por cinco goles contra uno.

El primer tiempo terminó cuatro a cero.

El combinado América-Fluminense de Río ganó el torneo triangular con su triunfo de esta noche.

El jueves había vencido al Uberaga local por tres goles a uno.

MOSCU ATACA PLAN PARA UN MERCADO COMUN EN EUROPA

LONDRES, 20.— (UP)— Nikolai Molchanov, comentarista de Radio Moscú, declaró hoy que el propuesto mercado libre de Europa permitiría a los "monopolios" comerciales más fuertes eliminar a los competidores más débiles y establecer sus propios reglamentos y precios.

En una transmisión escuchada en Londres, Molchanov declaró que en vez de reducirse los precios por la libre competencia gracias a la desaparición de las fronteras aduaneras nacionales, los monopolistas tendrían en su mano todo lo necesario para imponer aumentos de precios luego de eliminar a los pequeños comerciantes.

"El establecimiento de un mercado común va en interés de las grandes asociaciones monopolísticas de los países occidentales. Ellas son las que están detrás de las actividades interesadas en la creación de ese mercado."

Añadió, el comentarista, que Gran Bretaña no tiene el menor deseo de entrar al mercado común, porque su sistema de preferencias con los países de su imperio es amenazado por la industria local, en continuo crecimiento, de los ex países coloniales británicos.

PARTIDO COMUNISTA ITALIANO AFRONTA SU MAS GRAVE CRISIS

ROMA, 20.— (UP.)— El Partido Comunista italiano, que sufre la peor crisis de la postguerra, observó hoy el trigésimosexto aniversario de su fundación, iniciando una campaña enérgica para hacer volver al redil a medio millón de camaradas que se han alejado del comunismo.

Palmiro Togliatti, el dirigente del partido italiano, habló hoy en Milán mientras otros líderes rojos presidían concentraciones en diferentes partes del país, con el objeto de hacer volver al partido a 586.000 miembros —hombres y mujeres— que no renovaron su carnet al comenzar el año.

El aniversario encuentra al partido completamente desmoralizado y las bulliciosas reuniones de hoy sirvieron de poco para revivir el entusiasmo en las filas partidistas. A diario se retiran del partido numerosos trabajadores, así como intelectuales, en señal de protesta contra los actos represivos soviéticos en Hungría y la incierta política del Kremlin con respecto al mito de Stalin.

POLEMICA CON LOS FRANCESES.— Para mayor preocupación de Togliatti, el partido se halla envuelto hoy en una polémica con los camaradas franceses, que juzgan que Togliatti es demasiado antistalinista y transigente.

Un escritor anónimo, que se cree sea Togliatti, rechazó hoy las acusaciones del líder comunista francés Foger Garaudy, en editorial de primera página de "L'Unitá", órgano del Partido Comunista italiano. El editorial señala sin rodeos que el comunismo italiano se guía estrictamente por las conclusiones del vigésimo congreso del Partido Comunista soviético sobre la posibilidad de sendas diversas hacia el socialismo, de acuerdo con las modalidades de cada país.

ITALIA REVOLUCIONA MERCADO DE AUTOS

MILAN, 20. — (UP)— Italia "revolucionará" el mercado automovilístico europeo con el más diminuta de los automóviles pequeños: el Fiat 450, de dos asientos, según la revista semanal "Oggi".

Dice la bien informada publicación milanesa que el Fiat 450, muy parecido al Fiat 600 aparecido dos años atrás, y que se hizo el más popular de los automóviles italianos, será presentado este año en la muestra de automóviles de Turín.

Según "Oggi", el Fiat 450 se venderá a unas 460.000 liras. Su motor de 478 centímetros cúbicos, tendrá sólo dos cilindros. Estará en condiciones de alcanzar una velocidad de 90 kilómetros por hora y podrá correr de 23 a 24 kilómetros por litro de gasolina. Se parecerá al Fiat 600, pero será 15 centímetros más corto y ocho centímetros más bajo.

CANCILLER AUSTRIACO PROPONE LA NEUTRALIZACION DE HUNGRIA

VIENA, 20. — (UP). — El Canciller Julius Raab, durante su acostumbrada plática quincenal por la radio propuso hoy la neutralización de Hungría en el primer comentario que hace sobre la situación política húngara.

Al mencionar que el pueblo húngaro aceptaría con beneplácito un régimen de neutralidad, el Canciller Raab observó que la creación de un estado neutral ya sea dentro o fuera del telón de hierro contribuiría eficazmente a la pacificación de Europa Central, pues en nada sufriría la seguridad de los países vecinos con un arreglo semejante.

El Canciller austríaco, cuya candidatura para la dirección del Gobierno de su país fue objeto de oposición de parte de los soviéticos cuando Austria estaba todavía ocupada por ellos, dijo que el momento es propicio para encontrar una solución pacífica y permanente a los problemas del mundo.

Hay que encontrar una nueva política para el oriente europeo, declaró Raab y luego dijo que los meses venideros serán decisivos para la causa de la paz.

Raab subrayó las ventajas de un régimen democrático y citó en apoyo de su pronunciamiento la declaración de derechos del hombre de las Naciones Unidas.

El discurso de Raab se considera de especial importancia en vista de hallarse la capital austríaca a menos de 60 kilómetros del ejército soviético que guarda la frontera austrohúngara.

El viernes pasado, el Ministro del Interior, Oskar Helmer hizo declaraciones parecidas al referirse a la delicada situación que ha creado el influjo de refugiados húngaros en Austria.

LOS ESFUERZOS DE KADAR. — Mientras tanto, hay indicios de que en Budapest el Primer Ministro Janos Kadar redobla sus esfuerzos para afianzar al Partido Comunista, que se desintegró durante los levantamientos de octubre y noviembre y ha sido reorganizado con un nuevo nombre.

El Partido Comunista húngaro contaba con 800.000 miembros antes de la revolución; pero a pesar del empeño del Gobierno de Kadar por hacerlo resurgir, se calcula que el nuevo partido de trabajadores socialistas de Kadar tiene apenas alrededor de 20.000 miembros.

LOS TRABAJADORES PIERDEN LA FE. — La Radio Budapest admitió que el Partido Comunista del vigésimo distrito de la capital húngara había aprobado una resolución en la que señala que las dificultades del partido no fueron causadas únicamente por elementos anticomunistas o por la propaganda extranjera, sino que se debían a que muchos trabajadores perdieron fe en el partido durante los levantamientos. Para remediar tal situación, el comité central del partido propuso la adopción de un programa político completamente nuevo tan pronto como sea posible.

Hay indicios también de que el Gobierno de Kadar trata de aplacar a los trabajadores que manifestaron gran contrariedad ante los despidos generales de obreros que se anunciaron el año nuevo, por falta de suficiente fuerza eléctrica en las fábricas. Radio Budapest dijo que se ha creado una oficina en Miskolc, para ayudar a los obreros que perdieron sus puestos.



Canciller de Austria, Julius Raab, quien ha propuesto la creación de un Estado neutral dentro de la Cortina de Hierro, para contribuir a la pacificación de toda la Europa Central.

Soldados húngaros y rusos violan territorio austríaco

EISENSTADT (AUSTRIA), 20 (UP).— Agentes de la policía húngara, apoyados por el Ejército soviético, invadieron hoy Austria e hicieron fuego sobre un grupo de húngaros que huían. Estos, con excepción de uno, fueron capturados y vueltos a Hungría.

La guardia fronteriza austríaca informó que los policías húngaros dispararon 300 tiros por lo menos durante los quince minutos que duró la persecución al atardecer.

Uno de los refugiados logró escapar en un punto 100 kilómetros al sur de Viena. Era un soldado húngaro, herido de gravedad de un balazo en la columna vertebral.

En el grupo de refugiados había mujeres y niños. Un guardia fronterizo austríaco apostado en la maleza de las inmediaciones de Nikitsch, al sur del lago de Neusiedler, presenció el incidente.

El soldado que escapó corrió hacia el guardia fronterizo austríaco y le dijo que era uno de los que habían peleado contra los soviéticos en Budapest.

El guardia austríaco que presenció el encuentro, dijo que la policía húngara condujo, a los que trataban de escapar, a territorio húngaro.

UN VALIOSO TESTIGO. — El refugiado herido fue llevado al hospital de Oberpullendorf, población vecina al lugar del incidente. Los médicos dijeron que habrá de vivir, y que será un testigo valioso cuando Austria proteste a Hungría por la violación de su territorio.

Es la primera violación que ocurre desde el 23 de noviembre, cuando tres soviéticos persiguieron a una joven húngara a través de la frontera. En esa ocasión, la guardia fronteriza austríaca disparó contra los invasores y mató a un soviético e hirió a otro. El tercero pudo regresar a Hungría con vida.

30 POLICIAS Y SOLDADOS. —El guardia austríaco informó que no pudo hacer nada, pues la fuerza que violó el territorio de Austria se componía de 30 soldados o agentes de la policía, por lo menos, debidamente armados.

El guardia dijo que en su opinión, los refugiados fueron delatados por algún guía, pues era extraño que treinta policías o soldados húngaros concurrieran juntos a un punto de la frontera.

El nuevo incidente podría tener repercusiones políticas peligrosas para Austria, que ha aceptado alrededor de 170.000 refugiados húngaros desde octubre.

Numerosos incendios en Isla de Chipre

NICOSIA, 20.— (UP).— Una serie de misteriosos incendios estallaron esta madrugada en diversas casas pertenecientes a greco-chipriotas que viven cerca de las alambradas que separan las secciones griegas y turcas de Nicosia.

Se cree que estos incendios tienen relación con la muerte de un policía turco a causa de la explosión de una bomba que estalló aquí ayer.

Por otra parte, se anunció que han sido puestas en libertad 20 personas que se hallaban detenidas sin proceso en virtud del estado de emergencia proclamado en la isla.

RUSOS DETONARON OTRA ARMA ATOMICA

WASHINGTON, 20 (UP).— La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos anunció hoy que la Unión Soviética hizo estallar ayer otra arma atómica en el curso de sus actuales pruebas nucleares.

El anuncio estaba contenido en una parca declaración dada a conocer en nombre del presidente de la Comisión, Lewis I. Strauss. Ella decía:

"La Unión Soviética realizó ayer otra prueba de armas nucleares de su actual serie, que ha sido reanudada desde que fue hecho por Estados Unidos el 17 de noviembre de 1956, el anuncio de una prueba soviética".

No hay indicio alguno de si en la prueba soviética anunciada hoy se utilizó un arma de hidrógeno (termonuclear) o atómica.

FRIOS Y NEVADAS AZOTAN VALENCIA

VALENCIA, 20.— (UP.)— Fríos y nevadas en esta zona española famosa por sus naranjales amenazan de nuevo al país con el espectro del desastre económico.

Hace todavía menos de un año que una ola de frío intenso arruinó la cosecha de naranjas del año pasado, causando a España pérdidas por millones de dólares.

Los exportadores de naranjas, tras un balance de las consecuencias de las heladas de febrero de 1956, han dicho que las exportaciones se redujeron durante el año en un 83.35 por ciento, lo que significó para España una pérdida de 80.000.000 de dólares.

Toda la región teme una repetición del desastre del año pasado. Las temperaturas han bajado amenazadoramente, acercándose al nivel cero, pero todavía sin causar daños.

La semana pasada, una breve nevada cayó por primera vez en treinta años en el puerto de Alicante, en la zona naranjera.

Hace dos años, esta zona exportó 384.073 toneladas de naranjas. En esta temporada, hasta la fecha, sólo 57.923 toneladas han sido enviadas al exterior, según los informes de los exportadores.

Oficios en memoria de Gabriela Mistral

RIO DE JANEIRO, 20.— (UP.) El Embajador de Chile, Raúl Bazán Dávila, hizo oficiar una misa en la iglesia de La Candelaria por el descanso del Alma de la excelsa poetisa chilena Gabriela Mistral.

Concurrieron a la misa el Cuerpo Diplomático, Ministros del Gabinete, miembros de la Academia brasileña de letras, dirigentes del Pen Club, muchas maestras y ex alumnas de la extinta, que vivió varios años en Río de Janeiro, y numerosos grupos de alumnos de las escuelas primarias de esta capital.

Triunfo de Gomulka significó la continuidad de la nación polaca

VARSOVIA, 20.— (UP).— Polonia votó hoy resignadamente por la presentaciobiass .. .. mente por la preservación de su independencia dentro del bloque comunista.

Unos 17.000.000 de polacos acudieron a las urnas a elegir un nuevo Parlamento pocas horas después que el Cardenal Sthopen Wysynski partió sorpresivamente anoche de su palacio de Varsovia por motivos que su capellán particular calificó de "urgentes".

Pocas horas antes de la partida del primado, el líder titoísta de Polonia, Wladyslaw Gomulka, había advertido solemnemente al pueblo, por radio, que un voto contra los candidatos comunistas equivaldría a "borrar a Polonia del mapa de Europa".

Esta declaración fue interpretada claramente por todos como una advertencia de que, si Polonia se pronunciaba por los anticomunistas en vez de dar una oportunidad al comunismo independiente, los stalinistas y los rusos intentarían de nuevo recuperar el Poder, provocando en el país "otra Hungría"

Aunque los resultados de las elecciones no se conocerán oficialmente sino el martes, todo parece indicar que el pueblo respondió al llamado de Gomulka.

SE DESCONOCE EL MOTIVO.— La presunta ausencia del Cardenal Wyszynski se hizo pública no se presentó a votar en el recinto electoral de la calle Senatorska, cerca de su palacio, donde se le esperaba.

Su capellán privado, Padre Padacz, explicó que el Primado había partido anoche de Varsovia por razones "muy importantes y vinculadas a la posición de su Eminencia como Primado".

"Su Eminencia partió tan precipitadamente que ni me enteré de que se marchaba", añadió el Padre Padacz, que usualmente acompaña al Cardenal en todos sus viajes.

Durante el día, sin embargo, se supo que el Cardenal seguía en la capital, pero que había decidido no votar en el recinto de la calle Senatorska, el que le correspondía, para evitar a la prensa.

El Cardenal, según se explicó, hizo arreglos especiales para votar en el recinto electoral 168, en la calle Miodowa, sin ser visto por los periodistas.

No se dieron explicaciones de inmediatas sobre el anuncio del Padre Padacz de que el Cardenal había partido anoche "precipitadamente" de su palacio.

El Cardenal Wyszynski, restablecido en sus funciones de líder espiritual de los católicos polacos en noviembre pasado, tras la devolución del Poder a Gomulka y los comunistas "liberales", había dado su apoyo indirecto a Gomulka en las elecciones.

Las elecciones de hoy se iniciaron a las 6 horas, con tiempo frío y despejado, y 17.499.000 polacos inscritos en los registros.

TEMOR DE LOS SUFRAGANTES.— La mayoría de los electores depositaban sus votos sin marcar preferencia en favor de los hombres de Gomulka. Otros se dirigían a las casetas secretas antes de depositar su voto, pese a que ello significaba el riesgo de ser marcado en los registros.

Muchos aceptaron el riesgo, incluyendo el padre Padacz, que pasó siete minutos en la caseta, pero la mayoría votó simplemente por la lista completa.

VOTA GOMULKA.— El propio Gomulka lo hizo así, a las 9.05 A. M., acompañado de su esposa, menuda y regordeta. Gomulka llegó temprano a su recinto del pobre distrito electoral de Praga, tomando colocación en la fila de electores que esperaban pacientemente su turno.

Algunos hombres, vestidos humildemente, le estrecharon la mano, pero el líder del partido permaneció diez minutos esperando en la fila antes de depositar su voto, sin marcas, en la urna.

El local donde votó Gomulka, bastante pequeño, es usado normalmente por un club de mujeres.

El local 170, donde debía votar el Cardenal Primado, se encontraba en la planta baja del moderno edificio del "Club de Técnicos e Inventores", en la calle Senatorsk. En la fachada del local había un cartel con un mensaje de Gomulka que decía:

"Electores: Voten por los primeros candidatos, dando el voto a toda la lista, sin borrar a nadie".

Anoche, por radio, el líder comunista dijo:

"Borrar a los candidatos de nuestro partido significa borrar la independencia de nuestro país, borrar a Polonia del mapa de Europa".

CONCURRENCIA A LAS IGLESIAS.—Las iglesias de Varsovia estuvieron esta mañana más concurridas que en domingos anteriores.

El servicio de transportes, muy reducido en los domingos, fue también reforzado para facilitar la concurrencia a las urnas. La vigilancia policial en las calles fue mayor que de costumbre y grupos de la "milicia obrera" montaron guardia dentro de los recintos electorales.

Un órgano católico, la revista social y cultural "Tygodynk Powszechny", dijo que la diferencia entre las elecciones de hoy y las anteriores fue "enorme".

"Recordemos el carácter completamente ficticio de las elecciones anteriores y las presiones administrativas y policiales que las acompañaban —añadió— ¿quién puede querer volver a las condiciones que prevalecían antes de octubre de 1956?"

Octubre de 1956 fue el mes en que Gomulka recuperó el poder.

ORDEN DE SACERDOTES.— Desde Bialystock se informó que algunos sacerdotes católicos ordenaron a sus feligreses votar por toda la lista comunista.

El único incidente de violencia denunciado en Varsovia es una buena ilustración de los peligros del sistema electoral usado hoy en Varsovia.

Tres mujeres entraron juntas a un recinto electoral en el centro de la capital. Dos de ellas depositaron votos sin marcar en la urna, pero la tercera entró a la caseta para borrar a algunos candidatos.

Cuando salieron del recinto, juntas, las dos primeras se lanzaron sobre la tercera, dándole puntapiés y desgarrándole los vestidos.



Para muchas conjeturas se prestó ayer en Varsovia la súbita desaparición del Cardenal Primado de Polonia, Wyszynski, quien no se presentó a sufragar durante los actos de ayer. Cundió más la preocupación por el hecho que ni su propio secretario dio respuesta satisfactoria sobre el paradero del purpurado.

BATIDA CONTRA LOS NOR AFRICANOS EN LA CIUDAD DE PARIS

PARIS, 20 (UP).— La policía anunció hoy la detención de más de 60 argelinos en esta capital y fuera de ella durante una rápida batida contra elementos norafricanos sospechosos de ayudar a los rebeldes de Argelia.

Durante la batida fueron detenidos solamente en París 33 argelinos. La operación fue realizada por la policía ayer, en medio del mayor sigilo.

Todos los detenidos fueron acusados de atentar contra la seguridad nacional. Se les llevará en breve a Argel para que comparezcan ante un tribunal militar.

La policía dijo que muchos de los detenidos habían estado recaudando fondos y transmitiendo órdenes para el "Frente de Liberación Nacional", hoy proscrito, que dirige la rebelión argelina desde su sede en El Cairo.

Casi todos los detenidos durante la batida son comerciantes o dueños de hoteles y cafés, cuyos parroquianos son norafricanos que residen o viajan por Francia.

SE INCAUTAN DE DOCUMENTOS.— Asimismo, la policía informó que la batida realizada por los detectives le permitió incautarse de numerosos documentos del Frente de Liberación Nacional y sumas de dinero obtenidas de norafricanos locales mediante "amenazas" o "extorsión". El dinero era para que el Frente de Liberación Nacional comprase armas y otros abastecimientos para la lucha en Argelia.

La batida policial se concentró principalmente en los barrios habitados por norafricanos y en la ciudad industrial de Lila.

EN OTROS PUNTOS.— El Ejército francés ha tomado también a militares, aunque en mayor escala, en Argel y Orán, para impedir una posible ola de actos terroristas en vísperas del debate sobre la cuestión argelina en las Naciones Unidas. Las autoridades francesas temen que los rebeldes cometan nuevos actos de violencia, para atraer la atención del mundo sobre el problema argelino y "probar" que sólo una Argelia independiente puede traer la paz al agitado territorio norafricano.

FUE DESCUBIERTO EL ANTIGUO PUERTO DE LA CIUDAD DE ROMA

FIUMICINO, (Italia), 20. (UP). — El antiguo puerto de Roma ha sido descubierto por un grupo de obreros que excavaban para la construcción de un nuevo aeropuerto internacional en esta ciudad.

Las ruinas de un viejo muelle romano de ladrillo y las paredes de piedra de un canal artificial, fueron desenterradas por los obreros que hacían excavaciones para la construcción de las pistas de aterrizaje. Se cree que el canal era alimentado por las aguas del río Tíber.

Los arqueólogos dijeron que el puerto de Roma fue construído por el emperador Trajano, a principios de la Era Cristiana.

Fiumicino está a 32 kilómetros de Roma, sobre la costa del Mediterráneo, en la desembocadura del Tíber.

Anzio, varios kilómetros al sur, es considerado hoy el puerto de Roma, a pesar de que no pueden atracar barcos de gran calado.

¡VUELVE! VIOLETAS IMPERIALES MAÑANA SAN MARTIN



Una escena de la maravillosa producción hispana en colores "VIOLETAS IMPERIALES", que reestrena mañana el rotativo SAN MARTIN. CARMEN SEVILLA y LUIS MARIANO, en la maravillosa producción de Richard Pottier.

"Honoria, la amante del bárbaro", irá al Windsor

El cine Windsor estrenará mañana la película "Honoria, la amante del bárbaro", que protagonizan Sophia Loren y Anthony Quinn, junto a Henri Vidal, Irene Papas, Ettore Manni y miles de extras.

La acción de esta cinta abarca todo el período de lucha entre Atila y el decadente imperio romano de la época. Bellísima y cruel, Honoria sueña con conquistar el poder que detenta su hermano, el Emperador, utilizando para ello la pasión que despierta en el Huno Bárbaro.

EL TAP PRESENTA BUEN ESPECTACULO

El Tap Room, sigue presentando en sus alegres noches su deslumbrante espectáculo artístico con la participación de astros y estrellas de renombre internacional que conquistan, en cada una de sus respectivas actuaciones el cálido aplauso de todos los públicos. Allí están: Raúl Shaw Moreno y Los Duendes, la pareja de las danzas de España que forman Sevilla-Córdova, la exquisita figura de Marta Ecco, Estrellita Galván, la cantante melódica Ruth Valentine, la pareja de las danzas internacionales Alma y Lucy Star, María Teresa Gray, Claudio de Paul y la Orquesta Casino.

No habrá cine hoy por duelo nacional

POR SER hoy duelo nacional, con motivo de los funerales de Gabriela Mistral, no funcionará ningún cine en la capital. Por tal motivo, no aparece publicada la acostumbrada Cartelera Teatral en estas columnas.

El Sao Paulo reestrena el gran film "La calle"

El León de San Marcos y un premio especial de la Asociación Católica, recibió "La calle" el film, interpretado por Anthony Quinn y Guillietta Massina que desde mañana se exhibe en el cine Sao Paulo. Además de estas distinciones, la asociación de cronistas especializados de Chile, le confirió el honroso título de "la mejor película extranjera".

"Amor en las sombras" estrena mañana el Real

Desde mañana comienza a exhibirse en el cine Real la película francesa "Amor en las sombras" con la actuación estelar de Jean Gabin, junto a Madeleine Robinson. "Amor en las sombras", relata la existencia de un individuo de doble personalidad que tan pronto es un pacífico bibliotecario como luego se transforma en peligroso capitán de una banda de asesinos.

AL VICTORIA MAÑANA "NO SOMOS ANGELES"

Humphrey Bogart protagoniza la película "No somos ángeles" junto a Aldo Ray y Peter Ustinov y al lado de la buenmoza Joan Bennett. Esta cinta filmada en imponente Vistavisión y color por tecnicolor relata la historia de tres convictos anclados en la Isla del Diablo.

Este film se estrena mañana en el Victoria.

El Continental estrenará "El pescador de coplas"

El canto y los toros son las dos pasiones más grandes y sentidas del pueblo español. Y en estos dos temas, fundamentalmente nacionales, se inspira de lleno "El pescador de coplas", desarrollada en un ambiente de mar. Antonio Molina, la sensación del cante español, es su figura central, magníficamente secundado por Marujita Díaz, otra revelación de gracia y simpatía.

Internacional films anuncia sus estrenos

Desde mañana tendremos ocasión de ver en el cine Santiago, filmada en colores y vistavisión, "La fierecilla domada", versión cinematográfica de la obra de Shakespeare, que fuera llevada a la pantalla por el lares encontramos a Carmen Sevilla secundada por Alberto Closas y un gran elenco.

—oOo—

Se anuncia la reposición de "Violetas Imperiales", la película que diera tantos triunfos al cine hispano. Carmen Sevilla y Luis Mariano, son sus intérpretes. Desde mañana en el San Martín.

EL FILM "PICNIC" EXHIBIRA EL GOLF

William Holden, junto a la bellísima Kim Novak y a la cotizada actriz Rosalind Russell, tienen a su cargo los principales papeles de la película "Picnic", que Columbia Pictures presentará desde mañana en el Teatro El Golf.

BUEN PROGRAMA DOBLE ANUNCIA EL NORMANDIE

Un buen programa doble es el que mañana martes comienza a exhibir el Normandie: "Patrulla de temerarios", filmada en color y con las labores protagónicas de Dawn Adams y Richard Egan.

Conjuntamente, el drama de acción titulado "Frontera siniestra", que revive los tensos días del Oeste norteamericano.

Programas de 3 cines de la Organización Teatral

Universal Internacional pondrá a consideración del público del Cinelandia el film en tecnicolor titulado "Sin Ley", drama de hombres torturados por pasiones violentas.

—oOo—

Leo Films ha programado en el Baquedano, a contar desde mañana "Las diabólicas", con Simone Signoret y Vera Clouzot, y "Carnero de 5 patas", otra cinta francesa.

—oOo—

Desde mañana la cartelera del cine Roma ofrecerá "Una rubia aventurera", "Pecadora del camino", "Baños turcos para señoritas" y "Cómo se bañan las damas".

DE CLAUDE BENEDICK.

Toda la picardía francesa en film moralizador de suspenso: "El hombre de las llaves de oro"

SENSACIONAL LABOR INTERPRETATIVA DESARROLLA EL ACTOR PIERRE FRESNAY

UN PROFESOR QUE ACTUA COMO CONSERJE DE UN HOTEL PARA SABOREAR MEJOR LA VENGANZA

PARIS, Intercontinentale.— Un guión original, una puesta en escena impecable —uno y otra de León Joannon— una protagonización excelente, en la que destaca la actuación de Pierre Fresnay, verdadero monumento de arte interpretativo, tales son los alicientes de "L'homme aux clés d'or" ("El hombre de las llaves de oro"), una película interesantísima, que pone el "suspense" al servicio de la moral.

"Nadie puede tomarse la justicia por su mano", "Venganza, placer de dioses"... Estos dos aforismos quedan ilustrados por "El hombre de las llaves de oro".



PIERRE FRESNAY.— El consumado actor francés, en "el hombre de las llaves de oro", desempeñando el difícil papel de un ex profesor de inglés, convertido en portero de un hotel.

Habiendo descubierto que tres alumnos del colegio de provincia, en el que ejerce el profesorado de inglés, se apropian del producto de una colecta destinada a una obra de caridad, Antonio Fournier vacila entre dos actitudes: ¿denunciarlos a la policía y originar un escándalo tanto más grave cuanto que los tres jóvenes pertenecen a la alta burguesía de la localidad? ¿Hacer que les castiguen sus propios padres, a riesgo de que la ira paterna no dé con el mejor remedio? Finalmente, Fournier adopta otra fórmula: confiar en el arrepentimiento, en la honestidad de los delincuentes. Pero el profesor exige que observen en adelante una conducta ejemplar y, para obligarles a seguir el buen camino, hace firmar a los muchachos una carta en la que reconocen su tentativa de robo.

Sin embargo, dicha fórmula no satisface al cabecilla de la banda, Remy, un demonio con cara de ángel, el cual convence a su joven amante, Gisele, una cautivadora y no muy recomendable chiquilla, de que debe apoderarse de la comprometedora carta que se halla en manos de Fournier. Para lograr su propósito, Gisele solicita lecciones particulares al profesor y, durante una de ellas, la chica se muestra "sentimental" y logra que le devuelva la famosa carta, según dice para demostrar al "pobre" Remy que su profesor tiene verdadera confianza en él.

Pero la devolución del documento no mengua el rencor de Remy hacia Fournier, pues en los individuos ruines la generosidad y la nobleza sólo agudizan el resentimiento. Así, Gisele se convierte una vez más en el instrumento de la nueva fechoría preparada por su amante. La joven consigue atraer a Fournier hasta un finca campestre, con el pretexto de lecciones de inglés, y, en cuanto se halla sola con él en el salón, finge ser víctima de violencias por parte de su profesor, y se pone a vociferar para que acudan en su socorro los tres granujas agazapados en las cercanías.

¿Quién puede creer en las explicaciones del "sátiro"? **En todo caso**, no los padres de la "víctima". En efecto, éstos sólo aceptan no denunciar al profesor a condición de que le despidan del colegio. Por su parte, el director del centro docente, preocupado por las repercusiones comerciales del escándalo, exige la dimisión de Fournier.

El único que cree en la inocencia de Fournier es el abogado al que el desdichado profesor viene a consultar. Pero aquél le explica que, legalmente, no hay manera de salvar la situación. Por lo demás, al abogado le sería difícil tomar partido en semejante causa, puesto que se trata del propio padre de Remy, y que el inmenso cariño que siente por su hijo —cuyos vicios conoce, sin embargo, perfectamente— le impiden sacrificarlo en aras de la justicia.

¿Qué suerte correrá Antonio Fournier? Un camarada de guerra, José Ansaldi, portero de un gran hotel de Mónaco, se convierte en su ángel de la guarda. Gracias a éste y a su influencia en el mundo de las llaves de oro (la insignia de la profesión), Fournier es contratado como conserje de un modesto hotel parisiense. Poco a poco, el ex profesor asciende en el escalafón y se convierte en el portero de un palacio monegasco. Allí es donde el ex profesor realizará la venganza que acariciaba desde hace años.

En efecto, un buen día, Gisele y Remy llegan al gran hotel. ¿Casados? Sí, pero separadamente, pues cada uno de ellos descubrió el buen partido que mejor le convenía. Así las cosas, las dos parejas se instalan en habitaciones que comunican entre sí y Fournier inicia su labor. El resultado de su vigilancia supera todas sus esperanzas, e incluso sus temores: por haber sido demasiado clemente unos años ha, Antonio Fournier provocará, indirectamente, un crimen.

La labor interpretativa de Pierre Fresnay es verdaderamente sensacional. Su maestría y su seguridad son incomparables. Junto a él, vemos una pareja cuya actuación es magnífica: Annie Girardot, miembro de la Comedia Francesa, que desempeña en esta película su primer gran papel cinematográfico. La joven actriz expresa toda la perversidad de Gisele con singular encanto. **En cuanto a Gil Vidal (Remy)**, alto, rubio y apuesto muchacho, su protagonización del joven "chulo" de buena familia está perfectamente impregnada de la cobardía y de la seducción de tal personaje.

Asimismo, cabe mencionar el talento de Marcel André —el director del colegio— y la encarnación de Jean Rigaux (Ansaldi). En verdad, el famoso cómico francés pierde parte de sus dotes al pasar de las tablas a la pantalla, pero su personalidad rebosa de vida.

En fin, siguiendo el ejemplo de Hitchcock, de Jean Renoir y de algunos directores más, Leo Joannon se ha acostumbrado a reservarse un papel en las películas por él dirigidas. Pero no hay por qué quejarse, pues su actuación en el papel del abogado, padre de Remy, se destaca claramente por su fineza y naturalidad.

C. B.



EL GALAN JOVEN.— Gil Vidal, que desempeña en el film el papel de un joven galán, junto a Françoise Soulié, su esposa, en la habitación del hotel cuyo portero es... su ex profesor.

"La pecadora de la isla" estrenará el Lux mañana

Se fijó para mañana el estreno absoluto en Chile de la magnífica producción del cine italiano. "La pecadora de la isla", obra protagonizada por Silvana Pampanini junto a quien encontramos a Folco Lulli, John Kitzmiller, Mirella Uberti y Mario Vitale. Película de gran fuerza dramática cuyo argumento mostrado crudamente apasiona e interesa desde el comienzo al fin.

Mañana al Central el film "Rock, rock, rock"

"Rock, rock, rock" bamboleo frenético) es el más alegre film de música de Rock and Roll del año. Esta película de Warner, con Alan Freed, el rey del Rock and Roll, y un prominente grupo de artistas de este nuevo ritmo será la próxima atracción del teatro Central que la estrena mañana.

Una linda rubia, llamada Tuesday Weld, debuta en esta cinta, repleta de alegría y graciosos líos.

"Fuga hacia la muerte" irá el jueves al Miami

"Fuga hacia la muerte" es el título del drama policial que relata la más espectacular historia de evasión de una cárcel, mostrando a cinco prisioneros que logran franquear las rejas de Casabel. Con Broderick Crawford en el papel protagónico. "Fuga hacia la muerte" se estrena el próximo jueves en el Miami.

"MORIR O MATAR" VA EL VIERNES AL ROXY

En un concurso de carácter casi mundial organizado por una de las revistas especializadas de mayor tiraje y popularidad, que se editan en Estados Unidos, para encontrar al actor más popular de los que actúan en películas de acción, obtuvo la primera mayoría el actor Lawrence Tierney, principal protagonista de "Morir o Matar", que estrena el viernes el rotativo Roxy.







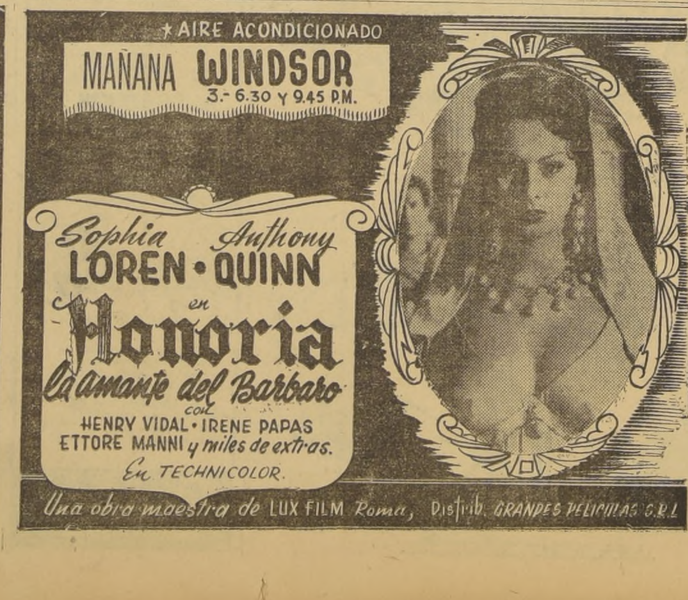














LA NACION

LUNES 21 DE ENERO DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

NO PREVALECIO EL BUEN SENTIDO Y AYSHA FUE PRESENTADA EN "EL DERBY", FINALIZANDO ULTIMA, LEJOS, EN LAMENTABLE ACCION

Bristol recuperó su título de crack absoluto de los 3 años

ALCANZO SU VICTORIA NUMERO ONCE, Y TOTALIZO EN PREMIOS $ 21.129.000, AL HACER SUYA EN FORMA AMPLIA Y CON FACILIDAD LA CARRERA VIÑAMARINA. — TAITAO REEDITO SU HAZAÑA DE "EL ENSAYO".— HIROSHIMA REPITIO SU BUENA PERFORMANCE DE LA "COPA JACKSON".— GRAN ACTUACION DE MEETING.

Concurrencia superior a 30 mil personas asistió al 72.o Derby.— Grandes favoritos fueron Bristol y Meeting. Tiempo: 2.29 3|5.

No puede decirse de Bristol que posee los méritos de un crack excepcional, pero que es un gran caballo, es una cosa muy cierta. Sobre todo, después de su brillante victoria en "El Derby", que ha sido la culminación de una campaña extraordinaria, que se compone de once presentaciones, nueve de ellas convertidas en triunfos de categoría. $ 21.129.000 es una cifra record en premios, por tratarse de un producto que sólo tiene 3 años de edad.

Fue aplastante la superioridad que demostró sobre sus ocho enemigos, y ha recuperado, pero muy lejos, el cetro de su generación. Dirigido esta vez con mucha serenidad por Enrique Araya, que se comportó como un verdadero maestro, y dirigido desde que se inició en las pistas en forma inteligente, como puede hacerlo el trainer Augusto Breque, el brillante hijo de Welsh Honey aventajó, en la meta, nada menos que por cinco cuerpos a Taitao, y era, al final de la distancia, el que más corría.

El tiempo no fue un record, ni mucho menos. Bastante mejor ha sido el empleado en esta misma carrera por algunos ganadores anteriores. Pero debemos informar que la pista no estaba enteramente normal. Debido al problema del agua que tienen actualmente los porteños y viñamarinos, se le hizo un riego que se prolongó desde el jueves hasta el viernes, en forma deficiente, por supuesto, y en algunas partes quedó cubierta de agua. El sábado se veía pesada desde los 1.300 hasta la última curva, pero se le pasó en forma permanente rodillo hasta poco antes de la carrera y el sol, que alumbró con fuerza desde las 11.30 horas, cooperó a su buen estado. Pero siempre quedó ligeramente blanda en algunas partes.

TAITAO EN SU SEGUNDA HAZAÑA.— Resultó enteramente sorpresiva la colocación alcanzada por Taitao, pues una semana antes había llegado antepenúltimo en la Copa Jackson, a muchos cuerpos de Hiroshima. Fue el "out-sider" en las apuestas, junto con Clarín, y repitió su hazaña de "El Ensayo", donde, como se recordará, se clasificó tercero de Aysha y Bristol.

HIROSHIMA CONFIRMO SU PRESTIGIO. — La compañera del stud de Bristol tuvo una actuación que correspondió enteramente a la que cumplió en la Copa Jackson. Actuó por su cuenta —nada de forzar el tren para aniquilar a los punteros en beneficio de Bristol—, y en los últimos 400 se vio sumamente corredora, descontando mucho terreno, y luchando hasta 50 metros del disco por el segundo premio.

MEETING ES MUY BUENO, PERO MAÑOSO.— El segundo favorito, señalado como el enemigo preciso de Bristol, cumplió una gran performance. Volvió a dar ventaja en la partida, forzó su tren de carrera, y alcanzó a puntear un buen trecho. Es seguro que si larga bien y no pierde terreno al actuar un poco abierto en algunas partes, llega segundo. Cuando deje sus mañas, propias de una gran fogosidad, el propio hermano de Eugenia va a ser, al igual que en 'El Derby", una verdadera atracción en muchos encuentros.

PARTICIPACION DE AYSHA. — Sin ningún criterio hípico fue presentada en la carrera la potranca Aysha. Tuvimos hasta última hora la esperanza de que se anunciara su retiro, que no llegó nunca. Corrió por el capricho absurdo de uno de sus propietarios, y autorizada por un veterinario oficial del Sporting, que, después de examinarla, llegó a la conclusión de que "estaba en condiciones de correr". Pero olvidó el Reglamento en la parte que dice que los caballos "corren para ganar". Y no podía hacerlo en 2.400 metros, con sólo un carrerón de 800, dos días antes de la prueba. Y así vimos a una ganadora de "El Ensayo" finalizando última, en acción lamentable, a 50 metros del penúltimo.

Durante toda la semana anterior sostuvimos la idea de que no debería correr, y manifestamos que sería un disparate presentarla, y que sus dueños podrían lamentarlo más tarde. El hecho ya está consumado, con serias consecuencias. Antes de su aventurado y aparatoso viaje a Lima, había una oferta de compra superior a los 20 millones de pesos; últimamente, estuvo casi hecha su venta en 10 millones. Ahora tendremos que ver lo que pagan por ella, y si vuelve alguna vez a ser la de antes.

Pero mucho más grave que este problema, que afecta principalmente a su stud, fue el hecho de que sus apostadores perdieron más de dos millones de pesos, pues tuvo 154 mil ganadores, aparte de los placés. Hubo, con toda razón, silbidos y protestas cuando regresó al pesaje.

LAS PRUEBAS PRELIMINARES.— Estaba nublado y había muy poco público cuando se largó la primera carrera, en que Zig Zag alcanzó una laboriosa victoria sobre el favorito Garufa, que fue muy mal dirigido. Vinieron después las dos para perdedores, que fueron ganadas por Le Pin y Recordman, elementos de cuatro y tres años que hacían su debut en la pista viñamarina. Al correrse la cuarta, el sol empezó a dar colorido al espectáculo. Se impuso en forma amplia Relativa.

En la quinta se produjo la ruidosa sorpresa de la irregular Tenista —$ 476— que había partido mal en su presentación anterior. La sexta dio margen a una preciosa llegada entre Black Dawn, Blue Sky y Antoniotto, que ocuparon en el mismo orden los tres primeros lugares de la tabla, separados por una cabeza y media cabeza. En la séptima, ganó en gran forma, Luciano a Agitado.

Ya en la octava, el panorama general del hipódromo se presentaba hermosísimo, y el programa iba cobrando mayor animación. Se impuso aquí Luquette, por la distancia mínima a Naranjero. Noveno número dentro del extenso, pero, en verdad, poco variado programa, figuraba como prueba de cierta categoría un handicap de 1.900 metros, en el que protagonizaron otro precioso final Miss Roldán, Royal Court y Brillante, que terminaron casi en una línea. Finalmente se disputó la prueba anterior a "El Derby", que fue ganada ampliamente por Perú.

ASISTENCIA DE 30 MIL PERSONAS.— Poco antes de correrse la décima prueba hicieron su primera salida a la cancha, sin jinetes, los nueve competidores. Todos preciosos a la simple vista, hasta Aysha, que, naturalmente se notaba un poco delgada. Pesó 5 kilos menos que cuando disputó "Las Oaks", su última presentación en Santiago.

Cálculos, más o menos, aproximados hicieron subir de 30 mil personas la concurrencia. Quizás un poco más. En las tribunas había indudablemente menos público que el año anterior, pero en la parte interior de la cancha, que fue ocupada casi en toda su extensión, se reunió mayor cantidad de público. El movimiento de apuestas, con respecto a El Derby de 1956, aumentó en un 35 por ciento.

LA PRIMERA COTIZACION. — La primera cotización no reflejó las verdaderas preferencias del público, pues en ella resultó favorito Herodes.

Bristol	5.990
Hiroshima	920
Clarín	330
Galés	1.470
Herodes	9.780
Meeting	4.390
Schahryar	140
Taitao	770
Aysha	1.470

SE CIERRAN LAS APUESTAS.— Unos veinte minutos antes de las 17 horas, salieron a la cancha los nueve rivales, desfilando ante las tribunas en el orden fijado en el programa. Y poco antes de largarse la gran carrera se indicó en las pizarras la cotización final: Bristol y Meeting grandes favoritos, y en tercer lugar Aysha.

Bristol	291.870
Hiroshima	68.550
Clarín	29.610
Galés	49.630
Herodes	57.280
Meeting	244.120
Schahryar	40.070
Taitao	27.370
Aysha	154.540
	963.080



Los nueve jinetes de "El Derby", de izquierda a derecha: R. Madariaga, C. Pezoa, Ruperto Donoso, M. Yáñez, R. Parodi, A. Salazar, E. Saavedra, Enrique Araya y M. Maturana.

DESARROLLO DE LA PRUEBA.— Uno o dos minutos después de la hora establecida, se izó la bandera, dándose la orden de largar. No demoró el juez en hacerlo en un instante perfecto para todos menos para Meeting, que se hallaba un poco atravesado en ese momento y salió unos cinco metros detrás de los otros. Bristol, que estaba a los palos, fue el primero en destacarse al frente, pero entonces Aysha avanzó como una flecha y empezó a distanciarse de su viejo rival. Al cruzar por primera vez frente a la meta, la ganadora de "El Ensayo" marcaba ya no menos de ocho cuerpos sobre Bristol, cuyo jinete la seguía sin preocuparse mayormente por esa disparada. Tercero, cerca, se desempeñaba allí Schahryar, cuarto Galés, quinto Clarín, sexto Taitao y penúltima Hiroshima delante de Herodes.

Aysha siguió desprendiéndose del lote y al entrar a la recta opuesta había aumentado a más de diez cuerpos la ventaja sobre Bristol. Era tan elástica la acción que desarrollaba que por un segundo pasó por nuestra mente la idea de que podría producirse una de esas cosas sorprendentes, fuera de toda lógica, que presenta la hípica: que ganara de punta a punta un caballo que no tenía más entrenamiento que un carrerón corto y algunos galopes suaves.

Pero la lógica no tardó en darse.

Mientras tanto, Meeting había venido ganando terreno, en los 1.500, ya estaba tercero, en los 1.200 se había colocado segundo, siguiendo con fuerza en busca de Aysha, que ya daba algunas señales de agotamiento. Bristol quedó tercero, encabezando el grupo que formaban los restantes y manteniendo Hiroshima y Herodes los últimos lugares. Ante el asombro del público, se vio que poco antes de la curva final Meeting dominaba sin dificultad a Aysha, que mantuvo el segundo puesto hasta los comienzos de la recta. Allí el lote se le vino encima y fue dejándola atrás.

Meeting había iniciado la tierra derecha con muchos bríos y sus partidarios alcanzaron a gritarlo como el posible vencedor. Pero entonces, faltando 400 metros, Araya lanzó a Bristol que venía segundo, exigiéndolo por primera vez en forma seria. Respondió con la entereza que acostumbra el mulato de "El Bosque" y de unos cuántos saltos pasó de largo a su lado, empezando en seguida a distanciarse de él. Meeting ya estaba batido, pero trató esforzadamente de conservar el segundo puesto, ante los avances finales de Taitao e Hiroshima, que a cien metros del disco luchaban denodadamente. En los últimos tramos resultó más efectivo el ataque de Taitao, que a cincuenta metros de la meta superó a Meeting. Por supuesto en medio de grandes aplausos, el favorito cruzaba la meta cinco cuerpos antes que el hijo de Espace Vital, sin que su jinete lo exigiera a fondo en las últimas distancias.

Tercera a uno y medio llegó Hiroshima; cuarto, cerca Meeting, quinto Herodes; sexto Gales, séptimo Clarín y octavo Schahryar, todos buenos elementos sin duda, pero muy inferiores a los otros. A 50 metros del penúltimo finalizó Aysha.

FUE CRIMINAL CORRER A AYSHA: DIJO EL DR. VETERINARIO AGUIRRE

El veterano doctor Luis Aguirre, quien en todo momento fué contrario a la participación de Aysha en "El Derby", dijo a nuestro diario:

—Estimo que ha sido un crimen correrla; no sólo por el riesgo que significaba para la integridad física del animal, sino también porque su actuación representaba un peligro para el resto de los rivales. Aysha, estaba expuesta a rodar y a arrastrar en su caída a más de algún competidor. Además, señaló, se hizo burla al público que jugó millones a un animal que no podía ganar dadas las condiciones precarias de salud en que fué presentada".

Como se sabe, la autorización para que corriera Aysha fué dada por el veterinario doctor Borja, quien se excusó de hacer declaraciones después de la carrera.

PRIMER DERBY EN 25 AÑOS DE TURF DE HERNAN BRAUN

Don Hernán Braun, criador y propietario de Bristol, declaró:

—Esta es la mayor satisfacción en 25 años de vida hípica; cierto es que como criador he ganado dos veces "El Derby", con Bufón y El Colchagüino, pero esta es la primera ocasión en que se imponen mis colores. Les confieso que es el momento más feliz de mi vida... Bristol es un gran caballo y hoy pudo hacer mejor carrera si le hubieran exigido.

OPINO EL TRAINER BREQUE:

SUCEDIO LO QUE ESPERABA: BRISTOL ES MEJOR DE LO QUE MOSTRO HOY

Fuera de los marcos de su habitual tranquilidad, sorprendimos a Augusto Breque, el afortunado trainer de Bristol. Sonreía nervioso y daba importancia a medias a las expresiones de congratulación que le llovían de todas partes. Al ser abordado por un repórter de nuestro diario dijo:

—Bueno... se dió lo que esperaba. Ustedes saben que siempre he tenido la más absoluta fe en este potrillo. Es mejor de lo que se cree y muy superior a lo que demostró aún esta tarde.

—¿Tuvo en algún momento dudas acerca del triunfo?

—Dudas no; sentí, sin embargo, mucho respeto por los aprontes de Meeting, pero no crean que por eso dejé de dormir tranquilo. Creo que la suerte nos acompañó esta vez y el caballo ganó sin apelación. ¿No les parece a ustedes lo mismo...?

Luego agregó que estaba muy contento con la carrera de Hiroshima.

—Sabía que iba a mejorar mucho en esta carrera. Ya había mostrado sus progresos en la Copa Jackson, por eso no me sorprendió que hubiera alcanzado este lugar. Y para series franco, esperaba que fuera segunda en la carrera. Eso es todo lo que puedo decir ahora...

HABLA EL JOCKEY VENCEDOR:

EL MAS FACIL DE LOS TRIUNFOS DE BRISTOL, REVELO E. ARAYA

—Fué una carrera muy fácil —reveló Enrique Araya, el jinete del brillante ganador de "El Derby" de 1957. Más fácil que cualquiera de las que gané con el potrillo anteriormente. En ningún momento dudé de que al final iba a estar en el primer puesto del tablero.

—¿Cuándo estimó asegurada la victoria?

—Desde el momento en que se inició la carrera tuve la seguridad de que iba a ganar; sin embargo, hubo un momento en que Meeting, a la altura de los 1.400 metros se me puso al lado peligrosamente, molestándome. Lo dejé pasar y ya en tierra derecha animé a Bristol que respondió con toda seguridad. En los últimos metros, no tuve ninguna preocupación".

NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

Se multó en $ 500 a Eque. Becar por presentar con atraso a Delicado al examen clínico previo.

PRIMERA CARRERA.— Reclamaron R. Pavez (Tulio) contra F. Guzmán (Visala), y S. Allende (Cinta Rosada) contra R. Parada (Tupai), por cargar en la partida; Jul. González (Mala Compra) contra J. Barrios (Mañasto) y éste contra F. Castro (Corona Real) por cargar a la llegada. Se multó a F. Castro en $ 1.000 por no conservar su línea en tierra derecha. Dieron cuenta: U. Gaete, que Figlia vino abriéndose; S. Allende, que Cinta Rosada se cargó a los palos, y R. Parada, que Tupai tuvo contratiempos a 100 metros de la meta. Se notifica a los preparadores de Figlia y Cinta Rosada que los adiestren para correr.

SEGUNDA CARRERA.— Se multó en $ 500 a J. D. Muñoz por presentar con atraso a Concertina al examen clínico previo.

TERCERA CARRERA.— Reclamó A. Núñez (Golden Plaid) contra H. Olguín (Castilla) y contra L. Toledo (Cuba de Plata) por encerrarlo en los 900 metros. Desestimados.

CUARTA CARRERA.— En esta carrera se ordenó el retiro del Fiat por haber botado a su jinete en las quinchas, arrancándose. Reclamaron C. Benavides (Lilibet) contra E. Soto (Curro), éste contra F. Toro (Monteiro) y éste contra E. Molina (Emula) y contra H. Salas (La Chismosa) por cargar en los primeros 200 metros. Se notifica al preparador de La Chismosa que la adiestre para correr.

Se multó en $ 500 a U. Duque por presentar con atraso a Alma Tierna al examen clínico previo.

QUINTA CARRERA.— Reclamó A. Núñez (Munich) contra A. Salazar (Distante) por abrirlo a 100 metros de la meta. Con lo visto por los señores Comisarios, se acordó multar en $ 2.000 a A. Núñez, por no conservar su línea en tierra derecha y multar en $ 1.000 a A. Salazar (Distante) por no reclamar. Jul. González dio cuenta que a Trencillo se le cayó una venda, multándose en mil pesos a A. Luna por descuidarse en el vendaje.

CARRERA A.— S. Miceli dio cuenta que no quedó conforme con la carrera de Castorine y exhibió un grueso juego, declarando su jinete, H. Hevia, que la yegua no le respondió al final.

Se autorizó a H. Olguín y a Jn. García para correr a Miss Sol y a Quitasol en vez de F. Zúñiga y C. Giraldes.

Se presentó ante la Junta de Comisarios P. Valderrama, que estaba citado por las carreras irregulares de Saltamonte. Oídas sus explicaciones y no estimándose ellas satisfactorias se acordó suspender a P. Valderrama y a Saltamonte, por un mes, y suspender por 22 días, como primera medida, a F. Suárez, que lo condujo en sus presentaciones anteriores, citándose nuevamente al jinete para el próximo domingo, por no haber comparecido hoy.

Se multó en $ 500 a A. Amaro por presentar con atraso a Laberinto al examen clínico previo.

SEXTA CARRERA.— Reclamaron O. Castillo (Kebir) contra H. Espinoza (Supetar) por cargar en los 900 metros y abrirlo en la curva, y éste, contra aquél por cruzarlo a 200 metros de la meta. Se multó a H. Espinoza en $ 1.000. Dieron cuenta: S. Allende, que Flor de Té llegó manca; E. Molina, que Ecuador vino cambiando de mano, notificándose a su preparador que deberá presentar certificado veterinario para inscribirlo; A. Núñez, que a Salah Ed Din se le soltó la cincha, lo cual fue comprobado, y Gmo. de la Cerda, que no quedó conforme con la conducción de Kebir, declarando su jinete, O. Castillo, que él lo huasqueó, no respondiéndole el caballo.

Por prescripción médica, se autorizó el cambio de las montas de M. Ocampo, y se autorizó a H. Olguín para correr a Conocida en vez de M. D'Andrea, multándose en $ 2.000 al preparador V. Cepeda por no tener un representante autorizado, y a R. Castillo para correr a Miss Picadilly. Se multó en $ 1.000 a O. Olivares por faltar el respeto al Juez de Peso y desobedecer sus órdenes.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamaron J. García (Palanquín) contra A. Farías (Buriel), y L. Fuentes (Olivo) contra A. Núñez (Guerrera) por cargar en los 600 metros, y Jul. González (Don Otto) contra H. Hevia (Laberinto) por cargar a los pocos metros corridos. Desestimados. Dieron cuenta: U. Gaete, que Utopista se retacó en la partida, y A. Vodanovich, que no quedó conforme con la carrera de Don Otto. Se autorizó a H. Espinoza para correr a Fido, en vez de A. Urrutia que se excedió un kilo y medio. Se presentó F. Suárez que estaba citado por las carreras de Saltamonte; después de oídas sus explicaciones, se acordó mantenerle el castigo que se le había aplicado. Se autorizó a H. Espinoza para correr a Antoine, en vez de L. A. Paredes, que se excedió en casi dos kilos.

DECIMA CARRERA.— Reclamó C. Giraldes (Tres Chic) contra Buzenval y contra Voliere por molestias en las últimas distancias. Reclamó R. Silva, jinete de Ministerio, contra S. Allende (Contragolpe).

Pavlova ganó la mejor serie sobre una milla en el Club Hípico

Darius (Welsh Honey), Vampire (Pollards) y Hugonote (Ladino), salieron de perdedores en las pruebas condicionales.— En las demás carreras lograron el triunfo Platina, en actuación irregular; Kanmakán, Taquígrafo, Tiziano ($ 211) y Zinzaber.

RESULTADOS GENERALES Y ACUERDOS DE LA JUNTA DE COMISARIOS

Darius abrió la lista de ganadores en la tarde, al imponerse sobre Utópico en los 1.200 metros de la primera carrera.

Definidas las posiciones se vio a Darius adelantado al grupo y con un largo de diferencia sobre Gran Recuerdo, el que precedía a Nicodín, Dolorido, Uruguaya y Utópico, en tanto Japhan y Olímpico actuaban a la retaguardia. En la forma señalada se corrió hasta la entrada de tierra derecha, altura en que el puntero acentuó ligeramente su ventaja.

En tierra derecha, se lanzaron contra Darius, sus más cercanos perseguidores que eran, a estas alturas, Nicodín y Utópico, pero pronto se vio que el primero no era capaz de comprometer las posiciones del pensionista de San Martín, en tanto Utópico persistía en su avance. Este fue más peligroso, ya que obligó a Darius a rendir el máximo de sus energías con lo cual pudo doblegar por la mínima ventaja al hijo de Tábano. Tercero, a tres cuerpos y medio, se mantuvo Nicodín, delante del favorito Gran Recuerdo, Uruguaya, Dolorido y último, Japhan, que nunca se movió de este puesto.

VAMPIRE, EN LA SEGUNDA. — Vampire, salió de perdedores en la segunda carrera, de iguales condiciones a la anterior. Iba en corral con Bambuco para los efectos de las apuestas.

Ciprio salió al frente a los pocos metros corridos, seguido de Cubilete en cuya siga se movían Muteo, Tentempié, Tesio y Martell, mientras Anadel se movía en la última línea. Se corrió así hasta la curva donde Cubilete se acercó al puntero para dominarlo, en cuanto la carrera se presentó en tierra derecha.

El nuevo líder resistió bien en sus posiciones hasta la mitad de la faja decisiva donde avanzaron Tesio y Vampire con muchos bríos, originándose una linda lucha entre los tres adversarios. En los últimos metros, Vampire se mostró más efectivo y dominó por media cabeza a Tesio, que a su vez aventajó por medio pescuezo a Cubilete, que precedió a Mateo, Ciprio y Bambuco. Ultimo, Anadel.

HUGONOTE, EN LA TERCERA.— En la prueba para los ejemplares de dos años no ganadores, se impuso Hugonote, un alazán hijo de Ladino y Co-Respondent, el cual, luchando briosamente, dominó por pescuezo a Fouquier.

En cuanto alzaron las cintas, Hugonote salió al frente seguido por Wild Fire, con Fouquier y Arlequín más atrás, y Liun Chin a la retaguardia. Se cortó un cuerpo sobre Wild Fire, el puntero, y con esa ventaja entró al derecho. En la mitad de este tramo, Fouquier avanzó briosamente y logró igualar posiciones al líder, pero éste reaccionando bravamente consiguió llegar a la raya con un pescuezo a su favor, delante del porfiado hijo de Afghan que persistió en su ataque hasta el último momento. Tercero, a dos largos, se clasificó Arlequín, delante de Wild Fire, Mendel y Liun Chin.

PLATINA RECIBIO UNA RECHIFLA.— Realizando una carrera irregular, Platina venció fácilmente a El Chino en la tercera carrera del programa, sobre una milla. De regreso al pesaje, la ganadora recibió una violenta rechifla.

Altozano estuvo por breve trecho adelante, siendo relevado por Quiruta, que se cortó dos cuerpos sobre el grupo, mientras Altozano, Mileo, Felicitation y Platina quedaban en los lugares siguientes, con Haddick al fondo, que luego cedió esa colocación a Prodigioso.

Quiruta llegó a la curva final con una ventaja señalada, precediendo a Mileo, al tiempo que Platina mejoraba velozmente su colocación, viéndose a continuación a El Chino y Felicitation, con Prodigioso al fondo. En tierra derecha, Platina no demoró en dominar a Quiruta, que se entregó sin oponer resistencia, mientras El Chino hacía infructuosos esfuerzos por alternar con la nueva puntera. En los tramos finales, Platina, accionando con gran facilidad anuló totalmente el avance de su más cercano rival y terminó por dominar a El Chino por dos cuerpos. Tercero Mileo, a medio largo delante de Altozano, Pintoresca y Quiruta. Ultima, Irma.

KANMAKAN, AL GALOPE. — Por el fácil triunfo de Kanmakan se resolvió la cuarta carrera de la tarde, 5.a serie de los handicaps sobre 1.200 metros.

A los cien metros corridos, Fumando Espero apareció a la vanguardia seguido de Kanmakan, Desconocida, High Day, Noticioso, Miss Choker, Maricunga y Penquista con Sofrenada y Cantor en los últimos lugares. El brioso puntero sostuvo sus posiciones adelantado sobre Kanmakan y Desconocida, que actuaban casi en una línea, hasta la proximidad del codo final, mientras en los lugares siguientes y muy agrupados corrían Miss Choker, High Day,(Noticioso y Comodín.

Una vez en tierra derecha, Kanmakan cargó sobre Fumando Espero, al que dominó frente a las tribunas populares para desprenderse y terminar venciendo por cuatro largos al pensionista de Roberto López. Tercera ganando terreno con ciertos bríos llegó Penquista a medio cuerpo, delante de Noticioso y Miss Choker, que empataron el cuarto lugar. Sexta, Desconocida. Ultimo, Hermes.

PAVLOVA DERROTO A QUILANTAL. — La mulata Pavlova logró un cómodo triunfo en la mejor de las series sobre una milla, corrida en quinto lugar del programa.

Apenas se dio vía libre al lote, Quilantal se lanzó en busca de la delantera, poniendo ventaja sobre Paladín, en cuya siga quedaron Resfrío, Pavlova e Instituto, que partiendo mal, recuperó posiciones velozmente para dejar el último lugar a Falerno. No pudo desprenderse gran cosa de sus rivales el puntero y sin cambios de importancia la carrera siguió desarrollándose hasta la curva final.

En tierra derecha, Quilantal trató de desprenderse de sus rivales, pero lo consiguió a medias. pues de inmediato largo Pavlova y asediándolo porfiadamente no tardó en igualar al pensionista de Baeza al que más adelante doblegó sin mayor esfuerzo para venirse a la meta en acción desenvuelta y llegar a la raya con tres y medio cuerpos al hijo de Mortimer's Cross. Tercero a cinco largos, se clasificó Paladín, delante de Falerno, que avanzó por el lado interior en los tramos finales. Quinto Resfrío, delante de Bribona. Ultimos Instituto y Don Beno.

TAQUIGRAFO, derrotó a Vía Apia.— En un final muy estrecho, Taquígrafo dió cuenta de Vía Apia en la 8.a carrera de la tarde. 4.a serie de los handicaps sobre 1.200 metros.

Senescalia tomó la punta al definirse las primeras colocaciones. Segundo se ubicó La Finale, llevando a sus grupas a Vía Apia, en cuya siga quedaron King Mow y Taquígrafo, con Brema y Terracota en los lugares de retaguardia.

En plena curva, Senescalia corría aun adelantada sobre sus rivales, pero allí encontró paso por el lado interior Vía Apia, que pronto dejó atrás a la del "Bomberos" para poner ventajas sobre Taquígrafo que empezó a seguirla en firme acción. Al final de las populares, Taquígrafo había rebalsado la línea de Vía Apia, pero ésta reaccionó, al tiempo que avanzaban King Mow y Lupako. A 50 metros de la raya, era difícil predecir al ganador entre la potranca del "Anita" y Taquígrafo, pero el jockey de este último, en una faena perfecta consiguió sobre la raya, fotografiar una cabeza de ventaja sobre Vía Apia. Tercero King Mow, a un cuerpo, delante de Lupako, Quinta Senescalia, sexto Wolf, séptimo Papel Sellado octava Brema; novena All Seer y décima La Finale. Penúltima Malalhue y última llegó Terracotta.

TIZIANO, CON SPORT DE $ 211 —POR CADA DIEZ.— Casi de punta a punta ganó Tiziano la penúltima carrera del programa, 4a. serie de los handicaps sobre 1.200.

Tras confusas posiciones, pudo verse a Tiziano marcando el rumbo a los 150 metros corridos, llevando en su siga a Clodiana, Alboratador, Mau Mau, Cintilla y Peter Tom, con Lobo en el último puesto. El puntero, adelantando un cuerpo se deslizó en el tramo de la curva final y en esa forma apareció en el derecho cortado sobre Mau Mau y Peter Tom, que lo asediaban porfiadamente, mientras Clodiana y Cintilla seguían de atrás.

En los tramos finales, Tiziano se afirmó decisivamente y sin ceder una pulgada de terreno, se vino a la raya asegurando cada vez más sus posiciones hasta cruzar la meta con dos cuerpos y medio de ventaja sobre Mau Mau. Tercero a un largo se mantuvo Peter Tom, delante de Clodiana, Modesto, Night Moon, Kadinga, Cintilla y Metálica. Ultimo Lobo.

ZINZABER EN LA DE CLAUSURA.— Con el retiro de Matarazzo, fueron trece los competidores de la carrera final del día hípico, y la partida fue demorada por las indocilidades de varios de los anotados. La orden de acción fue dada en regular momento y los primeros en colocarse fueron Faubourien, Zinzaber, Igapo, Dominadora y Galgo Fino. En el primer cruce de canchas rodaron Igapo y también Hilarión, y en punta quedó libre Zinzaber seguido por Faubourien, Dominadora, Badalón y Topacio. El grupo entró al derecho con Zinzaber adelante y luego el tordillo del Stud "Henkel" tomó hasta tres cuerpos sobre Galgo Fino. Frente a las galerías atropelló con gran empuje por el centro de la pista Topacio, enérgicamente requerido por Omar Olivares. Dio la impresión Topacio de que daría alcance a Zinzaber, pero E. Salas, jinete del tordillo, en meritoria labor logró anular la atropellada de Topacio y pudo alcanzar el poste de llegada con el pescuezo a su favor. Tercera, a dos y medio cuerpos se mantuvo Galgo Fino, delante de Faubourien. Quinta llegó Chiara; sexta Dominadora; séptimo Caracoles; octavo Los Tilos; noveno Badalón, y en los últimos puestos Contralor y Palmeado. Los jinetes accidentados P. Ulloa y O. Muñoz ingresaron a la Enfermería, pero se informó que sólo sufrieron leves contusiones.

Omar Olivares jinete de Topacio, dio cuenta a los Comisarios de habérsele soltado la cabezada y el número en las distancias finales.

TIME AND TIDE, CARGANDO 63 KILOS, GANO PREMIO "JORGE ZAMUDIO F."

TIME AND TIDE, con 63 kilos, se impuso en la sexta carrera de la tarde, correspondiente al Premio Jorge Zamudio, sobre mil metros, prueba con el rango de especial y handicap, cuyo premio era de 400 mil pesos al vencedor. La hija de Ember, conducida por José Escobar, logró los honores de extremo a extremo, revelando una velocidad y resistencia poco común.

En cuanto el grupo fue puesto en acción, Time and Tide, que tenía los palos, tomó la delantera, cortándose sobre Guinea, Pagaré, Xochimilco y Pierrot, en tanto Vistosón, Extraordinario e Ilo corrían en los lugares siguientes.

En la curva, la puntera venía con un cuerpo de ventaja sobre Guinea, en tanto Pagaré y Pierrot actuaban a unos dos cuerpos de los anteriores, con Xochimilco, Vistosón y Extraordinario más atrás.

En los primeros tramos de tierra derecha, Time and Tide se deshizo de sus cercanos perseguidores y quedó libre y cómodamente a la vanguardia, mientras arremetían Pagaré, Queen Salmón y Extraordinario. Sin embargo, la puntera venía con muchos bríos y neutralizando en todo momento la presión de Pagaré, que se lanzó al ataque con rara decisión, logró alcanzar la meta cuando conservaba un cuerpo y cuarto de ventaja sobre el hijo de Orégano. Tercero se clasificó Extraordinario, delante de Queen Salmón, Xochimilco, Pierrot, Guinea y Vistosón. Ultimo Ilo.

Resultados Generales de las Carreras de Ayer en el Club Hípico

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— $ 250.000 al primero.

		G	P
1.o	DARIUS, 56, por Welsh Honey y Denuncia del señor R. San Martín, jinete E. Salas	16446	5776
2.o	Utópico, 54, F. Zúñiga	15242	6149
3.o	Nicodín, 56, L. Espinoza	31846	10715
4.o	Gran Recuerdo, 55, P. Ulloa	57852	15118
	Dolorido, 56, C. Giráldez	10350	4285
	Japhan, 52, A. Soto	993	607
	Lover's Moon, 56, J. E. Bravo	8490	4490
	Olímpico, 56, P. Flores	18240	7291
Ult.	Uruguaya, 49, J. Ulloa	4225	1817
		163684	56248

GANADA por pescuezo y 3 1|4 cuerpo.— Tiempo: 1.13 3|5.— Preparador: R. San Martín.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 74 y 21; $ 20, y $ 16.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— $ 250.000 al primero.

		G	P
1.o	VAMPIRE, 56, por Pollards y Umipeach del Stud Llallanquén, jinete: P. Flores	7430	2949
2.o	Tesio, 62, J. Ulloa	17702	6533
3.o	Cubilete, 54, H. Salas	4200	1861
4.o	Mateo, 56, O. Valenzuela	38230	1503
	Anadel, 52, J. L. Navarro	2567	1587
	Bambuco, 56, O. Muñoz (con Vampire)	29044	8583
	Ciprio, 56, J. E. Bravo	22972	8688
	Martell, 54, E. Contreras	23974	5436
	Tentempie, 56, O. Olivares	9383	2339
Ult.	Troy, 54, J. Castro	1134	527
		156636	53639

GANADA por 1|2 cabeza y 1|2 pescuezo.— Tiempo:1.13 3|5.— Preparador: D. Sotomayor.
GANADOR del corral Vampire-Bambuco $ 32 placé de Vampire $ 42; placé de Tesio $ 24, y placé de Cubilete $ 61.

CARRERA A.— 1.000 metros, Condicional.— $ 320.000 al primero

		G	P
1.o	HUGONOTE, 55, por Ladino y Co-Respondent del señor C. Silva, jinete, J. Escobar	7735	1650
2.o	Fouquier, 53, F. Zúñiga	18475	1510
3.o	Arlequín, 55, A. Poblete	4695	990
4.o	Wild Fire, 55, L. Espinoza	11525	690
	Liun Chin, 54, P. Ulloa	2035	890
Ult.	Mendel, 55, S. Salas	8580	760
		53035	6490

GANADA por pescuezo y 2 cuerpos.— Tiempo: 59.— Preparador: T. Herrera.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 51 y 15; y $ 15.

TERCERA CARRERA.— 1.600 metros.— Cuarta serie.— $ 180.000 al primero

		G	P
1.o	PLATINA, 50, por Dust Devil y Pilarica II, del Stud Gabriela, jinete, J. E. Rodríguez	24555	8789
2.o	El Chino, 52, J. Escobar	77518	26622
3.o	Mileo, 57, A. Poblete	45485	15909
4.o	Altozano, 48, F. Zúñiga	34425	10032
	Prodigioso, 57, P. Ulloa	9358	3052
	Quiruta, 55, E. Salas	40134	13843
	Felicitation, 51, O. Muñoz	5963	2736
	Haddick, 45, R. Gatica	5601	2341
	Pintoresca, 48, M. D'Andrea	15446	5329
Ult.	Irma, 47, H. Pilar	5039	3184
		263524	91837

GANADA por 2 y 2 1|2 cuerpos.— Tiempo: 1.38.— Preparador: P. Valderrama.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 79 y 16; $ 12 y $ 13.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— $ 170.000 al primero.—

		G.	P.
1.o	KANAMAKAN, 52 kilos; por Faubourg y Camphire del Stud El Rosarino; jinete H. Hevia	47089	14933
2.o	Fumando Espero, 50; H. Hevia	58477	20500
3.o	Penquista, 51; A. Núñez	24525	7544
4.o	Noticioso, 54; P. Ulloa	51730	16556
4.o	Miss Choker, 47; M. Gatica	4634	1383
	Comodín, 56; O. Olivares	54723	19119
	Cantor, 55; H. Salas	12266	4189
	High Day, 53; C. Benavides	21724	5984
	Vesubio, 53; J. García	20428	7913
	Desconocida, 52; J. Escobar	57354	18556
	Maricunga, 52; O. Castillo	5795	2127
	Pastorale, 51; O. Muñoz	16342	6472
	Hermes, 49; V. M. Jeria	561	350
	Sofrenada, 46; H. Pilar	2810	1886
		378458	128212

GANADA por cuatro y medio cuerpos. Tiempo: 1.12 3|5.— Preparador: J. Chamorro.— Corrieron todos.—
DIVIDENDOS: $ 59 y 21; 18 y 33.

QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— 2.a serie.— $ 220.000 al primero.—

		G.	P.
1.o	PAVLOVA, 48 kilos; por Country Life y Pettykins, del señor G. Valdés; jinete A. Núñez	70574	19321
2.o	Quilantal, 53; L. Espinoza	128920	32773
3.o	Paladín, 49; S. Allende	58721	16538
4.o	Palerno, 54; P. Ulloa	40901	11565
	Instituto, 56; J. Escobar	68063	24401
	Don Beno, 53; O. Muñoz	9707	3672
	Resfrío, 48; H. F. Toro	14311	4359
	Bribona, 46; H. Hevia	42510	14973
		433707	127592

GANADA por tres y medio cuerpos y cinco cuerpos.— Tiempo: 1.37.— Preparador: A. Breque.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 45 y 14; 13 y 15.

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— Especial.— $ 400.000 al primero.—

		G.	P.
1.o	TIME AND TIDE, 63 kilos; por Ember y Tilly, del Stud Anita; jinete, J. Escobar	54665	14485
2.o	Pagaré, 52; E. Salas	100464	26327
3.o	Extraordinario, 48; R. Montoya	27304	10352
4.o	Queen Salmón, 53; P. Ulloa	62263	20947
	Vistosón, 59; J. E. Bravo	34143	8756
	Pierrot, 56; A. Poblete	65275	25213
	Xochimilco, 50; H. Hevia	62000	15316
	Antares, 47; A. Núñez	112809	33842
	Ilo, 46; S. Allende	61165	22081
	Guinea, 45; F. Toro	69627	17867
		648717	195786

GANADA por un cuerpo y cuarto, y pescuezo. Tiempo: 58.— Preparador: A. Bullezú.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 88 y 31; 21 y 46.

SEPTIMA CARRERA.— 2.400 metros.— Clásico "El Derby".— $ 3.000.000 al primero.—

		G.	P.
1.o	BRISTOL, 58 kilos; por Welsh Honey y Brinfull del Stud El Bosque; jinete E. Araya	167647	59203
2.o	Taitao, 58; M. Maturana	8404	4856
3.o	Hiroshima, 58; R. Parodi	21972	7703
4.o	Meeting, 58; E. Saavedra	89364	19670
	Clarín, 58; C. Pezoa	13282	7324
	Galés, 58; R. Madariaga	27843	10545
	Herodes, 58; M. Yáñez	18238	9141
	Scharyar, 58; R. Donoso	14140	5901
	Aysha, 55; A. Salazar	94565	21283
		455459	145626

GANADA por cinco y 1 y medio cuerpos.— Tiempo: 2.29 3|5.— Preparador: A. Breque. Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 18 y 12; 35 y 25.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— $ 170.000 al primero.

		G.	P.
1.o	TAQUIGRAFO, 56 kilos; por Tábano y Grapita, del Stud Osborne; jinete J. Escobar	53766	15999
2.o	Vía Apia, 49; F. Zúñiga	68119	22005
3.o	King Mow, 51; H. Hevia	63141	20577
4.o	Lupako, 49; C. González	36227	10635
	Malalhue, 55; J. Pombet	2348	969
	Wolf, 54; L. Espinoza	161288	44858
	Chelita, 53; A. Núñez	11597	4460
	All Seer, 51; G. Jorquera	24872	10043
	Papel Sellado, 51; O. Muñoz	97836	38957
	Terracota, 51; E. Contreras	89910	24688
	La Finale, 48; H. Olguín	80978	26416
	Brema, 47; H. Espinoza	7184	2603
	Senescalia, 47; S. Allende	78033	22397
		773299	244615

GANADA por una cabeza; el tercero a un cuerpo.— Tiempo: 1.12 2|5.— Preparador: T. Herrera.— No corrió Finlandia.
DIVIDENDOS: $ 106 y 35; $ 28 y 30.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— $ 170.000 al primero.

		G.	P.
1.o	TIZIANO, 52 kilos; por Treble Crown y Urca, del Stud Don Calixto; jinete, F. Zúñiga	26289	7256
2.o	Mau Mau, 51; E. Salas	121403	36259
3.o	Peter Tom, 55; J García	84343	18893
4.o	Clodiana, 49; J. Ulloa	164482	46185
	Lobo, 58; A. Poblete	45898	10734
	Night Moon, 55; H. Olguín	69951	18555
	Cintilla, 54; L. Espinoza	99427	26398
	Alborotador, 52; C. Benavides	12980	4299
	Kandinga, 51; R. Serrano	28971	9770
	Modesto, 52; P. Ulloa	37652	10549
	Metálica, 48; A. Núñez	60011	15208
		751407	204108

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el tercero a un cuerpo.— Tiempo: 1.12 1|5.— Preparador. R. Allen.— No corrieron: Ayacucho y Yacora.
DIVIDENDOS: $ 211 y 51; $ 18 y 26.

DECIMA CARRERA.— 1.600 metros.— Tercera serie.— $ 200.000 al primero.

		G.	P.
1.o	ZINZABER, 52 kilos; por Marot e Inbabura, del Stud "Henken"; jinete, E. Salas	110280	23630
2.o	Topacio, 53; O. Olivares	165100	29020
3.o	Galgo Fino, 49; J. Castro	24380	5780
4.o	Faubourien, 49,8; E. Contreras	34550	10100
	Badalón, 57; O. Retamal	32436	7450
	Hilarión, 52; P. Ulloa (rodó)	15360	4060
	Caracoles, 51; A. Núñez	131420	28510
	Contralor, 51; H. Hevia	104630	15970
	Dominadora, 50; J. Salgado	76850	19280
	Igapo, 50; O. Muñoz (rodó)	83610	18765
	Los Tilos, 50; C. González	26870	6960
	Chiara, 49; F. Zúñiga	149670	34730
	Palmeado, 49; J. Ulloa	33400	6820
		986580	211109

GANADA por pescuezo; el tercero a dos y medio cuerpos.— No corrió Matarazzo.— Tiempo: 1.37 2|5.— Preparador: Enrique Rodríguez S.
DIVIDENDOS: $ 67 y 24; $ 21 y 66.

NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO

Se autorizaron los retiros de los siguientes caballos, en vista de los certificados extendidos por el Veterinario Oficial, los cuales no podrán correr durante el tiempo que se indica: FINLANDIA, MATARAZZO (15 días), YACORA (20 días), AYACUCHO (15 días).

PRIMERA CARRERA.— Se multó en $ 2.000 al jinete J. Escobar por llegar atrasado para correr a Lover's Moon, que debió ser conducido por J. E. Bravo.

TERCERA CARRERA.— Se multó en $ 2.000 al jinete A. Núñez por llegar atrasado para correr a Altozano que debió ser conducido por F. Zúñiga.

En esta carrera regresó con fatiga el jinete R. Gatica (Haddick), autorizándole para no correr a Sofrenada en la cuarta carrera, que será conducida por H. Pilar.

Atendida la irregularidad de performances de la yegua Platina, oídos el capataz, representante del preparador Pedro Valderrama, el jinete H. Hevia que la corrió el domingo pasado y considerando que ya el 18 de noviembre último se había suspendido por un mes a esta yegua, por su deficiente conducción, se acordó ahora suspender por tres meses al preparador Pedro Valderrama, y por igual lapso, a Platina.

CUARTA CARRERA.— El jinete C. Benavides (High Day) dio cuenta de que su caballo se abrió en la curva.

Reclamaron H. Pilar (Sofrenada), contra P. Ulloa (Noticioso) por molestarlo en las últimas distancias; desestimado.

Se amonestó a O. Olivares (Comodín) por dejar de exigir a su caballo en los últimos metros.

El Juez de Partida indultó al caballo Gratefull, que se encontraba suspendido por indócil, a objeto de que pueda actuar en el Hipódromo Chile.

Se autorizó la inscripción de la potranca Chevreuse para el domingo próximo, en atención al certificado expedido con esta fecha por el Jefe de la Clínica.

QUINTA CARRERA.— Reclamaron: O. Muñoz (Don Beno) contra P. Ulloa (Falerno) por molestarlo a poco de partir. Desestimado.

SEXTA CARRERA.— Reclamaron. J. E. Bravo (Vistosón) contra R. Montoya (Extraordinario) por molestarlo a poco de partir. Desestimado.

OCTAVA CARRERA.— Reclamaron: O. Muñoz (Papel Sellado) y H. Espinoza (Brema) contra G. Jorquera (All Seer) por molestarlos a poco de partir. Desestimados.

L. Espinoza (Wolf) dio cuenta que su caballo al partir levantó la cabeza quedando último, lo que fue confirmado por el Juez de Partida.

NOVENA CARRERA.— El Juez de Partida suspendió por un mes a Metálica y Clodiana, por indóciles para partir. Se multó a C. Benavides (Alborotador) y L. Espinoza (Cintilla) en $ 500 por dificultar la partida.

Se llamó al preparador Raúl Allen para que explicara las diferentes performances de Tiziano. No siendo satisfactorias sus explicaciones se acordó suspender por dos meses al preparador Raúl Allen y al caballo Tiziano.

Se llamó también al preparador Juan B. Argagnon y al jinete L. Espinoza para que explicaran la conducción de Cintilla. Oídas sus explicaciones, se acordó suspender por 15 días al jinete L. Espinoza por no exigir a Cintilla en tierra derecha.

DECIMA CARRERA.— Se multó en $ 1.000 al preparador Fdo. León R. por no entregar compromiso de monta para Contralor.

Rodaron en esta carrera Hilarión, montado por P. Ulloa e Igapo, montado por Muñoz. Se acordó dejar abierta la investigación hasta oír a los jinetes afectados.

A. Núñez dio cuenta que debió levantar a Caracoles en la rodada; H. Hevia, que Contralor se abrió en la primera curva, y J. Castro, que Galgo Fino perdió un estribo en la partida.

Se multó en $ 500 a C. González (Los Tilos) por dificultar la partida.

CABALLOS QUE DAN PUNTOS PARA EL CONCURSO HIPICO

BOLETIN INFORMATIVO

Premios a repartir en la rueda N.o 30 del "Concurso de Pronósticos" en combinación con las 8 primeras carreras de hoy del Club Hípico de Santiago.

Primer premio . . . $ 848.850.—
Segundo premio . . . 353.688.—
Tercer premio . . . 141.475.—
Cuarto premio . . . 70.737.—
Boleto anulada: 61845.
Gran Pozo para hoy: $ 3.600.000.— ... es acertado, para el próximo domingo 27 será de $ 3.700.000.
Ministro de fe: Notario público señor Pedro Cuevas.
Santiago, 20 de enero de 1957.

	3 puntos	1 punto
1a. carrera	1	8
2a. carrera	2-3	9
3a. carrera	6	4
4a. carrera	7	11
5a. carrera	6	4
6a. carrera	1	5
7a. carrera	1-2	8
8a. carrera	1	11

NUEVO TRIUNFO OBTUVO DISTANTE, ESTA VEZ EN 1.800 METROS, DEL HIPODROMO CHILE

Los Guindos, Príncipe Moro, Utopista, Aurancio ($ 318), Klondike y Voliere, ganaron las series de 1.200 metros. Forest Maid, Cuba de Plata y la debutante de 2 años Emula, salieron de perdedores.— Resultados generales completos y acuerdos de los Comisarios.

Con inferior concurrencia a la de costumbre se cumplió el extenso programa de ayer en el Hipódromo Chile, no registrándose incidencias.

Entre los profesionales logró dos triunfos el aprendiz L. Toledo, con Cuba de Plata y Príncipe Moro, y también E. Soto, se lució sobre Los Guindos y Voliere.

LOS GUINDOS EN LA PRIMERA.— Todos los anotados se presentaron en la carrera inicial del programa, y el tren estuvo a cargo de Delicado, al cual seguían Remember y Los Guindos. Al entrar al derecho Los Guindos, luego, desplazó a Delicado y a Remember y, demostrando su buen training, tomó dos cuerpos de ventaja y finalizó el recorrido con dos largos y medio sobre Delicado. El tercer puesto lo conquistó Corona Real, delante de Tupai, Cinta Rosada y Comodato. Ultimos Tulio y Matuasto.

FOREST MAID EN LA SEGUNDA.— Cotizada gran favorita respondió esta pupila de Roberto Maggi en la de segunda hora. La Vesna marcó el camino, seguida de Forest Maid. Irenita y Panonia, con Galena al fondo. En los primeros metros del derecho cargó Forest Maid sobre la puntera, pero ésta le opuso tenaz resistencia y en lucha, que se prolongó hasta la meta, pudo, finalmente, Forest Maid conseguir el pescuezo sobre La Vesna. Tercera Panonia, delante de Irenita. Quinta llegó Agradable, sexta Icaria y últimas Galena y My Queen.

CUBA DE PLATA EN LA TERCERA.— Cavú con Castilla lucharon por sacarse ventaja, desde la partida y las perseguían Tatarata, Cuba de Plata y O'Linda. Al entrar al derecho final, luego, dominó la situación en su favor Cuba de Plata, superando a Cavú, hasta vencerla, en la meta, por dos cuerpos y medio. El tercer puesto a pescuezo lo mantuvo Castilla, delante de Tatarata. Quinta Golden Plaid y sexta llegó O'Linda. Penúltima Lucky Choice y última Concertina. Corrieron todas.

EMULA, POR EMULO Y REINA MORA.— Esta potranca debutante, preparada por U. Duque, obtuvo holgada victoria en los 850 metros para productos de 2 años. Poco antes de darse la partida desmontó a su jinete Fiat, y luego el hijo de Fígaro se arrancó mil metros y fue retirado, devolviéndose las apuestas. Puesto en carrera el grupo, tomó Monteiro el primer puesto, seguido por La Chismosa, Onique y Emula, y al fondo quedó Bologna. Al entrar al derecho La Chismosa desplazó a Monteiro, pero frente a las galerías atropelló con firmeza Emula, y después de breve lucha, Emula tomó ventaja, y en la llegada precedió por tres cuartos de cuerpo a La Chismosa. A dos cuerpos llegó tercero Atómico, delante de Onique. Quinta Lilibet, sexto Curro y en los últimos puestos Bologna y Camiselle. No corrieron Fiat y Nikola.

Los pesos físicos: Emula, 398; La Chismosa, 384, Atómico 412, y 427 pesó Onique.

DISTANTE EN LOS 1.800 METROS.— Sin retiros se cumplió la quinta carrera, handicap sobre 1.800 metros, y el tren lo marcó Batallón, seguido de cerca por Beethoven, Distante y Munich.

Al fondo quedó Trencillo.

En la recta opuesta Alma Tierna forzó el tren de la carrera y pasó al primer puesto, seguida de Beethoven, Batallón y Distante, orden que se mantuvo hasta los 700 metros, donde Distante, Beethoven y Batallón la dejaron atrás. Una vez en la recta Distante tomó ventaja, pero hubo de ser exigido al máximo para defenderse del violento avance de Munich, al que pudo vencer, en la meta, por media cabeza. El tercer puesto a cuerpo y medio, lo ocupó Vergniaux, delante de Batallón. Quinto Beethoven y sexto finalizó Heidelbis. Penúltima Alma Tierna y último San Benito.

PRINCIPE MORO EN LA SEXTA.— King William y Good Boy se retiraron de la sexta carrera y el grupo fue puesto en carrera con Ecuador, Dunhill, La Nuit y Príncipe Moro en las primeras colocaciones. Los seguían de cerca Why Not, Pega Pega y Flor de Té. En la retaguardia venían Jo Jo. Poco antes del codo final se vio avanzar a Príncipe Moro, seguido por Pega Pega y Flor de Té. Luego tomó ventaja Príncipe Moro y se adelantó tres cuerpos sobre el grupo. En los últimos tramos, lejos de decaer, el pupilo de Aliaga aumentó esa ventaja y en la meta se anotó cuatro largos sobre Pega Pega. Dunhill se mantuvo tercero, y cuarta llegó Flor de Té. Quinto San Rafael, delante de Mozuela y Kebir. Penúltimo Jo Jo y último Why Not.

UTOPISTA EN LA SEPTIMA.— Sin retiros se cumplió la séptima y rápidamente se dio la partida con Buriel, Escudero, Badalón y Palanquín en los primeros puestos. Luego avanzó Siete Lunas y el grupo entró al derecho con Buriel, Siete Lunas y Nacarón, en los primeros puestos. Cuando Nacarón lograba dominar a Siete Lunas arremetió, por fuera, con grandes bríos, Utopista, y en espectacular llegada logró imponerse sobre Nacarón por cuerpo y medio.

El tercer puesto lo consiguió Guerrera con escasa ventaja sobre Siete Lunas. Quinto llegó Laberinto y sexto Rosamel.

AURANCIO EN LA OCTAVA.— Tampoco hubo retiros en la Octava y Pergamino fue el primero en puntear, seguido por Reseco, Campanillea, Retobado y Segundita a la que asediaba Rocío. Al fondo Le Bolide. Luego en los 900 metros pasó al frente Reseco y con el hijo de The Font en punta entró el grupo al derecho final. Luego Retobado cargó sobre Reseco, dominándolo con facilidad, pero por fuera atacó, en segura atropellada, Aurancio y después de luchar unos cincuenta metros se impuso fácilmente Aurancio sobre Retobado por un cuerpo. El tercer puesto lo consiguió estrechamente Orfebre sobre Ramón. Quinto llegó Antoine y sexto Black Bar. A cien metros de la llegada rodó Escaramusa, y su jinete, R. Valenzuela, ingresó a la Enfermería.

KLONDIKE EN LA NOVENA.— Al darse la partida en la novena carrera, los primeros en colocarse fueron Haquenée, Calentura, Obelisco y Mauquina, y en los últimos puestos quedaron Retorno y Klondike. Luego Haquenée tomó ventaja a Obelisco, y poco antes del codo final descontó mucho terreno Klondike.

En los primeros metros de la recta retrogradó Haquenée, y luego Obelisco se vio asediado de cerca por Liliácea. Cuando ambos luchaban reñidamente, Klondike cargó sobre ellos, y después de luchar más de cien metros, logró imponerse, en la llegada, el pupilo de Navarro, por el pescuezo sobre Liliácea. El tercer puesto, a un cuerpo lo mantuvo Obelisco, delante de Quitasol. Quinto llegó Fido, sexto Ondulante y en los últimos puestos Sorpresivo y Asturiano.

VOLIERE EN LA DE CLAUSURA.— Los 17 anotados fueron puestos en carrera en la final con Rucapillán, en punta, seguido por Historie, Voliere, Censor y Calladito el Loro y al fondo quedaron Ministerio con Contragolpe. Rucapillán se mantuvo hasta el codo final en punta, pero, en la tierra derecha, lo desplazó Voliere. Frente a las galerías Tres Chic, por fuera y Bruzenval por el centro del campo, ofrecieron lucha a Voliere, obligando al jinete E. Soto, a exigir al máximo a la hija de Vo-Au-Vent, que pudo mantener, en la meta, media cabeza sobre Tres Chic. El tercer puesto, también a media cabeza, correspondió a Buzenval, delante de Censor. Quinto Cameraman y sexta Marisabel. En los últimos puestos llegaron Rulengo y Oso Polar.

El liviano San Remo venció a Potasio y María Piedad en Premio "Servicio Nac. de Salud"

Los cuatro anotados en la Carrera Clásica "Servicio Nacional de Salud" se presentaron ante las cintas, y, puestos en carrera, se adelantó de inmediato Castorine, seguida de San Remo, Potasio y María Piedad.

En ese orden pasaron frente a las tribunas, y luego en la recta opuesta, Castorine corría con dos largos sobre San Remo, y en los 900 metros, María Piedad se colocó en una línea con Potasio. En los 700 metros San Remo igualó a la puntera, y, poco antes de entrar al derecho, el hijo de Centurión tomó tres largos de ventaja. En la recta San Remo, lejos de decaer aumentó su ventaja y, en tanto retrogradaba Castorine, avanzaban, estorbándose mutuamente, María Piedad y Potasio, pero sin ser enemigos en ningún momento para San Remo, que siguió victorioso hasta finalizar el recorrido con cuatro cuerpos sobre Potasio, que, en la meta, logró medio cuerpo sobre María Piedad. Cuarta y última Castorine.

El ganador, entrenado por su propietario, y muy bien piloteado por H. Olguín fue aplaudido al regresar al pesaje. Marcó en los dos mil metros, 2,7 4|5.

Antes de disputarse esta competencia clásica las autoridades del Hipódromo Chile pidieron un minuto de silencio en homenaje a Gabriela Mistral, que el público cumplió respetuosamente.

Resultados Generales de las Carreras de Ayer en el Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.— Premio "ALABARDA". — Sexta serie.— 1.200 metros.— $ 180.000 al primero.

		G.	P.
1.o	LOS GUINDOS 52; Fdo. Soto por Dichato y Gabriela, del señor Manuel Zúñiga	33216	12421
2.o	Delicado 52.5; H. Olguín	128204	41095
3.o	Corona Real 51.5; F. Castro	32345	11790
4.o	Tupai 54; R. Parada	32360	12590
5.o	Cinta Rosada 49.5; S. Allende	37013	17087
6.o	Comodato 48.5; F. Toro	60315	30942
	Remember 55; C. Giráldez	45419	18730
	Tatita 55; A. Urrutia	17659	7822
	Toesca 54.5; J. Gálvez	6657	3311
	Visala 54.5; F. Guzmán	5353	2792
	Figlia 52.5; U. Gaete	9051	3685
	Mala Compra 54; Jl. González	13391	6160
	Subversión 53; A. Núñez	52680	18722
	Satanás 52; O. Castillo	4558	2288
	Tulio 50; R. Pávez	12727	7162
	Maitechú 49; B. García	2495	1140
	Pellín 48.5; G. Arancibia	32191	14290
Ult.	Matuasto 50; J. Berríos	2384	1178
		523218	213205

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1|2 cab.— Tiempo, 1.14 2|5; 400 metros en 22 2|5; últimos, en 26 3|5.— Corrieron todos.— Preparador: A. Petit.
DIVIDENDOS: $ 118 y 35; $ 17 y 36.

SEGUNDA CARRERA.— Premio "AUCO".— Seria "A".— Condicional.— Para potrancas de 3 años, nacidas en Chile, no ganadoras.— $ 250.000 a la primera.

		G.	P.
1.o	FOREST MAID 52; F. Toro, por Forest Row y Manodia, del señor Juan Maggi	114802	40407
2.o	La Vesna 50; V. Romero	27555	11067
3.o	Panonia 52; H. Salas	23473	11105
4.o	Irenita 54; Edo. Soto	29813	10001
5.o	Agradable 52; J. Pombett	21558	8586
6.o	Icaria 50; F. Díaz	7909	4395
	Cascabelera 53; C. Paredes	5042	3179
	Galena 50; J. Solís	863	597
	Soliram 50; J. Barrios	16448	6777
Ult.	My Queen 50; L. Toledo	7885	3214
		255348	99328

GANADA por 1 pesc.; el 3.o a 1 1.4 cuerpo.— Tiempo, 1.14 1|5.— Retirada: Rosabourg.— Preparador: R. Maggi.
DIVIDENDOS: $ 16 y 10; $ 13 y 13.

TERCERA CARRERA.— Premio "AUCO".— Serie "B".— Para potrancas de 3 años, nacidas en Chile, no ganadoras.— $ 250.000 a la primera.

		G.	P.
1.o	CUBA DE PLATA 50; L. Toledo, por Brazza y Cumbre, del Stud Lealtad	48957	21310
2.o	Cavú 50; R. Castillo	43835	15929
3.o	Castilla 54; H. Olguín	56201	20993
4.o	Tataratá 54; A. Urrutia	81865	24602
5.o	Golden Plaid 53; A. Núñez	6326	2722
6.o	O'Linda 52; E. Molina	34783	12823
	Bi 50; F. Castro	547	3057
	Fuenterrabía 50; M. Alquinta	2273	1494
	Lucky Choice 52; J. E. Rodríguez	22297	7301
	Questá 50; A. Mora	10566	4230
Ult.	Concertina 54; U. Gaete	5810	2993
		318460	117454

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 pesc.— Tiempo, 1.14 4|5; 400 metros en 22 3|5; últimos, 26 3|5.— Corrieron todas.— Preparador: H. Cisternas.
DIVIDENDOS: $ 48 y 14; $ 16 y 14.

CUARTA CARRERA.— Premio "ANGINA".— 850 metros.— Para potrillos de 2 años, nacidos en Chile, no ganadores.— $ 350.000 al primero.

		G.	P.
1.o	EMULA 49; E. Molina, por Emulo y Reina Mora, del Stud Leningrado	18114	6813
2.o	LA Chismosa 50.6; H. Salas	56055	19000
3.o	Atómico 54; J. Escobar	95875	28153
4.o	Onique 53; A. Núñez	16400	7041
5.o	Lilibet 51; C. Benavides	3122	1824
6.o	Curro 54; E. Soto	6935	2972
	Monteiro 52; F. Toro	57512	19624
	Bologna 51; M. Ocampo	4404	2069
	Mirada 51; O. Cáceres	6765	4091
Ult.	Camiselle 51; J. Aravena	2898	1768
		306568	106082

GANADA por 3|4 de cuerpo; el 3.o a 2 1|4 cuerpos.— Tiempo, 52 3|5; 400 metros en 24 4|5.— Retirados: Fiat y Nikola.— Preparador: H. Duque.
DIVIDENDOS: $ 110 y 17; $ 13 y 12.

QUINTA CARRERA.— Premio "AIDA".— 1.800 metros.— Handicap.— $ 260.000 al primero.

		G.	P.
1.o	DISTANTE 56; A. Salazar, por Welsh Honey y Dicha, del señor Hernán Errázuriz	159821	40029
2.o	Munich 53; A. Núñez	109987	38409
3.o	Vergniaux 47; F. Toro	130271	40826
4.o	Batallón 56.5; O. Olivares	52803	18652
5.o	Beethoven 54.5; H. Salas	33274	14932
6.o	Heidelbis 45; G. Arancibia	16084	7407
	Alma Tierna 45; R. Castillo	13059	5855
	Trencillo 57; Jl. Gonzalez	4620	2068
Ult.	San Benito 57; C. Giráldez	19824	7342
		539743	175520

GANADA por 1|2 cab.; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.— Tiempo, 1.54.— Corrieron todos.— Preparador: C. Covarrubias.
DIVIDENDOS: $ 26 y 11; $ 11 y 11.

CARRERA "A".— Premio "SERVICIO NACIONAL DE SALUD".— Clásico.— 2.000 metros.— $ 500.000 al primero.

		G.	P.
1.o	SAN REMO 48; H. Olguín, por Centurión y Sor Elisa, del señor Juan Muñoz	6715	1275
2.o	Potasio 53; C. Ojeda	14800	1320
3.o	María Piedad 50; L. Espinoza	19340	1755
4.o	Castorine 50; H. Hevia	18000	1920
		58855	6270

GANADA por 4 cuerpos; el 3.o a 1|2 cuerpo.— Tiempo, 2.07 4|5; 400 metros en 27 1.5; últimos, en 25 3|5.— Corrieron todos.— Preparador: J. Muñoz.
DIVIDENDOS: $ 65 y 18; $ 18.

SEXTA CARRERA.— Premio "ALABARDA".— Quinta serie.— 1.200 metros.— $ 180.000 al primero.

		G.	P.
1.o	PRINCIPE MORO, 50,5 kilos; L. Toledo; por Fígaro y Malas Pulgas, del señor Oscar Aliaga	92692	39112
2.o	Pega Pega, 49; F. Toro	91727	39276
3.o	Dunhill, 54,5; A. Urrutia	93496	22810
4.o	Flor de Té, 48; S. Allende	37273	17773
5.o	San Rafael, 50; R. Pavez	7220	3380
	Kebir, 53,5; O. Castillo	75442	29128
	Roccaviva, 55; H. Olguín	26473	10768
	Mozuela, 54,5; A. Farías	5929	2279
	Miss Cici, 47,5; R. Castillo	7090	2899
	Ecuador, 52,5; E. Molina	19740	8382
	Jo Jo, 49; V. Romero	9737	4833
	Salah ed Din, 49; A. Núñez	22208	8348
	Supetar, 47,5; H. Espinoza	62603	22083
	La Nuit, 47; G. Arancibia	48040	17487
Ult.	Why Not, 49; J. Pombet	5330	1898
		605000	230452

GANADA por cuatro cuerpos; el tercero a 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.13 3|5.— 400 metros en 22 1|5; últimos, 25 4|5.— No corrieron: Good Boy y King Williams.— Preparador: O. Aliaga.
DIVIDENDOS: $ 48 y 16; $ 16 y 28.

SEPTIMA CARRERA.— Premio "ALABARDA".— Segunda serie.— 1.200 metros.— $ 230.000 al primero.

		G.	P.
1.o	UTOPISTA, 52,5 kilos; U. Gaete; por Fifo II y La Utche, del señor Francisco Segundo Chamorro	52252	18180
2.o	Nacarón, 52; E. Soto	87763	24149
3.o	Guerrera, 47,5; A. Núñez	160905	50491
4.o	Siete Lunas, 48; H. Olguín	48476	18860
	Escudero, 56; H. Salas	51722	16817
	Rufus, 56; F. Zúñiga	23294	7988
	Palanquín, 54; J. García	117367	24465
	Portofino, 54; O. Olivares	63906	19912
	Don Otto, 53; J. González	76110	24088
	Buriel, 52,5; A. Farías	28445	14180
	Ba, 50; M. D'Andrea	15505	6855
	Rosamel, 50; A. Urrutia	47380	17942
	Olivo, 49,5; L. Fuentes	64144	22862
	Laberinto, 49; H. Hevia	97088	34803
	Stambul, 48,5; J. Barrios	4173	2319
	Spada Girl, 48; S. Allende	22303	9008
Ult.	Vidi, 51; E. González	2133	743
		942966	313662

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el tercero a 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.14.— 400 metros en 22 3|5; últimos en 25 4|5.— Corrieron todos.— Preparador: Francisco Segundo Chamorro.
DIVIDENDOS: $ 133 y 35; $ 29 y 19.

OCTAVA CARRERA.— Premio "ALABARDA".— Primera serie.— 1.200 metros.— $ 260.000 al primero.

		G.	P.
1.o	AURANCIO, 49 kilos; J. Salgado; por All Talk y Aurrera, del Stud Arica	20745	7923
2.o	Retobado, 52; J. Escobar	172631	48965
3.o	Orfebre, 47; R. Castillo	9205	4150
4.o	Ramón, 56; O. Olivares	118101	30876
5.o	Antoine, 47,5; H. Espinoza	44702	12132
6.o	Black Bar, 47; F. Toro	92229	30278
	Blue Honey, 59; A. Núñez	67396	22503
	Campanilo, 59; M. Anjari	20783	5264
	Reseco, 57; H. Salas	63636	24348
	Segundita, 57; A. Farías	9527	3451
	Le Bólide, 56; E. Soto	7793	2951
	Dialecto, 53,5; E. González	19157	7064
	Campanillea, 52,5; H. Hevia	93278	33395
	Miss Sol, 49; H. Olguín	77073	23302
	Pergamino, 46,5; R. Castillo	11272	3669
	Escaramuza, 46; R. Valenzuela (rodó)	14919	5479
	Patrullero, 45,5; G. Farfán	15736	7181
Ult.	Rocío, 46; S. Allende	32532	12491
		890714	285443

GANADA por un cuerpo; el tercero a 1 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.13 2|5.— 400 metros en 22; últimos en 25 2|5.— Corrieron todos.— Preparador: Juan Medina.
DIVIDENDOS: $ 318 y 63; $ 20 y 130.

NOVENA CARRERA.— Premio "ALABARDA". — Cuarta serie.— 1.200 metros.— 180.000 pesos al primero.

		G.	P.
1.o	KLONDIKE, 54 kilos; A. Núñez; por Afghan y Osaka, del señor Andrés Lasalvia	119312	34740
2.o	Liliácea, 54; G. Retamal	86343	19715
3.o	Obelisco, 49,5; L. Toledo	48045	20175
4.o	Quitasol, 54; Jn. García	8968	2340
	Mauquina, 53,5; L. A. Paredes	39362	13173
	Acidia, 53; U. Gaete	7125	2798
	Retorno, 53; H. Olguín	34989	10896
	Tiento, 52,5; R. Parada	15092	7091
	Miss Picadilly, 52; R. Castillo	28478	8009
	Haquenee, 51,5; H. Hevia	130829	46169
	Locomotora, 50,5; J. Gálvez	10268	3619
	Ondulante, 51; F. Toro	109312	40386
	Calentura, 50,5; M. Alquinta	6656	2323
	Media Libra, 49,5; Jl. González	19351	7007
	Fido, 50,5; H. Espinoza	68211	21178
	Asturiano, 50; E. Soto	37758	10011
	Sorpresivo, 50; H. Román	2121	740
	Niñasa, 49,5; L. Fuentes	4230	2343
		765670	252699

GANADA por un pescuezo; el tercero a un cuerpo.— Tiempo: 1.14 1|5.— 400 metros en 22 1|5; últimos, 26.— Corrieron todos.— Preparador: L. Navarro.
DIVIDENDOS: $ 47 y 21; $ 29 y 28.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Handicap.— Tercera serie.— $ 200.000 al primero.

		G.	P.
1.o	VOLIERE, 52 kilos; por Vol au Vent y Helia, del Stud "Primicia"; jinete, E. Soto	72064	20721
2.o	Tres Chic, 54; C. Giráldez	110122	22973
3.o	Buzenval, 52; L. Fuentes	23066	7093
4.o	Censor, 54; M. Alquinta	25721	8290
5.o	Cameraman, 47; H. Hevia	121493	39348
6.o	Marisabel, 47; F. Toro	188517	36927
	Historic, 53; J. García	23449	6823
	Ministerio, 53; R. Silva	23714	8700
	Rucapillán, 51; U. Gaete	5827	1651
	Beba, 51; J. González	10131	3825
	Tenquita, 51; L. Toledo	47258	13845
	Calladito el Loro, 50; F. Castro	81532	18373
	Conocida, 50; H. Olguín	11230	2534
	Contragolpe, 50; S. Allende	49104	16099
	Guillermo, 47; C. González	108430	31708
	Rulengo, 45; G. Arancibia	13398	6814
Ult.	Oso Polar, 48; R. Castillo	8420	3729
		919035	246451

GANADA por media cabeza; el tercero a media cabeza.— Corrieron todos.— Tiempo: 1.14 2|5.— Preparador: J. Bernal.
DIVIDENDOS: $ 84 y 31; $ 39 y [illegible].



FRACASO.— La improvisación imperó en la ofensiva de los albos. Con excepción de José Fernández, los demás estuvieron inconocibles. Nadie se entendió con nadie. Ramírez, con la camiseta afuera, no se mantuvo nunca en su puesto. Como en partidos anteriores, quiso hacerlo todo y no hizo nada. Confundió a sus compañeros, quienes se están acostumbrando a no jugar sobre la punta izquierda, sector que siempre está vacío ¿El "coach" Fernández o Tassara? no le dan instrucciones? Es inexplicable. Colo Colo hizo un partido muy lejos de sus cánones habituales. Su derrota no tiene atenuantes. En el grabado, el ataque albo, con Moreno, Hormazábal, Robledo, Fernández y Ramírez.

Charlas en offside

Por Mr. HUIFA

NO SE por qué razón, Hidalgo Ceballos quedó este año fuera del Tribunal de Penas. Porque Hidalgo es un dirigente que, durante toda su vida, no ha hecho otra cosa que justificar el nombre que le dieron sus padres. Fundamentalmente, este hombre es y ha sido un auténtico Hidalgo. De tomo y lomo. Además, ha vivido el fútbol, lo conoce y lo siente. Acaso sea, como dirigente, un poco del viejo cuño, sin lo que ahora se precisa. Por eso es que estaba bien en el Tribunal. Porque es un sportsman de cepa, con antecedentes muy puros.

Junto con este olvido de los directivos chilenos, Hidalgo Ceballos recibió una nota de la Federación Peruana que desea recibirlo en Lima y lo ha elegido como invitado de honor al Sudamericano de Fútbol que se efectuará en el mes de marzo en la capital de los virreyes. Hidalgo se merecía esta distinción venida de un país tradicionalmente amigo como es el Perú y de un deporte que tantas vinculaciones tiene con nosotros.

—o—

LA REELECCION del total del directorio de la Asociación Central, me parece indica que los clubes que forman dicha asociación entienden que la gestión del directorio fue buena. Y tienen razón para estimarlo así. Hubo errores en 1956, dejaron de hacerse algunas cosas, pero, en general, el fútbol estuvo alto y la gestión directiva no merece, por parte de los clubes, objeción alguna. De otro modo, es lógico, se le habría cambiado.

Por otra parte, está formado por gente de experiencia. Y si cometieron errores el año pasado, tendrán tiempo para corregirlos ahora. En estos casos, siempre es conveniente dar tiempo a los que dirigen las instituciones para que realicen íntegramente sus planes.

—o—

LE GANARON a Honved, en Río. No es extraño. Porque, después de tanto lío, y de tanto trajín, no puede pedírsele mucho a los magiares. Están muy jugados y muy viajados estos hombres. Y llenos de preocupaciones, que ustedes deben comprender muy bien. Mientras ellos han estado lejos de la patria, en ella se han producido sucesos dolorosos, trágicos. No creo que la gente de Ferenc Puskas tenga la tranquilidad espiritual suficiente como para entregarse por entero al fútbol.

Por lo demás, Honved hizo cuatro goles. Y con esto se justifica en parte la tremenda efectividad del quinteto ofensivo en el que brillan Puskas y Kocsis. Y, contrariamente a esto, nunca se ha sabido de que su defensa sea de las mejores. No figuran en ella seleccionados húngaros, no hay en esa retaguardia figuras como las del ataque.

De todos modos, ganen o pierdan ¡qué lindo juegan! ¡Y qué macanudo sería que se arreglara este asunto y pudiéramos verlos en nuestro Estadio Nacional!



¿SE RIE?.— Muy sonriente esperó el penal el guardavalla Texeira. Fue un cañonazo de Farías, imposible de parar. El penal ocurrió y de ahí que no comprendamos el incidente que quisieron armar los hombres de Vasco. Los brasileños iniciaron las brusquedades, la verdad es que sin necesidad.

MILAN SE IMPUSO 3-0 A SPAL Y SIGUE 1.o EN EL FUTBOL ITALIANO

ROMA, 20. — (UP). — Milán continuó su firme marcha en procura del campeonato italiano de fútbol al vencer hoy en forma contundente a Spal, en la cancha de éste en ferrara, por tres goles a uno.

El equipo milanés tiene ahora 23 puntos y está amenazado solamente por el Fiorentina, campeón del año pasado, que le sigue a tres puntos de diferencia sin perderle pisada. Fiorentina también obtuvo una fácil victoria por tres a cero sobre Padua, aunque debe señalarse que contó con la ventaja de jugar en su propia cancha.

En el otro extremo de la tabla de posiciones, el otrora poderoso Torino, en un tiempo fuente principal e inagotable de jugadores para el seleccionado nacional italiano, quedó igualado en el último lugar con Spal, a doce puntos, como consecuencia de su derrota de hoy, en cancha propia, por uno a cero ante el Lazio.

El Torino, varias veces campeón de Italia, no ha logrado superar el desastroso accidente aeronáutico ocurrido en 1949 en superga, cerca de Turín, cuando el club perdió a todos sus jugadores al regresar de una visita a España.

La victoria sobre Torino fue la sexta sucesiva obtenida por Lazio, que empata ahora el sexto lugar en la tabla, con 17 puntos, con su rival Roma, también de la capital italiana, Juventus y Triestina. El gol del triunfo fue señalado por Selmosson, el excelente winger sueco.

El Roma, actuando en su propio campo, venció a Atlanta por el mínimo score gracias a un gol señalado por el brasileño Dino de Costa a los 20 minutos de juego.

El gran interior izquierdo brasileño encabeza la lista de scorers del campeonato con 11 tantos en los 16 partidos efectuados. Le siguen otros dos sudamericanos, el uruguayo Juan Alberto Schiaffino de Milán y el argentino Miguel Montuori de Fiorentina, ambos con nueve goles.

Internazionale de Milán y Nápoles, que empataban la segunda colocación con Fiorentina, bajaron ahora al tercer puesto como consecuencia de sus empates de hoy.

Internazionale, aunque jugó en su cancha, debió conformarse con igualar a dos con Bolonia, ante 40.000 espectadores que desafiaron el intensísimo frío para ver a su equipo favorito.

Nápoles, por su parte, hizo una visita a Palermo y consiguió dividir honores en un encuentro en el que no se abrió el score. Es de señalar que el club local, perseguido por la mala suerte, jugó con cinco suplentes, pese a lo cual dominó a su rival.

Sobresalieron en Palermo el centro delantero uruguayo Walter Gómez y el puntero derecho argentino Santiago Vernazza, ex compañeros en River Plate de Buenos Aires. Los dos gestaron numerosos avances peligrosos y en varias oportunidades pusieron la pelota a los pies de sus compañeros cuando era casi más fácil hacer el gol que errarlo, pero los otros tres componentes de la delantera se las arreglaron para no vencer la valla enemiga.

Lanerossi, vencido por Génova por uno a cero, sufrió la primera derrota en su cancha de Vicenza. El argentino Francisco Loiacono, nuevo centro delantero de los locales, no jugó a la altura de su reputación. Génova, como resultado de su triunfo, abandonó el último lugar de la tabla, que ocupaba desde el comienzo del campeonato.

A su vez el Juventus, actuando sin cuatro de sus titulares, entre ellos el gran puntero derecho sueco Kurt Hamrin, perdió por primera vez como visitante, Triestina lo venció en forma aplastante por tres a cero.

En Génova el Sampdoria, aun cuando todavía lamenta la ausencia del centro forward inglés Eddie Firmani, se impuso también por tres a cero a Udinese, que empezó el torneo con actuciones sensacionales, pero ahora está jugando más de acuerdo con lo que se esperaba de él.

Los resultados completos de la jornada fueron los siguientes:

Fiorentina tres, Padua cero.
Internazionale dos, Bolonia dos.
Lanerossi cero, Génova uno.
Palermo cero, Nápoles cero.
Roma uno, Atalanta cero.
Sampdoria tres, Udinese cero.
Spal uno, Milán tres.
Torino cero, Lazio uno.
Triestina tres, Juventus cero.

La clasificación actual del torneo:

1) Milán 23 puntos.
2) Fiorentina 20.
3) Nápoles e Internazionale
5) Sampdoria 18.
6) Juventus, Lazio, Roma y Triestina 17.
10) Padua 16.
11) Bolonia 15.
12) Udinese 14.
13) Lanerossi, Atalanta, Palermo y Génova 13.
17) Torino y Spal 12.

GESTIDO, CRACK DE URUGUAY, FALLECIO

MONTEVIDEO, 20. — (U. P.). — En su residencia de Santa Clara de Olimar, falleció el coronel Alvaro Gestido, a la edad de 48 años.

Fue uno de los más destacados futbolistas de la guardia vieja, habiendo tenido una extensa actuación en el Club Peñarol. Además integró los teams internacionales uruguayos que conquistaron el campeonato olímpico en Amsterdam y el campeonato mundial de 1930 en Montevideo, y participó en numerosos sudamericanos.

Pese a su entusiasmo por el fútbol, no abandonó en ningún momento su carrera militar.

Su carrera deportiva fue una de las más caballerescas que se recuerdan, por lo que su desaparición enluta a todo el deporte nacional.

Temas

POR PEDRO GAJARDO C.

AL MARGEN de los goles, de la derrota y de lo que sucedió antenoche, cuando Vasco Da Gama se clasificó campeón del Torneo Triangular Internacional, hay que convenir —sin ánimo de defensa para el cuadro nacional, que no lo necesita, ni tampoco con el espíritu de empequeñecer la performance brasileña—, en que la de Colo Colo fue una actuación desacostumbrada, falsa, como se usa decir en jerga futbolística. Seguramente, ha sido el peor partido que han hecho los albos en esta temporada, que nos ha permitido conocer varios equipos de afuera.

¿Causas? Varias. Entre otras, que el fútbol brasileño, preciso, uniforme, sincronizado, es de los que no permite reponerse a un rival al cual, desde el comienzo, no le salen bien las cosas. El fútbol brasileño ha tenido siempre moldes característicos, perfectamente acomodados a las aptitudes y virtudes de sus ejecutantes. Parten los cariocas, afirmando sus posibilidades en un dominio de la pelota que no es algo del momento ni circunstancial, sino que un hábito. Es decir, no les cuesta superar al antagonista, valiéndose para ello de diversos recursos, como ser, evitar su presencia inmediata. Fue lo que vimos la noche del sábado. Rápidamente, se dieron cuenta de que el clima no les era del todo favorable, porque a Colo Colo le interesaba mucho el triunfo y, además, estaba en su casa, lo que implica una serie de ventajas usuales en esta clase de contiendas. Ellos sabían que entre un foul suyo y un foul de los albos había una diferencia considerable, en cuanto a la apreciación del público frente a una falta similar. Los brasileños hicieron bastantes fouls, reclamaron y con ello descompusieron la tranquilidad del rival, quien, de paso sea dicho, no tuvo mayores dificultades para responder con recursos parecidos. Pero se deja constancia de que fueron las visitas quienes iniciaron tal estado de cosas.

Entonces el juego se tornó, no sólo deslucido, sino que también áspero y con un trabajo abrumador para el árbitro. Y fue desde ese momento, en que pudimos apreciar con mayor facilidad la superioridad del cuadro campeón del Brasil. ¿Por qué? Sencillamente, porque de ahí para adelante prefirieron apelar a medios directamente relacionados con sus aptitudes técnicas y tácticas. Alejaron a los albos a base de fútbol, es decir, de su fútbol, aquel que hace correr la pelota dirigida a un hueco en donde aparentemente no hay nadie, pero en el que pronto aparece un brasileño como surgido de entre las sombras. Son factores indispensables para poder proceder así, el manejo perfecto de la pelota, velocidad, y, principalmente, estado físico. De ahí que sus combinaciones ofensivas dejaran totalmente descolocados a hombres acostumbrados a una marcación quizá si demasiado estricta y quieta para las circunstancias. No era que Farías fuera impotente para contener a Moreyra, o que a Eduardo Robledo le faltaran recursos para frenar al goleador Walter, o que Peña estuviera fuera de formas para perseguir a Pinto. No. Lo que ocurría y lo que ocurrió, fue que los defensas, pese a su movilidad, quedaban plantados ante hombres rapidísimos y que dirigían el esférico casi con la mirada. Vimos, varias veces, cómo el balón pasaba de Sabará a Moreyra, de Moreyra a Walter, de Walter a Pinto, de Pinto a Walter, y ya teníamos el remate hecho.

Resumamos y digamos que Vasco Da Gama, atacando, fue superior a Colo Colo, en trabajo y en ocasiones favorables, aparte de los goles que, en esta oportunidad, por lo menos, reflejaron la calidad de un fútbol concebido de manera distinta y realizado por hombres de capacidad también distintas.

LA DEFECCION mayor de Colo Colo estuvo en su trajín ofensivo, porque aquí sí que sus jugadores rindieron muchísimo menos de lo que en ellos es habitual, sea porque estuvieron en una noche poco afortunada, sea por la conformación indebida que se dio a la línea para enfrentar a un contendor como Vasco, o porque no supieron dar nunca con la fórmula para penetrar en una defensa de las características de los brasileños. Apelaron al sistema menos adecuado y aconsejable, cual fue el de llevar la pelota por alto y con pases largos. Sin quererlo, daban con ello un handicap considerable a defensores elásticos, movedizos y de un físico apropiado para las circunstancias, sin considerar que los zagueros cariocas no se salieron jamás de una vigilancia de zona que, a nuestro juicio, cumplieron a la perfección. La labor de Vasco quedó así simplificada desde un comienzo: esperar que viniera la pelota o el jugador. No había para qué salir a buscarlos. Y, en seguida, que hubo delanteros chilenos de una inefectividad manifiesta, tales como Ramírez, que por su desorden e individualismo no significaba un peligro para nadie; o como Moreno, definitivamente, un elemento que inicia su período de madurez y que todavía no se puede saber a ciencia cierta hasta dónde pueda llegar. Por el momento, no tiene shut, velocidad ni recursos, destacando nada más que un oportunismo de aplicación y provecho relativos. Sobresalió, y, aparentemente, prometió mucho durante el campeonato oficial; pero en esta temporada internacional lo hemos visto mejor y el balance que deja está bastante distante como para indicarlo de candidato en cualquier selección.

Anulados e inefectivos los extremos del ataque nacional —anticipando que Ramírez abandonó siempre su puesto y perturbó la labor natural de sus compañeros de línea por su afán de querer hacerlo todo, cuando en realidad nada hizo de provecho—, la responsabilidad íntegra quedó entregada a los centrales. Y entre ellos el más positivo nos pareció Fernández, con su juego rompedor e incisivo y su intención tantas veces aplaudida de probar puntería desde cualquier lugar y distancia. Fernández es, sin duda, el mejor delantero chileno del momento, pero para apreciar mejor su rendimiento, por ejemplo, en un seleccionado nacional, preciso será que esté acompañado de jugadores que no sean los de antenoche en la derrota con Vasco.

Quien estuvo realmente inconocible fue Hormazábal. No fue nexo, peligro, ni ninguna cosa. Estuvo desambientado, perdido, ineficaz, sin chispa creadora y preocupado del foul, durante no menos de 60 de los 90 minutos del partido. De haberlo sabido con anticipación, Cremaschi pudo ocupar su puesto desde un comienzo, como asimismo Muñoz el de Ramírez. Un ataque con Hormazábal, Cremaschi, Robledo, Fernández y Muñoz, estamos ciertos, hubiera dado bastante más que hacer a la espigada y bien plantada defensa carioca. Robledo no brilló, sencillamente, porque no le dieron oportunidad para hacerlo. ¿Quién se la iba a dar si abría el juego inútilmente y no tenía de quién recibir centros? Que quede en claro que, de nuevo, su entendimiento con Fernández volvió a estar bien.

Por eso es que encontramos explicables el triunfo de Vasco Da Gama y la derrota de Colo Colo. Esto, al margen de la expresión numérica del marcador y de los momentos amargos y poco edificantes que adquirió el encuentro en su fase final, aspecto del cual son únicos responsables sus protagonistas, la trascendencia del resultado, el calor mismo del juego y quizá si también la blandura del árbitro quien pudo haber puesto coto a la situación con una o dos expulsiones oportunas.

La del campeón chileno es una caída, no inesperada, sino que lógica, pero que da margen para algunas apreciaciones de efectos posteriores y de importancia. Entre ellas, que no es lo más adecuado —como se llegó a pensar— que Colo Colo, más algunos refuerzos, nos pudiese representar en el próximo Torneo Sudamericano de Lima. Esto hay que desestimarlo y ahora con más fuerza que antes, desde que vimos cómo el cuadro carioca se impuso al de los albos. La expresión actual del fútbol chileno es otra, distinta a la que en estos instantes pueda imaginarse Vasco Da Gama. Viendo el match del sábado en la noche y, en su ausencia, crecen los nombres y posibilidades de Carrasco, Cortés, Cubillos, Tello, Aguila, Leonel Sánchez, Picó, en fin, hombres capaces de hacer variar y mejorar la configuración exacta de nuestro potencial futbolístico.

Y DIGAMOS una palabra final para Vasco Da Gama: por algo es el campeón de Brasil, más o menos superior a Flamengo, reciente y flamante vencedor de los húngaros del Honved. Cuando jugó con Nacional, Vasco no se vio ni gustó mucho. Ahora sí. Si lo viéramos por tercera vez gustaría más todavía, hasta que nos acostumbráramos a su juego y a su real capacidad que nos anticipamos en reconocer de primera calidad. Y si fuera posible verlo en Maracaná, esta impresión aparente mejoraría aún en varios grados.

Peñarol, Racing y Vasco —para muchos, ése puede ser el orden—, son los tres mejores cuadros que han actuado en canchas chilenas en la actual temporada internacional.



¿QUE ES LO QUE PRETENDE?.— Es indudable que Jaime Ramírez está equivocado. Si sus pretensiones son las de llamar la atención, de que todos se fijen en él, creemos que el camino que ha buscado, no es el que le conviene a él ni al equipo, pues aparte de que se confunde a sí mismo con tanto descontrol en su acción, provoca el desconcierto en sus compañeros. Si River o Boca buscan un puntero, no se podrán detener a observarlo, ya que no lo encontrarán nunca en su puesto. Hallarán, en cambio, un "comodín". Con Aguila o con Sánchez en la punta izquierda, a Colo Colo le hubiese ido mucho mejor.

FUTBOL PERUANO INVITO A. D. HIDALGO CEBALLOS

En fecha reciente, la Federación de Fútbol del Perú, que preside el buen amigo José Salóm M., dispuso hacer llegar una invitación especial para presenciar el sudamericano de marzo, en calidad de huésped de honor de la entidad, al señor Hidalgo Ceballos Bustos, ex presidente del Club Magallanes, y que hasta hace poco integraba el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol de Santiago.



UN GOL EN CADA PARTIDO.— El reemplazo de Fernández por Muñoz, nadie se lo explicó. El insider, seguro como titular en el seleccionado, hizo "su" gol, cumplió la cuota que se tiene para los partidos internacionales. En el grabado, lo vemos cuando se ha desprendido de un rival, para rematar desde muy cerca. Texeira intentó en vano parar el tiro. Fernández tomó el balón desde posición offside.

Audax pagó un millón por el delantero Zamora, de San Luis

Everton le pidió 6 millones por el arquero Espinoza

San Luis parece dispuesto a renovar totalmente su plantel de jugadores para el presente año. Al menos eso se desprende de algunas transferencias realizadas por el instituto de Quillota. U otras situaciones que lo han dejado sin varios de los jugadores que vistieron su camiseta en 1956. Por de pronto, se sabe que Pappa y Maidana no volverán desde Buenos Aires. El arquero Quitral, según se dice en todas partes, ha resuelto abandonar el fútbol. Quintana sufrió un accidente automovilístico que lo dejará inactivo por largo tiempo. Y la nota más reciente la ha proporcionado la transferencia de Zamora, insider que en el torneo anterior mostró virtudes de goleador. Su pase fue adquirido por Audax Italiano en la suma de un millón de pesos. Hasta el momento, el único crack "santo" que ha renovado contrato es el eje medio Roberto Rodríguez, gran figura del cuadro en la temporada anterior.

En cambio, Audax dejó totalmente de lado las gestiones que hacía por el pase del arquero Carlos Espinoza, de Everton. El club de Viña del Mar pidió por él seis millones de pesos. Como Audax estimara muy alta la cotización, ofreció al suplente Arellano en tres millones, que tampoco contó con el asentimiento del club de calle Lira.



UNO PARA TODOS Y TODOS PARA UNO.— Es lo que destacó el campeón de Río. Vasco que ganó a Colo Colo, impresionó mucho mejor que cuando superó a Nacional. Sus hombres lucieron una preparación magnífica. Se adelantaron a cualquiera intervención de los rivales y los madrugaron en pelotas imposibles. Su defensa tiene preferencias por la "zona", que se explica ante la rapidez de su desplazamiento. Igual ocurre con el ataque "cruzmaltino", donde no hay demoras. El balón es impulsado a la carrera y siempre bien dirigido. De capitán a paje dominan la pelota, la saben llevar. Con estas armas superaron a un adversario que estuvo en una noche negra, desarmado, sin chispa. En el grabado, la vanguardia que pilotea Moreira, hijo de "Zezé", "coach" de los seleccionados brasileños. La figura del ataque, es Walter, un entreala izquierdo que hace goles, que baja y sube con señorío, con calidad. Están de izquierda a derecha: Sabará, Udinho, Moreira, Walter y Pinto.

REAL MADRID, PUNTERO DEL FUTBOL DE ESPAÑA

Real Sociedad ganó 2-1, en San Sebastián, al Atlético de Madrid.

MADRID, 20.— (UP).— Resultados del fútbol correspondientes a la décimonovena jornada del Campeonato de Liga:

PRIMERA DIVISION.— Valencia 0-Valladolid 0; Zaragoza 4-Sevilla 1; Barcelona 4-Jaen 2; Celta 0-Español 0; Atlético de Bilbao 2-Coruña 0; Real Sociedad 2-Atlético Madrid 1; Real Madrid 2-Osasuna 1; Condal 2-Las Palmas 0 (jugado ayer).

La clasificación actual del campeonato es la siguiente:

1.o Real Madrid, 29 puntos; 2.os Sevilla y Atlético Bilbao, 24; 4.o Barcelona, 23; 5.o Atlético Madrid, 22; 6.o Valladolid, 21; 7.os Las Palmas y Español, 20; 9.o Zaragoza, 19; 10.o Valencia, 18; 11.o Osasuna, 17; 12.os Celta y Real Sociedad, 15; 14.o Condal, 14; 15.o Jaen, 12; 16.o Coruña, 11 puntos.

Resultados de segunda división, grupo norte:

Alaves con Burgos (suspendido por un temporal de nieve); Santander con Eibar, 2-2; Tarrasa con Lérida, 2-0; Caudal con Leonsa, 2-1; Gijón con Avilés, 5-1; Indauchu con Sabadell, 4-1; Ferrol con Logrones, 2-1; Rayo con Gerona, 1-2; Sestao con Oviedo y Baracaldo con La Felguera (estos partidos se pugaron el 8 de diciembre pasado).

LA CLASIFICACION.— Gijón, 31 puntos; Sabadell, 27; Rayo, 26; Oviedo, 25; Indauchu, 24; Santander, 23; Leonesa y Gerona, 22; Caudal, 21; Alaves 19 (a falta de un partido); La Felguera, 19; Sestao, 18; Tarraua, 17; Avilés y Eibar, 16.

SAN SEBASTIAN, 20.— (UP).— La Real Sociedad de San Sebastián venció hoy por dos goles a uno al Atlético de Madrid, en un partido de la décimonovena jornada del Campeonato de la Liga. Todos los tantos fueron señalados en el primer tiempo.

El encuentro se jugó con tiempo frío y en una cancha embarrada, como consecuencia del deshielo de las nieves caídas durante los últimos días. Veinticinco mil personas acudieron al estadio de Atocha para presenciarlo.

Los equipos formaron de la siguiente manera:

REAL SOCIEDAD: Bagur; Irulegui y Ansola; Elizondo, Galardi y Echarri; Paz, Aznar, Ucelay, Querejeta y Echeveste.

ATLETICO DE MADRID: Pazos; Verde y Rusiñol; Cobo, Vallejo y Hernández; Miguel, Peiro, Rafa, Callejo y Collar.

Arbitró el colegiado vizcaíno Gómez Arribas, bien.

Comenzó el partido con dominio alterno, pero poco a poco se fue imponiendo la Real Sociedad, que se desenvolvía mejor en un terreno desastroso.

A los 17 minutos, el interior izquierdo Aznar, por pase del delantero centro Ucelay, marcó el primer gol local.

Los atléticos hacían rápidas internadas, desorganizadas por la defensa realista. El juego tenía poca vistosidad por las pésimas condiciones del terreno, con pases largos y poco control de la pelota por ambos equipos.

A los 36 minutos el delantero centro Ucelay lanzó un potente disparo de la línea central del área y el portero atlético Pazos dejó pasar la pelota, creyendo qeu saldría fuera, pero el balón se introdujo en la portería madrilñea por la escuadra izquierda, señalando el segundo gol local.

Un minuto después el defensa central realista Ansola falló un despeje, ocasión que fue aprovechada por el extremo izquierdo Collar, que desde dos metros de la puerta marcó el gol de los forasteros.

Con dominio alterno terminó la primera parte con la ventaja de los locales por 2-1.

La segunda fase, salvo los primeros minutos, en los que los madrileños intentaron el empate, fue pobre.

SAINT ETIENNE ES AHORA EL PUNTERO

PARIS, 20.— (UP).— Saint Etienne, jugando como visitante derrotó hoy a Lens por dos a cero, y retiene el primer puesto en el campeonato francés de fútbol con una cómoda ventaja de cuatro puntos sobre Reims.

Los resultados de hoy, correspondientes a la vigésimaprimera jornada del torneo, fueron los siguientes:

Angers-Sedan 0-0.
Nancy-Metz 0-2.
Lyon-Valenciennes 1-1
Mónaco-Toulouse 1-1.
Estrasburgo-Niza 2-2.
Marsella-Nimes 2-1.
Reims-Sochaux 1-0.
Racing Club-Rennes 3-0.
Lens-Saint Etiennes 0-2.

La clasificación actual:

1.—Saint Etienne, 31 puntos.
2.—Reims, 27.
3.—Lens, 26.
4.—Mónaco 25
5.—Marsella y Racing Club, 24
7.—Angers, Niza y Toulouse, 23.
10.—Lyon y Sochaux, 21
12.—Nimes, 20.
13.—Sedan, 18.
14.—Valenciennes, 17.
15.—Estrasburgo, 15.
16.—Nancy, 14.
17.—Metz y Rennes, 13.

CISTERNAS RENOVO CON UC; CARRASCO PIDIO $ 1.800.000.-

La noticia ha sido recibida con beneplácito por la hinchada de Universidad Católica: Horacio Cisternas, centrodelantero tradicional en el conjunto estudiantil, ha renovado contrato. Mediante la suma de un millón doscientos mil pesos, por concepto de prima, Cisternas defenderá la casaca de la cruz azul por un período de dos años más. Jugador de juego decidido y guapo, resuelto siempre en el área, Cisternas ha sido siempre un valor positivo en el quinteto de la UC, que ahora vuelve a contar con su concurso, en su retorno a primera división.

Las gestiones de Universidad Católica para obtener el pase de Gonzalo Carrasco, han tropezado con un obstáculo serio: el jugador de Green Cross solicita por la firma la suma de un millón ochocientos mil pesos, cantidad que la UC estima excesiva. En todo caso, las conversaciones se han mantenido, y si Carrasco aceptara rebajar sus pretensiones, podría considerársele desde ya como integrante del conjunto estudiantil en la presente temporada.

Historia y trayectoria del fútbol en el mundo

"LA NACION" PUBLICA HOY LA SEGUNDA PARTE DE LA VERSION MAS COMPLETA QUE SE HAYA ESCRITO SOBRE EL PARTICULAR.

(Por el dirigente uruguayo, doctor Juan C. Bracco)

EL DIRIGENTE DEL Club Nacional, de Montevideo, Dr. Juan C. Bracco, es autor de la versión más completa que se haya escrito sobre la historia y trayectoria del fútbol en el mundo. LA NACION inició ayer su publicación y hoy damos a conocer la segunda y penúltima parte:

LA FIFA (FEDERATION INTERNATIONAL DE FOOTBALL ASOTIATION). SU UNIVERSALISMO.— El aumento creciente e inmediato de la práctica de este deporte en Europa Occidental, dio nacimiento a la idea de crear un organismo internacional que rigiera sus destinos en todo el mundo, fundamentalmente, como garantía y seguridad de las distintas asociaciones y federaciones nacionales surgidas, que sentían la necesidad del reconocimiento de su jurisdicción dentro de cada país, como modo de fortalecer sus propias potestades internas.

En 1904, el 21 de mayo, se funda la Federación Internacional, merced a los trabajos infatigables de un francés: Robert Guerin, quien luego de intensas gestiones, consigue convencer a las distintas autoridades deportivas de los diversos países. Integran la organización al comienzo, las siguientes naciones: Francia, Bélgica, Suiza, Holanda, Suecia, Dinamarca y España.

La acogida favorable que tuvo en el continente, faltó en Inglaterra, donde el fútbol había llegado en ese momento a un auge y un poderío muchas veces superior. Y esa misma superioridad, unida al carácter conservador de los ingleses, impidió que miraran con optimismo la posibilidad de éxito de un organismo inrtenacional, que sólo podría significar compromisos para las cuatro federaciones ya existentes en las Islas Británicas.

Esta resistencia inglesa, subsistió posteriormente como lo prueba la circunstancia de que Inglaterra, varias veces se afilió a la FIFA, para cancelar su inscripción otras tantas. En efecto, los ingleses entran por primera vez a la FIFA en 1905, se desafilian en 1919; reingresan en 1924 y se retiran en 1929 para volver a integrar la Federación en 1946 en el Congreso de Luxemburgo. Esta actitud inglesa explica, que hoy la organización jurídica de la FIFA tenga un contenido especial; en efecto, su artículo 1.o de los estatutos contiene un verdadero pacto entre todas las asociaciones afiliadas y las cuatro Asociaciones británicas, en virtud del acuerdo aprobado en 1946 y por el cual cada una de dichas cuatro asociaciones se integran como miembros individuales de la FIFA.

A la vez se determina que las asociaciones establecidas en una colonia o dominio pueden integrar un grupo subordinado a la metrópoli, o afiliarse directamente a la Federación Internacional.

Este status que jurídicamente puede ser controvertido en un enfoque puramente histórico, tiene sus beneficios si consideramos la tendencia a la universalización del deporte, y el indiscutible derecho de las asociaciones de colonias a gobernarse independientemente y afiliarse directamente al órgano internacional, manteniendo como única exigencia para ello la unidad e identificación territorial.

En 1921, es electo presidente de la FIFA, M. Jules Rimet, en momentos que el organismo reunía a 25 asociaciones nacionales afiliadas. Hoy la FIFA, luego de las afiliaciones aprobadas en el Congreso de Lisboa de 1956, vincula a 88 asociaciones nacionales. Con acierto M. Rimet, en momentos de dejar la presidencia en Berna en 1954, pudo decir con satisfacción, que el universalismo actual de la Federación Internacional sólo tiene parangón en la Unión Postal Internacional. Las Naciones Unidas cuentan con 79 países afiliados. La elocuencia de las cifras es suficientemente ilustrativa del significado universal del instituto, de la grandeza del fútbol como medio y expresión de unión de los pueblos y de lo que puede lograrse por el deporte a través de la mutua comprensión.

Esta organización internacional, que sin duda, adolece de defectos que no es del caso señalar aquí, ha tenido que salvar múltiples problemas para mantener y acrecentar su universalismo, fácil es de imaginar a poco que se piense que se han mantenido y engrandecido, a pesar de las dos guerras mundiales. Y todas esas dificultades se superaron por el tacto de sus dirigentes y por el espíritu deportivo superior revelado por todas las instituciones que la integran.

El cúmulo de dificultades políticas que han conmovido al mundo en la primera mitad del siglo XX, tuvieron su reflejo en el organismo mundial del fútbol y la Federación salió airosa logrando mantener en pie su principio básico: "Una Federación por Nación". Y para mantenerlo ha sido menester actuar con espíritu superior, con la más elevada equidad, ante problemas políticos concretos de trascendencia muchas veces universal. Primero la división Austria, Hungría y Bohemia. Después el mencionado asunto de Gran Bretaña y sus Dominios y Colonias. Hay problemas de palpitante actualidad: China Comunista y China Nacionalista, a quienes la FIFA ha reconocido afiliación directa e independiente una de otra en base a que ejercen jurisdicción sobre distintos territorios. En igual situación se encuentran las dos Alemanias (Occidental y Oriental). Caso de igual trascendencia aunque con distintos matices ha planteado la segregación racial en Sud Africa, por imperio de la legislación nacional en vigor en dicho país, y en cuyo problema media actualmente la FIFA con el acuerdo de las distintas partes en pugna.

Sus actuales órganos de gobierno, son:

1.— **CONGRESOS:** Cuyas sesiones ordinarias se celebran cada dos años, con la intervención de delegados de todas las afiliadas.

2.— **COMITE EJECUTIVO:** Integrado por un presidente —actualmente Mr. Drewry—; cinco vicepresidentes, uno por las Asociaciones Británicas, uno por la URSS, uno por la Asociaciones de Sud América que son diez y dos por las Asociaciones de Europa que son más de treinta, y nueve miembros, uno por Sud América, uno por América Central, uno por América del Norte, cuatro por Europa, uno por Africa y uno por Asia.

Como se ve, la integración de autoridades no es un ejemplo, diríamos, de simetría jurídica perfecta; los mandatarios, incluso, no responden a un grado de mínima representación proporcional exigible. Se reflejan en esto los distintos intereses regionales en pugna. La integración del Comité Ejecutivo refleja el empirismo a que hacíamos referencia para la solución de los problemas, que es uno de los defectos del instituto, pero que en muchos casos ha sido su gran virtud.

3.— **COMISIONES:** Internamente se divide la actividad en cuatro comisiones que son: Financiera, de Organización del Campeonato del Mundo (Copa Julest Rimet), Arbitraje, que controla la ejecución de las reglas de juego sin facultades de legislar, y la de Transferencias".

(CONTINUARA)

Triunfo del púgil mexicano Anahuac

HOLLYWOOD, 20.— (UP.)— El púgil mexicano Kid Anahuac venció por puntos a José Cotero, en la pelea a diez rounds que tuvieron anoche en el Estadio Hollywood Legión de esta ciudad.

Anahuac pesó 57,946 kilos (127 libras y tres cuartos) y Cotero, 58,060 (128 libras).

El combate se efectuó en este mismo Estadio, hace un año.

El púgil mexicano fue privado de un punto en el quinto round.

En ese round un punto pareció que constituía una gran diferencia, pero Anahuac hizo una gran pelea en los últimos asaltos y ganó la decisión de los jueces.



MUCHAS CONDICIONES.— Eugenio Velasco, el excelente saltador del Atlético Santiago, que ayer pasó nuevamente 1.80 metro ratificando las aptitudes que tiene para llegar más arriba. El entrenador Mainella tiene mucha fe en ellas. Aquí le vemos pasando la vara en buen estilo.

ACOTACIONES

Los equipos de la Universidad de Chile y La Serena, que intervinieron en el reciente Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol, analizados por el comentarista nortino Homero Avila Silva, especialmente para LA NACION.— Refiriéndose al de La Serena, dice: "podría estar en condiciones de erigirse en rival de mucho cuidado en el concierto cesteril".

ANTOFAGASTA, especial para LA NACION, por Homero Avila Silva.— La "U" de Chile, conquistó un magro tercer lugar, que, a nuestro juicio, no está de acuerdo con lo que el elenco puede rendir. Es decir, que con lo que hizo esta ubicación está más o menos de acuerdo, pero no con lo que en verdad puede y debe hacer un conjunto que cuenta con valores individuales de estimables condiciones. En defensa la "U" exhibió y demostró que estaba preparada para enfrentar a lo que viniese; hizo zona cuando las circunstancias lo requerían y defensa individual cuando el rival, como en el caso de Santiago, había que marcarlo de cerca y en todas partes. Ahí, en ese aspecto la "U" estuvo francamente bien. Respondió al planteo en lo colectivo y cada una de sus jugadoras en lo individual. Pero, en el ataque, las cosas cambiaron radicalmente. Se sacó bien la pelota desde atrás, pero a poco de pasar la línea divisoria, el ataque de la "U" se diluía y perdía eficacia y calidad. No utilizaron un pivote, ni tampoco lo hicieron en base a jugadas de esquema, sencillamente dió la impresión, a través de todos sus compromisos, que todo quedó a la suerte, a lo que saliera. De sus tres scorer Carmen Camazón, Lucila Méndez y Sonia Pizarro, sólo la primera buscó el remate desde cerca o bajo el cesto rival, ya que sus dos compañeras remataron, por lo general, de distancia. Bien podría decirse que su ataque no tuvo ni forma ni contenido. Por lo demás, su defensa que caminó bien, como lo decimos más arriba, fue la que jugó más fuerte durante el torneo. Se ganó lejos el primer lugar por el número de fouls que cometió para defender sus posiciones con un promedio de más de 20 personales por match. Este es el cuadro general del team de la "U" que actuó en este torneo. Es posible que le falte profundidad a este análisis, pero en el fondo fue la impresión que dejó el cuadro de Osvaldo Retamal. Y en este sentido volveremos a repetir lo que ya dijimos en crónicas anteriores: la "U" juega apretada y dentro de un padrón rígido que no deja margen para que aflore la personalidad de la jugadora. Todas las muchachas deben encuadradarse dentro de sus cánones tengan o no condiciones para ello. Y aquí se nos antoja está el gran error que comete la "U". Los sistemas deben hacerse para aprovechar tales o cuales condiciones de sus defensores, pero en ningún caso hacer lo contrario, es decir, someter las condiciones de sus jugadoras a un sistema determinado.

Es curioso que esto suceda en un cuadro como el de la "U", que tiene todo a la mano, técnicos, profesores, médicos, para contar con la ayuda necesaria para montar o planear sistemas de juego en los que se aprovechen las condiciones más que estimables de algunas de sus defensoras. Mientras se persista en esta errada orientación, a nuestro juicio, la "U" no saldrá del tranco ni podrá saborear satisfacciones a las que tiene justo derecho por la calidad individual de sus defensoras, como también por la dedicación de sus dirigentes. La "U" jugó 6 partidos; 3 en la rueda de elimina ción, y 3 en la final. De ellos ganó 3 y perdió igual número. Anotó 238 tantos a favor por 246 en contra, balance que abona en favor de lo que ya hicimos notar que su defensa era superior a su ataque. Fue el rival más difícil que tuvo Santiago, porque también fue el único oponente que usó el sistema defensivo individual para enfrentar al team capitalino. Fue sin duda, su mejor actuación y también la más baja ante Puente Alto, ante el que cayó por score concluyente de 33-52. La Serena, el rival más modesto de la etapa final del torneo, le opuso tenaz resistencia y sólo cayó por un doble: 42-40. Como se puede apreciar la campaña de la "U" no fue brillante ni cosa que se parezca, lo que debe hacer meditar a quienes tienen en sus manos la orientación del baloncesto femenino universitario. Sonia Pizarro y Lucila Méndez, resultaron a la postre, sus mejores valores. Ambas con excelente puntería de distancia y muy buenas marcadoras. Carmen Camazón, experimentada y canchera, lució lentitud y muchos recursos ilícitos en la marcación. Pese a todo en más de una ocasión se erigió en buena figura del elenco. Blanca Carreño, jugando en un puesto que no es el de ella, tuvo chispazos de calidad y cada vez que fue al ataque exhibió ponderables recursos. Yolanda Trincado cumplió y nada más. María Salas, Irma Pizarro e Ilia Gallardo, las reservas más empleadas, estuvieron a tono con lo que de ellas se esperaba que hicieran.

La Serena, el cuarto finalista, logró esa distinción al igual que la "U", por el lado de los perdedores, pero en la serie "A". Luego de verlo actuar en esa etapa eliminatoria, se pensó que sería presa fácil de Santiago, la "U" y Puente Alto. Pero, ante la sorpresa general se erigió en un oponente tenaz ante el cual nadie pudo dar ventaja alguna, ni menos descuidarse. A todos les dió batalla y, a la "U", la tuvo al borde de la derrota. Papidez, velocidad, amor propio y entusiasmo, fueron las armas que puso en juego el elenco serenense para producir una actuación de muchos méritos y que no hizo otra cosa que justificar enteramente su calidad de finalista del campeonato. En su aspecto defensivo utilizó la zona —3, 2—, como base y el ataque se batió con quiebres y remates de media distancia y confiado en la calidad de cada una de sus defensoras. Es decir, la parte ofensiva se basó en la improvisación y las soluciones que cada una pudiera darle al problema que se presentara. El conjunto en sí mismo tuvo virtudes tales como la homogeneidad, alto espíritu de colaboración y un entusiasmo que no decayó ante nada ni nadie. Nada les arredró, ni los nombres de las estrellas rivales ni tampoco el de las Asociaciones que les tocó enfrentar. Ahí nos parece que radica el buen éxito que tuvo el team: la fuerza anímica que tuvo para cotejarse con el que fuera. Se dijo que el puesto de finalista que se ganó este cuadro debió ocuparlo Tomé. Santiago venció al equipo de Onésima Reyes por 69-33. A su vez, ganó a La Serena, por 56-37, es decir, que en tanto hubo 36 puntos de diferencia en el primer caso, en el segundo, ésta se redujo a 19. La "U" también venció a Tomé por 51-39, en tanto que a La Serena la "U" apenas la doblegó por la cuenta de 42-40. La diferencia ante Tomé fue de 12 puntos y ante La Serena sólo de 2. Los antecedentes expuestos no tienen un valor absoluto, pero por lo menos, sirven en la emergencia para observar que el balance numérico favorece enteramente el representante del norte verde, vale decir, La Serena. Sin valores de excepción como los otros conjuntos, La Serena dió una impresión falsa de su valor al observarlo actuar, pero la verdad es que ya dentro de la cancha y con un accionar voluntarioso y tenaz, demostró ser una fuerza conjunta nada de despreciable y que con justo derecho se metió a pleitear con sus "hermanas" grandes por el título de campeón.

Fue el team sorpresa del torneo y por ello recibió efusivas felicitaciones de todos sus rivales. Por lo demás, fue el cuadro que jugó mayor número de partidos en la rueda preliminar para llegar a ser finalista. Enfrentó a Antofagasta; luego, a Puente Alto, ante el cue cayó derrotada; volvió a cotejar con Antofagasta y, finalmente, se midió con María Elena, cuadro ante el que ganó el derecho de ir a la final. En esta rueda actuó en 3 partidos, al igual que sus oponentes. En suma jugó 7 partidos, en tanto que Santiago, la "U" y Puente Alto sólo jugaron 6 y algunos como el local, sólo 5. En total, las serenenses anotaron 394 puntos a su haber y les marcaron a ellas 297. Adriana Bahamondes fue uno de sus valores más notables, aunque falló mucho en los pases. María Villarreal, Gloria Cortez, Auristela Gallardo, Silvia García, y Selva Tapia, son jugadoras de fuerzas similares entre las que sería muy difícil poder opinar cual fue mejor que la otra. Era tal su entusiasmo y tesón que, por lo general, se confundían en su afán de estar en todas partes para defender y atacar. En estas condiciones se hace difícil valorizar más a una que a otra, por lo que preferimos ponerlas a todas en igual lugar. Si la dirección técnica de este elenco lograra darle un cauce a ese entusiasmo y a la vitalidad de todas sus defensoras, ordenando la acción especialmente, en el aspecto ofensivo, La Serena podría estar en condiciones de erigirse en rival de mucho cuidado en el concierto cesteril nacional femenino. Es de esperar que ello ocurra para que en esta forma emerja un nuevo cuadro que venga a entonar a estas justas femeninas que año a año toman nuevo cariz y van sumando mayor volumen a la actividad a lo largo de todo el país. El trabajo de los técnicos serenenses no es fácil; se trata de aprovechar el rico material humano que actualmente poseen, dándole al team una característica en la que se aprovechen enteramente estos pérfiles tan nítidos que demostraron poseer en esta justa antofagastina. Ese es el problema y a él deberán dedicarse quienes tienen el mando del baloncesto femenino del norte verde del país.

Homero Avila Silva.

Boxeo al Día

COMENZO el año pugilístico internacional con un nuevo campeón: Gene Fullmer, que arrebató la corona de medianos al veterano Sugar Ray Robinson. Ahora bien ¿qué novedades tendremos, además de ésta, en 1957?

Por de pronto, se ve venir el encuentro entre Floyd Patterson y Tom Huracán Jackson, en peso pesado. Floyd ya lo ganó, pero, sin duda alguna, es el Huracán el más calificado adversario.

—oOo—

EN MEDIOPESADO, Archie Moore tendrá que defender su corona. Hace ya largo tiempo que no lo hace. Y parece que el elegido será Chuck Spieser, norteamericano blanco. O uno de los dos alemanes: Hetch o Strez. Moore es muy bueno, claro, ¡pero también es muy viejo!

—oOo—

EN MEDIANO ya está pactada la revancha entre Fullmer y Robinson. Pero será para dentro de unos cuantos meses. Los que dirigen los negocios de Sugar Ray han declarado que la pelea se efectuará en junio, en el verano neoyorkino y en un local abierto, que podría ser el Yanquee Stadium. Robinson mira bien el negocio y quiere una buena entrada para esa pelea, que puede —ahora iría de veras— ser la última de su carrera.

—oOo—

SE ANUNCIA para dentro de poco otro desquite: Carmen Basilio, campeón mundial de mediomediano, con Johnny Saxton. Ya pelearon dos veces: Saxton ganó la primera y Basilio la otra. Ambos han sido campeones del mundo en dos ocasiones. Basilio le quitó la corona a Tony Demarco y luego la perdió y la recuperó frente a Saxton. Este se la ganó a Kid Gavilán en 1954, la perdió con Demarco y la obtuvo de nuevo cuando derrotó el año pasado a Basilio.

—oOo—

OTRA revancha que ya está lista es la de Joe Brown con Wallace Smith. Lo lógico parece ser que Brown retenga la corona que obtuvo en agosto del año pasado.

—oOo—

A SANDY SADDLER lo despojaron de su corona de peso pluma. Con toda razón. Este negrito ha defendido muy poco el título en los últimos tiempos. Y se negó a firmar contrato para defenderlo frente al francés Cherif Hamiá. Total, que se promoverá una eliminatoria para encontrar el sucesor. En esta eliminatoria habrán de intervenir púgiles de diversos países. Entre ellos, Cherif Hamiá, de Francia; Miguel Berrios, de Puerto Rico; Carmelo Costa, de California, Estados Unidos, y Gabriel Flesh Elorde, de Filipinas. Si llamarán a otros más, éstos serían Hogan Bassey, de Nigeria, y Ciro Morasen, de Cuba.

—oOo—

NADA SE anuncia en peso gallo. Pero este año, creemos, quedará solucionado el lío actual. Como ustedes saben, hay dos campeones: el sordomudo italiano Mario D'Agata y el mexicano Raúl Ratón Macías. Esperamos que se haga la pela entre los dos y tengamos un sólo campeón.

—oOo—

EL 30 DE ESTE MES, Pascualito Pérez tendría que haber defendido su título de peso mosca frente a Memo Diez, de México, en el Luna Park. Pero el mexicano enfermó y ahora no se sabe cuándo se hará el combtae. Por lo demás, Memo ha declarado que no podrá efectuar el combate, porque el clima bonaerense le hace mucho mal. Entonces quiere decir que Dai Dower tiene la primera opción. Y luego Germán Pardo, si frente a Oscar Suárez o a Danny Kid, hace los méritos suficientes.

RENATO GONZALEZ M.

EL CIRCUITO "ROTO CHILENO"

Lo ganó Juan Silva

Un público entusiasta que se agrupó en las calles adyacentes y junto a la Plaza Yungay, estimuló el buen desempeño que tuvieron los esforzados competidores que corrieron ayer en la mañana, el "Circuito Roto Chileno", y que se realizó como selección del equipo que ira a Montevideo a participar en la del "Circuito de las playas".

El triunfo correspondió al olímpico Juan Silva, que superó en excelente forma a Alfonso Cornejo, Manuel Salva y Moisés Chávez, como también a otros calificados elementos como Enrique Tapia y Enrique Martínez, que lograron las restantes clasificaciones.

Silva fue imponiendo paulatinamente su tren vigoroso que le caracteriza, hasta cruzar la meta con significativa ventaja, sobre el atleta del Green Cross que también tuvo una actuación de méritos.

RESULTADOS.— Fueron los siguientes para los 14 kilómetros:

1 Juan Silva, de Lota, 49 minutos 50 segundos.
2 Alfonso Cornejo, Green Cross, 50,28.
3 Manuel Salva, Famae, 51.35.
4 Moisés Chávez, Royal, 51.42.
5 Enrique Tapia, Royal, 52.46.
6 Enrique Martínez, Suplementeros, 52.57.
7 Francisco Fuentes, G. Cross, 57.51.
8 Adolfo Meriño, Suplementeros, 58.58.
9 José Jofré, Lota, 1 horas 0,30.
10 Luis Moya, Suplementeros, 1.0,58.
11 Julio Barahona, U. Católica, 1.01,15.
12 Raúl Alvarez, G. Cross, 1.01,45.
13 Carlos Morales, Tranviario, 1.01,50.
14 Carlos Rebolledo, Suplementeros, 1.02,37.
15 Carlos Garrido, Famae, 1.02,48.
16 Luis Miranda, Royal, sin tiempo.
17 Fernando Riveros, Suplementeros.
18 Sady Urrutia, Tranviario.
19 Guillermo Bustamante, Tranviario.
20 José Silva Suplementeros.
21 Carlos López, Atlántida.
22 Jaime Espinoza, Royal.

Fueron descalificados los atletas Rubén Paredes, de Schwager; Juan Morales y Santiago Salinas, del Royal.



DE LOS 800 METROS.— La primera vuelta de esta distancia, en el torneo de ayer en el Estadio Nacional, sorprende a Hugo Krauss al frente, seguido del iquiqueño Julio León y de Eduardo Fontecilla. Pasados los primeros 400 metros, que lógicamente fueron para el sprinter, la carrera se definió a favor de los dos siguientes, después de alternativas de mucho interés.

Destacó Julio León en 800 metros

El atleta de Iquique anotó 1'55.4" en la prueba más interesante de la segunda etapa del torneo de ayer en el Estadio Nacional.

Con entusiasmo, aunque con ausencias visibles para el interés del programa, se cumplió ayer en el Estadio Nacional, la segunda etapa de los "Challenges de Atletismo", organizados por la Federación, y como parte del programa de entrenamiento de nuestros especialistas, con miras a constituir el equipo que actuará en el torneo sudamericano triangular de abril próximo, al que han sido invitados Argentina y Brasil.

De todas maneras, hubo pruebas emotivas y de buenos resultados, como los 800 metros, que dieron animación a la competencia, que precisa de mayor cooperación para que alcance los fines seguidos. Desde luego, la de los jueces oficiales, de los que ayer habían muy pocos. Cómo que el "starter" debió ser el propio entrenador Albert Mainella, lo que no puede suceder por razones obvias, y porque preocupado de estas funciones, del dinámico coach se desentiende del que es su verdadero trabajo.

LEON Y FONTECILLA.— Fue la mejor prueba de la mañana atlética, ya que después que tomó la iniciativa en la primera vuelta Hugo Krauss, seguido por el iquiqueño Julio León y Eduardo Fontecilla, en rápido tren, se vio que los últimos superaban al primero, que había corrido ya "su" distancia. Esto fue bien aprovechado y con mucha inteligencia por el novel León, que con gran sentido de los que le correspondía, atacó la línea del sprinter, pasados los 500 metros para dominarlo, sin preocuparse de que igual cosa hacía con él el internacional Fontecilla. Los cronómetros registraron 1'53,4" para el ganador, y excelentes también 1'55,4" para León y 1'58,3" para Krauss.

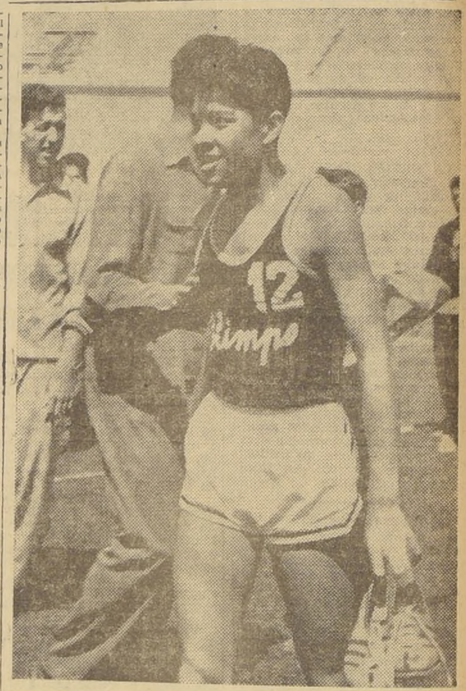
Fontecilla demostró así sus inagotables energías, mientras que el joven atleta de Iquique superaba lejos su anterior rendimiento de 1'57,7", con los que ratificó sus notables condiciones. Finalmente, Krauss logró un tiempo que dice del buen estado en que se encuentra en su preparación para los 400 metros.

LOS 200 METROS.— Una hora antes el rubio sprinter había registrado 22.3" en la tercera serie de esta prueba. Cabe destacar también la promisoria actuación del juvenil elemento de la Universidad Católica, Jaime Padilla, bien dotado físicamente, aunque algo apretado de acción, y que corrió la segunda serie en 23.6", teniendo después un buen desempeño en su relevo de la posta 4 x 400 metros, que se adjudicó su club.

VALLAS, LANZAMIENTOS Y SALTOS.— René García se impuso en los 400 metros vallas, con sólo 1'00.5"; Dieter Gevart, reapareciendo, en el disco, con 42.12 metros y Janis Stenseiencks, en la jabalina, que clavó a 60.12 metros, sobre Juris Inipeniecks, que logró 54.37 metros. Alfonso Rossi, saltó 6.34 metros en largo, y Juan Ruiz y Eugenio Velaco, pasaron 1.80 metros en alto, altura que deberán superar rápidamente. Por aptitudes y experiencia. El primero es ya un veterano de la prueba, que alguna vez debe abordar el 1.90 metro. En los 5.000 metros ganó el esforzado Hernán Cortés, aunque con 16'38.9", que son deficientes para su calidad.

CARMEN VENEGAS Y MARIA MEDINA.— La lanzadora de jabalina de la UC., se vio mejor que Marta Gatica en salto alto, anotando ambas 1.35 metro, mientras que María Medina superó por amplio margen en los 100 metros a una Lilian Parker, sin energías. Lo hizo en 13.8".

POSTA LARGA.— Fue un triunfo para el cuarteto de la Universidad Católica, con 3'44.9". Green Cross registró 3'46.7" a pesar del esfuerzo de Eduardo Fontecilla por descontar la diferencia del relevo final.



GRAN PROMESA del medio fondo chileno es ya Julio León, el atleta del Olimpia, de Iquique, que a sus 18 años anotó ayer 1'55.4" para los 800 metros, luciendo un paso largo y efectivo, muchas energías en su tren firme, y lo que es muy importante para su futuro, una acción cerebral innata, que debe brindarle muchas satisfacciones. Por el momento León es un diamante en bruto.

Gimnasio cerrado se inaugura en S. Paulo

SAO PAULO, 20.— (UP).— El 26 del actual será inaugurado el Gimnasio municipal denominado Abirapuera, como parte de la conmemoración de los 404 años de la fundación de esta ciudad.

Ese día jugarán un partido de básquetbol un seleccionado argentino con otro de Sao Paulo. El conjunto argentino jugará también al día siguiente con un seleccionado del Brasil.

La VOZ del PUBLICO

"Es interesante leer los periódicos y ver que los aficionados al popular deporte del fútbol concuerdan en dar a conocer su disconformidad al no incluirse entre los preseleccionados a Arturo Farías. A mi parecer, creo que hace mucho tiempo se está cometiendo una injusticia con este jugador que, por su calidad, debió ser llamado como el primer back centro de nuestras selecciones, aún cuando reconozco que cometió una falta de indisciplina, percance que todos estamos expuestos a sufrir.

Los mismos seleccionadores están cometiendo errores, como éste de no llamar a Farías, Mario Moreno y Climent; sin embargo, nadie castiga a esos señores. Creo que todavía es tiempo de enmendar estos errores que pueden ser fatales para nuestra selección. No obstante, estimo que también hubo equivocación al no considerar a Carlos Verdejo como suplente de Robledo, pese a que el indicado era René Meléndez que estuvo bajo en su rendimiento, como lo estuvieron también Almeyda, Sánchez y otros.

Es extraño lo que ha sucedido en esta selección. Hombres que debían hallarse incluídos, no figuran. Por eso expongo mi protesta contra esos señores que dan muestras de que no entienden el problema.

Saluda a Ud.— Mario Vivero Camasio, Arica."

RIO GOLEO 6-0 A PARA

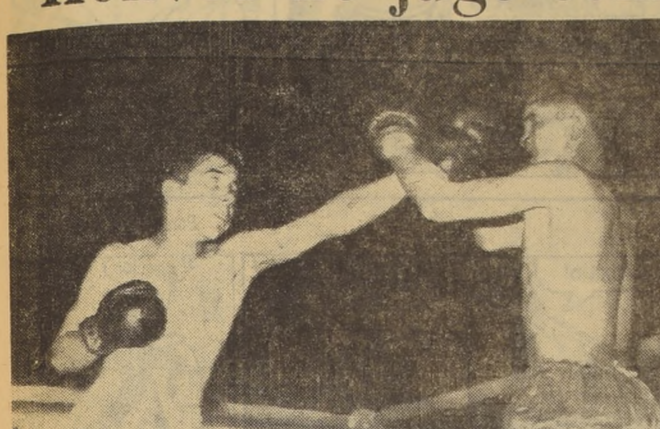
RIO DE JANEIRO, 20.— (UP).— Resultados de la jornada de hoy del campeonato brasileño de fútbol:

En Río de Janeiro, Río de Janeiro 6, Pará 0.
En Bello Horizonte, Minas Gerais 4, Bahía 3.
En Curitiba, Paraná 0, Sao Paulo 0.

El partido del Río Grande Do Sul con Pernambuco, en Porto Alegre, fué aplazado para el miércoles próximo.

En Río, el Sao Paulo y el Minas Gerais se clasificaron para los cuartos de final como consecuencia de las jornadas anteriores y de la de hoy.

"Honved no jugó como de costumbre", dicen sus dirigentes



Empezó el Torneo de los Barrios

En el ring del Comercio Atlético se dio comienzo ayer tarde, al Campeonato de Boxeo de los Barrios. En la escena aparecen Arturo Ortiz, de San Francisco, y Juan Cea, de Independencia. El triunfo correspondió a Ortiz por K. O. T.

Y confían en que en la revancha se rehabilitarán.— Reconocen que Flamengo ganó bien. — El comentario general coincide en que los dos equipos mostraron mucha clase.

RIO DE JANEIRO, 20 (UP).— Los dirigentes del famoso conjunto de fútbol Honved, de Hungría, admitieron hoy que su derrota de anoche ante Flamengo, por seis a cuatro, fue merecida, pero sólo porque el equipo "no jugó como de costumbre".

"Merecimos perder este partido, pero las cosas serán diferentes cuando nos midamos de nuevo con Flamengo el próximo sábado", dijo Bela Guttman, director técnico del cuadro húngaro.

Fadel Fadel, vicepresidente de Flamengo, elogió la actuación de los húngaros, añadiendo que perdieron a causa de la humedad del clima, su inactividad reciente y su desconocimiento de la cancha del Estadio Maracaná.

"Flamengo jugó mejor en este partido, pero la razón real de nuestra derrota es que estuvimos terribles —dijo Guttman—. Comenzamos lentos, y pocas veces exhibimos nuestro juego normal.

"Todavía confiaba en el triunfo al terminar el primer tiempo, aunque perdíamos por tres a uno, porque sabía que nuestros jugadores podían hacerlo, pero nunca pudimos tomar impulso."

A pesar de lo dicho por Fadel Fadel, Guttman rechazó las sugestiones de que el cuadro de Honved no está aún aclimatado, cansado o falto de entrenamiento.

"Perdimos, porque el equipo no jugó como de costumbre", repitió.

Guttman dijo también que no le preocupa en absoluto el partido que su equipo jugará el miércoles con Botafogo, y que sólo le interesa el desquite con Flamengo, que se jugará el próximo sábado en Sao Paulo.

Fadel Fadel, a su vez, expresó confianza en que Botafogo se encontrará el miércoles con un cuadro húngaro muy mejorado y que lo mismo le ocurrirá a Flamengo el sábado.

"Honved mostró su capacidad en el período final del partido de anoche, cuando logró empatar a tres", dijo.

El vicepresidente de Flamengo declaró que ya ha sido consultado por otros cubes para completar el programa de actuaciones de los húngaros en Brasil, y que la próxima semana estará en condiciones de considerar la jira del cuadro por otros países sudamericanos.

Fadel Fadel dijo que Honved jugará en este país posiblemente de ocho a diez partidos, en vez de los cinco o siete que estipula el contrato.

Sven Lindqvist, director técnico del equipo sueco A.I.K., de visita en Río de Janeiro, presenció el partido de anoche y comentó:

"Ambos equipos mostraron mucha clase, pero Flamengo exhibió demasiada velocidad. Los jugadores húngaros necesitarán mucho ejercicio para recuperar sus condiciones.

"Ganó indudablemente el mejor equipo, pero el partido fue más reñido que lo que indica el score de seis a cuatro."

EN URUGUAY.— MONTEVIDEO, 20.— (UP).— La probable visita y enfrentamiento con equipos uruguayos del club exilado Honved, de Hungría, apasiona a todas las esferas del país.

En los últimos días ha sido el comentario general y es opinión unánime que debe buscarse la forma de que el equipo húngaro cumpla la jira programada.

La crítica deportiva no se ha quedado atrás, y es así que ha sugerido ideas al respecto. El primero en reaccionar fué el "Diario Español", órgano de esa colectividad, que expresó lisa y llanamente que debía desconocerse la decisión de la Federación húngara.

"El Día", colorado batllista, en nota firmada por "Idóneo" y titulada "Sudamérica decide el caso del Honved", hace hoy una reseña del problema creado al club desde la crisis que afecta a Hungría, y dice:

"Por fortuna los futbolistas del Honved han tomado rumbo a Sud américa y éste es el momento que entidades brasileñas, argentinas y uruguayas están dispuestas a enfrentarlo todo para jugarse con el Honved por la libertad y rechazar la opresión, que en estas circunstancias se ve auspiciada por reglamentos que no fueron creados justamente para darle carácter legal a regímenes de fuerza.

Es decir, que al interés que despierta la capacidad propia de estos jugadores, se agrega ahora el deseo de exteriorizar firmes expresiones de solidaridad humana. Por todo lo cual, gira en derredor de la suerte del Honved, un interés mundial y lo que es mejor la mayor inquietud que está radicada en la decisión y entereza de las entidades sudamericanas por enfrentar el problema con la hidalguía que caracteriza a estos pueblos, cuando están por delante principios de libertad".



Equipo fuerte, vigoroso, de acción simple y positiva, Nacional mostró un juego muy diferente al de Peñarol. Sin embargo, en su estilo, dentro de su padrón, es un cuadro solvente. Y ya tendrá oportunidad de probarlo en el cotejo que sostendrá la semana próxima frente a Colo Colo. Ahí, por lógica, mejor aclimatado, con mayor disposición, tendrá que responder a su título de Campeón Uruguayo, porque para llegar a esa posición en Montevideo hay que jugar. Tener calidad.

Deporte danés rompe relaciones con el de Hungría y Rusia

COPENHAGUE, 20.— (UP).— La Federación danesa de deportes cortó hoy por tiempo indefinido todos sus vínculos deportivos con la Unión Soviética y Hungría.

La decisión fué tomada por unanimidad, a petición de Leo Frederiksen, presidente de la Asociación Atlética de Dinamarca.

Dinamarca ha pasado a ser así el quinto país que rompe relaciones deportivas con Rusia y Hungría. Los otros cuatro son, Holanda, Suiza, Portugal y España.

La resolución aprobada por la directiva de la Federación Danesa, que agrupa a más de 600 mil deportistas del país, dispone que a partir de hoy, los deportistas daneses no podrán participar en ningún torneo con Rusia y Hungría y que ningún ruso o húngaro podrá participar en torneos deportivos en este país.

Se espera, sin embargo, que Dinamarca admita la participación de los deportistas húngaros que han huido de su país.

PARDO INICIO SU PREPARACION EN QUINTERO CON VISTAS A PEREZ

Una intensa campaña que comprende encuentros con Moreira, el cubano Suárez, posiblemente el filipino Danny Kidd, y el campeón del mundo de la categoría mosca.

Desde el viernes pasado se encuentra en el balneario de Quintero Germán Pardo. El campeón chileno de peso mosca se trasladó a la playa en compañía de su entrenador Antonio Fernández, con el objeto de concentrarse y someterse a una preparación tan intensa como completa. Su reaparición en el Caupolicán está fijada para el 1.o de febrero, ocasión en que cruzará guantes con su comprovinciano Conrado Moreira, en un match donde pondrá en juego su corona.

El traslado de Pardo a Quintero es el punto de partida a una campaña de alto vuelo. Después de medir fuerzas con Moreira, a quien cree derrotar, el valdiviano sostendrá un encuentro de gran trascendencia con el cubano Oscar Suárez, siendo muy posible que posteriormente enfrente al filipino Danny Kidd, quien, como Suárez, ocupa un lugar destacado en el escalafón mundial. Toda esta actividad de Pardo tiene un solo punto de mira: lograr una confrontación con el campeón del mundo Pascual Pérez.

Pardo y Fernandito permanecerán en Quinteros hasta el 31 del actual, fecha en que regresarán a la capital, a fin de que el campeón se someta al examen médico, concurra al pesaje y suba al ring al día siguiente para defender su título frente a un rival muy crecido, como es Moreira, luego de sus dos encuentros con Pascual Pérez.

CICLISMO

Juan Zamorano venció en la Doble San Antonio-Matanzas.

Juan Zamorano, destacado corredor del Club CIC de esta capital, ganó la prueba ciclística doble San Antonio - Matanzas, denominada "Rogelio Salcedo" sobre un recorrido de 140 kilómetros. El vencedor ocupó un tiempo de 6 horas y 35 minutos para cubrir la distancia señalada, habiendo sufrido una panne de 15 minutos que en nada restó las pretensiones del fogueado ciclista que a la postre impuso su mayor calidad.

El primer lote que se mantuvo de puntero en la prueba fueron los corredores, Silva y Guajardo, y en el segundo grupo iban Zamorano, Astorga, Viera y Alvarado. Este último sufrió diez pannes durante el recorrido; no obstante, logró colocarse séptimo en un grupo de 29 participantes de los que llegaron solamente quince.

La prueba la organizó el Club de Deportes Gobernación del puerto de San Antonio, competencia que se realiza por tercera vez en honor del ciclista que falleciera trágicamente, Rogelio Salcedo. Su padre, se encargó de dar la partida de esta carrera en la meta, por disposición de los organizadores. Los premios alcanzaron a la suma de 95 mil pesos en vales canjeables por mercadería, y el ganador obtuvo los 30 mil reservados para el que llegara primero a la meta. En los salones de la I. Municipalidad de San Antonio, se hicieron entrega de los premios hasta el 15.o lugar.

La clasificación individual de los quince mejores, es la siguiente:

1.o Juan Zamorano (Cic), con 6 horas, 35'; 2.o Luis Guajardo (Buses Santiago), con 6.41.34; 3.o Augusto Silva (Quinta Normal), con 6.43.08; 4.o Custodio Astorga (Gobernación), con 6.47.12; 5.o Juan Viera (Quinta Normal) con 6.52.53; 6.o Sergio Salcedo (Gobernación), con 7.6.6; 7.o Enrique Alvarado (Talca), con 7.17.17; 8.o Edmundo Figueroa (Quinta Normal), con 7.21.15; 9.o Neftalí Gálvez (Colo Colo), con 7.22.45; 10.o Alfonso Astorga (Sparta), con 7.25.

Muy aplaudidos los olímpicos en Sewell

Especiales atenciones recibieron los olímpicos Marlene Ahrens, Ramón Tapia y Carlos Lucas, en la visita efectuada a Sewell, especialmente invitados por la Braden Copper para rendirles un homenaje con motivo de la excelente actuación que tuvieron en los Juegos Olímpicos de Melbourne.

Acompañaban a la delegación los cronistas deportivos Hugo Sainz y Carlos Vergara.

RECEPCION.— Después de un interesante trayecto en autocarril, en el que nuestros campeones fueron objeto de cordiales manifestaciones de simpatía, se llegó a Sewell la capital minera, donde les esperaban 5.000 entusiastas aficionados que les brindaron una impresionante recepción.

A continuación se ofreció un almuerzo en el club social de los empleados, y en la tarde las esposas de los jefes de la Braden ofrecieron a la vicecampeona olímpica un té. La nota simpática la constituyeron los niños vestidos de vaqueros americanos, lo que Marlene recibió con su característico buen humor.

En la noche, y después de una comida, se efectuó el festival programado en el gimnasio, donde Carlos Lucas y Ramón Tapia realizaron una academia. La presentación de los campeones estuvo a cargo de Hugo Sainz, de Radio Cooperativa Vitalicia de Santiago.

Se regresó al día siguiente, repitiéndose las afectuosas demostraciones de admiración y cariño para los calificados deportistas, que llegaron a Santiago agradecidos de las múltiples y exquisitas atenciones que recibieron tanto de los jefes de la Braden Copper, de los dirigentes de los clubes de empleados y obreros del mineral, como de los aficionados en general, que en esta forma pudieron conocer de cerca a quienes lucieron el nombre de Chile en las jornadas olímpicas.

OSCAR PALMA, PRESIDENTE DEL C. SANTIAGO MORNING

EN FECHA RECIENTE se constituyó el directorio del Club de Deportes Santiago Morning, recayendo las designaciones de los diferentes puestos, en los señores Oscar Palma Soto, presidente; Ramón Valverde, vicepresidente; Rafael Blanco, secretario; Marino Casanova, prosecretario; Gederico Faure, tesorero; Emilio Nahum, protesorero; Osvaldo Lira, director de fútbol, y Julio Subercaseaux, Hernán Reyes, Humberto Agüero, Walter Klaber, Luis Pareto, Arprd Neuman, Enrique Evans, Gastón Rohart, Eduardo Soffia, Salvador Nocetti, Sebastián Aninat, Daniel Jaramillo, Ramón Sales, Luis Gálvez, Mario Flores, Nadim Rabajille y Alfredo Nieto, directores.

El nuevo directorio se reunirá el martes a las 21.30 horas, en su sede social de calle Compañía 1255. En este acto conocerá las siguientes materias: plan económico; plantel de jugadores; entrenador y profesor de educación física, y designación de delegado ante la Asociación Central de Fútbol.

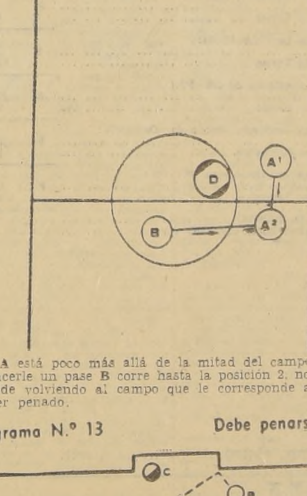
FUTBOL

XV Parte de los Reglamentos Oficiales.

En la XV Parte de los Reglamentos Oficiales de Fútbol, cuyas partes anteriores hemos publicado entre los días 1.o y 19 de este mes, se registran diagramas que explican bien las reglas del off-side.

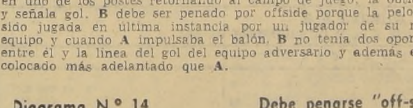
Son los siguientes:

Diagrama N.° 12 — Debe penarse "off-side"



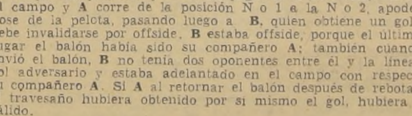
Si A está poco más allá de la mitad del campo (posición 1) y al hacerle un pase B corre hasta la posición 2, no puede evitar el offside volviendo al campo que le corresponde a su equipo y debe ser penado.

Diagrama N.° 13 — Debe penarse "off-side"



A shotea al arco tratando de señalar gol y la pelota rebota en uno de los postes retornando al campo de juego; la obtiene B y señala gol. B debe ser penado por offside porque la pelota ha sido jugada en última instancia por un jugador de su mismo equipo y cuando A impulsaba el balón. B no tenía dos oponentes entre él y la línea del gol del equipo adversario y además estaba colocado más adelantado que A.

Diagrama N.° 14 — Debe penarse "off-side"



A prueba puntería y el balón pega en el travesaño volviendo al campo y A corre de la posición N o 1 a la N o 2, apoderándose de la pelota, pasando luego a B, quien obtiene un gol que debe invalidarse por offside. B estaba offside, porque el último en jugar el balón había sido su compañero A; también cuando A envió el balón, B no tenía dos oponentes entre él y la línea del gol adversario y estaba adelantado en el campo con respecto a su compañero A. Si A al retornar el balón después de rebotar en el travesaño hubiera obtenido por sí mismo el gol, hubiera sido válido.

Hoy llegan Azuaga y Conrado Moreira

Para hoy son esperados los pugilistas Conrado Moreira, chileno, y Rafael Azuaga, argentino, que vienen a animar los próximos encuentros de boxeo profesional a realizarse en el Caupolicán. Ambos profesionales actúan bajo la dirección de Tino Porzio, prestigioso manager, cuyo arribo se anuncia para mañana martes.

Como se ha anunciado, Azuaga se presentará el viernes de la presente semana en un match con Sergio Salvia. Por su parte, Moreira disputará con Pardo el título de campeón de Chile de peso mosca, en un cotejo que ha suscitado enorme interés y que se realizará el próximo 1.o de febrero.

Nuevo directorio del "Julio Ruiz"

En asamblea general celebrada por el club Julio Ruiz, de la Población Juan Antonio Ríos N.o 2, se eligió la nueva directiva para el presente año. Esta quedó formada por las siguientes personas: presidente, señor Aníbal Zepeda; vicepresidente, señor Luis Martín; secretario, señor Fernando Castañeda; prosecretario, señor Manuel Martínez; tesorero, señor Héctor Vásquez; protesorero, señor Jenaro Tobar; directores, señores Luciano Cardones, Víctor Rebolledo, Carlos Vargas, Roberto González y Adrián Avendaño.

El round que no se olvida...

Cuando B. Leonard casi pierde la corona en la primera vuelta



LOS VIEJOS aficionados no olvidarán jamás el primer round del combate entre Ritchie Mitchell y el famoso Benny Leonard, por la sorpresa que en él se produjo... He aquí cómo lo describía Hype Igoe:

"El tiempo para muchos —escribía Igoe— es algo relativo. Pero no para Ritchie Mitchell, el que fuera gran peso liviano de Milwaukee. El sabe bien lo que vale un segundo. Como él mismo declara: Yo estuve a un segundo de ser campeón mundial. Pero Benny Leonard se levantó al contarle nueve el árbitro.

Y así fue, en una noche de enero de 1921. Una noche memorable por muchos motivos. Francia había sido devastada por los cañones alemanes, y Miss Ane Morgan —hija del banquero Morgan— encabezó un comité encargado de reunir fondos para reconstruir las ciudades francesas. Alguien la convenció de que organizara una pelea por el campeonato mundial de peso liviano, entre Benny Leonard y Ritchie Mitchell. Y las diez primeras filas de ring-side estuvieron esa noche ocupadas por caballeros de frac y señoras con traje de baile. Un espectáculo que hizo las delicias de la galería. Durante toda la noche la atención del público estuvo dividida entre el ring y los trozos de chicle que la galería lanzaba sobre los trajes de baile. Un ramo de orquídeas que adornaba el hombro derecho de Miss Morgan fue el blanco favorito, y perdió por nocaut antes que terminara el match de fondo. Nadie ha escrito aún la historia de esa pelea.

"Era la primera vez que muchos de esos importantes personajes veían un combate de boxeo, y Leonard y Mitchell les brindaron un espectáculo inolvidable: el boxeo en su expresión más perfecta.

"Por algún motivo que yo no conozco, Leonard le tenía ganas a Mitchell. Además, él sabía que una buena parte de sus ganancias irían a parar al fondo de Miss Morgan, y decidió terminar la pelea lo más pronto posible. Apenas comenzado el combate, el campeón derribó a Mitchell. Volvió a voltearlo unos segundos más tarde, y de pie, cerca de él —todavía no existía la regla que obliga al boxeador a retirarse a un rincón neutral, mientras el adversario no se levanta—, le dijo: "Levántate, muñeco, para volver a hacerte caer."

"Mitchell se levantó, vacilante y sin fuerzas. Leonard se le acercó, con la guardia abierta, listo para liquidarlo. Era casi desagradable ver cómo preparaba el golpe final. Mitchell estaba indefenso, en el centro del ring.

"Tanto Leonard como los espectadores aprendieron esa noche una lección. Que un boxeador puede fingir estar más aturdido de lo que en realidad se encuentra. Buena parte de aquella indefensa actitud de Mitchell, que nos causaba lástima, era engaño. El quería sorprender a Leonard y quitarle la corona de un solo golpe bien dado, pues tenía punch para ello. Leonard lo acorraló en una esquina y, de pronto ¡BUM!, un derechazo terrible lo alcanzó en plena mandíbula. El campeón cayó como una tonelada de ladrillos... Quedó tendido en el centro del ring, sacudiendo la cabeza y tratando de volver en sí.

"Poco a poco fue recuperándose. Cuando el árbitro dijo "cinco", se volvió a su esquina y sonrió débilmente a Billy Gibson, su manager. Era una sonrisa vaga y borrosa, como la bandera que clavan en el mástil los barcos de guerra que van a hundirse. La cara de Gibson parecía cubierta de una ceniza verdosa. Estaba peor que Leonard. Pero a los seis ya se notaba que el campeón sabía donde estaba. A los ocho volvió a sonreír, y era una sonrisa distinta, segura, sana. A los nueve se paró, y Mitchell perdió su posibilidad de ser campeón.

"Entonces Benny Leonard tuvo uno de esos gestos que sólo pueden emplear los grandes campeones. De pie, en el centro del ring, sin moverse, extendió las manos y llamó a Mitchell, invitándolo a pelear. El público clamó, riéndose a costa del desafiante. Pero la verdad era distinta. Con ese gesto audaz Leonard ganó tiempo. Si hubiera dado un paso hacia Mitchell se habría caído de nuevo. Cuando Mitchell se repuso de su asombro y atacó, ya Leonard tenía fuerzas suficientes para colgarse de sus brazos...

"Mitchell era un excelente pugilista, pero no pudo hacer nada más después de ese golpe sorpresivo y fue puesto fuera de combate en la sexta vuelta. Pocos habrán olvidado ese primer round del combate Leonard-Mitchell..."

¡GREGORY!

El volante norteamericano ganó el Gran Premio Ciudad de Buenos Aires.

BUENOS AIRES, 20.— (UP.)— El norteamericano Gregory, con coche Ferrari de 3.500 cc. ganó el Gran Premio Ciudad de Buenos Aires sobre la distancia de 1.000 kilómetros para coches sport.

Segundo llegó el Maserati de 3.000 cc. que tripularon el francés Jean Behra y el argentino Carlos Menditeguy; tercero el Ferrari de 3.500 cc. del Marqués de Portago (español) y Von Trips (alemán) y cuarto el Jaguar de 3.500 cc. piloteado por el escocés Sandersen y el argentino Roberto Mieres.

BUENOS AIRES, 20.— (UP.)— El campeón mundial Juan Manuel Fangio declaró que el Maserati de 4.500 cc. modelo Sport, que hoy piloteó en el Gran Premio Ciudad de Buenos Aires de 1.000 kilómetros hasta que sufrió fallas en la 58a. vuelta, es "un coche magnífico".

El coche quedó fuera de carrera —y con ello se desvanecieron las esperanzas de Maserati de ganar la prueba— a causa de la ruptura del diferencial.

Pero Fangio no culpó al coche del fracaso. Dijo que se rompió o cayó un perno del embrague, y que durante dos horas no pudo efectuar cambios de velocidad, lo que hizo necesario que dependiese de los frenos y de su habilidad para tomar despacio las curvas. Esto contribuyó probablemente a la rotura.

El Maserati de 4.500 cc. competía hoy por primera vez y es prácticamente un modelo experimental. El director de Maserati, Nello Ugolini, declaró antes de la prueba de que era muy improbable que la máquina pudiese terminar la carrera.

Se dice que en la fábrica Maserati se hallan en construcción dos Maserati más de 4.500 cc.

Carlos Menditeguy, otro destacado volante argentino que pilotea aquí coche Maserati, dijo: "Esta es la máquina que nosotros vamos a tripular en las carreras europeas de coches sport de este año".

Al preguntársele si al decir "nosotros" incluía a su amigo íntimo Fangio, a quien Maserati trata de contratar, Menditeguy respondió: "Sí, Fangio y yo".

Oporto y Benfica son los punteros

LISBOA, 20.— (UP.)— Resultados de los encuentros jugados hoy por la décimonovena jornada del campeonato portugués de fútbol, de primera división:

Lusitano 4, Setubal 1; Oriental 2, Barreirense 1; Atlético 2, Torriense 1; Belenenses 3, Académica 2; Caldas 1, Benfica 4; Cuf 0, Sporting 0, y Oporto 8, Covilha 1.

Green Cross cita a jugadores cadetes

La Sección Cadetes del fútbol de Green Cross, cita a todos los jóvenes nacidos los años 43 y 44 con altura mínima de 1.55 metro, a fin de someterse a un examen futbolístico que estará a cargo del entrenador don José Salerno. Los entrenamientos tendrán lugar los días miércoles y viernes a las 16 horas, en el Estadio Municipal de Ñuñoa, situado en calle Loreley con Echenique. Los interesados deben concurrir, llevando equipo propio de fútbol, además del carnet de identidad.

6) ALHAJAS, JOYAS

COMPRO oro, plata y joyas usadas. Se hacen dorados, plateados y toda compostura. Alameda 846. (6) H|O C.

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Sostín, Nueva York 66. (6) H|O C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro, San Antonio 40. (6) H|O C.

18) ARRIENDOS OFRECEN

FAMILIA honorable ofrece a un paso del Casino y playa de Miramar, una habitación con baño exclusivo, 7 días: $ 18.900. Dos habitaciones, con baño exclusivo, 7 días $ 28.350. Con derecho a kitchinette: $ 22.050, y $ 31.500. Su cancelación anticipada, garantiza oportuna reserva en fecha y condiciones se dignen indicar a: Casilla 225, Viña del Mar. Fono 80259. Agua en abundancia. (18) 21-1 P

OFREZCO piezas 5.000, cada una todo derecho. Irarrázaval 819. (18) 21-1

PIEZA calle, casa honorable, comida aceite, carne, ave, pescado. Avenida España 95. (18) 20-1

ARRIENDO local para secretaría. Bernal del Mercado 1170. (18) 20

23) AUTOS Y REPUESTOS.

9.000, AUTOS, fundas géneros. San Alfonso 549. (23) 2-2 C.

12.500, AUTOS, fundas petate. San Alfonso 549. (23) 2-2 C.

16.500. AUTOS, fundas petate, Implatex. San Alfonso 549. (23) 2-2 C.

19.500, AUTOS, fundas nylon, Implatex. San Alfonso 549. (23) 2-2 C.

27) BICICLETAS, MOTOCICLETAS y TRICICLOS

COMPRO moto o motoneta. Doy $ 80.000 al contado. Fono 46363. (27) 24-1 P.

30.— CITACIONES VARIAS.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Tercera Compañía "Voluntad y Sacrificio".— Cito a la Compañía a reunión ordinaria para el miércoles 23 del presente, a las 22 y 22.05 horas. Tabla: Informes comisiones revisoras de libros y tesorería. Balance 4.o trimestre 1956. Fijación cuotas presente año. Admisión voluntarios y demás asuntos a tratar.— El secretario. (30) 23-1 K.

SEGUNDA COMPAÑIA "ESMERALDA". Cítase a la Compañía a ejercicio, para el martes 22 del presente, a las 22 horas, en el Cuartel, con uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 22-1 K

CITASE A JUNTA GENERAL ORDInaria de accionistas de la Compañía Aurífera Porvenir de Tierra del Fuego S. A., para el día 24 de enero, a las 10 horas, en Huérfanos 972, oficina 518. Tratándose de segunda citación se celebrará la Junta con el número de accionistas que asistan. (30) 12, 15, 18, 21, 23 y 24-1 P.

CITASE A JUNTA GENERAL ORDInaria de Accionistas de la Compañía Aurífera Porvenir de Tierra del Fuego S. A., para el día 24 de enero, a las 10 horas, en Huérfanos 972, oficina 518.- Tratándose de segunda citación, se celebrará la Junta con el número de accionistas que asistan. (30) 12, 15, 18, 21, 23 y 24-1 P.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección. Rosas 1363. (33) H|O C.

ESCRITURA máquina, taquigrafía, redacción, ortografía, aritmética, taquigrafías, dactilógrafas, preparación comercial, oficinistas, Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030 (69595). (33) 22-1 P.

¡CURSOS verano! Escuelas Politécnicas "Díaz-Gascogne", Monjitas 341. Matrícula abierta en modas (corte y confección), moda infantil, cortador sastre, peluquería completa (este curso, alumnas practican con público), etc. Enseñanza práctica, individual, rápida. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos serios, de confianza, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundados 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, teléfono 38856. Casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 22-1 C.

EN VACACIONES, estudie dactilografía, taquigrafía, contabilidad. Instituto Moderno, Santo Domingo 1282. (33) 26-1 P.

CURSOS rápidos vacaciones, 15 días, 1 mes, taquigrafía, dactilografía, redacción comercial, ortografía. Puente 756, 4o. piso. (33) 22-1 P.

CURSOS veranos: dactilografía, contabilidad, Instituto Comercial "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (33) 26-1 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulte hoy mismos, de 10-12.30 y de 14.30 horas. Brasil 349. (36) H|O C.

SEÑORA Nena: Mentalismo, Cartomancia, método exclusivo, naipe inglés, seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1688. (36) 22-1 P

37) CONSTRUCCIONES

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 743. (37) H|O C.

SE OFRECE contratista construcción estuco y reparaciones, con andamio. Tratar, Barros Arana 466, San Bernardo. (37) 22-1 P.

4- DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 1477164, Banco Estado San Miguel, queda nulo por el presente aviso. (42) 21-1 P.

AVISO al interesado que he dado cuenta al Banco Sud Americano, sucursal Franklin, que el cheque 4546776 no será pagado por pedido del girador.— Enero 21-957.— Osías Araya. (42) 23-1 P.

51) IMPPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H|O C.

55.—JUDICIALES y LEGALES

SINDICATO PROFESIONAL DE FIderos.— Elección de directorio.— Con fecha 15 de enero, ante el Inspector del Trabajo señor Raúl Piera, se procedió a la elección del directorio para el período 1957-1958, resultando elegidas las siguientes personas: presidente, Raúl Duarte Gatica; secretario, Adrián González Gonzáles; tesorero, Ernesto Escobar Escobar; directores, Daniel Morales Sáez y Arturo Pizarro. Se hace la presente publicación de acuerdo con el artículo 375 del Código del Trabajo.— El secretario. (55) 23-1 P.

AGENDA

SANTOS DE HOY — INES

SANTOS DE MAÑANA — ANASTASIO

El TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 20 de enero de 1957)

Buen tiempo, con nublados locales y parciales y despejado en los valles centrales, se observó desde Arica hasta Cautín. En el resto del territorio se registraron lluvias y chubascos con vientos depresionarios moderados.

APRECIACION GENERAL

Es probable que el mal tiempo que afecta a la región de los canales se propague con lluvias y vientos del norte hasta Cautín. En las demás zonas del país habrá buen tiempo, con nubosidades matinales.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nubosidades locales y parciales. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nublados matinales. Vientos del norte y noroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno, algo nuboso.

ÑUBLE A CHILOE: Nuboso. Lluvias con vientos del norte desde Cautín al sur.

GUAFO A EVANGELISTAS: Lluvias y chubascos locales. Vientos del oeste y suroeste.

PUNTA ARENAS: Nuboso y variable.

TERRITORIO ANTARTICO: Nevada.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 20).— Máxima: 28,5 grados C, a las 14 horas 30 minutos.— Mínima: 11 grados C, a las 5 horas.

Humedad relativa del aire (día 20).— Máxima: 88 por ciento, a las 6 horas 30 minutos.— Mínima: 37 por ciento, a las 15 horas 45 minutos.

LUNA (día 21).— Salida a las 22 horas 27 minutos.— Puesta a las 13 horas 0 minuto del día 22.

FASE: Cuarto menguante el día 22.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno. Probable nubosidad matinal.

Guía de URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA. — Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23. La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

Turno de FARMACIAS

De 19 a 26 de enero

Imperial, Fermín Vivaceta 2899; Santa Elena, Nueva de Matte 332; Universitaria, Avenida Universitaria 784; Lorens, Independencia 466; El Salto, Recoleta 1307; García Reyes, San Pablo 2483; Olea, Brasil 95; Bélgica, Mapocho 6101; Quinta, Nueva Imperial 4478; Estefanía, Bernardo O'Higgins 2842; Unión, Molina 502; Cochrane, Lord Cochrane N.o 667; Santiago, Arturo Prat 901; Arauco, Arauco 1077; Vicuña Mackenna, Vicuña Mackenna 521; Fergadiot, Vicuña Mackenna 3057; Imperial, Ecuador P. S. Ramón 899; Libertad, Gran Avenida 2599; Lisboa, José Ureta 821; Arlegui, Gran Avenida 9303; Doggenweiler, Providencia 2699; Centro Ñuñoa, Irarrázabal 2521; San Carlos Avenida Bilbao 3885; Estadio, Carmen Covarrubias 476.

NOTA.— El turno de boticas es solamente para el expendio de recetas y medicamentos de urgencia y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

55.—JUDICIALES y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, Bandera 342, tercer piso, causa 61956, cítase comparendo 12 marzo próximo, 10 horas, interesados Asociación Canalistas Juan Antonio Ríos.— Secretario. (55) 15, 18, 21-1 P

A 19 DE ENERO DE 1957, EL SINdicato Prof. de Choferes de la línea Diagonal, con asistencia del señor Inspector del Trabajo, don Ricardo Viveros, se procedió a elegir la nueva directiva, que quedó constituída como sigue: presidente, don Diógenes A. Bolbarán Tapia; secretario, Héctor Castro Dazza; tesorero, Orlando Espinoza; directores, Guillermo Moralle A. y Mario Pozo. Se hace la presente publicación de conformidad con las disposiciones legales del Código del Trabajo. (55) 23-1 P.

56) JUGUETES y CONEXOS

PING-PONG, Fábrica "Vadell", entrega inmediata. Arturo Prat 571 — 80788. (56) 9-2 C.

57) LIBROS, ART. ESCRITORIO

BOLETAS venta oficiales con la numeración que desee cada comerciante, $ 40 talonario, duplicado de 50, $ 700, mil. Librería "Helios", 10 de Julio 449. Despachos rápidos a provincia. (57) 3-2 G.

SOBRES carta $ 140, ciento; $ 1.200, mil. Librería "Helios". Casilla 10006. Despachos rápidos. (57) 3-2 G.

61) MAQUINAS COMERCIALES

COMPROMISO inglés de platino con cinco brillantes grandes más adornos de brillantes chicos. Sólo a particulares. Tratar, Copiapó 1472. (61) 22-1 K.

76) NEGOCIOS VENDEN

SE VENDE restaurante turismo junto al Teatro Metro. Venta, $ 1.600.000 mensual. Sin intermediarios. Tratar, Pedro Montt 2139, Valparaíso. (76) 21-1 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

SE NECESITA ayudanta vestonera adelantada. Tratar, Fuenzalida Urrejola 460. Paradero 18, Gran Avenida. (79) 22-1 P.

SEÑORITAS 17 a 22 años, necesita moderno establecimiento comercial en Avenida Providencia. Presentarse en Amunátegui 72, piso 3, martes 22, a las 14.30 horas. (79) 21-1 P

NECESITO ayudante vestonera de la. Independencia 753. (79) 21-1

86) PROPIEDADES COMPRAN

POR BANCO del Estado compro casa desocupada, hasta $ 1.500.000. Fono 65513, García, 3-5 tarde. (42) 21-1 P

COMPRO casa solicitud aprobada, Caja Empleados Particulares, hasta $ 2.800.000. Correo Las Condes, Carnet 483072. (86) 21-1 P

89) PROPIEDADES VENDEN

$ 500.000 derecho llave local 9 m|2 en alama. San Joaquín 1421. (89) D 25-1 P

6.000.000, VENDE su dueño, directamente, dos espléndidas casas desocupadas, independientes, altos y bajos, numerosas habitaciones, centralísima ubicación, Argomedo 470-472, entre las calles Carmen y Tocornal, cinco cuadras Cerro Santa Lucía. Locomoción a la puerta. Facilidades de pago. Atiéndese diariamente. (89) 28-1 P.

92) RADIOS FONOGRAFOS

VENDO regia radio RCA Víctor en $ 17.000. Julio Prado 908, por Bilbao. (92) 21-1 P

94.— REMATES.

PRIMER JUZGADO TRABAJO.— 31 enero en curso, 10.30 horas, ante martillero, Armando Maiocco C., San Martín 148, efectuarase remate especies detalladas en los juicios Servicio Seguro Social con las personas que indica: Del Campo, Olegario: Buffet chipendale enchapado en nogal sin barnizar; Escobar, Hugo: lapicera "Parker" tapa oro; Goren, León: 80 Kg. más o menos alambre galvanizado; González, Enrique: cabeza máquina coser "Singer" N.o 2538213; Norte, Juan: cuatro sillas madera barnizadas café.— Secretario. (94) 22-1 P.

CORPORACION DE FOMENTO DE la Producción, Chile.— Remate.— El 8 de febrero de 1957, a las 10 horas, se subastará la goleta "Hotu-Iti" (ex "Santa Rosa"), en Astillero Bremen, Avda España s/n., Caleta Portales, Valparaíso, lugar en que se encuentra, ante martillero señor Pedro Vargas Gallardo. Esta goleta está matriculada con N.o 746 en dicho puerto. Mínimum, $ 3.000.000. Boleta garantía $ 300.000. Precio se pagará al contado. Bases y antecedentes, en secretaría Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, en juicio caratulado "Corporación de Fomento con Sociedad Pezchile Ltda.", en Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía de Valparaíso, en exhortos N.os 87 y 1, recaídos en dicho juicio, y en Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Santiago, en mismo juicio, a partir del 16 de enero de 1957, por haberse habilitado feriado.— El secretario. (94) 28-1 C.

94.— REMATES.

QUINTO JUZGADO TRABAJO.— 31 enero en curso, 10.30 horas, ante martillero Armando Maiocco Contardi, San Martín 148, efectuarase remate: tres puertas de tablero de diferentes tamaños y un mueble de arrimo en blanco, embargados juicio N.o 42108, "Servicio Seguro Social con Martín Maldonado Toro".— Secretario. (94) 22-1 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros, Huérfanos 1393. (95) 28-2 P.

VERANEE en Llo-Lleo, $ 600 diarios. Reserve pieza señorita Limonmo, casilla 95. Arzobispo Valdivieso 655, Llo-Lleo. (95) 8-2 P.

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

TARZAN — 4777 — REITERACION

Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY

Por Chester Gould



RAMONA

Por Lino Palacio



Autorizada por Decreto Supremo N.o 145, del 7 de enero de 1942, y declarada legalmente instalada por Decreto Supremo N.o 1,687, del 5 de mayo de 1942. Modificada por Decretos de Hacienda N.o 2,620, del 20 de julio de 1942, N.o 2,763, del 18 de agosto de 1943; N.o 3,456, de 13 de septiembre de 1944; N.o 4,571, de 9 de octubre de 1947; N.o 852, de 11 de febrero de 1954, y N.o 5,610, del 15 de julio de 1955.

COMPAÑIA ARROCERA "EGA" S. A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1956

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.o de julio de 1956 y el 31 de diciembre de 1956.

CAPITAL
Autorizado . $ 200.000.000.—
Suscrito . . 200.000.000.—
Pagado . . 200.000.000.—

ACTIVO			PARCIALES	TOTALES	TOTALES POR GRUPOS
I.—ACTIVO INMOVILIZADO:					
a) Terrenos y Edificios: Av. Presidente Balmaceda N.o 2610 y Cueto N.o 1472			$ 12.352.707.—		
Menos: Amortización anterior			105.000.—		
			$ 12.247.707.—		
Propiedad Av. Presidente Balmaceda N.o 2662			8.298.511.—		
Propiedad Población para Empleados y Obreros, Ley N.o 7,600			18.991.032.—		
Propiedad calle Cueto N.o 1440			2.721.381.—	$ 42.258.631.—	
b) Maquinarias e Instalaciones			$ 24.360.087.38		
Menos: Amortiz. anteriores		$ 4.135.850.38			
Amortiz. pte. ejercicio		—.—	4.135.850.38		
Molino			$ 20.224.237.—		
Maquinarias Frigorífico		$ 8.601.757.08			
Menos: Am. ant.	$ 392.398.08				
Am. pte. ej.	215.044.—	607.442.08	7.994.315.—		
Maq. Elaboración Harinas Alimenticias		$ 2.280.370.60			
Menos: Am. ant.	$ 298.904.60				
Am. pte. ej.	57.009.—	355.913.60	1.924.457.—		
Industrias Varias		$ 12.350.761.28			
Menos: Am. ant.	$ 2.016.763.28				
Am. pte. ej.	—.—	2.016.763.28	10.333.998.—	$ 40.477.007.—	
c) Muebles y Utiles			$ 1.550.149.86		
Menos: Amortiz. anteriores		$ 1.033.899.86			
Amortiz. pte. ejercicio		77.507.—	1.111.406.86		
Molino			$ 438.743.—		
Industrias Varias		$ 116.317.10			
Menos: Am. ant.	$ 52.401.10				
Am. pte. ej.	5.816.—	58.217.10	58.100.—	496.843.—	$ 83.232.481.—
II.—ACTIVO REALIZABLE:					
a) Mercaderías Generales:					
Molino			$ 81.128.796.—		
Harinas Alimenticias			308.448.—		
Frigorífico			560.414.—		
Industrias Varias			33.406.796.—	$ 115.404.454.—	
b) Letras por Cobrar			$ 18.593.865.—		
c) Cuentas Corrientes (Debe):					
Molino			27.353.631.—		
Industrias Varias			15.053.693.60		
d) Cuentas Corrientes Productores (Debe)			66.236.548.—		
e) Valores Mobiliarios			30.000.—	127.867.737.60	243.272.191.60
III.—ACTIVO DISPONIBLE:					
a) Caja en efectivo:					
Molino			$ 3.000.451.—		
Industrias Varias			75.368.—	$ 3.075.819.—	
b) Bancos, Depósitos en Cuentas Corrientes				12.907.652.—	15.983.471.—
IV.—ACTIVO TRANSITORIO: No existe.					—.—
V.—ACTIVO NOMINAL: No existe.					—.—
TOTAL DEL ACTIVO					$ 342.488.143.60

PASIVO	PARCIALES	TOTALES	TOTALES POR GRUPOS
I.—PASIVO NO EXIGIBLE:			
1) Capital y Reservas Sociales:			
a) Capital autorizado, dividido en 8.000.000 de acciones a $ 25.— c|u.		$ 200.000.000.—	
b) Fondo de Reserva Legal		3.500.000.—	
c) Fondo de Reserva para Eventualidades		10.163.714.—	
d) Fondo de Aumento de Capital		14.335.832.—	$ 227.999.546.—
II.—PASIVO EXIGIBLE:			
1) A Largo Plazo:			
a) Caja de Crédito Hipotecario		$ 129.492.—	
2) A Corto Plazo:			
a) Letras por Pagar		8.783.608.—	
b) Letras por Pagar - Anticipos Cosecha 1957		33.200.000.—	
c) Cuentas Corrientes (Haber):			
Molino	$ 5.167.023.—		
Industrias Varias	3.015.389.—	8.182.412.—	
d) Cuentas Corrientes Productores (Haber)		2.696.960.—	52.902.472.—
III.—PASIVO TRANSITORIO			
a) Provisiones		$ 28.810.793.—	
b) Dividendos por Pagar		321.589.—	
c) Impuesto Ley 5,786:			
Molino	$ 8.872.—		
Industrias Varias	66.106.45	74.978.45	
d) Impuesto Ley N.o 11,575:			
Molino	$ 28.839.—		
Industrias Varias	873.704.—	902.543.—	
e) Caja de Previsión de EE. PP.:			
Molino	$ 220.654.—		
Industrias Varias	53.012.—	273.666.—	
f) Retención Impuesto Renta 5a. Categoría:			
Molino	$ 31.799.—		
Industrias Varias	19.948.—	51.747.—	
g) Soc. Coop. de Consumos EE. PP.:			
Molino	$ 66.773.—		
Industrias Varias	10.103.—	76.876.—	30.512.192.45
SUMA DEL PASIVO			$ 311.504.210.45
UTILIDAD DEL EJERCICIO			30.983.933.15
TOTAL DEL PASIVO			$ 342.488.143.60

CUENTAS DE ORDEN

a) Letras Descontadas	$ 17.204.182.—	
b) Pólizas del Directorio	62.500.—	
c) Corporación de la Vivienda	7.085.000.—	
		$ 24.351.682.—

a) Responsabilidad por Letras Descontadas	$ 17.204.182.—	
b) Garantía del Directorio	62.500.—	
c) Obligación Ley N.o 7,600	7.085.000.—	
		$ 24.351.682.—

PERDIDAS Y GANANCIAS

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.o DE JULIO DE 1956 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1956.

PERDIDADAS		DEBE	
1) Amortizaciones y Castigos:			
Maquinarias e Instalaciones:			
Frigorífico	$ 215.044.—		
Harinas Alimenticias	57.009.—	$ 272.053.—	
Muebles y Utiles:			
Molino	$ 77.507.—		
Industrias Varias	5.816.—	83.323.—	$ 355.376.—
2) Gastos Generales, Jornales, Fuerza Eléctrica, Sueldos, Seguros, Propaganda, etc.:			
Molino		$ 14.009.616.—	
Industrias Varias		4.524.217.16	18.533.833.16
3) Intereses y Descuentos, Comisiones sobre Compras, Comisiones sobre Ventas, Descuentos sobre Cuentas y Facturas por Distribución:			
Molino		$ 6.520.659.—	
Industrias Varias		—.—	6.520.659.—
4) Impuestos y Contribuciones, Leyes Sociales, Servicio de Seguro Social:			
Molino		$ 6.043.503.—	
Industrias Varias		1.134.189.—	7.177.692.—
5) Provisión para Impuesto sobre la Renta		$ 9.000.000.—	
6) Provisión para Gratificación Legal a Empleados		1.105.692.—	
7) Provisión para Gratificación Voluntaria a Empleados y Obreros		3.000.000.—	
8) Provisión para Remuneración al Directorio		1.549.195.—	
9) Provisión para Participación al Gerente y Subgerente, de conformidad con sus contratos		3.803.235.—	18.458.122.—
			$ 51.045.682.16
UTILIDAD DEL EJERCICIO			30.983.933.15
TOTAL			$ 82.029.615.31

GANANCIAS		HABER	
1) Mercaderías Generales:			
Molino	$ 61.096.931.—		
Elaboración Harinas Alimenticias	643.342.—		
Industrias Varias	19.533.986.13	$ 81.274.259.13	
2) Venta acciones		3.000.—	
3) Frigorífico		545.222.—	
4) Intereses		207.134.18	$ 82.029.615.31
TOTAL			$ 82.029.615.31

Santiago, 31 de diciembre de 1956.

ROBINSON CABELLO R., Contador R.N.C. N.o 10227

CARLOS SIVORI C., Subgerente

ANDRES ROCCATAGLIATA P., Director-Gerente

Certificamos que hemos revisado el Balance General de la Compañía Arrocera "EGA" S. A., como asimismo, el estado de Ganancias y Pérdidas, al 31 de Diciembre de 1956, y dejamos constancia de que todo está conforme con los libros y comprobantes respectivos.

Santiago, 21 de enero de 1957.

DANIEL GONZALEZ R., Inspector de Cuentas

EUGENIO ZOLEZZI S., Inspector de Cuentas

Kansas iba ganando, hasta que Vicentini le metió la derecha



(DIBUJO TOMADO DE UNA FOTOGRAFIA DEL COMBATE)

EXISTE EN el boxeo chileno un round que difílmente será olvidado por los aficionados. Ocurrió esto en Nueva York, en el Estadio de Queensborough, hace ya 33 años.

Para ser más exactos, en la noche del 14 de julio de 1924, Luis Vicentini, campeón sudamericano de los livianos, se medía en el referido coliseo con el norteamericano Rockel Kansas. El pugilista extranjero estaba favorito en las apuestas, ya que era un liviano de primera serie. En su magnífico record figuraban victorias frente a Terris, Berstein, Tendler y los mejores hombres de su peso. Sólo en una ocasión había conocido el KO. y éste, a manos de Benny Leonard, el mejor campeón que había tenido esa división. El chileno llegaba a ese encuentro, con su título, sudamericano y prácticamente desconocido en América del Norte. Después de tres victorias por fuera de combate, obtenidas frente a hombres de regular calidad, había perdido por puntos con Johnny Dundee, campeón mundial de los plumas, pero dejando bien establecido, lo peligroso que era su golpe de derecha. Esa noche en Nueva York, Kansas hizo una gran pelea. Más rápido que el chileno, que fue siempre algo lento para su peso, lo iba ganando por puntos, sin que el nacional pudiera colocar su poderoso punch de derecha. Los rounds iban pasando con abierta ventaja para el americano y en el décimo, ésta se hizo aún más ostensible.

Vicentini sangraba de la rotura de una ceja y, casi al final de esa vuelta, fue calzado por un terrible contragolpe de izquierda, que lo arrojó a la lona por dos segundos. Y así vino el décimo primer round, a que nos referimos en esta crónica. La vuelta donde "el gringo" dio la gran sorpresa. Copiamos ahora textualmente el relato que se publicó en aquella época:

"Hasta llegar al d é c i m o round, Kansas le llevaba una notable ventaja al chileno. Pero, no bien suena la campana para empezar el décimo primer asalto, el sudamericano salta de su rincón al encuentro de su rival. Su cuerpo está rojo por el gran castigo, que allí le ha aplicado Kansas y su ceja izquierda aún sangra de un corte profundo. Pero está ansioso de combatir y se encuentra en el centro del ring con su ya seguro vencedor, que lo espera también a pie firme. Hay un cambio de golpes, esta vez con ventajas para el chileno. Su adversario retrocede y llega hasta las cuerdas, donde es acosado por el sudamericano, que dispara sus dos manos en forma desesperada. Un hook izquierdo toca el mentón de Rocky en forma neta y éste cae al suelo. A los cinco segundos ya está en pie, pero tiene que cubrirse en forma desesperada ante la lluvia de golpes que le dispara el chileno. Kansas se vé groggy y Vicentini aprovecha inmediatamente la oportunidad para renovar su terrible y persistente ataque. No menos de seis golpes caen en la mandíbula de Kansas. El norteamericano tambalea; está a punto de caer y aún Vicentini le acierta otro derecho en el mentón, tan preciso, que lo levanta literalmente del suelo, arrojándolo junto a las cuerdas. Cuando el referee lleva contados nueve segundos, Rocky se endereza... pero cae otra vez, completamente aturdido.

El boxeador chileno Vicentini realizó esta noche lo que sólo Benny Leonard fue capaz de hacer: dejar KO. a este muchacho, que es el más duro y recio de los que militan en la división liviana."

De Todas Partes

LA SERENA.— Un hecho insólito, que puede acarrear funestas consecuencias en el estado anímico de la población, se cierne peligrosamente a raíz del daño grave que que se está infringiendo al césped del Estadio Municipal, con respecto al problema del agua para su regadío. La escasa cantidad del líquido elemento, unido a los calurosos días reinantes, están atentando peligrosamente en su conservación, y su pérdida total es cosa inminente si no se arbitran los medios urgentes que se requieren para salvarlo. Esta obra de empaste que estaba contribuyendo al progreso del campo deportivo —es opinión unánime—, bajo ninguna circunstancia puede perderse; pues, de suceder así entrañaría un hecho sumamente grave, lesionándose los sagrados derechos de toda una población, que contribuyó franca y espontáneamente a poseer una cancha empastada, mediante la entrega de óbolos desde el más modesto ciudadano que aspira a ver cumplido este anhelo largamente acariciado.

—:O:—

VALPARAISO.— Ante la proximidad del aniversario de la Asociación de Arbitros de Valparaíso, que señala 28 años de servicios en pro del fútbol amateur de nuestra provincia (fue fundada el 7 de enero de 1929), LA UNION, se complace en hacer algunos recuerdos de esta entidad, que significa para nuestro medio labor tesonera y prestigiosa.

Como porteños tenemos que enorgullecernos de esta Asociación, que ha cobijado, desde su fundación, a cabaleros del deporte, decimos caballeros, en el amplio sentido de la palabra, pues, esa es la denominación que cabe asignar a esos hombres que han pasado por sus filas, y a los que actualmente siguen la consigna de prestar su concurso, con amplitud de miras, para que en un campo de juego puedan actuar 22 deportistas, que en un afán de superación, demostrando pujanza y al mismo tiempo la ciencia y la estrategia, del más antiguo y popular deporte, como lo es el fútbol, puedan deleitar durante 90 minutos, llenos de emoción, a los miles de aficionados espectadores, que se dan cita en una agradable tarde de sano entretenimiento...

¿Qué sería de toda esta fiesta del verde césped, si no contaramos con el aporte y voluntad, siempre escéptica de estos Quijotes del deporte?

Para esa fecha que pronto se nos vendrá encima, los árbitros de Valparaíso, en fila muy compacta, se aprestan para conmemorar estos 28 años de actuación ininterrumpida, y como buenos soldados de una causa justa, quieren desde ya recordar a algunos de esos elementos connotados, los cuales, sin duda alguna, alternarán ese día con las huestes que dirige en el presente el señor Portunatto, y que hoy siguen las huellas firmes por ellos dejadas.

Entre esos referées que hicieron época, podemos recordar a: Reginato, Santoro, Fanfa, León, Betteley, Piqué, Belda, Nocera, Proverbio, Uazo, A. Pérez, Nicolás Sepúlveda Opazo, A. Olmedo, E. Zamora, J. Jara, J. Núñez, Leeson, Santana, Arévalo, Toscanini, y tantos otros buenos amigos, cuyos nombres se nos escapan con el correr del tiempo.

—:O:—

VALPARAISO. — La travesía acuática "Torpederas-Casa de Botes", resulta una de las más difíciles de nuestro ambiente. Entre el lote de competidores que se dieron cita en la largada hubo muchas ausencias. Entre otros, no se hicieron presentes Florindo Lillo ni Jorge Leiva. El primero debió participar el día anterior en las pruebas programadas por la Asociación de Viña del Mar, y Leiva, el vencedor de 1956, no se hizo presente. Ello restó calidad técnica a la travesía.

Pese a todo, la presencia de Jorge Devoto y Felipe Cano, dos experimentados veteranos de la especialidad, dió ánimo a la prueba. El triunfo de Devoto viene a desmentir también aquellas opiniones que le asignaban una extremada frialdad. Casi todos los participantes prescindieron de todo elemento preservante al frío. No se supo de lanolina ni de ninguna otra materia semejante. Cano debió abandonar cuando ya estaba cerca del molo. Esto mismo dió margen, posteriormente, a una emocionante escena.

A raíz de ciertos inconvenientes, Felipe Cano se acalambró y debió dejar de competir, y retirarse del

—:O:—

evento, cuando solamente le faltaban algunos cientos de metros por cubrir. Posteriormente, el reencuentro entre Cano y el vencedor fué verdaderamente emocionante. Cuando el dirigente de la Asociación hizo entrega de una plaqueta de cobre, Devoto se volvió hacia donde se encontraba Cano, y con sinceras, pero emocionadas palabras pidió permiso al jurado para regalarle su estímulo, su propio premio. Al darse cuenta del gesto de que había sido objeto, Cano se echó a llorar sobre los hombros de Devoto, en un abrazo que llegó al alma de todos los que presenciábamos la escena. Pero no terminó ahí. Al ver que Cano no dejaba de llorar, Devoto hizo un gesto de impaciencia, diciéndole: "Si no dejas de llorar, te quito el regalo".

Así es Devoto, todo un señor campeón. Y se da el caso de que ahora, como en sus años mozos, lo admiremos más y lo valoremos mejor. Así debieran ser todos los campeones. Así es Devoto, algo más que un recordman, mucho más que un vencedor.

VIÑA DEL MAR.— El 25, 26 y 27 de enero, en las tardes y en las noches, se realizarán las interesantes pruebas programadas para este tradicional concurso hípico oficial.

Entre las más importantes y de innegable atractivo figuran la de Potencia, Adiestramiento Difícil, Gran Premio Municipalidad de Viña del Mar y Concurso Completo de Equitación.

—:O:—

TALCA.— El Directorio de la Asociación de Boxeo, conjuntamente con la Comisión organizadora del Campeonato de Box de los Barrios, ha dispuesto continuar el torneo el próximo sábado en un local que oportunamente se dará a conocer, pues se están haciendo gestiones para ocupar la cancha de básquetbol y llevar un ring portátil con el objeto de instalarlo en dicho recinto y darle las facilidades que la afición necesita.

—:O:—

CONCEPCION.— Don Pedro González Asuar, fue reelegido presidente del Centro Deportivo Lord Cochrane, para el período 1957.

La nueva directiva del instituto lorense quedó integrada por las siguientes personas: presidente, Pedro González A.; vicepresidente, Luis Torruella C.; secretario general, Jorge Del Fierro; directores: Alfredo Dannenberg, Abraham Pérez, Hernán Ibáñez, Hernán Fierro, y Augustín Santibáñez.

—:O:—

Bajo los auspicios de la Asociación de Fútbol Local y organizado por el club deportivo "Matadero", de nuestra ciudad, se comenzará a disputar en la primera semana de febrero, el séptimo torneo de fútbol, denominado, "Juventud 1957".

La Asociación Nacional de Fútbol Amateur, ha dado su apoyo oficial al certamen "Juventud", y, desde ya hará llegar un valioso trofeo para su disputa.

—:O:—

VALDIVIA.— Se firmó el acta de contrato por el cual Universidad Satólica, con su equipo de selección Universitaria, se compromete a presentarse en el Estadio Municipal de Valdivia el próximo martes 22 de enero. Su adversario será la oncena del Deportivo Liceo, como lo especifica el escrito que firmaron el señor José Martínez G., por la UCE, y don Luis Sáez en su calidad de presidente de los liceanos.

—:O:—

PUERTO MONTT.— El deportivo José Miguel Carrera, de nuestra localidad, en su última sesión del 6 del corriente, cumpliendo con los estatutos y reglamentos que la rigen: eligió el nuevo directorio que regirá los destinos de esta institución durante el año 1957, quedando constituido de la siguiente manera: presidente, Leandro Soto; vicepresidente, Hugo Andrade, secretario, Sergio Cárdenas; tesorero, Humberto Cárdenas; directores, Antonio Cofré, Luis Villegas, Dagoberto Guerrero, y Sergio Oyarzo.

El presidente de la Asociación de Básquetbol, de nuestra ciudad, señor Manuel Vargas P., nos ha informado que en la última sesión quedó confeccionado definitivamente el programa oficial que se cumplirá el 18, 19 y 20 del presente mes, con motivo del Campeonato Zonal de Básquetbol Juvenil.

Participarán en este torneo zonal, correspondiente a la eliminatoria para asistir al nacional, los equipos seleccionados de Valdivia, Osorno

DEPORTE extranjero

CALDAS DA RAINHA (Portugal), 20.— (UP.)— El equipo local del Club Caldas fue derrotado por cuatro a uno por el Benfica en un partido del campeonato de fútbol de primera división, que se jugó con tiempo bueno y soleado. Los ganadores se habían puesto en ventaja de tres a cero al terminar el primer tiempo.

A las órdenes del árbitro Alvaro Rodrigues, de Coimbra, los equipos se alinearon de la siguiente forma:

CALDAS.— Rita; Amaro y Abel; Romero, Saraiva y Orlando; Anaciero, Antonio Pedro, Garófalo, Sarrazola y Rogerio.

BENFICA.— Bastos; Jacinto y Angelo; Calado, Artur y Alfredo; Coluna, Pegado, Aguas, Salvador y Cavem.

Benfica dominó desde el principio. Dos de sus rápidos ataques fueron neutralizados por Amero, pero a los tres minutos Rita rechazó débilmente y Coluna, que obtuvo la pelota, habilitó a Pegado; éste, a su vez, pasó en buen momento a Caven, cuyo remate pegó en el travesaño y llegó a la red.

Se alternaron los avances de ambos equipos. Atacó la delantera de Caldas y Garófalo pasó a Rogerio, que estaba desmarcado, pero el arquero Bastos salió de su valla y conjuró el peligro.

En la otra zona Caven, después de tomar un largo rechazo de Jacinto, corrió velozmente hasta el área penal, pero su tiro resultó desviado.

A los 25 minutos Salvador recibió el esférico de Pegado y envió un centro sobre la valla. Rita no logró retener la pelota, circunstancia que aprovechó Aguas para anotar el segundo gol de los ganadores.

Siguió en la ofensiva Benfica, mostrándose especialmente peligroso su wing izquierdo Caven, que en una escapada a los 43 minutos fue derribado con foul dentro del área penal. El tiro libre fue convertido por Aguas.

Al reanudarse el encuentro reaccionó Caldas, pero sus ataques fueron anulados bien por la defensa vencedora, aunque a Costa de dos corners y un tiro libre.

A los 17 minutos Caven, cruzándose a la derecha, fue habilitado por Aguas y venció por completo a Rita con un tiro alto, elevando la cuenta a cuatro a cero.

Garófalo perdió en seguida una gran oportunidad, pero pocos instantes más tarde Sarrazola anotó el único tanto de Caldas con un tiro de "emboquillada". Se habían cumplido 20 minutos del segundo período.

Aguas, aunque lesionado, remató de cabeza dos avances de Benfica, pero sus tiros fueron contenidos por Rita.

Bastos se lució al atajar un peligroso avance de Anaclero, y Coluna, víctima de un foul cerca de la valla perdedora, ejecutó el tiro libre con un violento remate que dio en el ángulo del arco.

RIO DE JANEIRO, 20.— (UP). — El equipo de fútbol "Flamengo" de Río de Janeiro, con cinco titulares apenas en sus filas, venció anoche por seis goles a cuatro al "Honved" de Budapest, cuyos jugadores se mostraron lentos y pesados, a consecuencia de los kilos que ganaron durante su permanencia en la Riviera italiana.

El primer tiempo terminó tres a uno en favor de los locales.

La asistencia se calculó en sólo 80.000 mil personas, que pagaron 3.351.000 cruzeiros para ver al equipo que tiene ocho jugadores de la famosa selección húngara.

Los espectadores vieron jugar excelentemente a los brasileños a pesar de que en su equipo había seis reservas.

Los jugadores del "Flamengo" lograron filtrarse fácilmente desde el comienzo entre los húngaros que no pudieron reducir el peso que ganaron en la Riviera en las prácticas que efectuaron aquí durante los pocos días transcurridos desde su llegada.

El juego del partido considerado "el del año", y en el cual se desobedecieron las órdenes de la FIFA, fue sólo de segunda clase.

Durante él se marcaron nada menos que diez goles.

El "Flamengo" esperaba una recaudación de cinco o seis millones de cruzeiros, pero tuvo que contentarse con algo más de la mitad de esa cifra y eso a pesar de que no se transmitió por televisión.

El equipo húngaro jugará el 23 de este mes contra el "Botafogo"; el 26, nuevamente contra el "Flamengo", pero en el Estadio Pacaembú de Sao Paulo, y el 30, de nuevo en Río frente a un combinado del "Botafogo" y el "Flamengo".

Se espera que si los húngaros pierden peso, lograrán jugar mejor fútbol en los próximos partidos.

Entre los jugadores de "Honved" se destacaron Bozsic, Bundai y Kocsis.

Ninguno del "Flamengo" merece destacarse especialmente. El equipo jugó como una máquina bien engrasada.

Los brasileños, sin embargo, parecieron perder interés en el juego después de lograr su cuarto gol, cuando los húngaros no tenían más que uno.

SYDNEY, 20. — (UP). — El ecuatoriano Pancho Segura competirá con los otros nueve jugadores profesionales más grandes del mundo en un torneo de tenis profesional que se efectuará aquí entre el 2 y el 10 de febrero.

El torneo contará con premios por un total de 7.500 libras australianas (16.800 dólares) y será el mejor recompensado que se haya efectuado hasta ahora en este país.

El torneo será patrocinado por una firma petrolera y dirigido por el empresario de tenis norteamericano Jack Kramer, uno de los competidores.

Aparte de Segura y Kramer participarán Ken Rosewall, Tony Trabert, Richard González, Frank Sedgman, Rec Hartwig, Dinny Pails, Ken Mcgregor y Ian Ayre.

Los premios para la competencia de singles van desde 2.000 libras (4.480 dólares) para el primero a 200 libras (448 dólares) para el octavo; y de 700 libras (1.568 dólares) a 150 libras (336 dólares) en la competencia de dobles.

En dobles, Segura actuará en pareja con Trabert. Las otras parejas serán Kramer-González, Sedgman-Mcgregor, Rosewall-Hartwig y Pails-Ayre.

BEVERWIK, Holanda, 20, (U. P.).— El maestro yugoeslavo Alexander Matanovitch ganó el torneo internacional de ajedrez denominado de los "Altos Hornos" después de hacer tablas con Alberic O'Kelly de Galway, de Bélgica, en su última partida.

El argentino Herman Pilnik, vencido por el holandés Van Scheltinga en la rueda final, terminó en octavo puesto.

Las demás partidas de la novena rueda tuvieron los siguientes resultados: Torán de España venció a Kramer, de Holanda; Bink, de Holanda, fue vencido por Donner, de Holanda; y Stahlberg, de Suecia, venció a Spanjaard, de Holanda.

A continuación damos la clasificación final del torneo:

1) Matanovich, Yugoeslavia, 6½ puntos.
2) Stahlberg, Suecia, 6.
3) Donner, Holanda, 5 1/2.
4) Van Scheltinga, Holanda, 5.
5) Torán, España, 4½.
6) Kramer, Holanda, 4½.
7) O'Kelly de Galway, Bélgica, 4½.
8) Pilnik, Argentina, 4.
9) Spanjaard, Holanda, 2½.
10) Bink, Holanda, 2.

SAO PAULO, 20, (UP).— **El púgil brasileño Paulo de Jesús irá a la Argentina dentro de cinco meses para sostener una pelea de desquite con el campeón sudamericano de peso mediano, Martiniano Pereira.**

Dentro de pocos días los boxeadores brasileños Paulo Sacoman, Milton Rosa, Pedro Galasso y Waldemar Adao, saldrán para Montevideo y Buenos Aires donde combatirán con varios púgiles locales.

LA HABANA, 20.— (UP.)— El campeón cubano de los peso mosca Oscar Suárez, logró una victoria por decisión unánime sobre el norteamericano Jackie Spurgeon, en la pelea a diez rounds que tuvieron anoche en la Arena Trejo de esta capital.

Suárez, que pesó 52,844 kilos (116 libras y media), tomó la ofensiva desde el tercer round y acumuló los puntos suficientes para obtener el triunfo, a pesar de que sangró por la nariz a partir del segundo round y sufrió heridas sobre el arco superciliar izquierdo y la cabeza en el sexto asalto.

El boxeador cubano declaró después del encuentro que todavía no sabía la fecha cuándo partirá hacia Chile para enfrentarse a Germán Pardo.

MANIZALES, Colombia, 20. — (UP).— **El equipo argentino de fútbol del club Atlético Independiente venció por cinco a cero al Deportes Quindío.**

Al terminar la primera etapa el score era de dos a cero.

UBERAGA (Brasil), 20.— (UP). —El equipo de fútbol Rosario Central de Buenos Aires que ayer perdió su invencibilidad en el torneo triangular de aquí fué derrotado hoy de nuevo por el Uberaga F. C., por dos goles a uno.

El combinado de los equipos de Río, América y Fluminense ganó ayer el primer lugar del torneo al vencer a Rosario por cinco goles a uno.

Con su victoria de hoy el Uberaga quedó en segundo lugar.

BOCA VENCIO 3-1 A ALIANZA DE LIMA

LIMA, 20.— (UP).— El partido de fútbol entre el Boca Juniors de Buenos Aires y el Alianza de Lima comenzó a las 9.50 de la noche.

Los equipos se alinearon así:

BOCA: Musimessi; Marinovich, Colman; Natiello, Rattin, Lombardo; Rodríguez, Morello, Angelillo, Roselló y Senes.

ALIANZA: Ormeño; E. Velásquez, Delgado; Guzmán, Lazón, Heredia; Villalba, Barbadillo, V. López, Terry, Joya.

El primer tiempo terminó tres a uno, en favor del Boca.

El primer gol del juego lo logró Angelillo, del Boca, a los dos minutos de juego, en avance individual. Roselló, del Boca, marcó el segundo gol a los siete minutos rematando un pase de Angelillo, y Morello anotó el tercero, de violento tiro desde 25 metros.

El único que marcó el Alianza en el primer tiempo fué a consecuencia de un cabezazo con que V. López remató un pase de Villalba.

CONFLICTO EN EL PUGILISMO RENTADO SIGUE SIN SOLUCION

Estuvo a vernos ayer por la tarde el señor Santiago Arancibia, presidente del Sindicato de Boxeadores Profesionales, quien, textualmente, nos dijo: "hasta el momento nada hay resuelto sobre la situación producida entre el Sindicato y la Federación Chilena de Boxeo. El asunto está detenido por el acuerdo tomado en asamblea general del viernes último, en el sentido de esperar la resolución de la dirigente máxima del boxeo, a la presentación de nuestra entidad. Mientras no se conozca, se mantendrá la situación. Además, este acuerdo se adoptó con la presencia de todos los profesionales de primera fila, como, asimismo, de los preliminaristas. Igualmente, con la concurrencia de todos los managers".

"Si entre hoy y mañana se vislumbra algún arreglo en el conflicto, podrá realizarse, creo yo, la reunión de pugilismo profesional que se anunciado para el viernes 25. Mientras tanto, continuará vigente la "impasse" y, en consecuencia, ninguno de los managers ni boxeadores está autorizado para intervenir en cualquier espectáculo que se efectuúe en nuestra capital. Estimo que ninguno de nuestros asociados pasará por sobre este acuerdo, que fue tomado libre y soberanamente por la asamblea".

Herbert Schade, gran fondista alemán, quiere conocer el atletismo chileno

Cómo se forjó campeón.— Proyectos antes de retirarse de las pistas.

Herbert Schade, no es una figura desconocida para la afición chilena.

Colocado en lugar preferente en los rankings mundiales de los 5.000 y 10.000 metros, desde 1952, el excelente especialista alemán luce pergaminos valiosos, que llevaron a invitarle para participar en las 32.o "Corrida de San Silvestre" realizada en Sao Paulo, Brasil. Allí le conocimos a través de una charla en la que nos sirvió de amable intérprete la ex atleta y ahora eficiente cronista deportiva Clara Müller.

Físicamente Schade representa menos de los 34 años que nos dice llevar muy satisfechos, después de su intensa campaña en las pistas. Funcionario público en la moderna ciudad de Solingen, ha cultivado el atletismo, porque no podría haber escogido otro deporte para su temperamento tranquilo, y enemigo de la lucha recia de otras actividades físicas.

Así ya ha perdido la cuenta de las cien jornadas que ha vivido con las zapatillas con clavos puestas. Cierra los ojos bajo sus lentes, de aparente hombre de letras más que un atleta, y procura rememorar esos tiempos en que como todo alemán buscó una posición en el deporte. Y la consiguió no sin grandes esfuerzos, sólo hacen 4 años, y cuando se consagró como tercer campeón olímpico de los 5.000 metros, en Helsinki, en 1952, corriendo en excelentes 14'08,6", siendo superado sólo por dos astros como Emil Zatopeck y el francés El Mimoun.

RECORDMAN NACIONAL.— Más tarde, y en ese continuo trabajo que forja un campeón auténtico, Herbert Schade logra mejorar las marcas de Alemania de los 5.000 metros, para los que anota 14,06.6" el 8 de junio de 1952, y 29'24,8" para los 10.000 metros el 14 de septiembre del mismo año. Los primeros en un torneo realizado en Nienburg, y los segundos en Dusseldorf.

AHORA, EN MELBOURNE.— "Fue mi época de más fortuna, nos declaraba Schade, al referirse al 1952, ya que me encontraba en la plenitud de mis condiciones físicas. Las justas para lograr buenas marcas. Más tarde, no me ha sido posible mantenerme dentro del ritmo de incesante progreso de mis pruebas preferidas. Así en Melbourne a pesar de ir bien preparado, y correr mi serie de las 12.5 vueltas en 14'18.2", no me clasifiqué en la final. Y en los 10.000 metros llegué 9.o con 29'45", inferior a mi real capacidad. Influyó en estos menores rendimientos, tengo que decirlo, el hecho que afectó a todos los atletas extranjeros, que no pudimos entrenar en la pista del estadio central, sino en pistas improvisadas muy duras y que me provocaron serias molestias a ambas piernas. Entiendo que igual cosa sucedió al atleta de Uds. Ramón Sandoval".

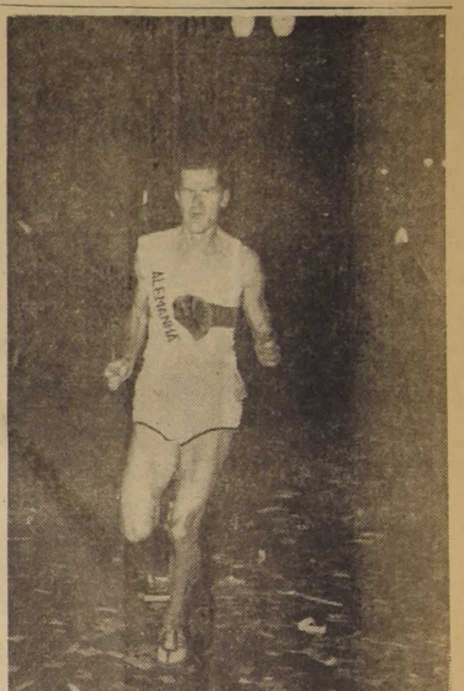
SANDOVAL Y MARLEN. — Hace una pausa Schade a esta altura de la entrevista, para manifestarnos que sabe de las muchas aptitudes de Sandoval, confirmadas con sus dos records continentales de los 800 y 1.500 metros obtenidos en Santiago en 1956, lamentando que no hubiese corrido en Alemania en la jira de algunos atletas chilenos.

También recuerda a Marlene Ahrens, a quien tiene especial simpatía aunque no la conoció en Melbourne, principalmente por su descendencia alemana. Estima que con su gran registro en la jabalina, la especialista chilena demostró su calidad mundial innegable, y que gustaría mucho verla en su patria.

Dentro del mismo tema el caballeresco atleta, nos exteriorizó su deseo de conocer Chile, a quien se quiere mucho en Alemania. Schade confía en que se podrá efectuar en 1957, el proyectado viaje de un grupo de especialistas sajones, y como no pudo hacerse el año pasado.

SE RETIRA.— Es su decisión. El tiempo ha hecho mella en sus energías y hay que dejarle el paso a los nuevos. Por eso, Herbert Schade abandonaría su deporte favorito en 1957, y apenas haya mejorado las marcas nacionales que detenta, lo que tiene confianza en conseguir, si no le vuelven las dolencias que sintió en Melbourne, y que malograron una mejor actuación suya en la "San Silvestre" de 1956. "Por eso no me exigí, ahora, ya que no estoy habituado a correr sobre la calle. Valía entonces la pena, reservarme para estas tentativas con que quiero dejar un buen recuerdo de mi paso por el atletismo", terminó diciéndonos Schade con un rictus de indudable tristeza. La que habrá de experimentar un deportista de su talla, el día que ha determinado él mismo que debe llegar.

FRITZ.



RECIA ESTAMPA, fue la que lució Herbert Schade en la reciente "Corrida de San Silvestre", realizada en Sao Paulo Brasil. Aunque el doble recordman alemán no respondió a sus antecedentes, debido a las dolencias que sufría después de actuar en los Juegos de Melbourne, de todas maneras su tercera clasificación en la famosa prueba, demostró algunas de sus buenas aptitudes, como su paso uniforme que sensiblemente no pudo apurar cuando le era necesario por las circunstancias anotadas. Schade, considerado en los últimos años, como uno de los mejores fondistas del mundo, anuncia su retiro de las pistas.

ASI SE PREPARA

Para correr en cerca de 14' los 5.000 metros y en un poco más de 29' los 10.000 metros, Herbert Schade ha debido entrenar desde febrero a octubre, todos los días, y desde las 6 a las 7 de la mañana. Fuera de hacerlo así para avenirse con el horario de trabajo de su oficina, lo ha estimado siempre más agradable dentro del clima de su país.

En su plan de trabajo, incluye la práctica de 300 a 1.500 metros, con cambios de velocidad, algunos días, dejando otros y cuando se siente firme en su rapidez, para correr suave hasta 35 kilómetros, apurando algunos tramos y como si estuviese efectivamente en competencia.

Schade estima que sólo se puede llegar a ser un especialista de méritos, si se mantiene una disciplina en que los sacrificios no se sientan como tales, sino como los que hay que hacer para cumplir con la responsabilidad que se tiene. Igual que la que se le exige a cada individuo para ganarse el pan de cada día. En caso contrario, mejor es didicarse a otra cosa.

Y cuando los torneos dejan un compás de espera en la preparación, entonces aconseja mantener un trabajo de cross al aire libre que fortalezca las piernas, haciéndolas descansar también del rudo trotar sobre la pista. Todo, sin embargo y en época más bien abrigado para evitar resfriados que quitan energías y malogran más de un proyecto que puede ser un record, o una actuación internacional.

MAGALLANES CONSIDERA EL PASE DE MORALES Y DE SOTO A AUDAX

Espinoza, de Green Cross, pasó a Rangers, y viene el argentino Alvarez.

El miércoles próximo se reunirá la directiva del Club Magallanes. Uno de los asuntos que debatirá será la transferencia de los jugadores Daniel Morales y Mario Soto, por quienes ha manifestado gran interés Audax Italiano.

Dirigentes del club de colonia se entrevistaron con ambos playeros albicelestes, los que se mostraron conformes con las condiciones del contrato ofrecido. Ahora sólo falta conocer la decisión final de parte de Magallanes.

ESPINOZA A RANGERS. — Quedó totalmente finiquitada la transferencia de Emilio Espinoza a Rangers, de Talca. Green Cross, club donde militó por espacio de dos años, percibió por esta negociación la suma de un millón trescientos mil pesos al contatio. Por su parte, el instituto de la cruz verde firmó contrato con el delantero argentino Alvarez, que jugara en Banfiel de Buenos Aires.

El cubano Suarez pide pelear con Pardo fuera de categoría

El límite de mosca es 50,800 kilos, y el púgil antillano desea tolerancia de 400 grs.

Quedó definitivamente pactado el encuentro entre Germán Pardo y el cubano Oscar Suárez, ubicado en el décimo lugar del ranking mundial de boxeo. Por intermedio de su manager, Kuke Conde, el pugilista antillano aceptó la propuesta del promotor De la Fuente, a fin de presentarse aquí en Santiago en el próximo mes de febrero, en un encuentro frente al campeón mosca de Chile. Sólo falta liquidar un detalle: el promotor establece en el convenio que Suárez deberá presentarse con un peso de 50,800 kilos —límite de la categoría mosca—, en tanto que el peleador cubano pide que se le acepten 51,400 kilos. Es un detalle de fácil acuerdo, de manera que con cualquiera de los dos pesos, lo cierto es que Suárez vendrá a combatir con Pardo.

Las condiciones que aceptó Suárez establecen, entre otros puntos, que el encuentro se disputará el 15 o 22 de febrero, en el ring del Caupolicán. En el curso de la semana próxima, el promotor Diógenes de la Fuente enviará los pasajes para Suárez y Conde, calculándose que ambos estarán en Chile en los primeros días de febrero.

DERROTARON EN CALI A F. OESTE

CALI, 20 (U. P.)— La Selección Valle venció al equipo argentino Ferrocarril Oeste por dos goles a uno.

El primer tiempo terminó uno a cero en favor de la selección colombiana.

LAS PELEAS DEL VIERNES:

Es una revancha de gran atracción el encuentro de Salvia con Azuaga

A partir del viernes próximo, quedarán reanudadas las actividades del boxeo profesional, con una reunión doble de carácter internacional, que, como es habitual, tendrá por escenario el cuadrilátero del Caupolicán. En la reunión en referencia actuará un campeón de Chile y sudamericano, Arturo Rojas, y un challenger, Sergio Salvia, frente a nuevos valores del pugilismo argentino. Rojas disputará diez rounds con el pluma Osvaldo Pérez, y en lo que toca a Salvia, cruzará guantes con un adversario que ya conoce, Rafael Azuaga.

Pérez es un profesional joven —cuenta con 22 años— y lleva casi dos en el campo rentado. Su actuación es discreta, pero como se trata de una figura joven y que, por lo mismo, debe ir en alza, es capaz de transformarse en un rival de capacidad impensada para el campeón sudamericano. Para Rojas, el compromiso asume importancia, porque con él dará comienzo a una etapa de preparación que tiene como punto culminante una confrontación con el filipino Leo Espinosa, uno de los tres mejores gallos del mundo.

Rafael Azuaga ha cumplido dos temporadas anteriores en nuestro país. Y nunca perdió una pelea. Sus exhibiciones gustaron siempre, porque se trata de un boxeador hábil y elegante, de juego atildado y efectivo. Sin ir más lejos, hizo una excelente presentación con Salvia, a quien superó a pesar del fallo de empate. Para Salvia, este nuevo match representa una inmejorable oportunidad de tomarse el desquite, porque el correr del tiempo lo ha favorecido, cuanto que se ha afirmado y realizado en su condición de peleador de fibra, espectacular, de pegada mortífera.

Son dos cotejos los del viernes que ofrecen muy buenas perspectivas y que deben atraer nutrida cantidad de aficionados, ya que tanto Rojas como Salvia son figuras que gozan de la estimación y el aprecio populares.

LA NACION

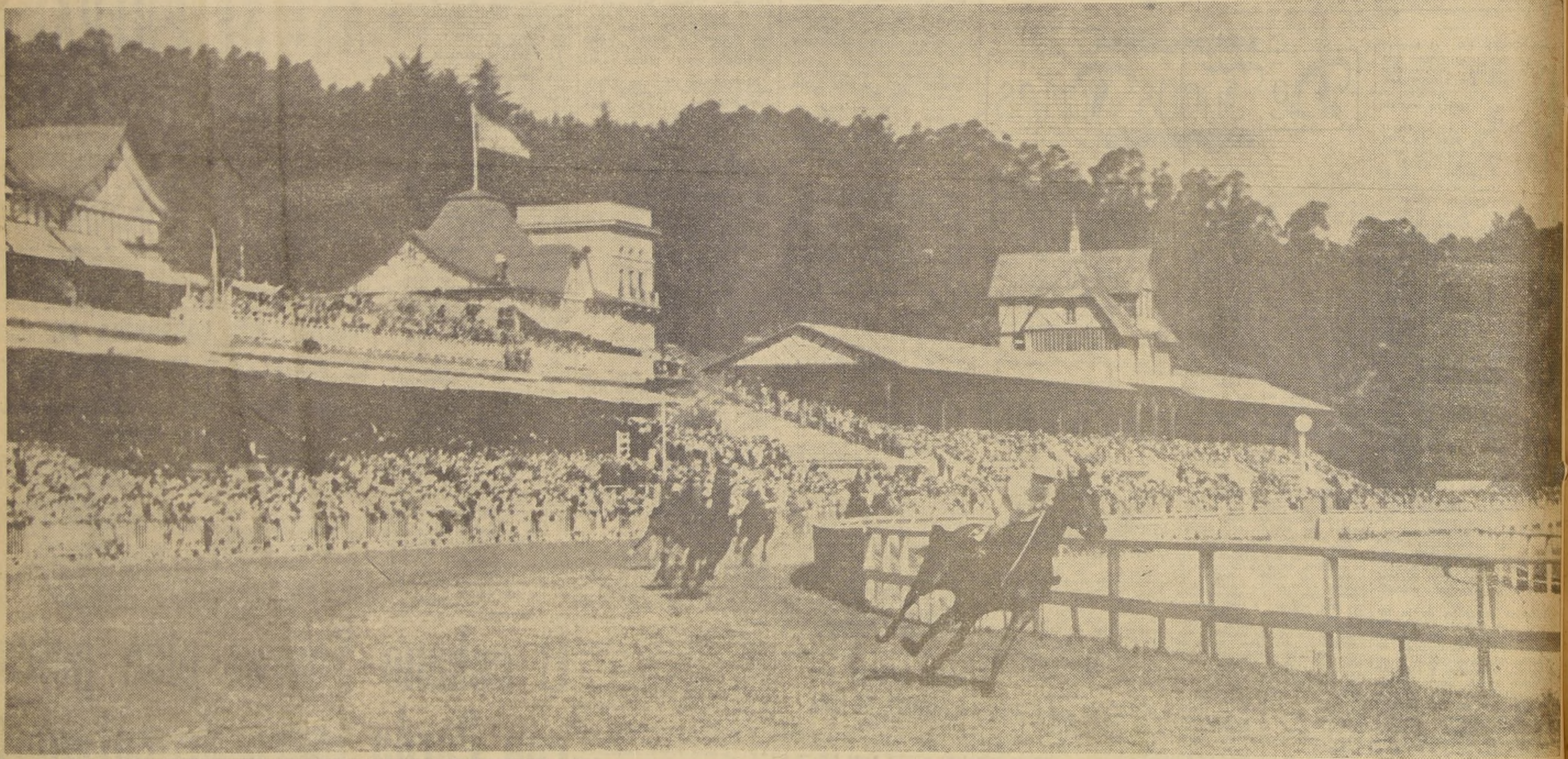
LUNES 21 DE ENERO DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

30 mil personas presenciaron triunfo de Bristol en "El Derby"





BRISTOL, después de su brillante triunfo en "El Derby", es recibido por su propietario y criador, don Hernán Braun, y señora Nina de Braun.





EN PRIMER plano, llegada del 72.o Derby, que, como siempre, constituyó para Viña del Mar y Valparaíso, un notable acontecimiento deportivo y social: Bristol, contenido en su acción final, por Enrique Araya, termina el recorrido de 2.400 metros, con cinco cuerpos de ventaja sobre Taitao, marcando 2.29 3/5, en cancha que estaba ligeramente pesada en algunas partes. Al centro: Intentando la loca aventura de querer ganar de punta a punta, Aysha gira la primera curva con amplia ventaja sobre Bristol, que actúa a la expectativa, delante de Scharyar, Clarín y Meeting, que partió mal nuevamente, pero que de inmediato empezó a colocarse. Abajo: Enrique Araya duerme una plácida siesta antes de la carrera. Al final: los tres campeones de la gran jornada posan para el lente de LA NACION: Hiroshima, con Rogelio Parodi; Bristol, con Enrique Araya, y Taitao, con M. Maturana.

